



**Rekenkamer slaat weer toe..... pag. 4**  
**Paragnost voorziet moord op Marc..... pag. 12**  
**Het grote verdriet van deken Joosten pag. 15**

**LD-redacteur deelt kwart Lotto-winst uit aan voetbalfans**

**HEERLEN** - Een 34-jarige redacteur van het Limburgs Dagblad mag zich sinds gistermorgen eigenaar noemen van het lieve sommetje van 3 miljoen D-Mark (3,3 miljoen gulden). Gistermorgen ontving hij van het hoofdkantoor van de Landesgeschäftsstelle Rheinland bericht dat zijn keuze van '6 aus 49' (alle zes goed) met dit kapitaal zal worden beloond. Van die 3,3 miljoen gaat bijna 850.000 gulden naar de fiscus. Met die wetenschap is gistermiddag ter redactie het idee geboren om de bezoekers van de voetbalwedstrijd Roda JC-Fortuna Sittard te 'betrekken' bij deze winstom omdat in dat geval minder belasting betaald hoeft te worden (donatie/schenkingen, artikel 14, lid b Belastingwetgeving).

DE voetbalfans, die een zakcentje willen opstrijken (het gaat om 50 gulden per persoon), dienen zich morgenvroeg (zondag) om 13.00 uur te voegen bij het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad, in de Cramer 37 in Heerlen (Industrieterrein). De geïnteresseerden krijgen geen cash-geld, omdat de financiële afwikkeling, aldus het Lotto-bureau, nog drie weken zal duren. Wel krijgen zij een document, dat eind april inwisselbaar is bij elke bank.

HET is noodzakelijk dat u zich legitimeert. Het geheel staat onder notarieel toezicht.



● Zorgeloze, semi-sportieve combinaties zijn er volop.

Radar op 'Beek' ziet alles ..... pag. 16

**MODE VOORSPELT TROPENZOMER... pag. 18**

**IN WOONBLAD Nieuwe grassnijder houdt het strak ..... pag. 29**

*Spanningen groeien naar explosief peil*



● Kilometervreter Eus Marjissen van Roda JC.

**Zware straffen verwacht Belgisch omkoopschandaal**  
 pag. 21

**LIMBURGSE DERBY IN VOETBAL EN HANDBAL**  
 pag. 19 en 25

*Belastingsschuld van 22 miljoen*  
**BOUWMAGNAAT MÜNZENBERG ONTMASKERD**

Van onze verslaggever  
**AKEN** - De 'affaire-Münzenberg', de spoorloos verdwenen bouwondernemer en ex-voorzitter van voetbalclub Alemannia Aachen, dreigt uit te monden in een miljoenen schandaal. Naar gisteren uit betrouwbare bron werd vernomen heeft Münzenberg, die op dit moment vermoedelijk in Canada verblijft, een belastingsschuld van 20 miljoen Mark (22 miljoen gulden). Afgelopen maandag werd nog gesproken over 1,6 miljoen, donderdag al over 3 miljoen. Voordat Münzenberg met de noorderzon vertrok, heeft hij waarschijnlijk zijn huizen in Aken en omgeving (40 à 50 panden) door toen nog niets vermoedende drie grote banken optimaal laten belasten. Maandag zullen de directies van deze banken in Aken bijeen komen om de precieze situatie te bespreken. De Staatsanwaltschaft in Aken is inmiddels begonnen met een onderzoek, maar bijzonderheden wilde justitievoorzitter Dr. Klein nog niet doen.



● Leo van Marle, de nieuwe man.

## Onrust in huis van bewaring Maastricht

door jan a. c. de klerk

**MAASTRICHT** - In het huis van bewaring in Maastricht is de spanning te snijden. Bezuinigingen in het gevangeniswezen voeren de ontevreden stemming tot een explosief peil op.

„Het zijn roerige tijden. De onrust leidt tot onberadenheid en lichtvaardigheid”, zei vrijdagmiddag de toen zopas geïnstalleerde nieuwe directeur Leo van Marle erover. Het personeel mocht om het door de bezuiniging ontstane tekort aan personeel de massale uitbraak van gedetineerden in de Scheveningse gevangenis van vorige week is er volgens algemeen oordeel gevolg van geweest.

„Er is geen ruimte meer in het werk van de bewaarders voor deugdelijke controles van de gedetineerden, laat staan van een effectieve controle op het bezoek dat de inrichting binnenkomt”, aldus een woordvoerder van het personeel van het Maastrichtse huis van bewaring.

De gedwongen detachering naar elders voor telkens drie weken heeft veel ongenoegen losgeweekt.

Voormalig directeur Pierre Hermans - hij vertrok al een half jaar geleden - repte erover dat het personeel de gevolgen van de bezuiniging in volle omvang te dragen krijgt en dat de gedetineerden daar weerslag van ondervinden.

**Kritiek**

Leo van Marle is - na de vroegere directeuren Brinkhof en Hermans - de derde directeur van de Maastrichtse penitentiaire inrichting.

● Zie verder pagina 3.

## INVAL IN KERKRAADS CASINO



**KERKRADE** - De politie van Kerkrade heeft gisteravond even na negen uur een inval gedaan in een casino op de hoek Nieuwstraat/Pricksteenvoer, omdat daar het verboden gokspel Golden Ten werd gespeeld. De politie hield 15 tot 20, voornamelijk vrouwelijke, spelers aan. Ook de eigenaar en de croupiers werden aangehouden. Na verhoor konden zij weer naar huis.

De inval, waaraan in totaal 37 agenten deelnamen, verliep snel en zonder problemen. Een persoon werd aangehouden, omdat hij het politie-onderzoek hinderde.

Twee agenten waren voordat de actie begon al in het casino om te kunnen bepalen wie van de ruim dertig aanwezigen deelnam aan het roulette-achtige gokspel.

De politie nam de zes aanwezige speeltafels en talloze fiches in beslag.

*Tevens beslissen over minder atoomtaken*

## Kabinet houdt vast aan junibesluit kernwapens

**DEN HAAG** - Het kabinet ziet geen reden om het besluit over de plaatsing van nieuwe kernraketten uit te stellen tot na juni. Premier Lubbers zei gisteren na afloop van de ministerraad dat het kabinet ook na het bezoek van de Amerikaanse minister van Defensie, Weinberger, niet over wel of niet plaatsen en een eventueel aantal heeft gesproken.

Bij de komende besluiten wil Nederland tegelijkertijd beslissen over wel of niet plaatsen en over vermindering van het aantal bestaande kernraketten. Dat laatste kan echter alleen indien de bondgenoten daarover geconsulteerd zijn. Met deze consultatie gaat echter ongeveer acht weken heen.

genomen, de consultatie behoeft te beginnen. Na bekendmaking van het besluit zal namelijk een heftige discussie losbarsten, die geruime tijd zal duren. In deze periode kan Nederland de bondgenoten raadplegen.

Lubbers zei dat zijn uitspraken over het eventuele aantal raketten niet als een geïsoleerd door Nederland te nemen beslissing beschouwd moet worden. Een eventuele vermindering zou alleen kunnen binnen NAVO-afspraken.

Daar zou betekenen dat het kabinet in het diepste geheim al in april of begin mei een besluit moet nemen over de 'kern' defensienota. Daarna zou - eveneens in het diepste geheim de consultatie moeten beginnen, waarna in juni het kabinetsbesluit bekend wordt gemaakt. De verwachting bestaat dat een dergelijke procedure niet geheim kan worden gehouden.

Lubbers gelooft echter dat pas nadat het kabinet een besluit heeft

**Mijnen belofte nagekomen**

**DEN HAAG** - De mijnbouwondernemingen die zich begin jaren zeventig uit de kolonwinning in Zuid-Limburg terugtrokken zijn hun belofte tegenover de regering nagekomen. Dat schrijft de Algemene Rekenkamer in haar jaarverslag 1983.

In totaal is er door het Rijk 758,7 miljoen gulden in de afbouw van de mijnbouwindustrie gestoken. Uit de berekeningen is gebleken dat tegenover het vrijgekomen vermogen van de Willem Sophia (5,6 miljoen) een bedrag aan herinvesteringen staat van 10,9 miljoen. Bij de grotere Laura en Vereniging werd het vrijgekomen vermogen vastgesteld op 57,3 miljoen waarvoor 78,9 miljoen gulden aan herinvesteringkosten staat. De Oranje Nassau investeerde opnieuw voor 118,7 miljoen bij een vrijgekomen vermogen van 116,1 miljoen gulden.

● Zie ook pagina 4.

(ADVERTENTIE)

**EXPO**

Ondernemers Akerstraat

Hoensbroek  
 in Casino Treebeek  
 zaterdag 31 maart,  
 zondag 1 april

**AEROBIC**  
 Maten 36 t/m 41  
 winkelprijs 24,95 Bristolprijs 17,50  
 alleen vandaag  
**12.50**  
**BRISTOL**  
 canvas in de kleuren zwart, rood, blauw en khaki  
 HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4  
 (zijstraat Schelsberg)  
 tel. 045 - 722388



## Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Overigens droog en zonnig met middagtemperaturen rond 8 graden. Matige oostenwind.

Vooruitzichten t/m dinsdag: koud met af en toe regen of natte sneeuw. Middagtemperatuur 6 graden.

## Stemmen

De 18 hoofdstembureaus in ons land mogen de kosten die zijn gemeind met het stemmen per brief voor de komende Europese verkiezingen niet omslaan over de gemeente binnen hun gebied.

Minister Rietkerk zegt dit op vragen van de CDA'er Van der Burg. In de lidstaten van de EG wonen ongeveer 250.000 Nederlanders die hun stem per brief kunnen uitbrengen. De kosten daarvan, die door de hoofdstembureaus moeten worden opgebracht, bedragen vijf gulden per stemmer. Het kabinet zal volgens de minister bekijken of bij de komende Tweede-Kamerverkiezingen een tegemoetkoming kan worden gegeven voor het stemmen per brief. En zo iets stemt direct al beter.

Vanaf 30 maart kabel-tv in Schinnen



(ADVERTENTIE)

**NOTEERT U EVEN YAMAHA ORGELSHOW**  
 5-6-7 april a.s.  
 (Nieuwe modellen 1984)  
**Muziekhuis GUUS ARONS**  
 Honigmanstraat 5-7,  
 HEERLEN  
 Tel. 045-717155

In deze krant vindt u  
**PERSONEELS-ADVERTENTIES**  
 o.a. op pagina 8 - 35 - 36

**'Limburgs Dagblad'**  
 'n fijne krant

(ADVERTENTIE)

**GEOPEND!**  
 made voor de vrouw van nu  
**She**  
 Amsterraderweg 9  
 Hartje Hoensbroek

**Het creatieve IP20 interieur-systeem**

IP 20 is een doordacht maatsysteem voor eindeloos variabele kastenbouw waarmee u zelf onbegrensd kunt combineren. U ontwerpt uw interieur naar uw eigen specifieke wensen. Zo worden woon-ideeën werkelijkheid in woon-, werk-, slaap- en studie/hobbykamers en bedrijfsinterieurs. Welkom in onze volledig ingerichte IP 20-modelwoning.

Alleenverkoop van IP 20 voor Limburg:

**JOOP ROUKENS**  
 Promenade (Salmstraat 3-15) GELEEN  
 tel. 04494-47446/43468

**ip20**  
 van idee tot interieur

31-3

Naam: \_\_\_\_\_  
 Adres: \_\_\_\_\_  
 Post: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_  
 Giro Bank nr.: \_\_\_\_\_  
 abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wensl daarna:  
☐ een abonnement met automatische betaling per maand  
☐ een kwartaalabonnement  
 Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zender: aan:  
 Limburgs Dagblad, Postbusnummer 46,  
 6400 VB HEERLEN Of tel. 045-739911







Ook met minimumloon *nét* te veel inkomen

# Premie A-koopwoning

## nu buiten bereik van tweeverdieners

Van onze Haagse redactie

MERSFOORT - Tweeverdieners met een volledige baan komen niet meer in aanmerking voor een premie A-koopwoning, ook niet als beiden slechts een minimum inkomen hebben. In de nieuwe regeling mogen kopers niet meer verdienen dan 42.500 gulden per jaar (belastbaar inkomen). Als twee partners beiden het minimumloon verdienen of een minimumuitkering hebben, dan komen ze daar net boven uit. Ze krijgen dan hooguit de ongunstiger premies volgens de regeling.

## DEMONSTRATIES IN BELGIË TEGEN BEZUINIGINGEN

RUSSEL - Het scheepvaartverkeer in de Antwerpse haven heeft gisteren hinder ondervonden door een wilde staking onder het personeel van de sluisen. De actie, die enige uren duurde, was een protest tegen het bezuinigingsplan van de Belgische regering. Volgens het plan moeten de Belgische werknemers de komende drie jaar dagelijks twee procent van hun loonkracht inleveren. Het kabinet-Martens kwam gisteren bijeen om de laatste hand te leggen aan het spaarplan.

Door de staking kwam bij de ingang van de haven een veertigtal schepen vast te zitten. Tegen de middag kwam het scheepvaartverkeer weer op gang, aldus de havenautoriteiten. Sinds twee dagen worden er ook acties gevoerd in de staalindustrie van Luik en Charleroi. Daar protesteren de arbeiders zowel tegen de bezuinigingen als tegen de restructurering van de staalindustrie. Door deze restructurering, die wordt uitgevoerd in het kader van de EG, staat een groot aantal banen op de tocht.

## Tien gifvaten uit Noordzee opgevist

URK - De Urker Noordzeekotter Soba (de UK-56) heeft in de nacht van donderdag op vrijdag uit de Noordzee ten noorden van de Doggerbank tien vaten met het zeer giftige landbouwbestrijdingsmiddel dinoseb opgevist. Dat heeft regier L. de Boer en Zn. BV in Urk bekendgemaakt. Totaal hebben vissers uit het landbouwgif die tijdens storm in januari van het dek van de Deens vrachtschip sloegen, boven water gehaald. De rest wordt nog gezocht.

(ADVERTENTIE)

**Sparen wordt duidelijker!**

Let a.s. maandag op de "Nieuwe kijk op Sparen"

**Rabobank**  
geld en goede raad

In de oude regeling van het ministerie van Volkshuisvesting kwamen tweeverdieners met lage inkomens nog wel voor A-premies in aanmerking. In de praktijk kopen veel jonge echtparen een woning, terwijl ze op dat moment allebei werken. Na verloop van tijd gaat de vrouw minder werken of geeft haar baan op, als ze kinderen krijgt. De oude premieregeling hield met die situatie meer rekening.

Nu deze belangrijke groep kopers niet meer de hoge A-premies krijgt, bestaat er gevaar dat het programma premiewoningen niet snel kan worden verkocht. Dat gevaar is toch al groot omdat dit jaar de premieregeling niet alleen ingrijpend is veranderd, maar er tegelijkertijd ook op is bezuinigd. Door die bezuiniging en verandering vallen niet alleen tweeverdieners af, maar ook de alleenverdieners met de laagste inkomens.

### "Niet juist"

Bouwondernemers hebben de Tweede Kamer en staatssecretaris Brox (Volkshuisvesting) begin dit jaar al gewaarschuwd dat veel premiewoningen onverkocht zullen blijven als de nieuwe regeling onveranderd blijft gelden. Hoe groot dat gevaar is dat premiewoningen lastiger worden verkocht, valt op dit moment niet te zeggen. Veel projecten premiewoningen die nu verkocht worden, vallen nog onder de oude regeling.

De Vereniging Eigen Huis vindt het niet juist dat tweeverdieners in de praktijk zijn uitgesloten van de A-premieregeling. Eigen Huis meent dat op betrekkelijk eenvoudige en goedkope wijze de regeling kan verbeteren door in elk geval tweeverdieners met lage inkomens tegemoet te komen. Dat kan door de maximale inkomensgrens van 42.500 gulden op te trekken naar 50.000 gulden.

## Regiodirecteur-Zuid Van Tilburg: 'Gevangeniswezen aangetast tot in fundament'

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT - De gespannen situatie in de straffinrichtingen in het land lieten vrijdag in Maastricht nauwelijks toe dat ook over gedetineerden werd gesproken.

Directeur Leo van Marle - Drent van geboorte - was eerder directeur van de Demersluis-gevangenis in Amsterdam en van de Koepelgevangenis in Breda. Uit beide inrichtingen waren tientallen personeelsleden vrijdag naar Maastricht gekomen om zijn installatie daar mee te maken. Ze hoorden de heer van Marle er betogen: "Het gevangeniswezen is door de bezuiniging belaagd en aangetast tot in het fundament".

Hij vindt dat de 'gevestigde orde' in de straffinrichting er gevaar door loopt en dat het evenwicht in het werk van bewaarders er door

wordt verstoord. Niettemin houdt hij in zijn credo toch nog de verbreding en verdieping van de functie van bewaarder overeind. Dat credo beleid voorts vertrouwen, saamhorigheid en respect voor elkaar.

Regiodirecteur-zuid Van Tilburg wees er nog op dat directeur van Marle geschiedenis heeft geschreven in het gevangeniswezen en daardoor als geen ander weet heeft van de huidige problemen van het personeel.

Hoofd algemene dienst Nooyens van de Bredase gevangenis getuigde van de nieuwe directeur in Maastricht: "Hij is geen gemakkelijke en kan van anderen het uiterste vragen".

Vrijdagmorgen was er al een speciale besloten installatiebijeenkomst voor het personeel van het Maastrichtse huis van bewaring geweest.

## VAKBONDEN MARCHEREN NAAR PARIJS

# Felle protesten in Franse staalgebieden

PARIS - Voor de tweede opeenvolgende dag hebben arbeiders in de Franse staalindustrie heftig geïnstigeerd tegen het plan van de regering in de komende 4 jaar 25.000 arbeidsplaatsen op te heffen teneinde de verliezen in deze sector te beperken. In Lotharingen blokkeerden demonstranten vrijdag het trein- en wegverkeer. Op de autoroute Nancy-Thionville kreeg een Nederlandse vrachtautochauffeur het aanbod om met arbeiders die de weg hadden geblokkeerd. Hij bracht een van hen met een mes lichte verwondingen toe.

In een aantal kleine steden bezetten woedende demonstranten openbare gebouwen. Zij schilderden anti-

socialistische leuzen op de muren. Het saneringsplan is namelijk afkomstig van de socialistisch-communistische regering onder president Francois Mitterrand.

In Marseille kwam het tot ernstige

(ADVERTENTIE)

ook mijn schouder eronder

Draag jouw kruis in het leven en help anderen dat te doen, dan kun je Jezus volgen op weg naar Pasen!

Naast verdieping van geloof en offervaardigheid, is gebied een dringende noodzaak. Bid met ons de Kruisweg, zo mogelijk iedere dag, maar zeker de vrijdag in de vasten. Vraag gratis het mooie kruiswegboekje met meditaties uit de H. Schrift en van Joh. Paulus II. Bel of schrijf: 04750-18351 tst. 31 Munsterstr. 14 6041 GA Roermond

**VASTENACTIE LIMBURG**  
GIRO1045000

missiecentrum Roermond  
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BESOUD

botsingen tussen de politie en arbeiders van een staalfabriek die op de nominatie staat gesloten te worden. In Duinkerken bekogelden arbeiders van de scheepswerf 'Nord Méditerranée' de politie met stenen. Deze antwoorde met traangas. De meeste staalfabrieken in Frankrijk lagen gisteren stil als gevolg van proteststakingen.

De doorgaans onderling verdeelde vakbonden in het land de sanering waar getroffen Lotharingen hebben unaniem besloten op 13 april een protestmars naar Parijs te organiseren. Men beraadt zich nog over plannen voor een nationale 24-uursstaking op 4 april.

## ABP koopt Babylon

HEERLEN - Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen heeft gisteren het Haagse winkel- en kantoorgebouw Babylon gekocht van Vastwin B.V. voor de prijs van 99,5 miljoen gulden. Dit heeft het ABP meegedeeld. De eigendomsoverdracht heeft vrijdag in Rotterdam plaatsgevonden. De exploitatie van hotel Babylon wordt overgenomen door Novotel Nederland B.V. Onder de naam Sofitel Babylon moet het Nederlands eerste zogenaamde vijfsterrenhotel worden.

Babylon werd bijna tien jaar geleden nabij het nieuwe centraal station neergezet door Meijers Aannemingsbedrijf, beter bekend als MAB. Tegenvallende resultaten noopten MAB Babylon onder te brengen in een aparte B.V. Vastwin. De hypotheeknemers Centraal Beheer en Westland Utrecht Hypotheekbank eisten veiling. Eind 1982 ging Babylon op die manier voor 102 miljoen gulden naar een bloembollenhandelaar uit Lisse. Aangezien de niet draagkrachtig bleek, moest opnieuw een koper worden gezocht. Na lang onderhandelen is dat uiteindelijk het ABP geworden.

## HBG-directeur: Werkloosheid kan 75% lager

DEN HAAG - De werkloosheid kan met 75 procent omlaag tot 300.000 mensen of minder. Daarvoor is het nodig dat elk bedrijf liefst voor elke functie afzonderlijk vaststelt hoeveel uur er in die functie per jaar moet worden gewerkt. De verdeling van de totale werktijd over maanden, weken en dagen moet afhankelijk worden gemaakt van drukke en rustige perioden in het bedrijf.

Deze visie op een drastische verbetering van de werkgelegenheid draagt dhr. Chr. Sas, directeur van HBG-dochter Interbeton, aan in een gisteren verschenen vraaggesprek in het personeelsblad van deze groep van bouwondernemingen. Sas is tevens secretaris van de Nivag, de werkgeversvereniging van grote aannemingsbedrijven.



### Fraude

De 32-jarige hoofdagent C.K. uit Zoetermeer is in Den Haag aangehouden en voorlopig geschorst uit zijn functie bij de districtsrecherche van de Haagse gemeentepolitie. Hij wordt verdacht van verduistering van f 1.750 en een auto. Het ging om zaken waarop justitieel beslag was gelegd. Uit controle van 's mans administratie kwam aan het licht dat hij in de laatste jaren enkele malen geldbedragen waarop beslag was gelegd, in zijn zak heeft gestoken.

### Weigering

Het college van GS van Noord-Brabant wil het provinciehuis in Den Bosch niet beschikbaar stellen voor een vredesmanifestatie. Het comité „Brabant (N)een tegen kruisraketten” en de gezamenlijke Brabantse vredesgroepen hadden het college toestemming gevraagd op 12 mei ter afsluiting van de vredesweek in het provinciehuis een manifestatie te mogen houden. Dat verzoek is afgewezen, omdat een dergelijke manifestatie „niet past binnen de regels die GS hebben gesteld voor het beschikbaar stellen van een provinciehuis aan derden”.

### 12x moord

Een verpleger die beweert over „psychische geneeskraft” te beschikken, is donderdag in Riverside (Californië) veroordeeld wegens moord op twaalf patiënten. De man had de slachtoffers een overdosis van een medicijn voor hartkwalen, lidocaine, toegediend. De verpleger, Robert Diaz, werd in 1981 beschuldigd van meervoudige moord, nadat de politie een onderzoek had gedaan naar de dood van 28 patiënten in ziekenhuizen te Riverside. Volgens de Californische wet kan Diaz worden veroordeeld tot de doodstraf (in de gaskamer). Er is geen motief vastgesteld voor de moord op de patiënten die in leeftijd varieerden van 52 tot 95 jaar.

### Tragedie

Een kennelijk gestoorde man is gisteren een klas van een lagere school in Taipei binnengedrongen, waar hij tientallen kinderen met zwavelzuur overgoot. Daarbij liepen 43 kinderen verwondingen op. Volgens stak de man zich met een mes dood. Zeven kinderen zijn er slecht aan toe en drie liepen dusdanige verwondingen aan hun ogen op, dat zij het gewaar lopen blind te worden.

### Goed idee

Voor de tweede keer sinds het bestaan van de Rijksideebus is de maximum beloning van f 25.000 uitgereikt. Sergeant-majoor G. van den Berg kreeg dit bedrag gisteren in de Westduitse legerplaats Blomberg voor een verbetering aan de koelinstallaties van de radarapparatuur van het Hawk-luchtafweersysteem. Van den Berg ontwikkelde een spoelapparaat om de aanslag in de koperen delen van het koelsysteem op te lossen. Deze aanslag heeft de koelende werking van de apparatuur tot nu toe te snel in sterke mate verminderd. Een tweede oorzaak van de verminderde koelwerking heeft de prijswinnaar opgevangen door de rubber slangen te vervangen door slangen van teflon. Rubber slangen bleken te kwetsbaar voor de gebruikte koelbloeistof.

### EO B-omroep

De Evangelische Omroep krijgt per 1 oktober 1984 de B-status. De Omroep heeft dit aan minister Brinkman (WVC) geadviseerd. Uit onderzoek van het ledenbestand is gebleken dat de EO voldoende leden heeft om de voor de B-status benodigde 300.000 leden-grens te overschrijden. Als minister Brinkman het advies van de Omroep volgt, zal de televisiezendtijd van de EO per 1 oktober verdubbeld tot vijf uur per week en de radiozendtijd toenemen van 13,5 naar 38 uur per week.

(ADVERTENTIE)

**ECHTE PERZISCHE TAPJUTEN**

vindt U nog in ruime mate in onze collectie

**OOSTERSE TAPJUTEN**

**Hub. Dols & Co.**  
Markt 31 - Sittard  
telefoon 04490-12605



# Rekenkamer pakt weer uit

Dure tickets, dure recepties, dure annulering

## Omroep neemt het ervan met gemeenschapsgeld

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – Bij de omroep wordt nog steeds onzorgvuldig met gemeenschapsgelden omgegaan. De vergoedingen voor telefoonkosten zijn veel te hoog, vliegtickets worden te duur gekocht en sommige nieuwjaarsrecepties en werkconferenties vallen veel te royaal uit.**

Dat is het oordeel van het Algemene Rekenkamer. In het gisterengepresenteerde jaarverslag over 1983 staat dat het aantal omroepfunctionarissen dat voor een vergoeding van de telefoonkosten in aanmerking komt „hoog” is. Ook de vergoeding zelf (in sommige gevallen 80 procent van de gesprekskosten) is te hoog. De Rekenkamer wijst erop dat soortgelijke vergoedingsregelingen bij ambtenaren gekoppeld zijn aan het salarisniveau en de mate waarin van de telefoon voor dienstdoeleinden gebruik wordt gemaakt. Sinds begin van dit jaar zijn de aansluit- en installatiekosten overigens niet meer declarabel.

Over de omroepkantines merkt de Rekenkamer voorts op dat de kantine van één van de omroeporganisaties in 1980 met een exploitatieverlies van bijna f 1 miljoen werkte. Deze kantine geeft grote service en er is tafelbediening. Verliezen mogen slechts deels ten laste komen van de omroepgelden; resterende tekorten moeten door de omroeporganisaties zelf gedragen worden. Bij de bepaling van de verdeelsleutel wordt onder meer rekening gehouden met het eigen personeel dat van de kantines gebruik maakt. Een onderzoek heeft uitgeezen dat in de eerder genoemde kantine tijdens lunchpauzes slechts 45 procent van de bezoekers tot het personeel van de bewuste omroep behoorde.

### Verschillen

Bij het boeken van vlieguren blijken de omroepen onvoldoende prijsbewust te zijn. Voor een ticket voor een identieke vliegreis (met hetzelfde vliegtuig!) werd door het ene reisbureau 44 procent minder in rekening ge-

bracht dan door het andere. Er wordt inmiddels gestreefd naar coördinatie van aanvragen van vlieguren. Ook wordt de mogelijkheid van oprichting van een eigen reisbureau onderzocht.

De Rekenkamer vindt verder dat één van de omroeporganisaties in 1982 een veel te dure nieuwjaarsreceptie voor het personeel in eigen huis heeft gehouden. De totale kosten bedroegen 27.000 gulden, verdeeld in 13.500 gulden snacks, 8000 gulden drank en 5500 gulden voor een draaiorgel, een lunapark en een biertapinstallatie. Tenslotte blijkt uit het jaarverslag dat één der omroeporganisaties onvoldoende „kostenbewust” met gemeenschapsgelden is omgesprongen tijdens een verblijf in 1980 in een conferentieoord ter oplossing van spanningen onder de medewerkers van een stafafdeling. Er werden bijvoorbeeld veel te overvloedig alcoholische versnaperingen genuttigd. Aanvankelijk zou de conferentie in Oosterbeek belegd worden, maar sommige omroepmedewerkers vonden dat te ver af liggen van Hilversum. Alleen de annuleringskosten van de accommodatie in Oosterbeek bedroegen al bijna 5400 gulden.



● Als of er een bommenregen is neergekomen.... De Amerikaanse staat North Carolina is afgelopen woensdag door een tornado getroffen. Meer dan 80 mensen lieten in dit natuurgeweld het leven. De materiële schade loopt in de miljoenen dollars. Foto: de gouverneur van North Carolina, Jim Hunt, temidden van de enorme ravage die de wervelstorm bij en in het stadje Faison veroorzaakte. Door de kracht van de storm knapten dikke bomen als lucifershoutjes af, werden houten huizen uit elkaar gereten en auto's door de lucht gesmeten

Slordig in het betalen

## Ook rijkspolitie maakt er soms een potje van

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – Jaarlijks ontvangen de bureaus van de rijkspolitie gezamenlijk honderden aanmaningen ter herinnering aan niet betaalde rekeningen. Soms kon afsluiting van gas, water en licht maar nauwelijks worden voorkomen. Dit schrijft de Algemene Rekenkamer in het jaarverslag over 1983.**

De inspectie financiële zaken van de rijkspolitie heeft volgens de Rekenkamer een grote achterstand in betalingen. Dit is mede een gevolg van de vertraagde en niet correcte toezending van nota's, declaraties en dergelijke door onderdelen van de rijkspolitie.

Door de vertragingen zijn extra administratiekosten gemaakt, meent de Rekenkamer. Bovendien zijn kortingen gemist of de levering van producten geweigerd.

In zijn antwoord zegt minister Kort-hals Altes (Justitie) dat de belangrijkste oorzaak van de achterstand de te krappe personeelsbezetting is. Inmiddels heeft de financiële afdeling meer mensen gekregen.

Bij het onderzoek van de financiële inspectie viel het volgens de Rekenkamer op, dat onderdelen van de declaraties van de Amsterdamse parketpolitie waren doorgestreept. Na een onderzoek kwam vast te staan dat „in een niet onbelangrijk aantal gevallen niet gemaakte overuren waren gedeclareerd en dat voor deze uren ook verblijfskosten waren opgevoerd”, aldus het jaarverslag.

De Rekenkamer heeft van deze fraude aangifte gedaan bij het openbaar ministerie. Na een onderzoek heeft de Amsterdamse officier van justitie gemeend dat er onvoldoende gronden zijn voor een strafrechtelijke vervolging. Verder zag de minister af van disciplinaire maatregelen gezien de gespannen toestand bij de Amsterdamse parketpolitie. Daar was ernstige arbeidsonrust ontstaan door het tegengaan van overwerk. Bovendien protesteerden de parketwachters mee tegen de algemene korting van de ambtenarssalaries.

## Diplomaten zijn onwillig met voldoen schulden

Van de Haagse redactie

**DEN HAAG – Ambtenaren van de Buitenlandse Dienst en departementsambtenaren van het ministerie van Buitenlandse Zaken met een persoonlijke rekening tonen slechts geringe bereidheid om hun schulden te voldoen. Dat vertraagt het op zichzelf nog steeds trage proces van invordering, dat na aandringen van de Algemene Rekenkamer op gang is gekomen.**

Aldus de Algemene Rekenkamer in haar verslag over 1983, die al in 1979 aan de bel trok en aanvankelijk posten uit 1967 op de rekeningen van de ambtenaren aantrof. De zaak kwam aan het rollen toen deze bedragen, die buiten de begroting mogen worden geboekt, krachtens de Comptabiliteitswet 1976, alsnog op de begroting moesten worden gezet als ze binnen een jaar niet verrekend zijn.

De gevraagde actievare invordering is blijkens het verslag van de Rekenkamer maar moeizaam op gang gekomen. Eind 1981 lagen er 4000 rekeningen te wachten. In 1982 zou ten aanzien van 851 rekeningen de invorderingsprocedure op gang komen. Wat de huurschotrekningen betreft (waarop soms jaren geen mutaties vielen te bespeuren) was een eerste aanzet tot een ander systeem van verwerking gegeven. Eind 1982 was van de rekeningen buiten begrotingsverband nog 63,3 miljoen af te werken en in oktober 1983 lagen er nog duizend rekeningen van ambtenaren en meer dan duizend rekeningen van deskundigen op afhandeling te wachten. De afwerking van de oude huurschotrekningen had nog niet plaatsgevonden.

**Een onderzoeksteam van tien (extra-aangetrokken) mensen dat zich achttien maanden met de zaak zou bezighouden, heeft nooit als team gefungeerd, nieuwe systemen hebben nog niet tot een vlottere afwerking geleid. De Rekenkamer wil nu op korte termijn van de minister weten welke maatregelen getroffen zijn of zullen worden en hoe lang dat allemaal nog gaat duren.**

## Inzetbaarheid van mariniers onvoldoende

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – De inzetbaarheid en de oefendheid van de operationele eenheden van het Korps Mariniers laat te wensen over. Zo is slechts een deel van de parate eenheden ook werkelijk direct inzetbaar en is de organisatie van de opleiding niet goed georganiseerd.**

Tot die conclusie komt de Algemene Rekenkamer in haar jaarverslag over 1983, na een onderzoek naar de oefendheid van de mariniers. Uit dat onderzoek bleek dat de omvang waarin de parate amfibische gevechtsgroep aan manoeuvres deelnam, aanmerkelijk lager lag dan de vreessterkte. Het op volle oorlogssterkte is slechts op papier beoefend en nooit in de praktijk. De tweede, niet parate gevechtsgroep, had een zeer lage inzetbaarheidsgraad, aldus de Rekenkamer. Deze eenheid had ten tijde van het onderzoek, in 1980 en 1981, nog nooit als zodanig geoefend, zelfs niet op stafniveau. Ook bleek dat jaarlijks te weinig personeel voor herhalingsoefeningen werd opgeroepen. Overigens is volgens het ministerie van defensie na het onderzoek begonnen met een verbetering van de inzetbaarheid. Dat proces is nog niet afgerond.

## AMBTSWONINGEN ZIJN UIT DE TIJD Gouverneur Kremers woont veel te duur

**DEN HAAG – Het bewonen van ambtswoningen door politieke gezagsdragers als ministers of commissarissen van de koning is uit de tijd. De traditie inzake ambtswoningen moet volgens de Algemene Rekenkamer kritisch worden bekeken. De kosten van ambtswoningen blijken nogal eens uit de pan te rijzen. Zo hekelde de Rekenkamer de aankoop en verbouwing van de nieuwe ambtswoning van de Limburgse commissaris dr J. Kremers, die f 1,7 miljoen gulden meer kostte dan was voorzien.**

In het gisteren verschenen jaarverslag over 1983 van de Rekenkamer wordt gesteld dat de argumenten op grond waarvan in het verleden ambtswoningen ter beschikking werden gesteld, niet meer geldig zijn. In toenemende mate immers

worden representatieve bijeenkomsten niet meer in de ambtswoning gehouden maar in speciale gelegenheden. Zo acht de Rekenkamer de uit het begin van de vorige eeuw daterende gebruik, dat in elke ambtswoning van een commissaris van de koning een speciale kamer is gereserveerd voor het staatshoofd, „gelet op de thans ten dienste staande middelen van vervoer achterhaald”. Ook de minister van buitenlandse zaken die veel ontvangsten moet geven, heeft geen ambtswoning meer. In de bestaande regelingen voor ambtswoningen zijn bovendien geen regels opgenomen voor inrichting en inventaris en is evenmin een maximum toelaatbaar bedrag vastgesteld.

Minister Winsemius (Volkshuisvesting) heeft de Rekenkamer inmiddels laten weten dat wordt ge-

streefd naar een nieuwe regeling, waarbij de commissarissen van de koning een woning huren of kopen en het Rijk eventueel een vergoeding verstrekt.

Dat is veelal voordeliger dan wanneer het Rijk een huis koopt of huurt. De Rekenkamer vindt deze oplossing echter alleen aanvaardbaar, indien daaraan strenge normen worden verbonden. Volgens de huidige regeling betaalt een commissaris niet voor de officiële vertrekken van zijn woning en betaalt het Rijk 25 procent van de inrichting van de woonvertrekken.

**De Rekenkamer geeft in haar jaarverslag een voorbeeld van hoe het niet moet. Het gaat daarbij om de ambtswoning van de Limburgse commissaris Kremers die enkele jaren geleden werd gekocht voor f 1,3 miljoen, terwijl nog eens voor een miljoen gulden aan verbouwingen en tuinaanleg werd uitgegeven, voordat Kremers er in 1981 in trok.**

En dat alles terwijl enkele jaren eerder was afgesproken dat aan deze ambtswoning maximaal 750.000 gulden zou worden besteed. Maar omdat de commissaris sneller zijn ambtswoning wilde betrekken, werd de betrokken woning gekocht. Daardoor zijn goedkope oplossingen buiten beschouwing gebleven.

„Met de aankoop van het pand is, in vergelijking met de bestedingen in de andere provincies, niet de gepaste zuinigheid in acht genomen”, aldus de Rekenkamer. De toenmalige minister van Binnenlandse Zaken, de VVD'er Wiegel, wees de kritiek van de Rekenkamer af eerder af, omdat hij vond dat het niveau van deze ambtswoning niet belangrijk afweek van dat van andere provincies.

De hoge kosten van het Limburgse gouverneurshuis zijn vooral veroorzaakt, doordat de kosten van de verbouwing te laag waren geschat. Nieuwbouw was beter geweest, zegt de Rekenkamer, maar dat kon niet door „persoonlijke wensen” van de commissaris en omdat deze er snel in wilde trekken.

## Surinaamse invoerstop tekent economisch echec van Bouterse

Van de redactie buitenland

**DEN HAAG/PARAMARIBO – Voor een aantal Nederlandse banken die in Suriname zaken doen, is het besluit tot een invoerstop dat de Surinaamse regering gisteren heeft genomen, niet als een verrassing gekomen. „Wij zagen de bui al een jaar geleden aankomen en hebben ons toen al gedekt tegen eventuele risico's”, zo verklaarde gisterochtend een woordvoerder op het hoofdkantoor van de ABN in Amsterdam.**

De ABN heeft in Paramaribo een grote vestiging. De president van de Surinaamse centrale bank, Lew

A Chew, en zijn staf hebben gisteren bijna de hele dag vergaderd met de minister van financiën, I Foeng Poen, over de gevolgen van de volgens bankkringen nogal drastische stap. De banken hebben de opdracht gekregen geen „kredietbrieven meer te openen”. De Surinaamse staatskas is bijna leeg. Er is nog een reserve van ongeveer 50 miljoen Surinaamse gulden, genoeg om de import van een maand te dekken. Voor de staatsgreep in 1980 was er 300 miljoen Surinaamse gulden. Premier Udenhout heeft eerder deze maand een beroep gedaan op de Amerikaanse regering voor financiële ontwikkelingshulp. Volgens Udenhout heeft de Amerikaanse regering het Surinaamse verzoek in welwillende overweging genomen.

**In Surinaamse regeringsbankeringen wordt gehoopt dat een lening van het Internationale Monetair Fonds (IMF) binnenkort nog enig soelaas kan bieden. In Paramaribo koestert men naar verluidt ook de stille hoop dat Nederland zijn ontwikkelingshulp zal hervatten.**

Romeo Hoost, lid van de Surinaamse Bevrijdingsraad en een van de zestiende die vorige week in Frans Guyana werden gearresteerd en vervolgens via Curacao naar Nederland uitgewezen, verklaarde dat zij van hun informanten in Cayenne gehoord hebben dat „Suriname op de rand van de economische afgrond” balanceert. Het zal volgens hem niet lang meer duren of Suri-

name is helemaal bankroet. Op dit moment zijn het vooral de welgestelden die te lijden hebben van de invoerstop. Er worden, zegt Hoost, al sinds een poos geen ijskasten, auto's en onderdelen, whisky en luxe artikelen meer ingevoerd. Hij verwacht dat het volk het binnenkort ook zonder brood moet doen, omdat veel ook wordt geïmporteerd. De maatregel heeft bovendien schadelijke gevolgen voor de volksgezondheid, omdat er geen medicijnen mogen worden ingevoerd.

De voormalige minister van financiën in Suriname, Wijngaarde, vreest dat, nu er geen machines, machineonderdelen en kunstmest meer mogen worden geïmporteerd de Surinaamse industrie en de landbouw stil komen te liggen.



Strategie ontwerpen voor dialoog met Moskou over wapenbeheersing

# Kissinger: Europa moet grotere rol spelen in de NAVO

Van de redactie buitenland

BONN – Henry Kissinger, de vroegere Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, meent dat de NAVO terwille van haar voortbestaan een strategie moet ontwerpen die niet langer uitgaat van het eerst-gebruik van kernwapens. Verder, zegt de ex-minister, moet Europa een grotere rol spelen in de Noordatlantische alliantie.

In een interview met het Westduitse weekblad Stern zei Kissinger dat de huidige strategie onlogisch is, omdat zij de vernietiging impliceert van degenen die ze wil beschermen. In de huidige situatie zouden improvisaties nodig zijn om een bloedbad onder de burgerbevolking te voorkomen, en „wie kan zeggen of we daarin zouden slagen?”, zo vroeg Kissinger zich af.

Als we de NAVO willen redden, moet Europa meer doen aan zijn eigen verdediging en een eenheid gaan vormen. De nieuwe Amerikaanse defensiestrategie moet beter aanvaardbaar, plausibeler en geloofwaardiger zijn voor de bevolking van de NAVO-landen. De NAVO moet een strategie ontwerpen voor een dialoog met Moskou over wapenbeheersing, die geldt voor alle landen van het bondgenootschap en die zal blijven gelden tot het eind van de eeuw.

Kissinger vond de huidige politiek voor wapenbeheersing onsamenvattend. Er zit geen lijn in de Oost-West-betrekkingen.

De Europese lidstaten moeten een

## Verbanning betogers in Chili

Van de redactie buitenland

SANTIAGO – De militaire regering in Chili heeft 15 mensen voor drie maanden verbannen naar afgelegen dorpen in het noorden van het land, naar aanleiding van de achtste nationale protestdag afgelopen dinsdag. Dit heeft de minister van binnenlandse zaken, Sergio Jarpa, in een decreet bekendgemaakt.

Het decreet gaf geen reden voor de maatregel die is genomen op grond van de bijzondere bevoegdheden die de Chileense president sinds 1980 heeft. Deze houden onder andere in dat mensen zonder aanklacht kunnen worden gearresteerd, vastgezet en verbannen.

De vijftien hebben al eens eerder een straf van drie maanden in interne ballingschap uitgezeten.

(ADVERTENTIE)

STRANDEN • JERUZALEM

BAZAARS • KULTUUR

WOESTIJNEN • GALILEA

VERMAAK

ISRAEL

UW HISTORISCHE ZONVAKANTIE

Ervaar de unieke combinatie van 'n fascinerend verleden en boeiend heden in het land dat 4000 jaar oud is en 36 jaar jong. Geniet met de familie in 'n pension in populair Netanya aan de Middellandse Zee. Bezoek historische vindplaatsen in Jeruzalem, even pauze op 'n terrasje in bruisend Tel Aviv.

Maak vrienden. Alleen de zon is warmer dan het welkom. Boek bij uw reisbureau, of stuur onderstaande bon op.

Israëlisch Nationaal Verkeersbureau  
Wijde Kapelsteeg 2, 1012 NS Amsterdam

Ja, ik ben geïnteresseerd in die unieke vakantie.

☐ Rondreizen ☐ Hotel-vakantie ☐ Verblijf in een kibboets

Naam:

Adres:

Woonplaats:

groter aandeel krijgen in de politieke besluitvorming, en de bevelhebber van de NAVO-strijdkrachten dient voortaan een Europeaan te zijn. De zeggenschap over de kernwapens moet overigens in Washington blijven, aldus Kissinger, die voorstelde dat daartoe een Amerikaanse onderbevelhebber benoemd moet worden.

De Amerikaanse buitenlandse politiek vond hij onsamenvattend en teveel gebaseerd op morele uitgangspunten. De VS moeten kijken waar hun strategische belangen liggen. „Soms vechten we voor een land omdat we denken dat dat onze morele plicht is. Soms laten we om dezelfde reden een land vallen. We moeten weten welke gebieden uit geopolitiek oogpunt voor ons van wezenlijk belang zijn”.

Over de toenadering tussen de beide Duitslanden zei Kissinger dat de Sovjetunie geen verenigd Duitsland wil zien, ook niet als het communistisch zou zijn, want dan zou Moskou het niet onder controle kunnen houden. Moskou heeft de DDR vooral nodig om de bondsrepubliek uit de NAVO te lokken, zo meende Kissinger.



● Het Sovjet-russische vliegkampschip Minsk (43.000 BRT), de „trots” van de Russische Pacific-vloot, vanuit de lucht gefotografeerd, terwijl het nabij het eiland Tsushima in de Straat van Korea (tussen Japan en Zuid-Korea) zuidwaarts vaart. In het kielzog van de Minsk bevonden zich nog drie andere Sovjet-russische oorlogsschepen. De opname, gemaakt vanuit een Japans verkenningsvliegtuig, dateert van afgelopen donderdag.

## Weinberger wil ook geen uitstel van rakettenbesluit

Van de redactie buitenland

DEN HAAG – De Amerikaanse minister van defensie, Caspar Weinberger, wil niet alleen dat Nederland alle 48 kruisraketten plaatst, hij voelt ook weinig voor verder uitstel van een Nederlands plaatsingsbesluit. Dit bleek gistermorgen op een persconferentie die Weinberger gaf vlak voor zijn vertrek uit Nederland vanaf het marine-vliegkamp Valkenburg. Het

was de afsluiting van een bezoek van een dag aan Den Haag, waar hij besprekingen voerde met zijn Nederlandse collega De Ruiter.

Op de persconferentie werd Weinberger gevraagd of het voor Washington aanvaardbaar zou zijn als Nederland deze zomer het plaatsingsbesluit opnieuw uitstelt onder de toezegging dat zal worden doorgegaan met de voorbereidingswerkzaamheden voor een eventuele stationering. De minister antwoordde daarop dat moet worden vastgehouden aan het „allang bekende, zorgvuldig uitgewerkte” plaatsingsschema van de NAVO.

Volgens dit schema zullen bij afwezigheid van een ontwapeningsakkoord met de Sovjetunie tussen 1983 en 1987 572 Amerikaanse middellange-afstands-raketten worden gestationeerd in West-Europa. Nederland zou in 1986 aan de beurt zijn voor de plaatsing van 48 kruisraketten. Het schema vloeit voort uit het NAVO-dubbelsluit van december 1979.

Nederland moet echter nog steeds een definitief besluit nemen over de plaatsing. Toen de NAVO-landen akkoord gingen met het dubbelsluit, maakte de Nederlandse regering een voorbehoud ten aanzien van de stationering van de kruisvluchtwapens op haar grondgebied. Ze wilde eerst het resultaat van de onderhandelingen tussen de VS en de Sovjetunie afwachten. Deze onderhandelingen zijn inmiddels afgebroken, en de regering-Lubbers heeft toegezegd dat zij in juni een definitief besluit zal nemen over de plaatsing.

### „Begrip”

Overigens beklemtoonde Weinberger ook nu weer dat hij zich niet wil mengen in binnenlandse aangelegenheden. Hij zegde te hebben voor de „moeilijke” positie waarin de Nederlandse regering zich bevindt. Washington kijkt met „grote belangstelling” uit naar de Nederlandse besluitvorming, aldus Weinberger op de zeer korte persconferentie.

## Unicef en Rode Kruis krijgen „schijntje”

Van onze correspondent

HEERLEN – Unicef Nederland en Rode Kruis Nederland zijn beide verantwoordelijk voor de merkwaardige omstandigheid dat honderdduizenden Nederlanders ongewild de kas van een Zwitserse uitgeverij spekken met miljoenen gulden. Het gaat hier om acties voor het goede doel; de opbrengst ervan verdwijnt echter voor het grootste deel in de kas van de Zwitserse uitgeverij.

De afgelopen maanden heeft de cartografische uitgeverij Kummerly und Frey te Bern, in samenwerking met Unicef, naar de vier miljoen in het Nederlandse telefoonboek vermelde adressen een wereldkaart verstuurd. Daarbij zaten een bedelbrief van Unicef en een acceptgirokaart. Tot nu

## Miljoenen voor goede doelen in de kas van Zwitserse uitgeverij

toe, zo meldt een woordvoerder van Unicef, hebben ongeveer 350.000 telefoonabonnees zo'n zeven miljoen gulden naar Unicef overgemaakt. Voor de kaart, maar vooral voor het goede doel. Deze gulle gevers wisten

echter niet dat van hun totaal aan giften zes miljoen wordt gestort in de kas van de Zwitsers. Sinds half januari is ook het Rode Kruis met de Zwitsers in zee gegaan. Men schaamt zich er nu al voor. „Deze zaak is het Rode Kruis onwaardig aldus een woordvoerder.

### Wegenkaart

Van het Rode Kruis ontvangen de vier miljoen telefoonabonnees een wegenkaart van Nederland, „winkelwaarde f 10”. De eerste partij van 1,3 miljoen exemplaren die de deur uitging, inspireerde 170.000 Nederlanders tot een gift van gemiddeld 15 gulden. Hun 2,5 miljoen is echter nog lang niet voldoende, want de Zwitserse uitgeverij gunt het Rode Kruis pas geld, als de inkomsten de 6,5 miljoen de Zwitserse „onkosten” overschrijden.

Zowel in het de kaart begeleidende schrijven van Unicef als in dat van het Rode Kruis wordt de indruk gewekt dat de giften ofte wel de betalingen voor de ongevraagde kaarten slechts het goede doel steunen. De acties van de beide Nederlandse instanties komen voort uit initiatieven van hun Europese moederorganisaties, die door de Zwitsers werden benaderd. Woordvoerders van Unicef en Rode Kruis verklaren dat men pas na vele aarzelingen tot deze manier van fondsenverwerving is gekomen.

Rode-Kruiswoordvoerder J. van Gisbergen meldt als excuus dat zijn organisatie met tekort kampt door teruglopende financiële steun van het bedrijfsleven en door het wegvallen van legaten. „Het is nu griepen wat je grijpen kunt”, zegt Van Gisbergen. „maar deze actie komt te hard over”. Hij kon niet zeggen of het Rode Kruis van plan is met een en ander door te gaan. „Bij ons werken mensen uit het bedrijfsleven en die zeggen dat dit de enige manier is om het hoofd boven water te houden”.

(ADVERTENTIE)

## WIE VERRE REIZEN MAAKT

kan 't beste van Maastricht Airport vertrekken

hij krijgt dan perfecte verbindingen via Schiphol

naar alle reisbestemmingen die hij wenst.

(vaak is de vlucht Beek-Amsterdam al in het ticket inbegrepen)

### Maastricht Airport

vriendelijke service

Gratis parkeren, zeer voordelige tax-free-shop

Elke dag 4 vluchten naar Schiphol

MAASTRICHT  
AIRPORT

Bonn: het is mogelijk -- „Dat was moord!”

## Ramp met Deense kotter schuld van onderzeeër?

Van de redactie buitenland

BONN – Het Westduitse ministerie van Defensie zei gisteren niet uit te sluiten dat een van de twee onderzeeërs die bij de Howaldt-werf zijn gebouwd voor Chili, betrokken is geweest bij het ongeluk met de Deense viskotter, dat het leven kostte aan drie opvarenden. Een woordvoerder zei dat het ministerie als eigenaar van de werf een rapport over het incident verwacht.

De kotter met zijn drie vissers verging donderdag voor de Deense kust ter hoogte van Skagen volgens ooggetuigen binnen enige seconden met man en muis. Dit kwam volgens Deense politie- en andere functionarissen waarschijnlijk, doordat een onderzeeër, de Ane Kathrine, een scheepje van 19 ton, aan zijn net de diepte insleurde. Een kapitein van een Deense treiler die in de buurt viste, zei het te hebben zien gebeuren. De ramp voltrok zich de plaats waar Skagerrak en Kattegat in elkaar overgaan. De zeediepte ter plekke loopt van 100 tot 200 meter. Vissen

is er toegestaan. De plaats waar het wrak ligt, is gelokaliseerd. Volgens Deense berichten vertoonde de betrokken onderzeeër die een proefvaart aan het maken was en vrijdag in de haven van Skagen lag, schrammen van kabels aan romp en toren. Het schip voer volgens de Deense politie onder een bemanning van de Howaldt-werf.

„Het was geen boot van ons”, zo had

de Westduitse marine verklaard, voordat het Bonner ministerie van Defensie reageerde met de mededeling, dat betrokkenheid bij de ramp niet kon worden uitgesloten. Ook het ministerie van Defensie had eerder verklaard, dat zich op het moment van de ramp geen schepen van de Westduitse marine in het gebied bevonden. Het Deense boulevardblad Extra Bladet voerde als kop „Dat was moord”.

### Senaatscommissie VS: Geen hulp voor Turken zolang Famagoesta bezet blijft

WASHINGTON – De Amerikaanse senaatscommissie voor buitenlandse zaken heeft besloten dat 215 miljoen dollar aan militaire hulp voor Turkije alleen mag worden vrijgegeven, als de door Turkse troepen bezette stad Famagoesta-Varosha op Cyprus wordt overgedragen aan de Cyprische regering.

De regering-Reagan probeerde zonder succes de commissie ervan af te brengen deze voorwaarde te verbinden aan de militaire hulp. Maar de commissie bleek ongeduldig over het gebrek aan vorderingen in de kwestie-Cyprus en stemde met 11 stemmen tegen 7 voor het koppelen van de hulp aan teruggave van Famagusta, dat voor de Turkse bezetting door Grieks-Cyprioten werd bewoond. De commissie besloot ook 40 miljoen dollar op het totale bedrag voor militaire hulp aan Turkije, dat nu 715 miljoen dollar zal bedragen. Een vertegenwoordiger van het State Department had betoogd dat de nieuwe Turkse regering belangrijke vooruitgang naar democratisering maakt en daarom aangemoedigd moet worden.



In plaats van kaarten

Op zaterdag 7 april 1984 hoopt

## Mevr. M.H. Gubbels-Slenter

De Koningswinkel 8 - Margraten

haar 40-jarig jubileum als Verloskundige te vieren.

Uit dankbaarheid zal op die dag te 14.00 uur een H. Eucharistieviering plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten.

Wij nodigen al diegenen, met wie in de afgelopen jaren zo'n prettige en fijne contacten zijn ontstaan, uit, om met haar het glas te komen heffen tijdens de receptie in het Gemeenschapshuis „Oos Heim“, Clermontstraat 10 te Margraten van 17.00 tot 20.00 uur.

Degenen die de jubilarisse met een bloemetje willen verrassen, vraagt zij in plaats hiervan een bijdrage te willen geven ten bate van de Ned. Stichting Leprabestrijding.

M.J. Gubbels  
Kinderen en kleinkinderen

6269 BR Margraten, maart 1984.

Jezus, uw verzoenend sterven  
Blijft het rustpunt van ons hart

In vol vertrouwen op zijn Heer en Heiland, is, na een langdurig, geduldig gedragen lijden, van ons heengegaan, mijn geliefde man, onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

## Bessel Hogeveen

echtgenoot van  
Dora Stoffer

in de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:

Brunssum: D. Hogeveen-Stoffer

Brunssum: H. Hogeveen

Brunssum: J. Hogeveen-Prins

Brunssum: W. Hogeveen

Brunssum: T. Hogeveen-Warmer

Brunssum: J. Hogeveen

Brunssum: M. Hogeveen-van Sluys

Schaesberg: F. v.d. Werff

A. v.d. Werff-Hogeveen

Beek: J. Poot

J. Poot-Hogeveen

G. Hogeveen

H. Hogeveen-de Vries

en al haar klein- en achterkleinkinderen

6441 AC Brunssum, 29 maart 1984

Prins Hendriklaan 54

De rouwsamenkomst, geleid door ds. Reitsema, zal worden gehouden op maandag 2 april a.s. om 14.00 uur in de geref. kerk Kruisbergstraat 25 te Brunssum, waarna wij hem ter aarde zullen bestellen op de algemene begraafplaats aan de Merckelbeekstraat te Brunssum.

Vader is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekgelegenheid van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze beschermheer

## B. Hogeveen

Wij danken hem voor hetgeen hij jarenlang voor onze vereniging heeft betekend.

Bestuur, dirigent, instructeur en leden fanfare Harpe Davids Treebeek

## Albert Vincken

echtgenoot van  
Mia Vincken

op de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: Mia Vincken-Vincken

Hoensbroek: Jos en Mariet

Vincken-Adams

Alexander

Hoensbroek: John en Beppie

Vincken-Extra

Natascha

Schaesberg: Frans en Margareth

Thijssen-Vincken

Marcella

Schaesberg: Albert en Silvia

Vincken-Weitz

Heerlen: Harrie en Kitty

Vincken-Heijnen

Familie Vincken

Familie Vincken

Hoensbroek, 29 maart 1984

Corr.adres: Voltalaan 22

6431 CL Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 3 april om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Maandag a.s. om 19.15 uur avondwake in het Oude Kerkje aan de Markt.

Mijn man, onze vader en opa is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur. Zondag alleen van 14 tot 15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is dameskapsalon

## Frans

en schoonheidssalon

## Margareth

dinsdag 3 april a.s. de gehele dag gesloten.

Schaesberg, Hoofdstraat 83.

Enige en algemene kennisgeving

Ged. gaf het ons, God nam het ons, ons zootje, klein kind en neefje

## Trijn Janssen

Wij mochten hem 8 maanden in ons midden hebben.

Wilma en Kurt  
Familie Janssen  
Familie van de Wijngaard

Hoensbroek, 29 maart 1984

Pannenbergr 41

De engelennis houden wij op maandag 2 april om 13.30 uur, in het Oude Kerkje aan de Markt te Hoensbroek, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

In de overlijdensadvertentie van de heer

## Matje Riavec

went de vertrektijd van de bus abusievelijk foutief vermeld. Dit moet zijn:

Om 12.50 uur, zal er aan de Kochstraat 10, verpleegkliniek Schuttershof, in Brunssum een bus vertrekken voor vertrek naar Jabeek.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het afscheid, delen wij u mede dat, voorzien van het h. olieel, na een zorgzaam leven in Gods vrede is overleden, op de leeftijd van ruim 87 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

## Anna Maria Francisca Schoenmaekers

echtgenote van wijlen

## Joseph Smeets

De bedroefde familie:

Broekhem: G. Smeets

G. Smeets-Moonen

M. Roka-Smeets

H. Roka

Hulsberg: A. Smeets

J. Smeets-Neven

Strabeek: T. Bisscheroux-Smeets

P. Bisscheroux

Hoensbroek: Wed. J. Vroomen-Smeets

B. Budé

Margraten: T. Bisscheroux-Smeets

W. Bisscheroux

Valkenburg a/d Geul: L. Kengen-Smeets

J. Kengen

Montaubauer (D): E. Kilian-Smeets

M. Kilian

Nuth: J. Gerekens-Smeets

H. Gerekens

Valkenburg a/d Geul: J. Smeets-Jansen

A. Jansen

en al haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Schoenmaekers

Familie Smeets

Broekhem-Valkenburg a/d Geul, 29 maart 1984

Koningswinkelstraat 60

Corr.adres: St.-Pieterstraat 26

6301 DR Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 3 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem-Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoleren zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 2 april om 19.00 uur een viering worden gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die overtuigd zijn van uw medeleven mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Joseph Souren

echtgenoot van

## Maria Catharina Haan

Hij overleed op de leeftijd van 77 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: H. Theunissen

Natascha

Ijza

Familie Jongen

Familie Theunissen

6371 XH Schaesberg, 29 maart 1984

Op den Driessen 2

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 3 april a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Marianne wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 april om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beutweg 32 te Nieuwenhagen; dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Voor vervoer naar het crematorium en terug wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Onverwacht namen wij afscheid van onze vriendin

## Marianne

Wij verliezen in haar een vriendin in de ware zin des woords.

John, Elly  
Jo, Mini  
Paul, Ien

Landgraaf-Schaesberg, 29 maart 1984.

## Dankbetuiging

Voor uw blikken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

## Agnes Claessens-In 't Panhuis

betuigen wij onze oprechte dank.

Fam. W. Claessens-Jakobs

Fam. J. Smelders-Claessens

Sittard, maart 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 28 april a.s. om 19.00 uur in de Bernadettekerk Baandert-Sittard.

## Wiel Meessen

willen wij van harte danken.

Het was voor ons een steun te merken dat hij ook buiten ons door velen werd gewaardeerd.

M. Meessen-Jacobs

Kinderen en kleinkinderen

Echter ook een bijzonder woord van dank aan pastoor Wiertz en dr. v.d. Haterd.

Maart 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 april a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kaalheide.

Doe uw aanschijn lichten over uw dienaar; verlos hem krachtens uw goedheid.

Liturgie

Midden in een verhaal over zijn vroeger missieleven is, geheel onverwacht, van ons heengegaan, onze broer en zwager, onze oom en onze medebroeder

## pater Leonardus Maria Gerardus Jonker

missionaris van het H. Hart

Hij is geboren te Maastricht 23 februari 1930, legde zijn kloosterprofessie af 21 september 1949 en is priester gewijd 13 maart 1955.

6171 GW Stein, 30 maart 1984

Ondergenhousweg 14

Namens de familie:

Namens de medebroeders:

Familie Bronneberg-Jonker

Daalstraat 84

6165 TN Geleen

Wij nodigen u uit met ons de h. eucharistie te vieren op dinsdag 3 april 1984 om 11.00 uur in de kloosterkerk van kasteel Stein.

In de hoop op de verrispen ten leven zullen wij daarna zijn lichaam te ruste leggen op ons kloosterkerkhof in Stein.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Sint-Barbaraziekenhuis te Geleen, waar gelegenheid is om afscheid te nemen dagelijks van 6.30 tot 7.30 uur.

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, delen wij u bedroefd mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het laatste h. sacrament, op de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, zuster, tante en nicht

## Hinderkien Mulder

echtgenote van

## Antoon Snelder

Voerendaal: A.H. Snelder

Rotterdam: Perry Snelder-Bank

Heerlenheide: Jan en Hanny Snelder-Duchateau

Veldhoven: Albert en Truus

Snelder-Vermeulen

Voerendaal: Gesina en Jan Lemmens-Snelder

en al haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Mulder

Familie Snelder

6367 GX Voerendaal, 30 maart 1984

Winthagen 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden 3 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Aljdurende Bijstand te Kunrade, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk.

Geen condolance.

Maandag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voor-

de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## J.W.M. Jongen

## Arts

## Hulsberg

Op 1 april 1984 zal ik mijn praktijk beëindigen. Ik dank u hartelijk voor het vertrouwen, dat u in mij gesteld heeft gedurende 28 jaren.

Wij willen u in de gelegenheid stellen afscheid te nemen op vrijdag 13 april 1984 in het Geneeskapschapshuis, Schoolstraat 3 te Hulsberg, van 17.00 tot 18.00 uur.

Bij deze gelegenheid kunt u dan tevens kennis maken met dokter J.G. Nijhof, die de praktijk en apotheek zal voortzetten in associatie met dokter C.M. Kroes op het oude adres Parallelweg N4.

J.W.M. Jongen, C.M. Kroes, J.C. Nijhof

Huisartsen

## Diversen

GEBIT gebroken? Knaar terwijl u wacht. Borstboom en Moers, Streperstr. 29, 3152A. Tel. 045-315921.

Uw diepvries koelkast of BEVERKOELEN? J. v.d. Beek, Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Menbelen STOFFEREN. Wij helpen u geheel vrijblijvend. Bezoeken: J. v.d. Zwag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

VERJONGING d.m.v. Misa Lift Schoonh. Salon Misa Connotte, tel. 045-221371.

AFSLANKEN d.m.v. Body Wrapp Schoonh. Salon Misa Connotte, tel. 045-221371.

Na een kortstondige ziekte is, op 87-jarige leeftijd, rustig en kalm van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Maria Peters

Brunssum: J.J.H. Janssen-Versteeg

U.S.A.: J. Pataet-Janssen en kinderen

Brunssum: L. Janssen en Hilde

Brunssum: K. Smeets-Janssen en kinderen

Brunssum: A. Brugel-Janssen en kinderen

Brunssum: H. Franken

Familie Peters

6444 AB Brunssum, 29 maart 1984

Raadhuisstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 3 april a.s. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Aansluitend zal zij worden bijgezet in het graf bij haar ouders op de begraafplaats aan de Merckelbeekstraat.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Maandag zal tijdens een gebedsdienst de overledene worden herdacht om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Hiermee bedanken wij allen voor de blikken van medeleven ons betoond bij het plotselinge overlijden en de begrafenis van onze zus, schoonzus en tante

## Maria Theresia Hermina Spiertz

Nogmaals onze hartelijk dank.

Familie Spierts

6381 RK Ubach over Worms, maart 1984.

Herderstasje 6.

8-10-1971

6-4-1984

## Herberg „Mareveld“

Een reden om feest te vieren!!

Wij nodigen dan ook al onze bekenden en zakelijke relaties hiervoor uit op 6 april vanaf 19.00 uur.

voor een gezellig avond.

Vooral de vele bruidsparen die in de loop der jaren hun huwelijksfeest bij ons vierden, hopen wij speciaal op deze avond te mogen begroeten, liefst met een foto van die heugelijke dag, voor ons plakboek!!!

Orion Trio en Black Arrow staan garant voor een fijne dansavond.

Tevens presenteren wij u



## limburgs dagblad

De paar weken langer hebben gehangen, tot f 8,50. Voor de poorblij was een laagste druk van f 1,15 en een hoogste van f 1,30 per knol.

Merender content zijn de telers over de tomaten- en komkommersverprijzen. Die liggen een stuk lager dan vorig jaar. De lichtgevoelige onder de komkommers kosten ruim vier dubbeltjes, de waargewichten tot f 1,13 per knol. De tomaten deden f 18,00 tot f 23,00 per bakje van zes kilo.

Het fruit blijft duur. De aardbeien zakten ietsjes in prijs, maar de beste Karina's kosten toch nog f 2,80 per doosje van 150 gram.

Medtronic BV, fabrikant van pacemakers en bijbehorende apparatuur in Kerkrade, vierde gisteren feest. Medtronic kreeg van het Amerikaanse verzekeringsconcern IN een heel bijzondere onderscheiding voor de veiligheids- en brandpreventieve maatregelen, die in het bedrijf de laatste jaren zijn toegepast. Medtronic daardoor een bedrijf geworden dat optimaal beveiligd is. Dat geldt zowel voor beveiliging tegen brand, natuurrampen en dergelijke als tegen inbraken en 'onaaangekondigde' bezoeken.

General manager B. Howson van IN reikte de onderscheiding persoonlijk uit aan Medtronic-directeur H. Posters tijdens een feestelijke bijeenkomst, die gisteren werd gehouden.

schappijen met de verkoop van h  
zogeneten Benelux-weekendretou  
Dit nieuwe treinbiljet is goedkop  
dan een normaal retour en wor  
voordeliger naarmate er meer me  
sen samen reizen. Het nieuwe wee  
ndretour is vier dagen geldig vo  
reizen naar alle stations in Nede  
land, België en Luxemburg. De

**Overleg DAF en Leyland over motoren**

GECOMBINEERDE			Amerika (orig.)	
800,00	800,00			
108,00	108,00		Am. Express	32
112,50e	109,50		Am. Motors	5,3
188,50	189,00		Am Tel. & Tel.	5,3
253,50	253,50		Amesbach	32
93,50	93,40		Asarco	32
71,20	71,10		Atl. Richf.	47
79,00	78,50		Bell Atlantic	70,2
12,00	—		Bell South	92
157,00	165,00		Beth Steel	27
194,50	195,00f		Boeing Comp.	38
—	—		Burroughs	35
297,20	288,00		Cal Corp.	50
101,00	102,00		Colgate	35
998,00	102,00		Cons. Foods	38
422,00	422,00		Control Data	38
4,20	3,81		Dow Chemical	30
148,00	147,00		Du Pont	49
116,00	115,50		Eastman Kodak	63
245,00	246,00		Exxon Corp.	38
263,00	266,00		Fluor Corp.	37
45,00	44,00		Ford Motor	22
35,10	35,20		General Electr.	64
225,00	225,00		General Motors	64
132,00	133,00		Gilette	76
286,00	280,00		Gulf Oil	57
36,00	36,50		Honeywell Inc.	76
164,00	166,00		IBM	11
376,00	383,00		Intern. Flavor	24
96,00	96,00e		Intern. Paper	51
41,80	41,00		I.T.T. Corp.	45
61,80	61,20		Litton Ind.	55
58,50	59,00		Lockh. Aircraft	37
131,00	131,00		LTV Corp.	15
237,00	260,00		Mobil Oil	30
175,00	176,00		North Am. Phil.	66
59,50e	59,50		Nynex	59
95,00	94,00		Occ. Petr. Corp.	29
—	—		Pacific Televis	58
—	—		PepsiCo	37
221,00	223,00		Philip Morris	67
153,00	153,00		Philips Petrol.	28
132,00	131,80		Polaroid Corp.	67
140,00	122,00		Quaker Oats	30
144,50	144,50		RCA	33
156,00	155,50		Rep. Steel	31
29,00	26,30		Schlumberger	53
26,00	28,00		Sears Roebuck	33
21,00	20,80		Shell Oil	59
1543,00	1535,00		Southb. bell Corp.	57
39,70	39,70		Sperry Corp.	41
592,00	592,00		Stand. Oil of Cal.	35
140,00	142,00		Tandyc	30
117,00	117,00		Texaco	39
140,00	140,00		Texas Instruments	138
122,20	122,20		Union Carbids	56
98,00	99,00		Union Pacific	45
10,40	10,65		U.S. Steel	31
58,00	58,00		U.S. West	48
31,00	30,50		Warner Lambert	37
146,70	149,50		Westing. El.	48
19,20	19,50		Woolworth	33
16,00	15,50		Xerox Corp.	42
19,50	50,00			

# Taiwan wil maatregelen tegen namaak

[illegible]



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve en zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Anna Maria Poyck**  
weduwe van  
**Gerard Joseph Lochtman**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar ziel-erust.

De bedroefde familie:  
**Frans Jozef Lochtman**  
**Fam. Poyck**  
**Fam. Lochtman**

6461 CE Kerkrade, 29 maart 1984  
Kloosterraderplein 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 3 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats Hambos. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag 2 april a.s. tijdens de avondmisd van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal moeder bijzonder worden herdacht.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Luckerheidekliniek te Kerkrade, bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan te aanvaarden.

Nog iedere dag is hij in gedachten bij ons. 2 april is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze vader en opa

**Hein Kösters**

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 1 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat Schaesberg.

**Mevr. Kösters-Reinders**  
**Kinderen en kleinkinderen**

**Enige en algemene kennisgeving**

Sterven doe je niet ineens, maar af en toe een beetje. En alle beetje die je sterft, - 't is vreemd - maar die vergeet je. Het is je dikwijls zelf ontgaan, je zegt: „Ik ben wat moe“, maar op een keer, dan ben je aan je laatste beetje toe.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, delen wij u mede dat van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, mijn dierbare en lieve zuster, onze schoonzuster, tante en nicht

**Fien Hanssen**

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

**Mia Wetzelaer**  
**Th. Hanssen-Schiffer**  
**Neven en nichten**

6463 CS Kerkrade, 30 maart 1984  
St.-Pieterstraat 69

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 4 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming, Nassaustraat te Chèvremont, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering op dinsdag 3 april a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Luckerheidekliniek te Chèvremont. Bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur.

**Afkoopsom voor Maastrichtse kastelein**

**Heineken trekt kort geding in**

door martin huppertz

**MAASTRICHT - Bierbrouwerij Heineken wil het kort geding tegen kastelein Harrie Heltzel van café De Troubadour in Maastricht intrekken. Heineken heeft gisteren per telex aan de advocaat van Heltzel laten weten daartoe bereid te zijn. Het kort geding zou dinsdag dienen. Aan Heltzel werd een bedrag in contanten aangeboden. Harrie Heltzel wilde niet vertellen hoe hoog dat bedrag is. Heineken-voorzitter Robert Elfrink zei dat 7500 gulden als tegemoetkoming in de inrichtingskosten was aangeboden en door Heltzel geaccepteerd.**

Heltzel raakte in conflict met Heineken over de contractuele verplichting, die, op het caféplein Amorsplein 4 in Maastricht rust om daar tot 1996 uitsluitend Heinekenbier te tappen. Volgens Heltzel is een dergelijk contract in strijd met artikel 85 van de EG.

De meningen van Heineken en Heltzel bleken zo ver uiteen te liggen dat Heineken besloot via een kort geding een uitspraak van de rechtbank te vragen.

Heineken heeft bovendien afgezien van het innen van de boete, die Heltzel zou moeten betalen omdat hij ruim een maand bier van een ander merk verkocht heeft. Die boete bedroeg honderd gulden per dag.

Volgens Heltzel is het nog niet zeker dat hij het aanbod van Heineken zal accepteren. „Er zijn nog allerlei mogelijkheden. Duidelijk is wel dat de brouwerij tot veel bereid is“, aldus Heltzel, die twee dagen geleden nog aankondigde 'tot de bodem te zullen gaan om zijn gelijk te krijgen'.

**Dixielandconcert**

**SWALMEN - Zondag 8 april is in Beeckerhof aan de Rijksweg Swalmen van 14.00 tot 17.00 uur een optreden van de dixielandband 'De Maas River Jazz Band' uit Venlo.**

**OVERLEDEN**

† **Henri Paul Poismans**, oud 73 jaar, Wolkamersdreef 3c, 6216 RJ Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van Christus Hemelvaart, Pottenberg-Maastricht op maandag 2 april a.s. om 11.30 uur.

† **Alice Vrancken**, echtgenote van wijlen Hendrik Johannes Eble, oud 79 jaar, Westbroek 16, 6243 CE Geulle. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 3 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Geulle.

† **Peter Hubertus Habets**, echtgenoot van Maria Barbara Claessens, oud 56 jaar, Genzon 18, 6235 AB Ulestraten. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 2 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

† **Maria Antoinette Spronck**, weduwe van Henri Genders, oud 82 jaar, St.-Josephstraat 72, 6231 EG Meerssen. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden heden, zaterdag 31 maart, om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph Arbeider te Meerssen.

† **Johanna Holthausen**, echtgenote van wijlen Harrie Mali. Corradies Veukenbank 60, 6213 JV Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes W. V. Veld op heden, zaterdag 31 maart, om 11.00 uur.

† **Leonardus Ludovicus Steven**, weduwnaar van Hubertina Jungschleger, oud 81 jaar. Corradies Haeskensdaal 17, 6228 GN Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van San Salvador te Daalhof-Maastricht op maandag 2 april a.s. om 11.00 uur.

**Antiek**

Bij Antiekhandel Wijnshoff B.V. koopt u ALLES met een jaar garantie en 100% inruilgarantie voor het gehele aankoopbedrag. Ons adres: Amstenradeweg 9 centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. 19e eeuwse eiken SLAAPKAMER, bed, 2 stoelen, nachtkast, commode en hangkast. Groenstr. 98 Ubach o. Worms tel. 314748.

Te k. Mechelse EETKAMER, harkast Mechels (eiken), Henri II deserteje, opastoei, Mechelse onderkast. Inl.: Steenweg naar Neeroeteren 40 te Elen (B). 09-321186627. Na 16.00 uur.

ANTIEK, meubelbeslag. Uitgebreide collectie in knoppen, grepen, scharnieren en sloten. In alle uitvoeringen, zoals messing, gepolijst, messing, goud, brons, nikkel, fume, porselein, hout enz. Geurten, Hommterweg 27, Hoensbroek, 045-212531. Op maandag gesloten. Donderdag koopavond.

Te k. aangeb. door part. antieke Mechelse EET-HOEK, tafel zware uitv., 6 stoelen met org. bewerkt leer. Tel. 045-461190.

Antiekhandel SIMONS, gespecialiseerd in mooie, gave antieke meubels. Ook enig kleingoed, zeer goedkoop. Dit is mogelijk door eigen import. Breng vrijblijvend een bezoek. Bij ons gekochte meubels is altijd inruil mogelijk. Dorpsstr. 45a, Nuth, Donderd. koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Te k. Hollands KABINET, stoelklok, Franse lantaarnklok, Engelse klok met mechaniek. Hompertsweg 26, Schaesberg.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Bij Antiekhandel Wijnshoff B.V. koopt u ALLES met een jaar garantie en 100% inruilgarantie voor het gehele aankoopbedrag. Ons adres: Amstenradeweg 9 centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

ANTIEKMARKT te Roggel in La Rochelle. Vrijdag 30-3 van 19.00 tot 22.00 uur, zaterdag 31-3 van 14.00 tot 18.00 uur, zondag 1-4 van 11.00 tot 18.00 uur.

Te k. aangeb. door part. antieke Mechelse EET-HOEK, tafel zware uitv., 6 stoelen met org. bewerkt leer. Tel. 045-461190.

Antiekhandel SIMONS, gespecialiseerd in mooie, gave antieke meubels. Ook enig kleingoed, zeer goedkoop. Dit is mogelijk door eigen import. Breng vrijblijvend een bezoek. Bij ons gekochte meubels is altijd inruil mogelijk. Dorpsstr. 45a, Nuth, Donderd. koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Te k. Mechelse EETKAMER, harkast Mechels (eiken), Henri II deserteje, opastoei, Mechelse onderkast. Inl.: Steenweg naar Neeroeteren 40 te Elen (B). 09-321186627. Na 16.00 uur.

Te k. Hollands KABINET, stoelklok, Franse lantaarnklok, Engelse klok met mechaniek. Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. Franse ant. EET-HOEK m. kast i.z.g.st. Tel. 045-750629.

**Diversen**

VLOERTEGELS restant partijen v.a. f 13,50 f 16,50 en f 19,50 p. m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Gespecialiseerd CONDI-TIETRAINER heeft nog tijd beschikbaar voor trainingen en begeleiding. Ook overdag. Inl. Vital Fitness, Postbus 4503, 6202 SB Maastricht.

MAM, u bent de liefste man van de hele wereld. HOEMP, zonder jou kan ik niet leven, hi hi.

FOEF, mijn aller jij bent mijn leven, jij maakt mij zo gelukkig.

Te k. i.z.g.st. TOURCARAVAN Eiffelland 4 a 5 pers. Pr. f 2950,-. Ankersweg 27, Holtum-Born.

Te k. 4-pers. CARAVAN mer KIP i.z.g.st. Event met mooie staanpl. aanwembad te Lanaken. Pr. f 2500,-. 04490-26046.

Te k. mooie 3-4-pers. KAMPEERWAGEN m. voortent. Mevr. Aretz, St. Barbarastr. 10, Palenig-Hrl.

CAMPINGBUS VW compl. inger. ijsk. en verw. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

Uw BANKSTEL, stoelen of kussens nieuw bekleed, vern. schuimrubber v.a. f 35,- p.kussen. Stoffeerdery Klopogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West. Tel. 045-412735.

Voor HUISVROUWEN van 17 um 30 jaar organiseert Inpoet verschillende soorten activiteiten: handvaardigheid, ontspanning, informatie over actueel, dinsdagavond van 8.30 tot 11.00 uur. Tel. 715666 (maandag en dinsdag), anders 750727. Vragen naar Leidsa, Inpoet, Akerstr. 88, Heerlen.

**GEBOREN**

Sammy, dochter van A. Wesselingh en F. Aspers, Kon. Clovisstr. 88, Maastricht

M.P.E. Huyts - HUISARTS VERHUIST m.i.v. 2 april a.s. naar het definitieve praktijkadres:

**GRAAFSTRAAT 21 - SCHIN OP GEUL**  
Tel. 04459-2288

**Spreekuren:**  
ma. t/m vr. 8.30- 9.30 uur  
di. tevens 18.30-19.30 uur  
wo. tevens 14.00-15.00 uur  
Verder volgens afspraak

**GEMEENTE MAASTRICHT**

Bij de Keuringsdienst van Waren voor het gebied Maastricht, omvattende 59 gemeenten gelegen in de Provincie Limburg, zijn de functies vakant van twee

**Keurmeesters-Opsporingsambtenaren (m/v)**

**TAAK:**  
De betrokkenen zullen, na een inwerkperiode, voornamelijk worden belast met de controle op de naleving van de Wet Gevaarlijke Stoffen, de Bestrijdingsmiddelenwet, de Warenwet en Productschapsverordeningen.

Dit houdt onder meer in:

- het vanuit positioneel oogpunt inspecteren van bedrijven;
- het geven van voorlichting voorzover dit past in het kader van een preventieve controle;
- het opsporen van overtredingen krachtens de Wet Gevaarlijke Stoffen, de Bestrijdingsmiddelenwet, de Warenwet en Productschapsverordeningen;
- het organoleptisch keuren van eet- en drinkwaren;
- het nemen van monsters ten behoeve van nader laboratoriumonderzoek;
- het verrichten van eenvoudige laboratoriumonderzoek;
- het uitbrengen van schriftelijke verslagen en het opmaken van processen-verbaal.

**VEREIST:**  
Van kandidaten wordt verwacht, dat zij:

- in het bezit zijn van een diploma op HBO-niveau, bij voorkeur HAS, met voldoende kennis van natuur- en scheikunde;
- niet kleurenblind zijn;
- in het bezit zijn van een rijbewijs B/E en een prive-auto (kilometervergoeding bij gebruik voor dienstdoeleinden);
- in hoge mate zelfstandig, doortastend maar ook taktvol kunnen optreden;
- zich kritisch weten op te stellen;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid bezitten;
- jonger zijn dan 30 jaar.

Ervaring in de levensmiddelensector kan tot aanbeveling strekken. Kandidaten dienen de interne opleiding voor keurmeester te volgen.

**AANSTELLING:**  
Aanstelling zal - binnen het gemeentelijk rangstelsel - geschieden in één van de keurmeestersrang met een salaris van maximaal f 3.274,- bruto per maand. Onder bepaalde voorwaarden is te zijner tijd een uitloop mogelijk tot maximaal f 3.726,- bruto per maand. De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing.

**INLICHTINGEN:**  
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de wnd.-directeur van de Keuringsdienst van Waren, Dr. Ir. M.W.J. Wolfs (tel. 043-433030).

**SOLLICITATIES:**  
Kandidaten worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief, met vermelding van levensloop, opleiding en ervaring, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de Directeur Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:  
„Vakature nr. 1307; Keurmeester K.v.W.“

**KEURINGSDIENST VAN WAREN**

**monteur meet- en regeltechniek m/v**

**De onderneming:**  
Papierfabriek Roermond B.V. is een moderne papierfabriek, die basispapieren produceert voor de golfkartonindustrie. Jaarlijks produceren wij op 2 papiermachines ca. 150.000 ton papier uit oud papier, voor afnemers in Nederland en omliggende landen.

Het bedrijf, waar ca. 220 mensen werkzaam zijn, heeft in 1983 belangrijke investeringen gedaan voor wat betreft kwaliteitsverbetering en energiebesparing.

Door deze investeringen zijn de taken van de afdeling Technisch Onderhoud sterk uitgebreid.

**De functie:**  
Het verrichten van onderhouds-, reparatie-, controle- en installatiewerkzaamheden van pneumatische, elektrische en elektronische meet- en regelapparatuur, alsmede ook pneumatische apparatuur. Het verhelpen van storingen aan de procescomputer. Het optimaliseren en in schema brengen van bestaande, c.q. nieuwe installaties.

**Papierfabriek Roermond**  
Een onderneming behorende tot het Bührmann-Tetterode concern.

**Functie-elsen:**  
Gezien het werktein denken wij aan een kandidaat van 23 tot 30 jaar, met een voldoende M.T.S.-E-opleiding, met applicatie Meet- en Regeltechniek, enige jaren praktische ervaring als meet- en regeltechnicus met pneumatische, hydraulische en bij voorkeur elektronische systemen. In verband met konsignatiedienst is het noodzakelijk dat U in de regio Roermond woont c.q. gaat wonen.

De arbeidsvoorwaarden zijn geregeld in de CAO voor de papierindustrie.

Telefonische inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer P. Bauer, Chef Meet- en Regeltechniek. Telefoon: 04750-84444.

Indien U meent voor deze functie in aanmerking te komen, dan verzoeken wij U uw schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan: Papierfabriek Roermond B.V., Afd. Personeelszaken, Postbus 9, 6040 AA Roermond.

**Bej. Verzorgingstehuis 'Ter Eyck', Heerlen**  
vraagt op korte termijn:

**Part-time instellingskok m/v**  
(min. 16 uur per week)

**Vereisten:**  
- minimale leeftijd 24 jaar  
- diploma instellingskok of gelijkwaardig  
- zelfstandig kunnen werken

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk aan: Bejaardenverzorgingstehuis „Ter Eyck“ Inlichtingen telefonisch 22 06 22 - dhr. Janssen.

**Het Luzac College** verzorgt versnelde éénjarige avondopleidingen voor de staatsexamens MEAO, HAVO en Atheneum.

Bovendien worden er eveneens één jaar durende cursussen wiskunde, natuurkunde, scheikunde en informatica gegeven, waarbij cursisten vanaf het O-niveau tot het HAVO-eindexamenpeil gebracht worden. Deze opleidingen staan zo in de belangstelling, dat het Luzac College het aantal cursusplaatsen gaat uitbreiden.

Voor de nieuw op te zetten vestiging in Heerlen zoeken wij

**Rectoren**

Gezien de zwaarte van de opleiding stellen wij niet alleen aan het onderwijzend personeel hogere eisen dan in het reguliere onderwijs, maar ook aan de bestuurders.

Voor deze functie komen dan ook uitsluitend mensen in aanmerking, die

- zeer ruime onderwijservaring hebben, ook op bestuurlijk gebied;
- management-kwaliteiten hebben en leiding kunnen geven;
- affiniteit met het bedrijfsleven voelen;
- leeftijd bij voorkeur tussen 35 en 45 jaar.

Als rector bent u verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken, terwijl u in overleg met rectoren van andere vestigingen mede de organisatie leidt. Het gaat om een avondfunctie. Het salaris voor deze uitdagende baan zal in samenspraak vastgesteld worden. Indienstreding graag zo spoedig mogelijk.

*Uw - handgeschreven - sollicitatiebrief kunt u richten aan de directie van het Luzac College, Postbus 82284 2508 EG Den Haag.*

.....

**Bericht aan onze kleinverbruikers**  
**TARIEFVERLAGING**

Ingaande 1 april 1984 wordt een tariefverlaging van kracht voor alle rechtstreeks op ons net aangesloten verbruikers. Deze verlaging bedraagt 4% voor grootverbruikers en 2% voor kleinverbruikers.

De verlaging is tot stand gebracht in samenhang met een wijziging van de tariefopbouw. De brandstofactor werd verlaagd van 10,77 tot 10,31 mjk/kWh en het basistarief (in geringere mate) verhoogd.

De brandstofactor geeft de hoeveelheid brandstof aan die voor de productie van een netto kWh nodig is, vermenigvuldigd met de gemiddelde prijs van onze brandstoffen (gas, kolen of olie), ontstaat de brandstoftoeslag. Door schommelingen in de prijs en ook in de samenstelling van het brandstoffenpakket, is de brandstoftoeslag van maand tot maand verschillend. Het basistarief omvat de vergoeding voor de kosten van installaties, bediening en onderhoud.

**Vergelijking kWh-prijzen voor en na 1 april 1984**

OU	Basistarief	Brandstoftoeslag	Totaal
- normaal tarief	8,79 ct/kWh	10,04 ct/kWh	18,83 ct/kWh
- verlaagd tarief	3,69 ct/kWh	10,04 ct/kWh	13,73 ct/kWh

**NIUW**

- normaal tarief	8,95 ct/kWh	9,61 ct/kWh	18,56 ct/kWh
- verlaagd tarief	3,99 ct/kWh	9,61 ct/kWh	13,60 ct/kWh

\* berekend tegen de gemiddelde brandstofprijs over de maand maart 1984.

**NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij**

.....

**Pierre Boels verhuurt bijna alles!**

*Dus ook.....*



**PARTY-TENTEN**  
Party-tenten vanaf 6 x 6 mtr.. luxe marktkramen, podiums, toiletunits, feestverlichting enz.

**Pierre Boels verhuurt bijna alles!**

*Dus ook.....*



**ALLES VOOR FEESTEN**  
o.a. tafels, stoelen, serviezen, kooktoestellen, decoratiematerialen enz.

**Pierre Boels verhuurt bijna alles!**


*Dus ook.....*



**TUINFREZEN**  
voor tuin en gazon: tuinfrezen, bermmaaiers, kettingzagen, grasmaaiers en verticuteermachines.

**Pierre Boels verhuurt bijna alles!**

*Dus ook.....*



**RECREATIESPELLEN**  
diverse soorten springkussens, schiettenten, mintreinen, scooterbanen, kop van jut enz.

**Pierre Boels verhuurt bijna alles!**

*Dus ook.....*



**ZONNEHEMELS**  
Gebogen zonnehemels met mobiel statief, dat over elk bed geplaatst kan worden!

BEL VOOR INFORMATIE: 23033  
**SITTARD 04490-23131**



## zaterdag

## televisie

■ = zwartwitprogramma

## Nederland 1

- 09.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**10.00 PROGRAMMEREN MET PASCAL**  
 Herh. les 16.  
**10.30 TURKEN, MAROKKANEN, NEDERLANDERS**  
 Herh. les 2.  
**11.00 -11.20 FAN STOOMMASJINE NEI CHIP**  
 Herh. les 2.  
**13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**15.30 OP JEZELF**  
 Serie over alleenstaanden.  
**16.00 DE BESTE PUPPETSHOWS**  
 Vanmiddag als gast: Joan Baez.  
**16.25 KLEINE BENNIE**  
 Tekenfilmserie. Afl.: De goochelaar.  
**16.35 KRO'S WERELDCIRCUS**  
 Vanmiddag het Koninklijk Djurgard Circus in Stockholm.  
**17.50 TAAL, TEKENS EN REGELS**  
 Herh. les 21. Discussiëren.  
**18.05 HET KANTONGERECHT**  
 Herh. afl. 2: De advocaat, hoe kom je aan een advocaat.  
**18.25 LET'S SWING**  
 Les 1.  
**18.55 DONALD DUCK ALS FOTOGRAAF**  
 Tekenfilm.  
**19.03 THE A-TEAM**  
 Amerikaanse serie. Afl.: Voor wat hoort wat. Een journalist biedt aan het A-Team te helpen, als zij in gevaar komt heeft zij zelf hulp nodig...  
**20.00 JOURNAAL**  
**20.28 DE TV-SHOW**  
 Ivo Niehe ontvangt onverwachte gasten uit binnen- en buitenland en een keur van nationale en internationale artiesten.  
**21.25 FALCON CREST**  
 Amerikaanse tv-serie. Afl.: Veranderingen. De veranderingen rond de verschijning van haar artikel in de 'New Globe' raken Maggie meer dan zij had vermoed.  
**22.15 TROS AKTUA IN DE REGIO**  
 Deze keer de provincie Utrecht.  
**22.55 HARTEN 2**  
 Amerikaanse tv-serie. Afl.: Hart in de duisternis. Jonathan Hart's leven verandert drastisch als iemand een verblindend chemisch product in zijn zwembad blijkt te hebben gegooit.  
**23.50 JOURNAAL**  
**23.55 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**

## Nederland 2

- 13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**17.45 MEDELANDERS NEDERLANDERS**  
 Sociale Zekerheid, afl. 2: Turkse mars - kort en lang ziek. (Taal: Nederland.)  
**18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**18.20 PASPOORT VOOR MAROKKANEN**  
**18.30 SESAMSTRAAT**  
**18.45 TOERISTISCHE TIPS**  
**19.00 JOURNAAL**  
**19.12 DE SMURFEN**  
 Afl. De Smurfvrouwen.  
**19.37 ■ DE BOEFJES**  
 Slapstickserie. Afl.: Vliegeren (1931).  
**19.57 ZOALS U WENST, MEVROUW**  
 Serie comedyshows rond André Hazes. Deel 4: Zo vader, zo zoon. André de Luimer heeft een warme, gelukkige relatie met Jeannette van Craillou, de vrouw des huizes. Dit alles zeer tot ongenoegen van Kooyman, die op wraak zint.  
**20.50 BLUNDERS**  
 Een serie waarin misers worden vertoond, gemaakt in de tv-studio of op de filmset.  
**21.33 FAME**  
 Amerikaanse serie. Afl.: Breakdance. Twee straatbendes komen voortdurend met elkaar in botsing. Danny vindt een manier om ze hun onenigheid op een wat artistiekere manier te laten oplossen.  
**22.30 JOURNAAL**  
**22.45 STUDIO SPORT**  
**23.15 -01.10 MEER KLEIN**  
 Frans-Italiaanse speelfilm uit 1976 van Joseph Losey. Met in de hoofdrollen: Alain Delon, Jeanne Moreau en Francine Berge. Parijs anno 1942 - Antiquair Robert Klein profiteert van de Duitse bezetting door kunstwerken van beneden de waarde te kopen van Joden die geld nodig hebben om te vluchten. Tot hij op zekere dag voor een andere Robert Klein wordt aangezien, een Franse Jood.  
**10.00 NIEUWS**  
**10.03 DIE SPORTSCHAU**  
**10.30 PULVERFASS UND DIAMANTEN**  
**11.50 UM SCHAU**  
**12.10 PLUSMINUS**  
**12.55 PERSOVERZICHT**  
**13.00 NIEUWS**  
**13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT**  
**13.45 JOSEF STINGL**  
 Reportages van Konrad Falter.  
**14.30 SESAMSTRAAT**  
**15.00 BRITISH BERLIN TATTOO 1983**  
 Samenvatting van de Britse taptoe,

- die vorig jaar in de Deutschlandhalle in Berlijn gehouden werd.  
**16.30 ROT UND SCHWARZ**  
 Russische reeks naar het werk van Standaard.  
**17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS**  
 Regionaal magazine.  
**18.00 NIEUWS**  
**18.05 DIE SPORTSCHAU**  
 Sportprogramma met o.m. voetbal.  
**19.00 MARKT**  
 Consumentenrubriek.  
**19.25 BÜRO, BÜRO**  
 Komische reeks met Ursula Wolff en Klaus Guth.  
**20.00 NIEUWS**  
**20.15 OH DIESE ELTERN**  
 Komedie van Alfonso Paso met Heidi Kabel, Herma Koehe en Werner Riepel.  
**22.00 LOTTO EN NIEUWS**  
 Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.  
**22.20 DAS UNSICHTBARE AUG**  
 (Someone's watching me)  
 Amerikaanse speelfilm (1978) van John Carpenter met Lauren Hutton, David Birney en Adrienne Barbeau.  
**23.55 NIEUWS**

## Duitsland 2

- 11.50 PROGRAMMA-OVERZICHT**  
**12.15 PROGRAMMA'S VOOR GASTARBEIDERS**  
 Grieken, Spanjaarden en Portugezen.  
**14.30 NIEUWS**  
**14.32 TAO TAO**  
 Tekenfilmreeks.  
**14.55 DIE ELEKTRISCHE GROSSMUTTER**  
 Amerikaanse jeugdfilm (1980) met Maureen Stapleton en Edward Herrman.  
**15.40 SCHAU ZU - MACH MIT**  
 Praktische tips.  
 Een vijftientje in de tuin.  
**15.50 AUF EINEM LANGEN WEG**  
 Reeks met Nils Viktor Sorge, Mark Heine en Heindrun Polack.  
**16.20 DIE FRAGLES**  
 Poppenreeks.  
**16.45 ENORM IN FORM**  
 Aerobic dansen. (stereo).  
**17.05 NIEUWS**  
**17.10 LÄNDERSPIEGEL**  
 Regionaal nieuws.  
**18.00 DIE WALTONS**  
 Amerikaanse familierieks met Richard Thomas en Ralph Waite.  
**19.00 NIEUWS**  
**19.30 HITPARADE IM ZDF**  
 Dieter Thomas Heck presenteert de nieuwste hits. (stereo).  
**20.15 WIE WÄR'S HEUT' MIT REVUE**  
 Ontspanningsprogramma met Harald Juhnke, die zowel muzikale nummers voorstelt als circusattracties. (stereo).  
**21.55 NIEUWS**  
**22.00 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO**

- Sportprogramma met reportages, interviews en trekking van de lotgetallen.  
**23.15 COOGANS GROSSER BLUFF**  
 (Coogan's Bluff)  
 Amerikaanse speelfilm (1968) van Donald Siegel met Clint Eastwood, Lee J. Cobb en Susan Clark.  
**00.45 NIEUWS**

## Duitsland 3/WDR

- 08.50 TELE-GYMNASTIK**  
**09.00 -12.00 SAMSTAG-KOLLEG**  
 Met o.m. Engels, Frans, techniek en godsdienst.  
**16.30 TELEKOLLEG**  
 Scheikunde en wiskunde.  
**17.30 KURS**  
 Druktechniek, Engels en Latijn.  
**18.30 DIE MICHAEL BRAUN TALKSHOW LIVE**  
 Praatprogramma.  
**19.00 AKTUELLE STUNDE**  
**20.00 NIEUWS**  
**20.15 FRAUEN-FRAGEN**  
 Vrouwenmagazine.  
**21.00 FASTEN MACHT DEN KOPF FREI**  
**21.30 DIESE MACHT DES SCHICKSALS**  
**22.25 SUBWAY RIDERS**  
 Amerikaanse speelfilm (1981) van Amos Poe met Susan Tyrell, Robbie Coltrane en Amos Poe.  
**00.20 NIEUWS**

## Duitsland 3/SWF

- 16.00 ACTUALITES**  
**16.15 NEWS OF THE WEEK**  
**16.30 TELEKOLLEG I**  
**17.30 EINFÜHRUNG IN DAS ERBRECHT**  
**18.00 BLACK BEAUTY**  
 Tv-serie voor de kinderen.  
**18.30 EILE, MICH ZU BEFREIEN**  
**19.00 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER**  
**19.50 OHNE FILTER EXTRA**  
 Herbie Hancock en de Rockit-Band.  
**20.35 SHOWDOWN**  
 Een revue met en door vampieren 'Dracula schläft nicht!'  
**21.25 EUROPA 2000**  
 Filmreportages uit Europese landen.  
**22.10 KAROL SZYMANOWSKI: SINFONIE NR. 4, OP. 60.**  
 Door het symfonieorkest van de Südwestfunk o.l.v. Kazimierz Kord.  
**22.35 3x JOHN CAGE**  
 Pianomuziek.  
**23.00 -23.45 LITERATURMAGAZIN**

## België/BRT 1

- 15.00 HET ABC VAN DE COMPUTER**  
**15.30 LEVEN MET CARA**  
**16.00 HET WONDERBARE GEHEIM**  
 (Magnificent Obsession)  
 Amerikaanse film (1954) van Douglas Sirk met Jane Wyman, Rock Hudson en Barbara Rush.  
**17.55 NIEUWS**  
**18.00 TIK TAK**  
**18.05 MERLINA**  
**18.30 DE VERBORGEN VALLEI**  
 Australische jeugddreks met Michael McGlinchey, T.C. Brown, en Miles Buchanan.  
**18.55 JUKE BOX**  
**19.05 BOEKETJE VLAANDEREN**  
**19.35 LOTTO-TREKKING IN BELGISCHE TIERCE**  
**19.45 NIEUWS**  
**20.10 KUNST-ZAKEN**  
**20.15 HOTEL AMERICAIN**  
 Showprogramma met Cliff Richard, Gibson Brothers, Oscar Benton, Hans De booy, Pim Jacobs en Louis Van Dijk, Daniela Romo, Toots Thielemans.  
**21.05 TERLOOPS**  
**21.50 GETUIGE TEN LASTE**  
 (Witness for the prosecution)  
 Britse TV-film van Alan Gibson naar het toneelstuk van Agatha Christie met Sir Ralph Richardson, Deborah Kerr, Diana Rigg, Beau Bridges, Donald Pleasence en Wendy Hiller.  
**23.30 SPORT OP ZATERDAG**  
**23.45 NIEUWS**

## België/RTBF 1

- 10.05 MEMO-SUD**  
**10.35 INTERWALLONIE: TURCS**  
**11.05 INFORMATIX**  
**11.35 FITNESS DANCE**  
**12.00 VIEILLES CASSEROLES ET BONNES RECETTES**  
**12.30 CAPITAL NATURE**  
 Natuurrubriek.  
**13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI**  
**14.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE**  
**14.30 LA PENSEE ET LES HOMMES**  
 Filosofische uitzending.  
**15.00 CHANSONS SOUVENIRS**  
 Variétéprogramma.  
**16.05 MES TRWES GALANTS**  
**16.30 GROTE PRIJS VAN HET ITALIAANSE LIED**  
**17.20 ESCALE**  
 Variétéprogramma met Chagrin d'amour, Alice Dona, Patrick Hernandez, Frederic François, Julie Jean-Michel Harre.  
**18.00 MATT HOUSTON (13)**  
**18.55 MAMEMO**

- 19.00 TELETOERISME**  
 Toeristisch magazine over het Franstalig landsgeedeelte.  
**19.20 LOTTO**  
**19.30 NIEUWS**  
**20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE**  
**20.35 TIM**  
 Australische komische film (1979) van Michael Pate met Piper Lawie, Mel Gibson, Alwyn Kurts.  
**22.20 CINECLIP**  
 Videomagazine: Amerikaanse musicals.  
**23.15 NIEUWS EN LOTTO**

## BFBS

- 13.00 BIRTHDAY TIME AND THE MUMBLY CARTOON SHOW**  
**13.15 GRANDSTAND**  
**18.10 CARTOON TIME**  
**18.20 ANYTHING GOES**  
**19.00 BBC NEWS**  
**19.10 THE WONDERFUL WORLD OF PROFESSOR KITZEL**  
**19.15 KNIGHT RIDER**  
**20.00 LIVE FROM HER MAJESTY'S**  
**20.50 HARDCASTLE & McCORMICK**

- 21.40 BBC NEWS**  
**21.55 DRIVING AMBITION**  
**22.45 WOGAN**  
**23.35 CLIVE JAMES ON TELEVISION**  
**24.00 CLOSEDOWN**

## RTL plus

- 16.57 GEWINN VOR BEGINN**  
**17.00 RTL-MINIPLUS**  
**17.30 SPORT, SPIELE UND MUSIK**  
**18.00 ZU GAST BEI MARIA UND MARGOT HELWIG**  
**18.55 DIE SCHATZINSEL (1)**  
**19.25 TYPISCH RTL 1**  
**19.45 DER FEURIGE PFEIL DER RACHE**  
 Film met o.a.: Guilianno Gemma, Mario Adorf, en Luis Davila.  
**21.15 EIN TAG WIE KEIN ANDERER**  
**21.55 TYPISCH RTL 2**  
**22.15 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN**  
**22.45 TYPISCH RTL 3**  
**23.00 GOTT MIT UNS**  
 Speelfilm met Franco Nero, Richard Johnson en Bud Spencer.  
**00.30 HOROSKOOP**  
**00.35 BETTHUPFERL**  
**00.40 -02.40 VIDEOCLIPS**

## radio

## Hilversum 1

- 7.02 Hallo hier Hilversum!** (8.06 Dingen van de dag, 8.50 Geboren en getogen, 8.03 Het Socialistisch Strijdlid). **10.03 De stand van zaken.** **11.03 Wie in 't Nederland wil zingen.** **12.03 Tussen Barend en Van Dorp.** **13.06 In de Rooie Haan.** **15.03 Muziek uit Studio I.** **16.05 Heuvelaan 33.** **17.55 Meded. S.O.S.- en politieberichten.** **18.30 De Vereniging.** **19.30 Langs de lijn, sport en muziek.** **22.02 Metro's Special.** **23.02 Met het oog op morgen.** **0.02 De Engelse Top 100 van 1969.**

## Hilversum 2

- 7.10 TROS Nieuws Show.** (7.35, 8.35 en 9.35 Aktua). **9.05 NOS-Sportief.** **9.24 Waterstanden.** **9.33 TROS Nieuws Show.** (10.00, 10.35, 11.00 en 11.35 Aktua). **11.56 Het Kantongerecht.** herh. afl. 1. **12.11 Taal, tekens, regels.** herh. afl. 20. **12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw.** **12.36 Aktua - achtergrond.** **13.10 Kamerbreed.** **13.20 Het Evenement.** **18.54 Geulhemse groeve, documentaire.** **15.10 Nemen en geven.** **15.32 AVROditte.** **17.00 Toppers van toen.** **17.36 AVRO's Radio-journaal.** **17.50 Per Saldo.** **18.10 AVRO's Radiojournaal.** **18.20 Uitzending van de RFF.** **18.30 Franco hult.** **18.40 Richting.** **18.50 Jazz Spectrum.** **19.45 Sangh en spel.** **20.03 Zaterdagavondmagazine.** **20.30 EO-Metterdaad.** **20.45 Laat ons de rust-dag wijden.** **21.26 EO-Metterdaad.** **21.30 Let's swing.** les 1. **22.00 Programmeren met Pascal.** herh. les 16. **22.40 Reflector.** **23.00 Deze week.** **23.20 Orgelbespeeling.** **23.50-23.55 Tenslotte.**

## Hilversum 3

- 7.02 Vroegop.** **7.30 Rabarbara.** **8.03 Pop non stop.** **9.03 Gospel-rock.** **10.03 Pops-**

## Hilversum 4

- 7.02 Septiem.** **8.05 Mooi zo, kinderkunst.** **9.00 In de kaart gespeeld.** **10.15 Concerto Mattinale.** **11.30 Kurhausconcert.** **12.30 Rawkoff.** **13.05 Disko.** **15.00 Tekenfilm.** **15.30 Zin in muziek.** (A. Rubriek voor muziekhobbyisten). **16.00 Podium voor jonge beroepsmusici.** **20.00 Willem Frederik Bon.** **19.40 1983, muzikaal portret (2).** **21.15 Complement, deel 24.** **21.50 Poesie.** **22.00 Landate.** **22.50 Ter overweging.**

## ROZ

- 12.30-13.30 ROZ-tussen de middag:** nieuws, Limburg musiceert met o.a. agenda, podiumbeurt en actualiteiten uit het amateurmuziekleven. **18.03 ROZ-Aktuel.** **18.20 Het Evenement.** **18.54 19.00 Programma voor Turken.**

## BRT 2

- 5.30 Welkom weekend** (7.45 In het spionnetje). **8.12 Te bed of niet te bed.** **10.03 Buittenspel.** **11.00 Top 10 toen.** **11.30 10.100 Top 30.** **14.00 Radio Rijkswijk.** **17.05 Fris van Lefever.** **20.00 Domino.** **23.30-02.00 Twee tot twee.**

## Luxemburg/RTL

- 5.30 Guten Morgen, Deutschland!** **9.00 Unglaubliche Geschichten.** **11.00 Gefragt - gespielt I.** **12.00 Hallo RTL.** **14.00 Gefragt - gespielt II.** **15.00 Spielweise.** **18.00 Samstagabend.** **19.00 Luxemburg** **49.00 61.** **22.00-01.00 Traumtänzer.**

## zondag

## televisie

## Nederland 1

- 09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**10.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**14.45 -16.30 STUDIO SPORT: WIELRENNEN**  
 Rechtstreeks verslag van de wielervedrijver van de Ronde van Vlaanderen.  
**16.00 SPREKERSHOEK**  
 Programma waarin de kijkers aan het woord komen.  
**18.15 SESAMSTRAAT**  
**18.30 MENSENWERK**  
 Wekelijkse rubriek van activiteiten van mensen in kleine bedrijven, hulpverleningsacties, gezondheidszorg en scholingsprojecten.  
**19.00 STUDIO SPORT**  
**19.55 LOTTOGETALLEN**  
**20.00 JOURNAAL**  
**20.10 PANORAMIEK**  
 Actualiteitsrubriek rond de internationale politiek.  
**20.40 VUUF MINUTEN BEDENKTID**  
**20.45 HIER FRANKRIJK, HIER JAN BRUSSE**  
 Vandaag 1 april.  
**21.00 SHOW VAN DE MAAND**  
 Loni Jansen ontvangt nationale en internationale gasten.  
**20.00 BABELOE**  
 Speelprogramma gepresenteerd door Jan Jacobs.  
**23.00 JONGE MENSEN OP HET CONCERTPODIUM**  
 Het Promenade Orkest o.l.v. Fernand Terby: Pianoconcerten van Gershwin, Mozart en Tsjajkovsky. Presentatie: Coes van Drongelen.  
**23.30 JOURNAAL**  
**23.55 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**Nederland 2**  
**11.00 -11.50 EUCHARISTIEVERING**  
 Vanuit de Parochie van St. Martinus in Cuyk a.d. Maas.  
**12.00 -12.45 HET CAPITOO**  
 Rechtstreekse uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenslands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.  
**13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**15.15 TEKENEN EN SCHILDEREN**  
 Herh. les 12.  
**16.45 ENGELS VOOR BEGINNERS**  
 (Follow me I). Les 24 (herh.).  
**17.00 DE WERELD VERGAAT NIET**  
 Henk Biersterk in gesprek met de eideze dogmaticus prof. dr. H. Berko-f-thans emeritus-hoogleraar na een lange loopbaan in de documentaire beweging.

## Nederland 2

- 16.28 EEN BERICHT VAN DE WILDE GANZEN**  
**16.30 JOURNAAL**  
**16.35 SONS AND DAUGHTERS**  
 Australische serie. Barbara en Patricia binden de tijd aan op Woombai. Niemand luistert naar Lynn als zij waarschuwt voor Noël.  
**17.00 SIMONSKOOP**  
 Filmrubriek gepresenteerd door Simon van Collem. Vandaag de films Silkwood, Ciske de Rat en Terms of Endearment.  
**17.25 TROS POP VIDEO SHOW**  
 Met internationale hits en videopriemurs.  
**17.50 OPEN SCHOOLTID**  
 Thema 21: Creativiteit. Uw mening over kunst en vindingrijkheid.  
**18.25 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**18.30 SPAANS VOOR BEGINNERS**  
 (Por Favor). Les 16 (herh.).  
**19.00 JOURNAAL**  
**19.05 HAPPY DAYS**  
 Amerikaanse serie. Afl.: Fonzie the Father. Een vriend van fonzie is gedwongen zijn zwangere vrouw alleen te laten. Fonzie biedt aan haar gezelschap te houden. Dan dient de baby zich plotseling aan...  
**19.30 HET VERONICA AVONTUUR (1)**  
 Muziek en mensen uit de 60- en 70-er jaren. Serie van vijf films t.g.v. het 25-jarig bestaan van Veronica.  
**20.35 DYNASTIE**  
 Amerikaanse serie. Afl.: Seizure. Dex en Alexis proberen Oscar Stone er toe te bewegen zijn oliematschappij aan hen te verkopen. De ziekte van Kirby blijkt nogal onderschat.  
**21.00 NEDERLANDERS OVERZEE**  
 Documentaire-serie. Afl. 7 (slot): Eenzaam tussen miljoenen (India). In de 17e eeuw bestreden Hollanders en Portugezen elkaar in India, omwille van de handelspositie. 100 jaar hielen de Hollanders stand.  
**21.50 SMILEY'S PEOPLE (1)**  
 Zesdelige spionage-thriller naar het gelijknamige boek van John Le Carré. Met: Sir Alec Guinness, Curd Jürgens, Eileen Atkin, e.a. De Russische banneling Maria Ostrakova wordt door KGB-agent Kirov benaderd, die haar de mogelijkheid biedt zich met haar dochter te herenigen.  
**22.45 RUR**  
 In de Amsterdamse discotheek 'Richter' ontvangt Jan Lenferink drie gasten.  
**23.30 JOURNAAL**  
**23.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE**  
**Duitsland 1**  
**09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT**  
**10.00 MEIN TAGEBUCH**  
**10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS**  
 Kinderprogramma.  
**11.15 NEUES AUS LONDON**  
**12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN**  
**12.45 NIEUWS**  
**13.15 EMIL GILES SPIELT**

- Concert met de Russische pianist Emil Gilels. Op het programma staan zes variaties op 'Salve tu, Domine' van Mozart en de sonate A-Dur opus 101 van Beethoven.  
**13.50 MAGAZIN DER WOCHE**  
 Regionaal magazine.  
**14.30 DIE BESUCHER**  
 Reeks van Jindrich Polak en Ota Hoffman.  
**15.00 LIEBE, JAZZ UND ÜBERMUT**  
 Duitse speelfilm (1957) van Erik Ode met Grethe Weiser, Hans Olden en Rudolf Platte.  
**16.40 FILM AKTUELL**  
**17.00 ALLE ARBEITEN AN DEMSELBEN ZIEL**  
 Protestantse eucharistieviering.  
**17.30 ARD-RATGEVER: GELD**  
**18.15 WIR ÜBER UNS**  
**18.20 NIEUWS**  
**18.23 DIE SPORTSCHAU**  
**19.20 WELTSPiegel**  
 Buitenlandse correspondenten melden zich.  
**20.00 NIEUWS**  
**20.15 SO LEBTE SIE ALLE TAGE**  
 Reeks met Horst Bollman, Margret Homeyer en Michael Lesch.  
 De komediant en zijn censor.  
**22.00 HUNDERT MEISTERWERKE**  
 Reeks over kunstwerken.  
**22.10 NIEUWS**  
**22.15 DER TALGO**  
 Reportage van Roman Brodmann over de Talgo, de beroemde lichte sneltrein, die in Spanje rijdt.  
**23.00 DEUTSCHE**  
 Otto Schily in gesprek met Günter Gaus.  
**23.45 AUSWEG AUS DER KRISE**  
 De auteursbond kiest een nieuw bestuur.  
**00.15 NIEUWS**

## Duitsland 2

- 10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT**  
**10.30 ■ ZDF-MATINEE**  
**12.10 DAS SONNTAGSKONZERT**  
 Europese folkloristische groepen in de Bondsrepubliek. (Stereo).  
**12.40 FREIZEIT**  
 Programma over vrijetijdsbesteding.  
**13.15 CHRONIK DER WOCHE**  
 Nieuws voor slechthorenden.  
**13.40 DATEN-SCHATTEN**  
 Reeks over het gebruik en misbruik van persoonlijke gegevens.  
**14.10 LÖWENZAHN**  
 Kinderprogramma.  
**14.40 NIEUWS**  
**14.45 DANKE SCHÖN**  
 Actie Zorgenkind.  
**14.50 DIE EINKEHR MACHT ZU**  
 Een film van Ursula Scheicher.  
**15.40 APRIL, APRIL**  
 Duitse speelfilm (Z/W, 1935) van Detlef Sierck met Albrecht Schönhals, Carola Höhn en Erhard Siedel.  
**16.40 NIEUWS**  
**16.42 DIE SPORTREPORTAGE**  
**18.00 TAGEBUCH**  
 Katholieke uitzending.  
**18.15 LIEBT DIESE ERDE**  
 Reeks met Margot Werner, Hans-

## Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's op TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

- Georg Pancerak en Walter Buschhoff.**  
**19.00 NIEUWS**  
**19.10 BONNER PERSPEKTIVEN**  
 Politieke actualiteit.  
**19.30 DER TRAUM - EINE WIEDERENTDECKTE SPRACHE**  
 Programma van Hans Bunte en Bodo Kessler over het wonderlijke fenomeen van de droom.  
**20.15 DER TRAUSSCHNITT**  
 Komedie van Ephraim Kishon met Wolfgang Kieling, Maria Schell en Simone Rethel.  
**22.00 NIEUWS EN SPORT**  
**22.15 DIE DEUTSCHEN VON SÜDWEST**  
 Reportage van Guido Knopp en P.C. Schmidt over Namibië, dat ooit nog behoorde tot het Duitse koloniale rijk.  
**23.15 DANCIN' MAN**  
**00.05 NIEUWS**

## Duitsland 3/WDR

- 09.00 TELEKOLLEG AKTUELL**  
 Informatie over de schooltelevisie.  
**09.25 -10.55 TELEKOLLEG I**  
 Engels, fysica en biologie.  
**15.30 COMPUTER-CLUB**  
**16.00 SEHEN STATT HÖREN**  
 Nieuws voor slechthorenden.  
**16.30 PROGRAMMA'S VOOR GASTARBEIDERS**  
 Voor Portugezen, Italianen en Turken.  
**17.30 THIRTY MINUTES**  
 CBS op het derde net.  
**18.00 PAN TAU**  
 Kinderreeks.  
**18.30 CHRISTEIN IM ALLTAG**  
**19.00 AKTUELLE STUNDE AM SONNTAG**  
**20.00 NIEUWS**  
**20.15 JEAN AUGUSTE DOMINIQUE INGRES**  
**21.00 AUSLANDSSTUDIO**  
 Nieuws uit het buitenland.  
**21.45 SO ISSES**  
**23.15 DAS VERHALTEN DER TIERE**  
**24.00 NIEUWS**

## Duitsland 3/SWF

- 09.00 TELEKOLLEG AKTUELL**  
**09.25 -10.45 TELEKOLLEG I**  
**16.00 SEHEN STATT HÖREN**  
 Weekjournaal voor doven en slechthorenden.  
**16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT**  
 Programma voor Portugese, Turkse en Italiaanse gastarbeiders.  
**17.30 CLOWN & CO.**  
 Programma voor de kinderen. Thema van vandaag: wassen.  
**18.00 REISEFÜHRER**  
**18.45 DER STERNENHIMMEL IM**

## APRIL 1984

- 19.00 JANOSIK, HEL**









Dak

Wat nu volgt klinkt ongelooflijk maar berust op de pure waarheid en niets dan de waarheid. Een echtpaar in de Hoensbroekse wijk Lotbroek kreeg in de gaten dat er iets mis was met de schoorsteen op het dak. Manlief wilde zelf een kijkje gaan nemen en de schouw in open-schouw nemen. Vrouwlied daar-entegen vond dat maar wát link en kwam op het lumineuze idee om haar echtgenoot bij diens escapades op het hellend dak op niet-alledaagse wijze te verzekeren. De schoorsteen was namelijk aan de achterzijde van de woning gelegen. „Bindt een touw om je middel dat ik bevestig aan de trekhaak van onze auto die in de oprit staat, dan kun je als je uitglijdt op het dak tenminste niet naar beneden vallen,” legde de zorgzame vrouw uit. Zo gebeurde.

Dak 2

Maar toen het tijd was om de boodschappen te doen vergat die lieve schat haar eigen wondst en stapte kwiek in de auto. Net voordat ze met plankwas weg wilde rijden, haar schetsvermoedende schoorsteen-keizer welhaast een zekere dood bezorgend, schoot het door haar hoofd: STOP. ER ZIT NOG IEMAND OP HET DAK!!! Was dat laatste niet gebeurd dan had mevrouw nog heel wat anders op haar dak gekregen dan een gerenoveerde schoorsteen.

Konijn

Ver zijn natuurlijk nog bos- en velden zijn vergiftigd met bestrijdingsmiddelen, de lucht is vervuild en allerlei onge-vechten woekeren onder het wild, maar ondanks dat zie je er uit toe een opleving in de natuur. Een van onze collega's heeft gistermorgen van Berg naar Enginghausen en zag tot zijn grote verbazing (en groot plezier) plotsling twee dikke, vette konijnen de weg overrennen, pardoes, op klaarlichte dag. Kunt U zich nog herinneren dat U in de natuur een konijn zag, als het tenminste niet gestorven was aan myxomatose? Een hele tijd terug zeker. Maar er echter niet zo van onder de indruk. „Kijk,” zei hij, „natuurlijk ben ik ook gek op konijn-ten. Maar dan moeten ze wel goed klaargemaakt zijn.”

Tractor

Van een diefstal kijken we helaas – echt niet meer op. Zeker niet als het om het verdwijnen van een voertuig gaat. Gisteren kwam ons echter een diefstal ter oren, waarover we nog wel verbaasd waren. In Maria-koop, een plaatsje in de buurt van Echt, werden drie mannen, een uit Heerlen en twee uit Kerkrade, aangehouden, die daar een tractor hadden gestolen. Het trio had de trekker donderdagmorgen in alle vroegte bij een boer uit de schuur gehaald. Douane-ambtenaren hadden het drietal echter in de misteizen en hielden de mannen aan. Tijdens het verhoor gisten-ten bleek dat een van de drie mannen de tractor nodig had, omdat hij zelf in Heerlen land wilde gaan bewerken.

Markten

Na deze 'primeur' moeten we nog melding maken van twee markten die dit weekend in Heerlen en Nuth worden gehouden. In Heerlen wordt vandaag op de Promenade een informele en verkoopmarkt gehouden met de Filippijnen. De Filippijnen is het land dat dit jaar centraal staat in de Landelijke Tentactiviteit. Vandaar. Behalve informatie over de Filippijnen zijn er ook goederen uit dat land verkrijgbaar. Tijdens de markt vindt ook een sponsor-plaats voor middelbare en hogere scholen. De opbrengst is voor projecten in dat land bestemd. Zondag wordt een traditioneel soort markt gehouden in Nuth.

## NA MAATSCHAPPELIJKE LOOPBAAN VAN RUIM 40 JAREN Dr. Van de Ven en Zus van Vlokhoven zijn met pensioen



● Jong en oud kwamen de dokter en zijn vrouw de hand drukken. Derde van rechts zijn opvolger.

KERKRADE – Twee bekenden uit Kerkrade hebben gisteren na ruim veertig jaren een punt gezet achter hun maatschappelijke carrière. In het Verenigingsgebouw Spekholzerheide nam dokter J.C.M. van de Ven na 41 jaar afscheid van zijn collega's, vrienden, patiënten en kennissen. Zus van Vlokhoven, hoofdleidster van de kleuterschool Rolduc aan de O.L. Vrouwestraat in Kerkrade, vierde na 42 jaar samen met de kleuters haar laatste schooldag. Dokter J.C.M. van de Ven (68) werd in 1915 in Heerlen geboren en studeerde in 1942 af en was vervolgens een jaar lang assistent van dr. Hustinx in het Heerlense ziekenhuis. Hij leerde een jongedame kennen, die de dochter bleek te zijn van dokter Retrea uit Spekholzerheide. Samen met dokter Retrea begon hij een huisartspraktijk en met de dochter een huwelijk. Dokter Retrea ging in 1962 met pensioen en Van de Ven vond in dr. E. van Mierlo een nieuwe compagnon. In zijn ruim veertigjarige loopbaan

als arts heeft dokter Van de Ven zich naast zijn werk als heelmeeester ook beziggehouden met het Rode Kruis, waar hij chef-staf was van het Provinciale Commando Limburg. Verder was hij jarenlang penningmeester en bestuurslid van de Maatschappij tot Bevordering van de Geneeskunst in Heerlen. In zijn vrije uren is hij een verwoed brider.

### Voorstander

Zus van Vlokhoven heeft 42 jaar lang met veel plezier de kleuters onder haar hoede gehad. De veranderingen binnen het onderwijs heeft zij uiteraard van dichtbij meegemaakt. Zij was altijd een voorstander van een integratie van het kleuter- en lageronderwijs. Aan het einde van dit schooljaar wordt haar kleuterschool verbouwd tot een geïntegreerde basisschool. Gisteren kon zij dus met een gerust hart afscheid nemen. Oud-leerlingen en ouders kwamen gisteren na schooltijd juffrouw Van Vlokhoven eveneens als dank en afscheid de hand drukken.



● Met zelfgemaakte kroontjes, bloemen en papiersnippen namen de kleuters afscheid van hun juf.

## Vergoeding raadsleden Onderbanken bevroren

ONDERBANKEN – De vergoeding voor de raadsleden van gemeente Onderbanken voor dit jaar blijft bevroren op het peil van verleden jaar. En aangezien verleden jaar hetzelfde is gebeurd ontvangen de raadsleden dit jaar dezelfde vergoeding als in 1982.

college, bijvoorbeeld uit de mond van raadslid Boy Goossens, dat be- w niet met een 'beviiezingsvoorstel' waren gekomen.

### Vrijheid

Burgemeester Vincent Ritzer verdedigde zich door te stellen, dat het college dat wel had overwogen, maar dat uiteindelijk was besloten geen eigen voorstel te doen, maar de raad in alle vrijheid zelf te laten beslissen. En dat deed de raad dan ook: unaniem werd besloten tot be- viiezing.

### Gerolg: twee gewonden

## Auto na botsing 'spontaan' aan rol

HEERLEN – Een auto die op on- verklaarbare wijze na een botsing aan de haal ging, heeft dondermid- dag in Arenghout bij Hulsberg voor twee gewonden gezorgd. Op het kruispunt Diepestraat Mesweg verleende een bestuurster van een personenauto geen voorrang aan een verhuisswagen. Een botsing volgde.

De bestuurster van de auto, een echtgenote van een Afcant-militair en een kind dat op de voorbank zat, konden zonder verwondingen uit de auto worden gehaald. Een twee- de kind, een meisje dat achterin zat, raakte beklemd en gewond.

Omwonenden probeerden het meis- je uit haar netelige positie te bevrij- den. Toen Sef Frusch, een van de hulpverleners, achterin ging zitten om het kind te helpen, sloeg opeens – op nog onverklaarbare wijze – de motor aan.

De auto begon te rijden met het kind en haar helper er nog in. Het voertuig ramde een verkeerszuil en -paal en vloog vervolgens door een heg het parkeerterrein van het daar- gelegen Iglodepot op. Maar daar- mee was de bizarre rit nog niet ten einde. De auto kwam via een nogal stijl talud in een lager gelegen wei- terech – onderweg een hek ram- mend – om vervolgens met een har- de klap tegen een boom tot stilstand te komen.

### Bescherming

Sef Frusch, die met zijn lichaam het al gewonde meisje bescher- mde, kneusde door de botsing met de boom een paar ribben. Het meisje moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

De marechaussee was er gister- avond laat nog niet precies achter waarom de auto spontaan aansloeg en waarom de motor bleef door- draaien toen het contactsleuteltje er al was uitgehaald.

(ADVERTENTIE)

Kom uw  
woonideeën  
gestalte geven!



VAN SLOUN INTERIEUR  
GELEEN  
ANNASTRAAT 19 - TEL. 04494-52865

# SuperConfex-vestiging in hart van Heerlen

HEERLEN – Op het braakliggend stuk grond tussen de Promenade en het voormalige hoofdkantoor van de Mijnerwerkersbond aan de Schinkelstraat in Heerlen zal een filiaal komen van SuperConfex, de keten van supermarkten voor textiel die wordt opgezet door Macintosh. De eigenaar van de grond, Groenendijk beheer, heeft een bouwplan bij de gemeente ingediend. Daar buigt men zich mo- menteel over de tekeningen. Macintosh-directeur drs Ger Beijer be- vestigde gisteren dat hij verwacht dat de Superconfex-vestiging dit najaar nog de deuren zal kunnen openen. De winkel zal een opper- vlakke hebben van vijftienhonderd vierkante meter netto-verkoop- ruimte.

Macintosh is van plan minimaal vijftig SuperConfex-vestigingen in Nederland te openen. Op dit mo- ment zijn er al tien SuperConfex-za- ken. Macintosh beweert dat Super- Confex kleding minimaal twintig procent goedkoper aanbiedt dan haar concurrenten. Een harde strijd tussen de al in Heerlen gevestigde kledingzaken en de nieuwkomer is dus te verwachten.

Bij de presentatie van de plannen deelde de heer Beijer mee dat de fi-

## Spelmateriaal voor dagverblijf in de Rozengaard

BRUNSSUM – Het dagverblijf voor geestelijk gehandicapten, De Rozengaard aan de Merkelbeek- straat in Brunssum, kreeg gister- middag bezoek van Nederlandse militairen van de vliegbasis Gei- lenkirchen.

Het dagverblijf dat vijftig pupillen herbergt in de leeftijd van 16 jaar en ouder ontving een geldbedrag voor de aankoop van spel- en ontspan- ningsmateriaal. Het geld komt van de opbrengst van het Sinterklaasfeest dat op de basis Geilenkirchen werd gehouden.

lialen in grote bestaande ruimten buiten de stadscetra zouden worden gevestigd. Dat is aanmerkelijk goedkoper dan nieuwbouw in het centrum. Bovendien is er altijd een grote parkeergelegenheid in de buurt.

In Heerlen heeft Macintosh dus ge- broken met haar vestigingsfilosofie. Hier komt de SuperConfex-vesti- ging immers midden in het cen- trum. Een van de oorzaken hiervoor is dat Macintosh bij praktisch al haar pogingen elders in het land om een zaak 'in het weiland' te be- ginnen gestuit is op planologische be- zwaren.

Zo heeft bijvoorbeeld de LOZO fel geprotesteerd tegen de plannen en heeft nu een kort geding tegen Macintosh aangespannen vanwege de verandering van de personeelswin- kel van het bedrijf in Stein in een SuperConfex.

Voor de in Heerlen gekozen vesti- gingsplaats lijken minder proble- men in het verschiep te liggen. Er rust geen bestemmingsplan op, dat winkelbebouwing verbiedt. Maar de bouwplanvraag moet nog wel worden getoetst aan de bouwver- ordening en door de welstands- commissie worden beoordeeld.

Voor het braakliggende stuk grond zijn in het verleden een aantal plan- nen ontwikkeld, die allemaal niet haalbaar bleken. Zo is er lang gele-

den gedacht om er een hoge woon- toren te bouwen en in het meer re- cente verleden waren er plannen om er een parkeergarage naar te zet- ten.

De SuperConfex in Heerlen zal be- reikbaar zijn via winkelcentrum De Plu, aan het eind van de Promenade onder het Stadsdijk. Dat komt de eigenaar van dit centrum, Cen- traal Beheer in Apeldoorn, goed van pas. Deze heeft plannen om het nu

wat kwakkelende winkelcentrum door middel van een facelift op te peppen.

Centraal Beheer is van plan de be- schikbare winkelruimte her in te de- len. Zo wil men bijvoorbeeld aan de kant van de Geerstraat één grote winkel maken. De komst van de SuperConfex, ongetwijfeld een publiekstrekker, past dus precies in de plannen van Centraal Be- heer.

## VERGADERING GING MET VERHITTE KOPPEN UITEEN

# Oprichting wijkvereniging in Douve Weien mislukt

HEERLEN – Het initiatief om te komen tot de heroprichting van een buurtvereniging in de nieuwe Heerlense wijk Douve Weien is op een falante mislukking uitge- lopen. De gemoederen liepen tijdens de oprichtingsvergadering deze week zo hoog op, dat initiatiefne- mer Paul Bovendeert zich genood- zaakt voelde de vergadering af te breken.

Bovendeert had een paar jaar gele- den ook al een wijkvereniging mee helpen op poten te zetten, maar na een voorspoedig begin raakte deze vereniging alras in de versukkeling. Op dit moment kent Douve Weien geen buurtvereniging meer.

Bovendeert was van mening dat er toch een taak was weggelegd voor een dergelijk instituut en per ci- culaire riep hij de dertienhonderd bewoners van de wijk op om deze

week in het Pancratiuscentrum te praten over de heroprichting.

### Tegenslagen

De eerste tegenslag was het aantal belangstellenden. Slechts achttien mensen bleken de mening van Bo- vendeert te delen dat een nieuwe wijkvereniging gewenst is. Maar niet getreurd, dacht de initiatiefne- mer, dat aantal kan nog groeien. Een tweede tegenslag kwam harder aan. Het bleek dat een meerderheid van de achttien geheel andere ideeën had over de toekomstige vereniging. Zo wilde die meerder- heid bijvoorbeeld iedere mogelijke subsidie aanvragen. Bovendeert vindt dat principieel onjuist.

Ook over de plaats waar in de to-ekomst vergaderd zou moeten wor- den ontstond een meningsverschil. De vergadering wilde proberen in een van de scholen in Douve Weien

te vergaderen. Bovendeert vond dat niet juist.

### Nare sfeer

Door al die geschilpunten werd de sfeer op de vergadering steeds kribbiger. En na verloop van tijd begon een deel van de vergadering de voorzitter in spe allerlei verwij- ten naar het hoofd te slingeren.

Toen gesuggereerd werd dat het mislukken van de vorige buurtver- eeniging vast aan het functioneren van Bovendeert had gelegen, was voor hem de maat vol. Hij besloot de vergadering af te breken. Douve Weien kan voorlopig haar buurtver- eniging wel vergeten.

Met min of meer verhitte koppen ging met uiteen. De feestelijke bij- eenkomst na afloop, die Bovendeert had gepland, werd wijselijk afge- last.

## In het kader van Onderwijs Voorrangs Project

# Nauwe samenwerking tussen scholen en buurtcentrum

HEERLEN – In het Onderwijsvoor- rangs Project Oostelijke Mij- nstreek (dat op woensdag 11 april in het Pancratiuscentrum middels een infomarkt uitgebreid uit de doeken wordt gedaan) draait veel om het regelmatige contact tussen scholen, ouders, buurt en buurt- werk. Dat contact wordt dan ook heel stevig onderhouden tussen de basisscholen Op gen Ing, Klimop en de Openbare School Vriehede en buurtcentrum 't Heite in de Heer- lense wijken Versluisbosch/Vrie- hede/Nieuw Einde. Daar, in Heer- len-Noord, wordt in het kader van het Onderwijs Voorrangs Project heel hard aan de weg getimmerd.

Vanuit buurtcentrum 't Heite is er bijvoorbeeld een 'spijbelaarspro- ject', bedoeld voor de opvang van middelbare scholieren die notaire spijbelaars zijn, of dat in ieder geval dreigen te worden. Buurtwerker Frits: „In deze wijk zitten relatief veel spijbelaars. We konden er bij-

voorbeeld zo'n twintig uitpikken die nu meedoen aan het spijbelaars- project. En die twintig vormen maar een klein deel van het totaal”. De 'project' is een film over spijbe- len, die volledig door de twintig jon- geren wordt gemaakt. Vragen als: Hoe ontstaat spijbelen? Hoe rea- gereet de omgeving erop? en Waar leidt het toe? worden in de film ge- steld. Als de film af is, mogen spij- belaren én hun ouders 'em komen bekijken. Maar het is ook de bedoe- ling om ermee in het lager- en het voorgezet onderwijs te gaan wer- ken. „Spijbelen moet je op tijd de kop indrukken”, aldus de buurtwer- ker, die weet dat 'ervaren' spijbe- laars bijna niet meer 'te redden' zijn.

### Anderstaligen

De Openbare School Vriehede heeft een 'bevolking' waarin negen verschillende 'anderstalige' naties zijn vertegenwoordigd. Omdat ouders zelf de behoefte toonden om

iets te doen tegen de discrimine- rende en racistische opmerkingen die door de kinderen worden ge- maakt, is daar het 'anderstaligen- project' gestart. Bijkomende ge- volgen van dat project waren dat de vele anderstalige ouders over de drempel naar school werden ge- helpen en dat iedereen kennis kon maken met de diverse culturen.

Met de hulp van heel veel ouders zijn in een week tijd onderwerpen als: voeding, het wonen, kleding, cultuur, godsdienst en de aard- rijkskunde in de hele basisschool aan de orde gekomen. Anderstalige ouders vertelden over die onder- werpen, die natuurlijk op ieder nivo anders werden aangepakt.

### Workshops

Basisschool Op gen Ing is jaren ge- leden al gestart met zogenaamde 'workshops handvaardigheid'. Het team van Op gen Ing vond dat de

expressie op hun school in een ver- domhoekje zat. Toen de school ging meedoen aan het Onderwijs Stimu- lering Project was dat dan ook één van de zaken die voortvarend wer- den aangepakt. Nu wordt er elke dinsdagmiddag op de hele school geknutseld in de workshops. En veel ouders werken daar net zo hard aan mee als de leerkrachten en ó- leerlingen. „In wijken als deze wordt de handvaardigheid van de kinderen door de ouders niet zo ge- waardeerd en dus ook niet gestimu-

leerd”, vertelt Maria, één van de leerkrachten. „Door die workshops kunnen we de ouders er nu bij be- trekken”. De workshops hebben een jaar voorbereiding gekost. In dat jaar hebben ouders en leer- krachten ook een cursus gevolgd, waarin ze zich diverse handvaardig- heidstechnieken eigen hebben ge- maakt. Dat alles vergt heel veel sa- menspraak tussen ouders en leer- krachten, met als gevolg dat de ouders ook op deze school 'over de drempel' zijn getild.



● De spijbelaars van het spijbelaars project, met helemaal rechts buurtwerker Frits.



**HEERLEN** - Vanaf maandag 23 april tot en met dinsdag 1 mei wordt er in het conferentiecentrum SIVOS in Cadier en Keer een Ward-vacantie cursus gehouden. Deze cursus wordt georganiseerd door het Ward-Centrum Nederland en staat onder auspiciën van de Amerikaanse Ward-Stichting. De cursus wordt gegeven aan de hand van de nieuwste Wardboeken, die geheel herzien zijn. Per dag wordt er ongeveer zes uur les gegeven op vier verschillende niveaus: kleuterward (door mevrouw T. Cox-Eyck), Ward I

## WARD-VACANTIECURSUS IN CADIER EN KEER

(door G. Koppenens), Ward II (door J. Leenen) en Gregoriaans (door S. van Lieshout). Daarnaast is er één uur per dag een gemeenschappelijke cursus, waarvoor verschillende sprekers zijn uitgenodigd, waaronder dr. Jos Lennards uit Roermond.

Er zal veel aandacht worden geschonken aan de praktische vorming van de cursisten, met name door gebruik te maken van video en geluidsband. Inclusief volpension voor negen

dagen kost deze cursus f 350,- per persoon. Voor vragen en aanmeldingen kan men terecht bij Ward-Centrum Nederland, Willem Prinzenstraat 43, 5701 BC Helmond. Telefoon 04920 - 45597. Het Ward-Centrum Nederland

heeft nog enkele activiteiten op het programma: op 3 april start er te Helmond een cursus gregoriaans II, gegeven door Jos Leenen. Deze cursus duurt 10 weken (steeds op dinsdagavond) en kost f 100,-. Op zaterdag 26 mei heeft te Helmond een dirigenten-praktikum plaats, dat wordt gegeven door Silvere van Lieshout, waarbij tips en ervaringen worden aangereikt en enkele deelnemers een daartoe aanwezig koor kunnen dirigeren. Inschrijving is alleen mogelijk voor diegenen, die zelf een koor dirigeren.

## Beethovenrecital van Jo Dusseldorp

**HOENSBROEK** - In Kasteel Hoensbroek geeft de bekende pianist Jo Dusseldorp zondag 8 april om 16 uur een Beethovenrecital. Hij voert drie nates van Beethoven uit.

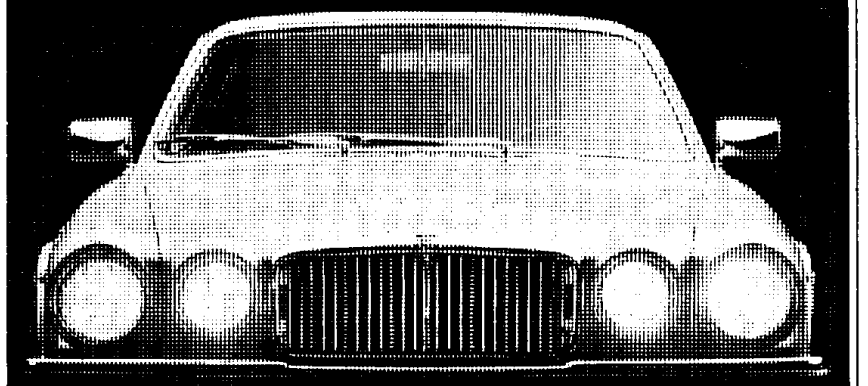
Jo Dusseldorp kreeg op twintigjarige leeftijd de Prix d'Excellence toegekend. Kort na de oprichting van het Maastrichts Conservatorium werden Jean Franzen en Jo Dusseldorp belast met de opleiding van pianisten en docenten piano. Deze opleiding groeide uit tot de grootste van ons land. In verband met het beperkte aantal plaatsen is het gewenst toegangskaarten te reserveren. Tel. 045-211182.



● Jo Dusseldorp

(ADVERTENTIE)

**BEGINT 'T NIET ALTIJD  
MET EEN PROEFRIT?**



JAGUAR VANAF 71.100,-

JAGUAR

**AUTOBEDRIJF  
DEMANDT-WAGEMANS B.V.**  
Rijksweg-Zuid 216, tel. 04490-20840, Sittard

## Nationale titelstrijd drumbands en majorettes

**HEERLEN** - IJshal De Uithof in Den Haag is dit jaar het toneel van de federatieve kampioenswedstrijd voor drumbands en majorettegroepen van de F.K.M. (Federatie van Katholieke Muziekbonden in Nederland), waaraan een negental Limburgse korpsen deelnemen. De plaatselijke organisatie van dit evenement, dat op zondag 15 april wordt gehouden, is in handen van de RK Bond van Muziekgezelschappen in Zuid-Holland.

Wegens het groot aantal deelnemers (het programma duurt van 9.30 tot 19.00 uur) zullen de drumbands en majorettegroepen afwisselend optreden. De beide juryteams hebben zodoende de gelegenheid in alle rust hun beoordeling op papier te zetten. De drumbandwedstrijd wordt beoordeeld door de heren Laro, Conjaerts en Thissen, de majorettegroepen en showkorpsen door mevrouw De Hoog en de heren Van de Ancker en Janssen.

De Limburgse deelnemers: drumbands tweede divisie, sectie A: drumband harmonie St. Augustinus Geleen. Sectie D: drumfanfare Blerickse Herten Blerick.

Eerste divisie, sectie A: drumband schutterij St. Johannes-St. Clemens Merkelbeek. Sectie B: showband Animato Heel. Sectie D: drumfanfare Molenberg Heerlen. Sectie E: tambour- en fluitenkorps Julia Pey-Echt.

Eredivisie: sectie A: drumband monie St. Michael Thorn. Sectie E: tambour- en fluitenkorps Heel Swalmen.

Majorettegroepen: tweede divisie sectie A: Mehlse Dörskes Mijel.

## Bijeenkomst ambtenaren burgerlijke stand uit grensstreek

**SCHINEN** - Ruim vijftig ambtenaren van de burgerlijke stand van vrijdag 6 april in Schinnen bijeen om met elkaar de problemen te bespreken waarmee zij hun dagelijks werk worden geconfronteerd.

Zij worden om 15 uur ontvangen door burgemeester Frans Loeffen van de gemeente Oirsbeek. Vervolgens vertrekt het gezelschap naar het Trefcentrum in Doorn waar de bijeenkomst wordt gehouden die wordt besloten met een zoek aan de Alfa-bierbrouwerij Thull.

Jaarlijks komen de ambtenaren van de burgerlijke stand uit de Nederlandse grensstreek bijeen. Een beter persoonlijk contact is een van de doelstellingen van deze ontmoetingsdag. De directeur van de burgerlijke stand van Amsterdam en tevens voorzitter van de Bond van Ambtenaren van de Burgerlijke Stand, mr. Kampers, probeert op alle manieren van collega-ambtenaren te woord te geven.

# 'MARC KOMT ZIJN LEGPUZZEL NIET MEER AFMAKEN' Paragnost voorziet moord op jongen uit Eben-Emael

door jan a. c. de klerk

**EBEN-EMAE** - Paragnost Cor Heiligers uit Deventer heeft aan vader Guillaume Vanherf in Eben-Emael recht voor zijn raap geschreven dat zijn 14-jaar oude zoon Marc nooit meer zijn boerderij-legpuzzel zal komen afmaken.

Cor Heiligers bericht dat de jongen, die op zondag 14 augustus van vorig jaar spoorloos verdween, is gedood door een pedofiele aandrager. Hij vermoedt dat het om dezelfde dader gaat die naar zijn zienwijze ook het jongetje Kurt Hermans uit Genk in november 1979 in de buurt van Lanaken om het leven heeft gebracht.

De Nederlandse paragnost werd voor een het aangeven van een oplossing voor de tragische verdwijning te hulp geroepen door de werkgroep parapsychologie in Gent. Op 17 maart bracht de Deventer paragnost een bezoek aan Eben-Emael. De onafgemaakte boerderij-legpuzzel bracht hem naar zijn zegen op het juiste spoor van de oplossing.

„Hij is weggebracht van de omgeving waar hij opgroeide“, bericht Cor Heiligers aan de vader. „Hij schoot het jonge leven er bij in nadat hij was benaderd door een pedofiel met een grote auto op die zondagmiddag. Die automobilist heeft een lastige getuige, die immers later kleur en merk van de auto zou kunnen opgeven, op een afschuwelijke wijze om het leven gebracht“, luidt de zienwijze van de paragnost. Hij zegt wel zo pessimistisch te moeten zijn.

„Mogelijk zijn nog meerdere kinderen door deze psychopaat gedood“, doet hij er nog een schepje bovenop. Vader Guillaume Vanherf heeft eerder al zijn hele vermogen besteed aan de hulp van tachtig andere helderzienden. Van hen kreeg hij merendeels de stellige verzekering dat Marc nog in leven is.

### Nichtje

Marc speelde op die zonnige middag van 14 augustus thuis aan de rue de Campine met zijn broertje Patrick van elf en zijn 13-jarig nichtje Maria. Om vijf uur 's middags vroeg Maria aan de vader of de twee neefjes met haar meemochten gaan naar haar huis. Dat ligt nauwelijks anderhalve kilometer verderop aan dezelfde straat die van Riemst naar Visé voert.

Om zes uur moesten de twee jongens wel weer naar huis komen.

Marc en Patrick hielden zich eraan. Patrick fietste op die terugweg een stuk naast de wandelende Marc op, maar fietste later alvast vooruit. Op die laatste paar honderd meter van de weg naar huis is Marc verdwenen. Nu al zeven maanden is hij spoorloos.

Helderziende Heiligers zegt dat Marc op dat laatste stukje van de route naar huis links van de weg liep en is benaderd door een man die hem in een opmerkelijk grote auto tegemoet kwam rijden. „Die man is seksueel gefrustreerd geraakt van Marc die er leuk en aantrekkelijk uitzag. Precies het type waarop pedofielen vallen“, rapporteert hij.

In de streek in de schaduw van Maastricht zijn grote zoekacties zonder resultaat gebleven. De Roosberg en de Sint Pietersberg zijn meter voor meter uitgekamd. Er is dagen aan een stuk gespeurd in Visé en in Maastricht. Walen en Vlamingen leefden eensgezind met weduwnaar Guillaume Vanherf.

In de streek rijden nog altijd veel auto's rond met een foto van Marc Vanherf waarbij geschreven staat 'Disparu depuis/Verdwenen sinds 14 augustus 1983'. Zulke affiches zijn ook op grote schaal verspreid in de provincies Limburg en Luik.

Dagen en nachten zat de vader vergeefs te wachten. Hij geloofde niet in een avontuurlijk uitstapje van zijn zoon die in Herstal de technische school bezocht.

De politie van Tongeren is van de bevindingen van paragnost Heiligers op de hoogte gebracht en heeft intussen bij hem aangeklopt om mogelijk nog meer details te vernemen. In verband met de aanwijzing dat er mogelijk verband bestaat met de moord op Kurt Hermans uit Genk is commissaris Naters van de politie in Genk bij dit onderzoek betrokken. Cor Heiligers heeft rondom de ontvoering van Heineken en Doderer spraakmakende voorspellingen gedaan over de afloop ervan. Die voorspellingen zijn tevoren schriftelijk aan de familie Heineken en de Amsterdamse Politie gedaan. Nu die zaak zo goed als afgerond is, blijken de vaststellingen van de politie talrijke overeenkomsten met die voorspellingen te vertonen.

### Concert Big Band afgelast

**SITTARD** - Het concert, dat de Waterland Big Band van Louk Dikker vandaag, zaterdag 31 maart, in het Cultureel Centrum in Sittard zou geven, gaat wegens gebrek aan belangstelling niet door.



● Stralend nam Yvonne Lubberdink het duizendje uit handen van LD's Thea Schaafsma in ontvangst.

## Eerste prijs LD-puzzel viel in Brunssum Yvonne Lubberdink: 'Met dank aan m'n moeder...'

**BRUNSSUM** - Wat doet een LD-delegatie, met duizend gulden op zak om aan een puzzelwinnares uit te reiken, wanneer de gelukkige persoon in geen velden of wegen te bekennen valt? Zij blijft niet bij de pakken neerzitten, doch laat zich leiden door opmerkelijke speurzinnen die in het onderhavige geval tot ergens in Gelderland toe reikte.

Kort en goed, de winnares werd na vele uren zoeken 'gelokaliseerd' - zoals men dat pleegt uit te drukken - en vervolgens bleek dan dat ene mevrouw Lubberdink weliswaar de oplossing van puzzel 15 (ten bate van de Lucas-Kliniek in Hoensbroek) foutloos had gevonden maar de oplossing zelf op naam van haar dochter Yvonne had ingestuurd. Nadat tijdens de speurtocht naar mevrouw Lubberdink was komen

vast te staan dat zij ergens in het Gelderse verbleef, was het zaak dochter Yvonne in het Limburgse te vinden.

Die werd dan gevonden in het St. Gregorius de Grote-ziekenhuis in Brunssum. Yvonne werkt daar namelijk als leerling-verpleegster. In de vrije tijd die haar rest als 'verzorgster' van de medemens, ontwikkelt Yvonne haar muzikaliteit. Zij speelt blokfluit en zit graag achter het orgel. De puzzelactie voor de Lucas-Kliniek loopt ten einde, moeder Lubberdink die trouw haar oplossingen had ingezonden maar nimmer of voor haar zelf of voor dochter Yvonne ook maar enig prijsje in de wacht sleepte, had vrijwel alle hoop opgegeven. Geen wonder dan ook dat Yvonne gisteren straalde, geen wonder dat moeder Lubberdink pijlsnel van het goede nieuws op de hoogte werd gebracht....

### Oplossing puzzel nr. 25 INTERN Prijswinnaars

**1e prijs**  
Y. Lubberdink  
Churchillstraat 27  
Brunssum  
**2e prijs**  
Mevr. N. Linssen-Bos  
Lod. v. Deysselstraat 18  
Kerkrade  
**3e prijs**  
H. Peters  
Keizerstraat 49  
Brunssum  
**4e prijs**  
Mevr. C. Deledda-v. Meer  
Pr. Clauslaan 27  
Susteren

## Bedevaarten voor zieken naar Banneux

**MAASTRICHT** - Caritas Banneux N.D. voor het bisdom Roermond organiseert dit jaar twee vijfdaagse bedevaarten naar Banneux en wel van vrijdag 25 tot en met dinsdag 29 mei en van vrijdag 12 tot en met dinsdag 16 oktober. Deze bedevaarten zijn bedoeld voor zieken, gehandicapten en bejaarden uit de provincie Limburg.

Teams van priesters, artsen, verplegend en verzorgend personeel staan borg voor deskundige begeleiding. Over heel Limburg zijn centrale opstapplaatsen. De totale kosten bedragen f 345,- per persoon.

Men kan het inschrijfformulier aanvragen bij het Centraal Bureau van Caritas Banneux voor het bisdom Limburg, Hertogsingel 54 in Maastricht, telefoon 043-15282 of bij de plaatselijke contactadressen.

(ADVERTENTIE)



*Zoals de bruid\* is  
verwelkomt  
zij haar gasten!*

De mooiste dag in haar leven krijgt een extra facet door haar ja-woord tegen dit speciale arrangement van Grand Hotel Heerlen:  
- volledig verzorgde receptie van 1 1/2 uur,  
- inclusief bittergarnituur en drankjes voor 100 personen;  
- 4-gangen diner voor 25 personen, inclusief wijn;  
- overnachting in onze exclusieve bruidssuite, inclusief champagne en ontbijt op bed.  
Haar mooiste feest krijgt van ons een speciale all-in prijs: f 2.795,-

\* Natuurlijk geldt dit ook voor alle bruidjes, die hun "ja" van 12 1/2, 25, 50 of 60 jaar geleden op een bijzondere manier willen overdoen. Onze heer Wino Thewissen zal graag alle bijzonderheden met u doornemen.



**Grand Hotel Heerlen**  
Groene Boord 23, 6411 GE Heerlen, tel. 045 - 713846

(ADVERTENTIE)

## MEUBELGROOTHANDEL REULEN B.V.

Een ieder die in het bezit van een legitimatiebewijs van welke groothandel dan ook, heeft toegang tot onze meubeltoonzaal. Ook met pasje van personeelsverenigingen, enz. INRUIL MOGELIJK.

OP VERTOON VAN DEZE ADVERTENTIE GEVEN WIJ EEN HOGERE MARGE ALS GEBRUIKELIJK!!

HEERENWEG 251, HEERLEN, TEL. 045-216123 (langs grote weg Heerlen-Brunssum)

Geopend: gehele week van 9.00 tot 18.00 uur; maandag van 13.00 tot 18.00 uur; zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond.



# CONSTEN

juwelier  
oranje nassastraat 12 heerlen



Honderden bankbiljetten in konijnenhol

## HOND SPEURT VALS GELD OP

**VLODROP** - In Vlodrop meende een 38-jarige inwoner de vondst van zijn leven te hebben gedaan toen hij in een bos, plaatselijk bekend als 'De Kievit', voor enkele tienduizenden gulden aan Duitse Marken ontdekte. Het geld bleek later vals te zijn.

Het geld werd gevonden in een konijnenhol. De man uit Vlodrop was in De Kievit met zijn hond aan het wandelen toen zijn viervoeter bij een konijnenpijp bleef blaffen. Zijn baas deed een greep in het hol en haalde enkele honderden briefjes van honderd Duitse Marken uit de grond. Het

geld was in een krant gewikkeld. De krant bleek reeds een week oud te zijn.

### Kwaliteit

De vinder ging er op slag mee naar de politie. Daar bleek na onderzoek dat de biljetten vervalst waren. Het gaat om biljetten die in totaal enkele tienduizenden Marken waard zouden zijn. Kenners menen dat het een goede kwaliteit vervalsing is. Hoe het er is gekomen is voor de politie vooralsnog een raadsel. De rijkspolitie in Herkenbosch en de recherchegroep in het district Roermond hebben Interpol ingeschakeld. Tot nog toe is er geen spoor van de valsemunters.



## OVERSTE PINCKAERS UITGELUID

**MAASTRICHT** - Enkele honderden politiefunctiearissen, bestuurders, vrienden en relaties hebben vrijdagmiddag overste J. Pinckaers van de rijkspolitie in Maastricht uitgeluid. De heer Pinckaers vertrekt naar de algemene

inspectie van de rijkspolitie in Voorburg.

Onder de velen die daarvoor naar de Eurohal waren gekomen, bevond zich ook vertegenwoordigers van buitenlandse politiediensten. De heer Pinckaers is in Limburg rechercheofficier en hoofd van de justitiële diensten in de rijkspolitie Roermond en Maastricht geweest. De laatste paar jaar was hij als hoofd van de algemene dienst in Maastricht tegelijk ook waarnemend commandant van de beide Limburgse RP-districten.

● Hoofddirectie Bouwens (rechts) neemt afscheid van overste Pinckaers en zijn echtgenote.

## DIRECTIE OVERWEEGT GERECHTELIJKE STAPPEN

# Vervoersbond: busbedrijf Van der Biesen fraudeert

(ADVERTENTIE)

**Bougie**  
J.M.A. Bougie  
beëdigd taxateur

'n Kollektie  
Perzische tapijten  
van opmerkelijke  
klasse.

Oranje Nassastraat 19, Heerlen  
Telefoon 045-713650

**KERKRADE** - De Vervoersbond FNV heeft bij de Raad van Toezicht voor de toersector een aanklacht ingediend tegen het Kerkraadse busbedrijf Van der Biesen. Volgens de bond houdt het bedrijf zich niet aan de CAO. Met WAO-ers en WW-ers zou het bedrijf draaiende worden gehouden. „Onder valse naam en tegen zwarte beloning maken zij werkweken van tegen de 60 uur”, aldus schrijft de vervoersbond in haar blad Onderweg.

Twee ex-werknemers van het bedrijf hebben onlangs in het radioprogramma Truck dezelfde beschuldigingen geuit aan het adres van het busbedrijf. Vanwege die uitspraken overweegt Van der Biesen gerechtelijke stappen. „De directie is van plan maatregelen te nemen omdat de goede naam van het bedrijf is aangetast”, aldus raadsman Lortye van het busbedrijf.

Zowel in de vakbondskrant als het radioprogramma vertellen de ex-werknemers Nijholt en Arets dat bij Van der Biesen twee verschillende dienstroosters circuleren. „Het rooster in de garage, waarop de chauffeurs kunnen zien wanneer ze dienst hebben”, is anders dan het voor de Rijkswaarschouwing bestemde rooster. Uit het rooster in de garage kun je aflezen dat een WAO-er bijvoorbeeld eerst drie dagen op eigen naam rijdt. De rest van de week staan rustdagen ingevuld. Maar in werkelijkheid moet hij de andere dagen van de week op naam van andere chauffeurs rijden”, aldus Nijholt.

### Kruisjes

Volgens zijn collega Arets kunnen de chauffeurs aan de hand van

(ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200.

Limburgs  
Dagblad

In de Cramer 37

Heerlen

## 2e OUDE-KUNST- EN ANTIEKBEURS BRUNSSUM



IN „D'R BRIKKE OAVE”

Lindeplein 5A, Op de Markt, t.o. gemeentehuis.

**VRIJDAG** 30 maart - 19.00-22.00 uur  
**ZATERDAG** 31 maart - 14.00-22.00 uur  
**ZONDAG** 1 april - 11.00-18.00 uur

Onder auspiciën van het Verenigd Limburgs Antiquairs Genootschap (V.L.A.G.)



● Opus 25, een werk van Gèr Boosten.

## MONOTYPES IN DE KIKDOOS

# De Werkelijkheid van Gèr Boosten

**HEERLEN** - Afgelopen zomer voltooide de Maastrichtse kunstenaar Gèr Boosten (36) een enorme wand schildering in de Stadsschouwburg van zijn geboorteplaats. Hij beschilde er het brandscherm met een voorstelling van de Griekse halfgod Prometheus die, afdaalend naar de aarde, de mensen het vuur brengt. Nu, ruim een half jaar later, is Gèr Boosten opnieuw in het theater. Ditmaal in de Kijkdoos, op de bovenverdieping van de Heerlense Stadsschouwburg. En weer opnieuw, net als in Maastricht, confronteert hij de kijker met zijn „stille en ruime”. Confronteren of shockeren? Een ding is duidelijk: hij zet ons

mensen voor. Van vlees en bloed. En daarmee is in feite al een heleboel gezegd. Boosten de Waarnemer geeft ons zijn wereld door. Geschokt herkennen wij daarin onszelf. Een spiegel van de werkelijkheid, die niet iedereen wil zien. Boosten ontsluit, ontmaskert. In twintig briljant gecomponeerde monotypes, telkens als een afzonderlijk „Opus” uitgeschilderd. Bij elkaar vormen ze een Magnum Opus van een scherp analytisch. Je kijkt ernaar en raakt betrokken. Verstrikt mischien. Is het Goya die je ziet? Of zijn het stilgezette beelden uit een verhaal? Die spatten, zijn dat vegen bloed of vlekken wijn? Een vrouw aan een strand: slaapt

ze of is ze net vermoord? Op een volgende monotype kun je het vermoeden: de vlekken zijn bloed geworden. De vrouw wordt aan onze waarneming onttrokken. Haar hoofd is ijlings afgedekt met een knop. Boosten schildert de relativiteit van alles: zo lig je aan het strand, zo ben je dood... Opvallend bij de tentoonstelling is dat Gèr Boosten na jaren de monotype weer oppakt. Bij uitstek een vorm om ogenschijnlijk snel en raak meppen uit te delen. Met kwast en drukinkt op plaat en daarna (eenmalig) afgedrukt. Maar hoe bedreven is Boosten daarin. Hoe raak de composities, hoe venijnig de explosies van inkt. Hoor het knerpen van de ijzere wielen over het ingelopen grind. Het is de asman die zijn lading kiept. Voor de voeten van de kijker. Schoorvoetend schuift hij verder. Aangeslagen mischien. In ieder geval geraakt. Boosten kan niet anders. Het is zijn vak. De Werkelijkheid volgens Boosten. Tot 27 april in De Kijkdoos.

Frans Budé

## Staatssecretaris Van Leyenhorst over basisonderwijs

vooral de kwaliteit van het basisonderwijs en de rechtspositie van het basisonderwijs worden belicht. Over deze thema's zullen leidingen worden gehouden door het KOV-hoofdbestuur lid mevrouw Joke Roovers en districtsbestuurder Jef Dezaire. De bijeenkomst, die om 19.30 uur begint, vindt plaats in het Jeanne d'Arclyceum in Heer.

**MAASTRICHT** - Staatssecretaris drs. G. van Leyenhorst van Onderwijs zal maandag 2 april in Maastricht als gastspreker op een bijeenkomst van de Katholieke Onderwijs Vakorganisatie (VOK) zijn visie geven op het basisonderwijs, dat met ingang van het schooljaar 1985 officieel van start gaat. Op deze KOV-bijeenkomst zullen

## BESPREKINGEN IN BESLISSEND STADIUM Limburg en Brabant willen televeilen

door Jan van Lieshout

**VENLO** - De onderhandelingen tussen de vier Zuidnederlandse groentenveilings om in navolging van de groentenveilings in Utrecht en Bleiswijk te gaan televeilen verkeren in een beslissend stadium.

Indien daartoe wordt besloten zullen de klokken van de veilingen in Breda, Grubbenvorst, Veldhoven en Venlo op elkaar worden aangesloten. In dat geval kan een koper met een druk op de knop in Breda tomaten in Venlo kopen.

Het bestuur van de Venlose Groentenvailing (VGV), dat bij de equipage van een nieuwe afmijnzaal reeds met de mogelijkheid tot televeilen rekening hield, hoopt maandagavond een voorstel te concipieren, dat de achterban kan worden

voorgelegd. Ofschon de directie van de Venlose Groentenvailing (VGV) er terughoudend is, is duidelijk dat de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst eisen heeft gesteld. De CVV-omzet aan champignons, groenten en fruit bedroeg in 1983 293 miljoen gulden. Dat is meer dan de omzet van de overige drie veilingen samen. De Rooms-katholieke Baronesse Tuinbouwvereniging in Breda haalde in 1983 een omzet van 171 miljoen gulden, de Venlose Groentenvailing van 70 miljoen gulden en de Veiling Veldhoven van 67 miljoen gulden.

Niettemin heeft de directie van de CVV in Grubbenvorst, welke onlangs besloot de klokken in de afmijnzaal te vernieuwen, apparatuur besteld, die televeilen mogelijk maakt.

## Symposium vertalers Maastricht

**MAASTRICHT** - Onder auspiciën van de Fédération Internationale des Traducteurs (FIT) houdt het Nederlands Genootschap van Vertalers in het weekeinde van 7 en 8 april in Maastricht een symposium met als thema: „De officiële erkenning van de vertaler”. Voor dit symposium, dat door gouverneur dr. J. Kremers zal worden geopend, zijn vertalers uit de tien EEG-landen en bovendien uit Zwitserland en Oostenrijk uitgenodigd.

Het beroep van vertaler is onbeschermd, hetgeen gezien ook de toenemende vraag naar vertalingen in de laatste jaren tot ernstige misstanden heeft geleid. De nationale vertalersorganisaties willen thans komen tot een landelijke wetgeving voor de bescherming en officiële erkenning van het beroep van vertaler. Deze erkenning zou dan wederkerig in de EEG-landen moeten zijn. Medio vorig jaar werd reeds in Brussel een symposium gehouden, waarop de eerste stappen werden gedaan om tot die erkenning en bescherming te komen. Het komende symposium in Maastricht is een vervolg op de Belgische hoofdstad ingezette activiteiten voor dit doel.

(ADVERTENTIE)

Alleen voor dames!

Kom 'ns wat vaker naar de sauna!

Steeds meer mensen ontdekken de weldaad van de sauna. Onze luxe sauna met zijn heel aparte, exclusieve sfeer heeft een prachtig zwembad met jetsream. In een rustige omgeving geniet u hier van een verkwikkende sauna in een gezellige, ongedwongen sfeer. Kom alleen of liever nog met uw vriendinnen! En maak er een vaste wekelijkse gewoonte van! Die paar uurtjes zullen u goed doen! Waarom komt u eigenlijk niet eerst 'ns even kijken? Voor informatie en reserveringen kunt u bellen met misschien wel 't mooiste en best-geuillieerde schoonheidsinstituut van Limburg:



beauty instituut sieben

Parklaan 5 - Schaesberg - Telefoon 045-31 8382

door Bèr Dohmen

**MAASTRICHT** - De omstreden geluidsmuur langs de autoweg A2/E9 in Maastricht is behalve aanleiding tot een vinnig steekspel tussen de rijk- en gemeentelijke overheid enerzijds en protesterende en procederende omwonenden anderszijds inmiddels ook inzet geworden van een juridische haarkloverij als een nog nauwelijks te ontwarren kluitje, die zowel de advocaten van beide partijen als de rechtbankpresident tot wanhoop lijken te brengen. De kwestie wordt opnieuw voor de Raad van State gebracht.

Een gisteren dienend kort geding met als inzet de eis tot onmiddellijke stopzetting van de bouw van de muur liep ondanks een schorsing voor beraad als het ware schipbreuk. Verschillende aspecten van deze affaire leken te weinig juridisch houvast te bieden om tot afgewogen oordeel te kunnen komen. Het resultaat: de eisende partij heeft haar vordering ingetrokken en de rechtbankpresident mr. P. Paulussen ziet af van het doen van een uitspraak. Als voortvloeisel hiervan zal

**KWESTIE OPNIEUW VOOR RAAD VAN STATE**

## Juridische haarkloverij rond bouw muur langs A2

de eisende partij aan de afdeling rechtspraak van de Raad van State schorsing van de door B. en W. verleende bouwvergunning vorderen. In kort geding eisten gisteren namens de heer Liska, een van de omwonenden, mr. R. Wagmans en mr. F. Fernhout van de Meerssense aannemer P. Smeets onmiddellijke stopzetting van de bouwwerkzaamheden in de optie van "beter tenhalve gekeerd dan ten hele gedwaald". Beide advocaten hanteerden daarbij als uitgangspunt onder meer "dat het niet waarschijnlijk is dat de door B. en W. verleende bouwvergunning nog als rechtsgeldig kan worden beschouwd". Dit werd afgeleid van de recente vernietiging door de Raad van State van de ongrondverklaring van door omwonenden ingediende bezwaarschriften door B. en W., die daarop mee het toch handhaven van de bouwvergunning hadden gebaseerd. Volgens mr. Fernhout dient met de verdere bouw van de bouw te worden gewacht totdat B. en W. opnieuw de Raad van State onterecht - ongegrondverklarde bezwaren hebben behandeld.

Volgens de procureur van de gedaagde, mr. G. Römers, had niet aannemer Smeets als uitvoerder maar Rijkswaterstaat als opdrachtgever gedagvaard dienen te worden. Hij wenste dan ook geen enkele stellingname in deze zaak te doen, al trok hij in twijfel of de gehele bouwvergunning inderdaad is vernietigd. Inmiddels geldt sinds begin dit jaar een gewijzigde bouwvergunning, die volgens hem onaanstaafbaar is. Als zwaartepunt gold voor mr. Römers de vraag, wie voor de schade moet opdraaien als het werk stilgelegd zou worden. Dit zou neerkomen op een schade van 10.000 gulden per dag.

In dit stadium van het kort geding deed zich de leemte van het ontbreken van de motivatie van de beslissing door de Raad van State gelden.

den als zijnde de "sleutel" voor het onthullen van de al of niet nog rechtsgeldigheid van de bouwvergunning. Rechtbankpresident Paulussen zag het niet zitten temeer omdat Smeets bij schorsing van de werkzaamheden de schade op niemand zou kunnen verhalen. Pogingen van mr. Paulussen om in afwachting van de motivatie op basis van vrijwilligheid tot een soort tusselijke en informele schikking tussen beide partijen te komen - de zitting werd hiertoe tijdelijk geschorst - strandden op praktische bezwaren. Aan zijn constatering dat de heer Smeets in elk geval niet onrechtmatig handelt gaf de rechtbankpresident Paulussen de eisende partij mee te moeten vrezen dat zijn uitspraak in dit kort geding een afwijzing wordt. Later op de dag hebben beide procureurs van de heer Liska hun vordering ingetrokken, zodat de grond voor het doen van een uitspraak is komen te vervallen. Beide advocaten zullen thans komende maandag bij de voorzitter van de afdeling Rechtspraak van de Raad van State vorderen alsnog de bouwvergunning van B. en W. rechtsgeldig te verklaren.



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal:** Christine. 2e week. 12 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur. wo 14.30 en 20.30 uur.  
**Rivoli:** Schatjes. 8e week. 12 jr. dag. 20 uur (m.u.v. ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Un homme et une femme. 16 jr. ma 20 uur.  
**H.5:** Ciske de rat. a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Bronx warriors. 16 jr. dag. 14 en 20.15 uur. Wargames. a.l. dag. 14 en 21 uur. Jacht op Tiroler slipjes. 16 jr. dag. 14.35 en 20.45 uur. Jesus Christ Superstar. a.l. 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.  
**Passage:** Die Mädchen von Pigalle. 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Tussen de lakens. 18 jr. do tm zo 24 uur.  
**Impet:** Wildwechsel van Rainer Werner Fassbinder. zo 20 en 22 uur.

## BRUNSSUM

**Filmhuis, Raadhuisstraat 12:** De smaak van water, di 20 uur.

## UBACH OVER WORMS

**Grand-Theater:** 6 Blondjes op Tiroler touw. 16 jaar. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater:** Tom en Jerry IV. a.l. za en zo 15 uur. Spacehunter. 12 jr. za en zo 17 uur. Tirolers weten van (hete) wanten. 16 jr. za en zo 20 uur.

## SCHAESBERG

**Autokino:** Banana Joe. do en vr 20.30 uur. Sweet Lollipop. 16 jr. do en vr 22.45 uur. Sophie's choice. 16 jr. za 20.30 uur, zo en ma 21.30 uur. Pikant gevecht in de Alpenwei. 16 jr. za 23.30 uur, di en wo 21.30 uur. Kamp der verdorrenden. 16 jr. di en wo 23.45 uur.

## MAASTRICHT

**Festival:** Ciske de rat. a.l. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.  
**Palace 1:** Griezeshow. 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.  
**Palace 2:** Lucretia Borghesia. 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.  
**Studio:** Fruits de la passion. 16 jr. dag. 20.45 uur, za en zo 14.15 en 20.45 uur.  
**Royal 1:** Sex op de snelweg. 18 jr. dag. doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Zwoele nachten op Hawai. 18 jr. vr. za en zo 22.45 uur.  
**Royal 2:** The day after. 12 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Vice Squad. 16 jr. vr. za en zo 22.30 uur.  
**Mabi 1:** Schatjes. 8e week. 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.  
**Mabi 2:** The curse of the Pink Panther. 12 jr. dag. 14.00, 16.30 en 21 uur.  
**Mabi 3:** The last Waltz. do tm za 14, 16.30 en 21 uur. 2001: a space Odyssey. zo tm wo 14 en 20.30 uur.  
**Filmhuis:** L'Argent. dag. 20 uur en ma tm wo 22 uur. Prima della Rivoluzione. do en vr 22 uur. History of the Beatles. za en zo 22 uur.  
**Podium Posjet:** Max Havelaar. di 20.15 uur.

## GELEEN

**Roxy:** Schatjes. 12 jr. 3e week. do tm di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Aai me in de ochtend. 18 jr. za 23 uur.  
**Studio Anders:** De perse nachten van Lucretia Borghesia. 18 jr. do tm di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

## SITTARD

**Forum:** Staying alive. a.l. do tm di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. The day after. 12 jr. do tm di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.  
**Sirkeltheater:** Tales of ordinary madness. wo 21 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Galerie Jean Viehoff, Templesplein 10:** tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak. tel. 715426.  
**Galerie Stadhouders, Polgierstraat 90:** beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.  
**Thermnuseum:** Papyrus. van bies tot boekrol. Open di tm vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 8 april.  
**Stadhuys:** acryl-schilderijen van Hans Giesen. Tot 7 april.  
**De Kijldoos, Stadsschouwburg:** monotypes van Ger Boosten. Open ma tm vr 10 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 27 april.  
**Luciushof, Putgraaf 3:** portretfotografie van Wim Noordhoek. Frans de la Cousine. Jan van Veen en Albert Brunsting. Open dag. 10 - 17 uur, za 14 - 17 uur. Tot en met 6 april.  
**De Weverziekenhuis - Techn Dienstgebouw:** Collage's Europese Danden van Wim van Lieshout. Tot 1 juli.

## HOENSBROEK

**Bibliotheek, Past. Schiedestraat:** foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 mei.  
**Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek:** Foto-expositie van André Bertels. Open di tm vr 10 - 12 uur en 13.30 - 17 uur, zat. en zond. van 13.30 - 17 uur. Tot en met 15 april.

## DOENRADE

**Kasteel:** olieverven van Frans Diederen. Open zo 1 april van 12 - 18 uur.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc:** tal van facetten uit de geschiedenis van mijnbouw. Open di tm vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.  
**Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant:** Kmer-kunst. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 8 april.  
**Wijngrachttheater:** aquarellen en tekeningen van Hugo van Rijen. Open ma tm vr 10 - 15 uur, za 10 - 12 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 15 april.

## HULSBURG

**Galerie Wanda Reiff, Aalbeckerweg 85:** werk van Wessel Dijkstra, Frans Beelen en Herbert Egl. Open wo tm zo 13 - 17 uur. Tot en met 8 april.

## UBACH-OVER WORMS

**Atelier Binnenhof, Grensstraat 87:** werk van Joos Damen. Iedere donder. dag 10 - 22 uur.

## SIMPELVELD

**Café-restaurant Baneheide, Nijswillerweg 5:** schilderijen van Nic Quadvig. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

## VALKENBURG

**Centrum Cocarde:** 130 werken van 30 eigentijdse grafici en schilders uit Limburg.

## MAASTRICHT

**Artifort, St.-Annalaan 23:** kamerschermen van diverse kunstenaars en vormgevers. Open ma tm vr 9 - 17.30 uur, za 10 - 16 uur. Tot en met 7 april.  
**Galerie Felix, Wijkkerbrugstraat 16:** schilderijen en gouaches van Jacques Vonk. Open tijdens winkelluren. Tot 25 april.

D'r miensj  
De naas (2)

Van twee verliefden zegt men: die hobbe zich zoë gaer, dat ze zich de wuif (letterl. wolven, hier neusvuil) oet de naas vrete. Een ander gezegde is: werm naze, werm leefde. Ieème de wuif - in Maastricht zegt men de pieringe - oet de naas wille haole is iemand willen uithoren.

De vraag aan kinderen, die het vuil uit hun neus tot propjes draaien: Kriege vieër aorlog, doe bis koëgele aan 't drieët?

De naas uesteral i-sjteeke is alles nasnuffelen; ze in de beuker sjteeke is lezen en ook studeren. Eine de naas in de v.t. sjteeke is bij hem in het geveel willen komen. Me môt de naas neet in angermans zake sjteeke, neet ederei alles aan de naas hange of op de naas bing (toevertrouwen). Mit de naas uesteral bie sjitao dônt nûj-sjeërige lûj. De naas neet boete de duer sjteeke is binnenshuis blijven. De naas in d'r wind sjteeke is trots of

## MAZJERANG

Dialectrubriek  
onder redactie van:

Veldekekrink Heele  
Amstenerdeweg 109,  
6431 EK Hoensbroek

hoogmoedig zijn. Zich de naas sjtoete is afgewezen worden. Mit de naas in de bôtter valle is op het goede ogenblik aankomen. Neet wiejer kieke is de naas lank is getuigt van weinig doorzicht. Dao sjteit dich de naas neet nao betekent: daar kun je niet tegen op. Ieème mit de naas aawieze is een bepaald persoon aankijken. De naze tälle is het aantal aanwezige personen tellen. Durch de naas kalle is een nasaal geluid voortbrengen.

Hetincasseren van een afwijzing is 'n sjoëen naas kriege. Zich neet op de naas laote danse is niet met zich laten sollen. In 't leeëve kumpt eine van alles vuer de naas. Als men in een bepaald de situatie sprakeloos is sjeit me dao wie 'n kôw vuer 'n nûj paort en kiet

durch de naaslaoker.

Klimmens dialekt  
Hub Delahaye

## D'r gevangene

Wie kot, wie lang gelaie jidder dink. 't Gevaor beloerd va daag bis daag. Sjeleets nog ing herinnering Inne jonge maan mit inne friske laach.

's Middigs ee zonlich zoë fel. Zoei sjtraolend op de moer. Die ing zin, ee merkteke vaning cel. 't Is deë gevangene deë ich bedoeor.

Ing sjaoor las licht op ziang sjouwer Vootsjele boete op d'r gank.

## VOOR FINANCIERING NIEUWE SPAANSE LEIEN DAKBEDEKKING

## Kruisdak parochiekerk Holz

## wordt per kavel 'verkocht'

**KERKRADE** - Door de zure regen zijn de Franse leien op het dak van de 56 jaar oude parochiekerk St. Catharina aan het Pastoor Wijnenplein in Kerkrade-Holz dusdanig aangetast, dat vervanging van de dakbedekking op korte termijn wenselijk is. De hele renovatie van het fraaie kruisdak kost 360.000 gulden. Op een bijzondere manier gaat het kerkbestuur zijn parochianen en sympathisanten betrekken bij het herstel van het kerkdak.

Na het aanbrengen van onder andere een nieuwe verwarming, schilderwerk, klokken, dakkapel en glas-en-lood ramen in de afgelopen jaren, staat het kerkbestuur weer voor een enorme financiële krachtproef, waarbij zo'n 100.000 gulden uit de 'eigen' kas nodig zal zijn om de operatie tot een goed einde te brengen.

Het kruisdak wordt in 810 kleine kavels van één vierkante meter verdeeld. Getracht wordt deze kavels voor 25 gulden aan de man te brengen. Elke koper ontvangt een 'Akte van Eigendom' met officiële eigen-

doms-documentatie voor het gedeelte van de nieuwe leien dakbedekking dat hij voor zijn rekening neemt. Voor mensen met een royale beurs of verenigingen, instanties en groepen zijn er ook grotere kavels verkrijgbaar.

Bijvoorbeeld de grote absis-koepel kost f.2.500,-. Hetzelfde bedrag moet ook het 100 m<sup>2</sup> grote dak van de dagkapel opbrengen. Het dak van een biechtstoel kost f.300,-, dakbedekking van een devotiekapel f.250,-, het dak van de klokkenstoel f.400,-, de bij-sacristie f.1.200,-, de dakkapellen kosten elk f.150,- per stuk en de kleinere koepels boven de zijkapellen kosten elk f.400,-. Tenslotte de altaar-zijbeuken worden ingezet voor f.1.500,- en de achter zijbeuken voor f.1.700,-.

Het nieuwe kerkdak wordt voorzien van nieuwe Spaanse leien. De gemeente Kerkrade heeft inmiddels een subsidie van 72.000 gulden verstrekt, terwijl de provincie nog eens tien procent (f.36.000,-) in de kosten bijdraagt. Het bisdom stelt zich garant voor 90.000 gulden en heeft laten doorscheren zich verantwoordelijk te voelen voor het financieel gat dat eventueel zou kunnen ontstaan. De parochie moet echter



● Het mooie kruisdak van de St. Catharinakerk Holz.

streven naar een eigen bijdrage van één ton.

## Sparpotjes

Behalve de verkavelingsactie start er weer een sparpotjesactie. Eind mei worden deze opgehaald en elke deelnemer ontvangt dan een lot van de loterij. Zaterdag 2 juni vindt in de nieuwe aula van het Jongenspensioonaat van de Broeders in Bleijerheid een groot interparochieel Zomerfestival plaats. Bij deze gelegenheid wordt het nieuw dialectboek 'Kirch-roa Os Hemetsjlad' uitgegeven, voorzien van pentekeningen van wijlen Lou Vonken en gedichten van Hans Stelsmann en Herman Hirsch. Zondag 13 mei wordt de Ro-

derland-wandeltocht langs Kerkraadse monumenten gehouden. De opbrengst van al deze activiteiten zijn bestemd voor het nieuwe kerkdak.

Voor het kopen van kavels kan men terecht bij pastoor J. Mekel, ☎ 452007 of penningmeester Jung Frings van het kerkbestuur, O.L. Vrouwestraat 43, Kerkrade, ☎ 455909. Ook via storting op het bankrekeningnummer 67.28.11.820 van de NMB, Kerkrade (gironummer bank 1036335) of postgironummer 2029954 van de St. Catharina parochie Holz, met vermelding 'Kavel kerkdak' kunnen kavels worden besteld. De Akte van Eigendom wordt dan wel thuis bezorgd.

## OPERATIE AARDE IN KERKRADE

## Ophaalactie oude kleding

**KERKRADE** - Leerlingen van het Antonius Doctor College en Sancta Maria gaan vandaag weer in Kerkraade oude kleding ophalen. De twaalfde 'Operatie Aarde' wordt dit jaar gehouden in samenwerking met de Salvatoriaanse Hulpactie uit het Belgische Hamont.

De opbrengst is bestemd voor pater Bohnen in Haiti. Pater Bohnen, afkomstig uit Susteren, werkt vanaf 1955 in de sloppenwijken van Port-au-Prince. Hij heeft zich het lot aangeetrokken van de jeugd die nauwelijks kans heeft zich te ontwikkelen bij gebrek aan voldoende lagere scholen op Haiti.

Bij zijn aankomst in 1955 nam pater Bohnen ook de scholing van de onderwijzers ter hand. De schoolkinderen kregen elke schooldag een warme maaltijd, dit om het schoolverlof te stimuleren. Momenteel maakt de centrale keuken van pater Bohnen dagelijks ruim 11.000 maaltijden klaar. Het voedsel bestaat uit mais en bonen, aangevuld met melkpoeder en koekjes. Caritas Nederland verzorgt deze noodvoorraden en iedere maand krijgt pater Bohnen tien ton gratis toegestuurde. Alleen de vervoerskosten moeten worden betaald. Stichting Operatie Aarde neemt deze kosten voor een deel voor haar rekening.

Met de opbrengst van deze actie wordt pater Bohnen in staat gesteld de schooljeugd in de sloppenwijken van een voedzame maaltijd te voorzien. Bovendien sorteert de Salvatoriaanse Hulpactie de opgehaalde kleding. De bruikbare kleding wordt verstuurd naar landen in de Derde Wereld; het restant brengt via de lompenhandel zijn geld nog op.

Op de plastic kledingzakken staat 'de volgende week woensdag', de normale ophaaldag van de Hulpactie, maar de kledingophaalactie in Kerkrade vindt reeds vandaag plaats.

vuugt e.  
mé knage  
dat deëd e  
altied.

A.H.F. Meertens  
(Gulpsen dialect)

## Gezegkdes

Ziech nit op de kaar losse kroefe-Ziech nit laten opjuinen.

Haolè zieë bis oonger j'n errem-ontzettende honger hebben.

Enne baad wie enne banemanlang nit geschoren zijn.

D'r sjitieve langs g'n waeng maachedansen als een 'houten Klaas'

Op de vellinge klaetsjeblut zijn.

Peter Voncken.  
(Bocholtzer dialect)

NCRV-avond  
in Heerlen

**HEERLEN** - De NCRV organiseert dinsdag 3 april in het Pancratius-hoes, Nobelstraat 33 in Heerlen, een gevarieerde avond voor leden en belangstellenden. Het programma van deze 'ledencontactavond' bevat onder anderen een toespraak door NCRV-voorzitter drs. Thijmen D. Jansen, een optreden door het Kerkraads Mannenkoor St.-Lambertus, onder leiding van Ger Withag en een diaprojectie over Hier en Nu-radio.

Verder is er samenzang onder leiding van Joop Reijndols en zullen leden van de Raad van Bestuur van de NCRV, alsmede programmaleiders radio en televisie aanwezig zijn om vragen van NCRV-leden te beantwoorden. Deze kunnen tussen 18.30 en 19.15 uur bij de Vraagbaak-stand in de hal van het Pancratius-hoes worden ingeleverd. Ook vindt de verkiezing van de leden voor de provinciale commissie Wordt plaats. Na de pauze wordt de film 'Waar is Christus werkelijk geweest' vertoond. Daarin zijn beelden te zien van een bezoek van Godfried Bomans en Jan van Hilto aan de 'heilige plaatsen' in Israël.

## Concertagenda

## RIMBURG

● In de zaal van het verenigingshuis. D'r Eek vindt zondag vanaf 19.30 uur het jaarlijkse halfvastenconcert plaats. Achtereenvolgens treden op de fanfare Victoria en de zangvereniging Eendracht uit Rimburch. De fanfare Aloysiana uit Schaesberg.

## HEERLEN

● Vandaag om 20 uur geeft het City-koor Heerlen en harmonie T.O.G. Welten in de St.-Martinuskerk in Welten een concert. De opbrengst is bestemd voor de noodzakelijke renovatie van de kerk. Er is vrij entree. In de pauze wordt een vrije gift gevraagd. Na afloop van het concert is er nog een gezellig samenzijn in het gemeenschapshuis tegenover de kerk.  
 ● In het Muziekcentrum aan de Willemstraat 68 wordt zondag om 16 uur een pianorecital gegeven door de Heerleenaar Wim Volckerik. Hij studeerde in Maastricht bij Jo Dusseldorp. Momenteel is hij docent piano aan de Sittardse Muziekschool. Wim Volckerik voert werken uit van Bach, Haydn, Clementi en Ludwig van Beethoven. Men kan plaatsen reserveren via tel. 045-720633.

## KERKRADE

● In het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerstraat in Terwintsele vindt vandaag om 20 uur een Terwintsele concertavond plaats. De optredens worden verzorgd door de fanfare St.-Callistus o.l.v. Jan Rybakowski, het zangkoor St.-Barbara o.l.v. Henk Reumkens en het fluit- en tamboerkorps Odeon o.l.v. Harry Deguelle. Als speciale gastvereniging brengt het Kerkraadsche Postkoor enkele werken ten gehore. Na afloop van het concert zorgen de Winseler Muzikanten voor gezellige klanken.

## HOENSBROEK

● Zondag is in Hotel Amicitia aan de markt een koffieconcert. Het concert wordt verzorgd door het gemengd koor Paluda in het kader van het 70-jarig bestaanfeest van het koor. Aan dit concert, dat om 11 uur begint en gratis toegankelijk is, werken mee het mannenkoor Die Gebroek Sanghers en het Accordion-ensemble van de Hoensbroekse Muziekschool.

## BOCHOLTZ

● Vandaag en zondag worden in harmoniezaal Coerver aan de Dr. Nolenstraat een tweetal concerten gegeven in het kader van de TOP-4 en de HAF-5 concertenreeks. Zaterdag om 20 uur musicert de Philharmonie en de harmonie van Thorn. Zondag om 20 uur concertert de Philharmonie en de harmonie St.-Caecilia uit Simpelveld. De entree bedraagt zes gulden.

## Halfvastenbals

## HEERLEN

● U1 Veerde houdt vanavond in het Grand Hotel aan het Groene Boord een halfvastenbal met het orkest Choe Unlimited en het duo Cor en Jan. De entree bedraagt f.7,50.  
 ● De Paljassen houden vanavond een halfvastenbal in café Oud-Meezenbroek. De balavond wordt muzikaal omlijst door de formatie Fairané.

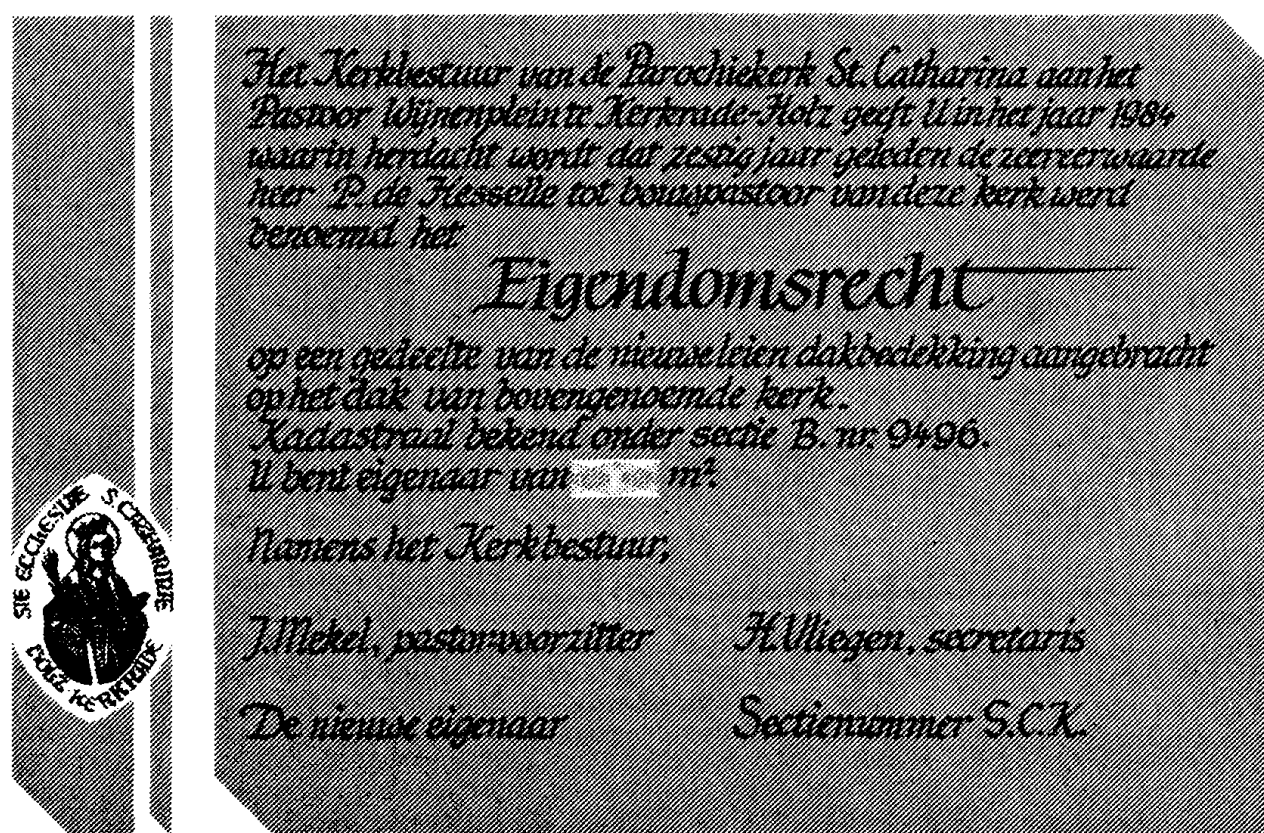
## NUTH

● Het Sunset-trio verzorgt vanavond in het gemeenschapshuis 't Pomphuske te Vaersrade een halfvastenbal. De aanvang is 20.30 uur en er is vrij entree.

## KERKRADE

● Vanavond vindt in café Kirchroa Alaf aan de Hoofdstraat een halfvastenmuzenstijting plaats. Aan de openbare zitting werken mee de 'Drei Atomen' uit Aken en de groep Weerwaas.

## Akte van Eigendom



● 'Akte van Eigendom'.

## SCHAESBERG

● Onder auspiciën van de wijkvereniging Mijnbuurt start maandag in het wijkcentrum Eikske een cursus Hatha Yoga. De cursus voor beginners is van 19.30-20.30 uur. De gevorderden zijn aan de beurt van 20.30-21.30 uur. De cursussen staan onder leiding van een erkende Yoga-lerares. Inlichtingen: Buddhe Hoedemaekers, ☎ 321771.  
 ● In het buurtthuis Hoofdstraat aan de Hoofdstraat 144-146 is elke dinsdagmiddag van 9.30-11.30 uur Vrouwencontact. Dinsdag is er een theema-ochtend over alcohol en medicijnen bij vrouwen. De kosten zijn f.2,50.  
 ● Morgen gaat het officiële seizoen van de Schaesbergse tennisvereniging Rapid uit Schaesberg van start. Vanaf 11.00 uur zijn de tennisbanen weer voor de leden beschikbaar.  
**NUTH**  
 ● De opbrengst van de collecte Rheumafonds was in Vaersrade f.1.475,80.  
 ● Zondag vindt voor de 13e keer het jaarlijks cultureel treffen plaats van de Bovengehuchten met medewerking van het gemengd Mathokoort Tervoorst, fanfare St.-Donatus en de toneelvereniging St.-Donatus.

## Regio kort

## BRUNSSUM

● Zondag start Sheltur aan de Merkelbeekerstraat 3 een fröschopocycylus met live muziek bij het genot van een blas bier. Van 11 tot 14 uur kan men in Sheltur terecht en de toegang is gratis. Deze keer treedt het duo Two of a Kind uit Schinveld op.  
 ● Woensdag 4 april presenteert de Werkgroep van Jeugdhuis Fatima aan de Populierenstraat 19 een Open Brunssumse Jeugd-Breakdance-wedstrijd voor iedereen van 12 tot 16 jaar. Inschrijven kan men woensdag tegen de prijs van f.1,25. Fatima gaat open om 19 uur.

## HEERLEN

● Zondag 1 en 8 april wordt in discotheek El-Paso op de Bongerd een diskjockeywedstrijd gehouden met als inzet een weekend Parijs. Er kunnen zich nog enkele deelnemers

opgeven. De evenementen beginnen telkens om 20 uur.

● Hengelsportvereniging De Weggebecker uit Nieuw-Einde viert vandaag haar 15-jarig bestaan. In het restaurant van sporthal De Varenbeuk wordt daarom vanavond van 18.00 uur tot 19.30 een receptie gehouden. Aansluitend volgt een feestavond. De vereniging zal vanavond ook vier jubilarissen eren en wel de heren Dalm, Sluimers, Schillings en Van Oppen. Zij zijn allen vijftien jaar lid van de Weggebecker.

## SIMPELVELD

● Maandag om 18.30 uur wordt in het Dienstencentrum I gen Bende een railbeurs gehouden voor alle railartikelen.  
**WIJNANDSRAD**  
 ● Maandag organiseert de Limburgse Vrouwenbeweging om 14 uur een excursie naar de Bijenstand



„Ik ben geboren in Kessel. Eigenlijk was mijn vader een boerenzoon, er was een klein bedrijfje en daar kon hij niet op aan de gang komen. Toen hij ging trouwen, 35 jaar oud, had hij zich het molenaarsvak geleerd. Op de windmolen van Kessel heeft hij een jaar of vijftien gemalen. Mijn moeder had een winkeltje. Er waren twee kinderen, ik heb nog een zuster. We hadden een flinke grote tuin. Vader was een van de eersten die begon met asperges en aardbeien, later was hij dan secretaris van de tuinbouwvereniging en dergelijke.”

De man die in Kessel werd geboren als zoon van een molenaar is deken J. Joosten van Echt. Hij hoopt op 20 juni van dit jaar 75 jaar te worden. Dat betekent dat hij per 1 juni as. met eervol ontslag gaat. Intussen is hij ook vijftig jaar priester en zelfs 25 jaar deken. Op Tweede Paasdag, maandag 23 april, zal dat allemaal in Echt worden gevierd: met een plechtige Heilige Mis in de St. Landricuskerk. Daarna is er van 12.00 tot 14.00 uur een receptie in de Apollozaal waar ongetwijfeld tallozen die hem in dat lange priesterleven hebben gekend aanwezig zullen zijn. „Als je terugkijkt, is het onvoorstelbaar snel voorbijgegaan” zegt deken Joosten.

Als 12-jarige naar het Bisschoppelijk College in Weert. Daarna Roduc. En Roermond, het grootseminarie aan de

## „Er zijn mensen die zeggen, er moest maar weer eens een oorlog komen, dan werd er wel weer gebeden, dan zeg ik, wat is dat nou voor gekkenpraat.”

Swalmerstraat. In 1934 priester gewijd door mgr. Lemmens: „met ons twintig”. Een eerste benoeming, als kape-laan in Maastricht, in de parochie van St. Matthias; de crisistijd, een echte „ro-de” buurt, de Sphinx. „Maar het parochielevens bloeide er heel sterk, er was een grote samenhang tussen de mensen en de priesters, er werd enorm veel gedaan. De jeugd- en jongerenbewegingen waren sterk, de Jonge Wacht, de Verkenners, de Jonge Werkman.”

Daar in 1945 weg: aalmoezenier van de Jonge Boeren. In 1959 deken van

Echt geworden. „Na veel aandrang, want ik had gedacht wel bij de Jonge Boeren te blijven.” Of hij ooit betreurd heeft deken te zijn „geworden”? „Ik heb nooit pretenties gehad, 't heeft me wel veel voldoening gegeven. 't Groeit eigenlijk allemaal een beetje organisch zoals het groeit. En dan ga je door. Ik geloof dat het dat altijd een beetje bij mij is geweest, dat ik gewoon door-ging.”

**Deken Joosten van Echt is – zeker in de jaren van het Landelijk Pastoraal Concilie van Noordwijker-**

**hout – een landelijk besproken man geworden. Niet, dat hij dat heeft gezocht. Dat hij „omstreden” was kan men nauwelijks zeggen: als conservatief („Maar wat is een conservatief, iemand die postzegels spaart of antiek, die dus waardevolle dingen uit het verleden wil bewaren, is dat een conservatief? Dat zijn van die etikettes”) bleef hij verzekerd van algemene achting.**

Extremismen zijn hem vreemd. Stellingheid niet, maar dat is wat anders. Hij is, hoewel hij de onkerkelijkheid ziet

groeien en dat ook „het grote verdriet” noemt dat hij moet meedragen, geen pessimist. „Wij leven altijd in hoop, zeker als priester moet je dat doen. Van de drie goddelijke deugden, het geloof, de hoop en de liefde wordt de hoop wel eens het kleine zusje genoemd, maar dat kleintje moet de andere twee bij de hand nemen en mee vooruit trekken.”

**Wie met hem spreekt, hoort nauwelijks een hard woord, hoewel het met en rond deken Joosten nogal eens hard-tegen-hard is ge-**

gaan. Vraag je hem of hij nog iets van de kerkelijkheid van bijvoorbeeld die dertiger jaren met hun volle kerken ziet terugkomen, dan weert hij af: „Nood leert bidden, dat is wel zo, maar je hebt mensen die zeggen: er moest maar weer eens een oorlog komen, dan wordt er wel weer gebeden. Ik zeg dan: foei, wat is dat nou voor gekkenpraat. We moeten ook kunnen bidden uit dankbaarheid en niet alleen uit nood.”

Het heeft hem wel geraakt dat bijvoorbeeld heel dat katholieke organisatielven is weggevalen: de jeugdbeweging, de jongerenorganisaties, in het kerkelijk leven de congregaties, de Heilige Familie, dingen waarin veel goeds gebeurde. „Maar hoe dat zo is gegaan en of het anders had gekund? Ik heb mij nooit zo bemoeid met de dingen die achter me lagen. Wel: als je vasthoudt aan de goede dingen, traditie en vernieuwing, heb je kans dat dingen blijven bestaan en dat je dan toch weer door kunt stoten naar een toekomst.”

Als je niet vasthoudt, sta je maar in je hermd.”

Hij spreekt met grote waardering van de dingen in zijn parochie in Echt. De drie bloeiende koren, de St. Vincentiusvereniging („Je kunt wel eens voor een bepaald doel wat mensen bij elkaar proberen te krijgen, maar beter is het

gewoon een vaste groep te hebben die op opkomende noden kan inspelen”. hij is weer begonnen met een Marialegioen, Jongeren ook? „Nou nee, dat niet, dames van rond de vijftig. 't Is nog maar heel bescheiden, hoor, de parochie maar gestalte te geven aan de kerk en aan het evangelie. En dan komt het ook.”

Niet alles lukt. Hij is blij met de nieuwe generatie priesters die in Limburg opgroeit. Zijn er ook bij uit het dekenaat of uit de parochie? „Heel weinig en dat is een van mijn grootste teleurstellingen geweest in deze tijdperiode.” „En dat zoveel mensen niet meer naar de kerk gaan. Het is de welvaarts-tijd, natuurlijk ook. En veel heeft gelegen aan de ouders: als die niet meer gaan worden de kinderen er ook niet naartoe geholpen.” Maar er komt geen scherpte bij in zijn stem: „De zondag wordt overspoeld met andere activiteiten, het begint 's zaterdags al, vrijdagavond. 'n Leraar hier zei ik eens lachend: ik zie je nooit in de kerk. Hij zei: zondag, dat is de enige dag waarop ik kan uitslapen. Ik zei: jij lelijkder, jij bent tenminste vrijdagmiddag om 3 uur al klaar!”

Deken Jan Joosten uit Echt, een vriendelijke man. In het verhaal hiernaast zal hij maar één keer met de vuist op tafel slaan.

Toen deken Joosten in 1959 in Echt was benoemd, was het daar nog de eerste jaren „erg rustig, als je 't zo mag noemen.” „Maar in 1966 hebben we de vreselijke brand gehad in de kerk hier 's nachts en het was kwart na vier en toen dacht ik bij mezelf: ziezou, nu heb je de zeven vette jaren gehad, nu zullen de zeven magere beginnen. En dat kwam tamelijk goed uit, ja.”

De deken, onveranderlijk in de lange zwarte priesterroep („Toen ik zag dat het allemaal zo ging verburgerlijken dacht ik: ik hou die toog maar aan – hij heeft me trouwens nooit pijn gedaan”) moet er nog bij lachen ook. Hij heeft na vijftig jaar priesterleven een grote gelijkmoedigheid bewaard. Hij is in het gesprek ook voortdurend aan 't relativeren, zo van: ik vind, maar wie ben ik. Hij zegt ook vaak: als je 't zo mag noemen, daarmee een gegeven kwalificatie afzwakkend.

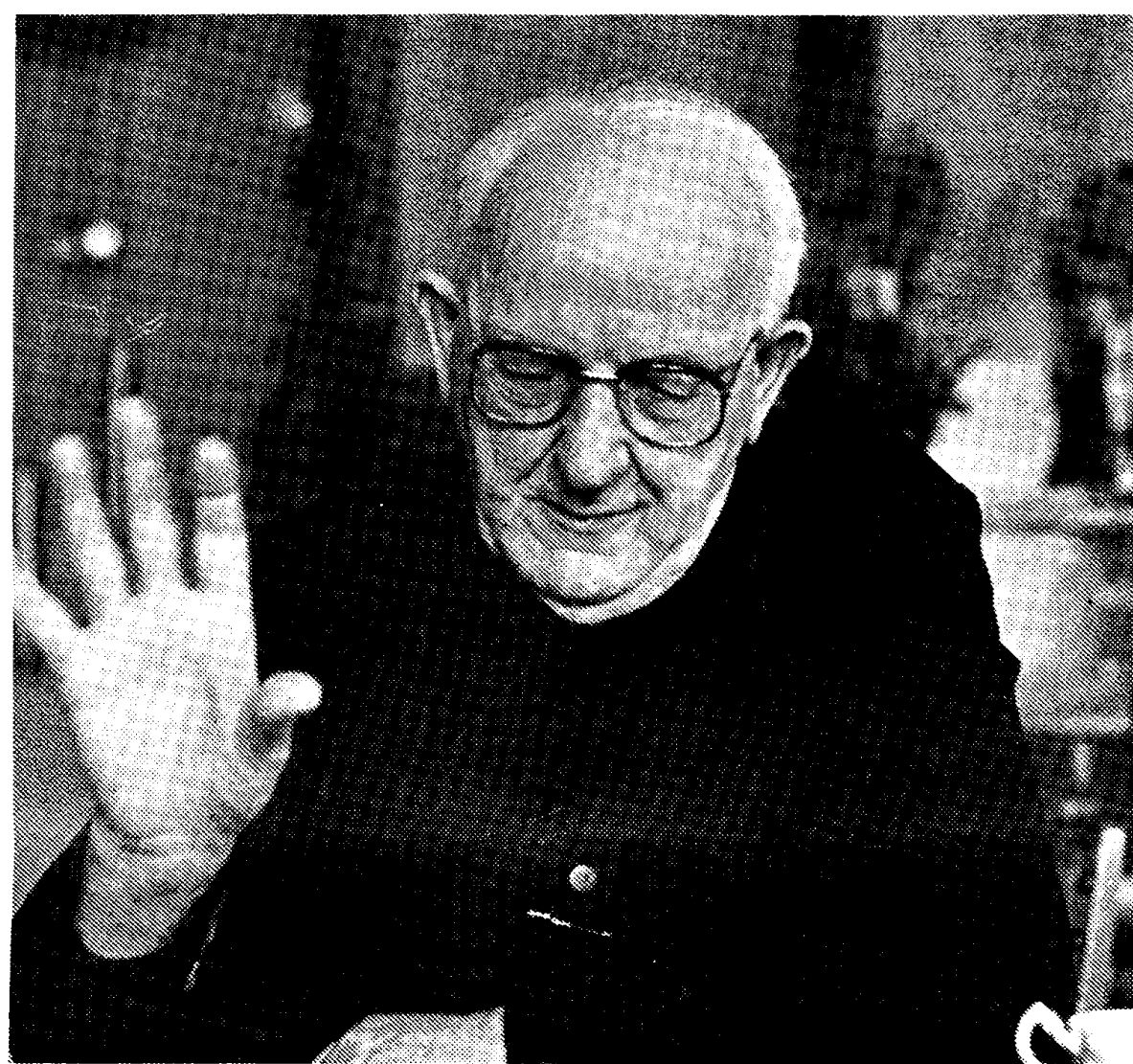
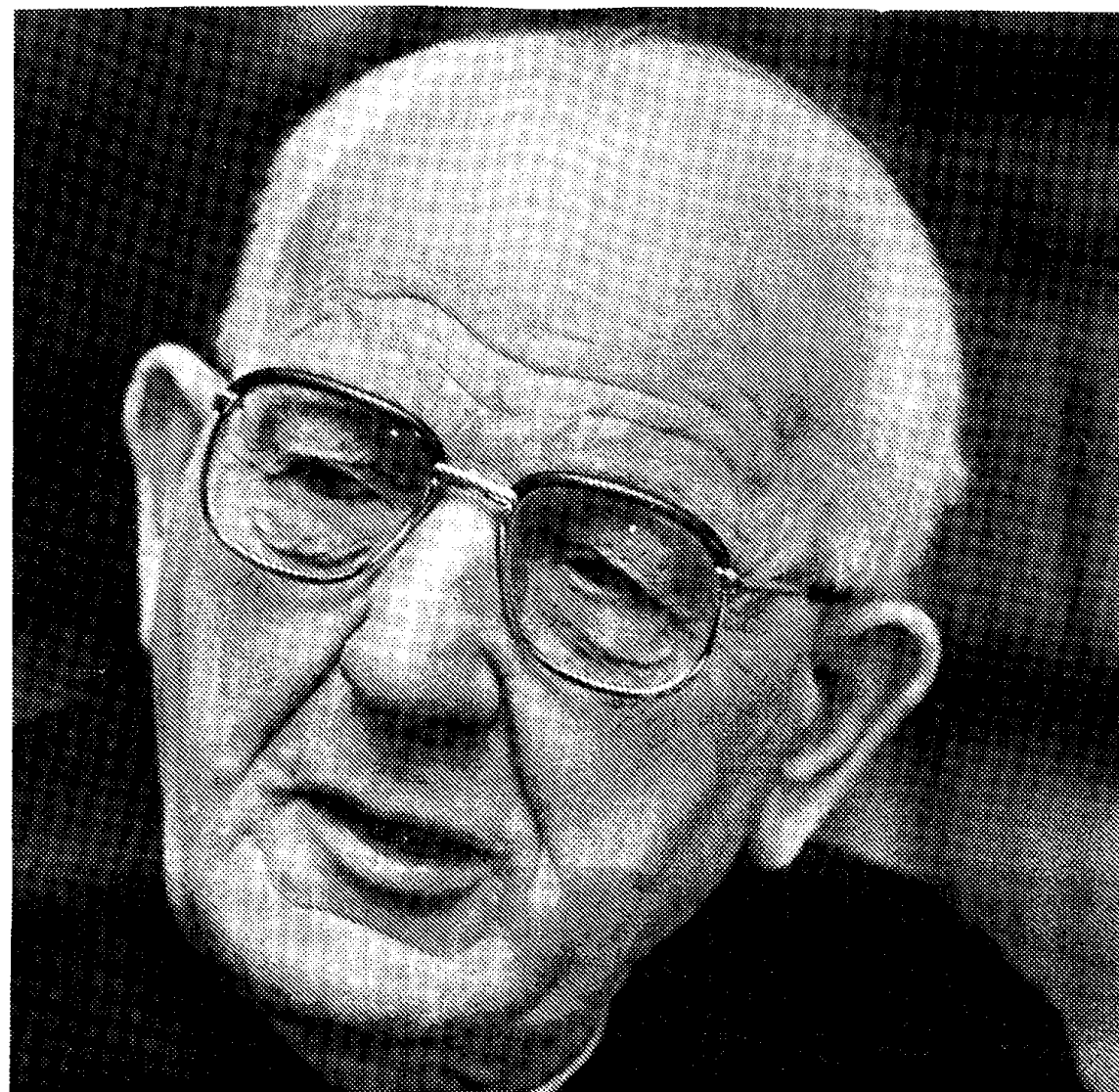
Ergens spreekt hij over de kinderen van de school van wie er nog maar zo weinigen naar de kerk gaan en met wie hij over de kerk en het geloof praat: „heel gezellig.” „Maar ik vraag nooit, wie is er zondag in de kerk geweest, je moet de kinderen geen pijn doen. De kinderen kunnen er niets aan doen, die zijn vriendelijk en aardig en altijd van goede wille.” Hij zegt: „Het zijn de ouders die er schuld aan hebben”, maar bij dat „schuld” schrikt hij dan ook weer een beetje en voegt er snel aan toe: „om eens een keertje scherp te spreken.”

Hij aarzelt veel bij het doen van uitspraken. Gevraagd of het nog altijd zo is dat het geloof in Limburg „diep zit” – zoals wel wordt gezegd – moet hij lang nadenken: „Dat is een hele moeilijke vraag. Laat ik zeggen dat ik denk dat verreweg de meeste Limburgers katholiek willen sterven, om 't zo maar eens te zeggen. Ik bedoel: het eeuwigheidsgeloof en de kracht van het geloof, ja, dat zit toch wel diep. Maar de praktijk, die is natuurlijk losjes.”

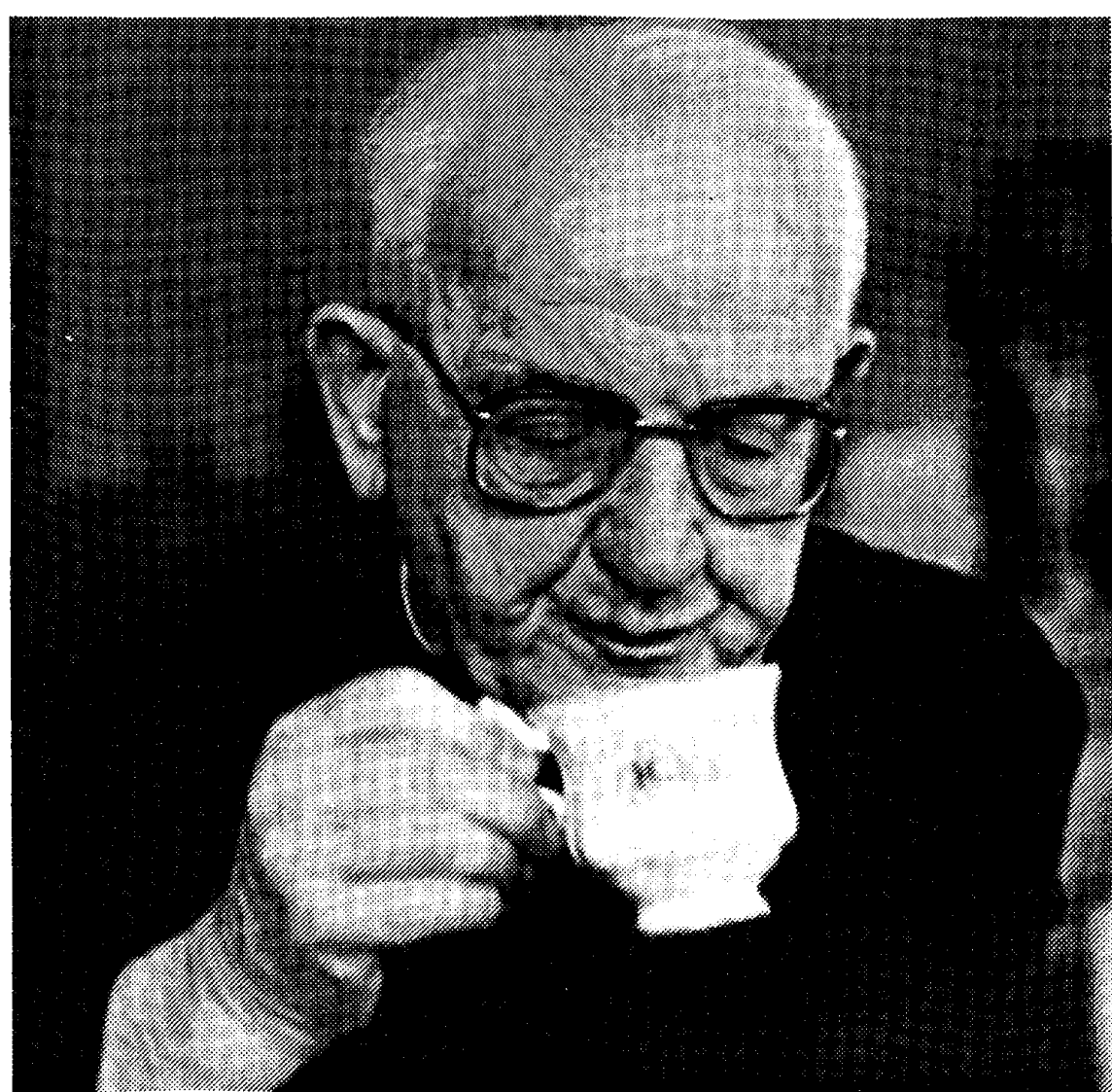
### Concilie

Toch heeft hij zich in zijn „zeven magere jaren” meermalen genoopt gevoeld scherper te spreken dan hij wel wenste. Zoals bij zijn befaamde interventies tijdens het Landelijk Pastoraal Concilie in Noordwijkerhout. De eerste keer in april 1968, toen hij er als plaatsvervangervoor de Roermondse Diocesane Pastorale Raad was. „Het ging toen over het zogenaamde gezagsrapport en ik zei: alles wat hier positief door onze Roermondse delegatie is gezegd, onderschrijf ik, maar er zijn natuurlijk wel een paar dingen nog te zeggen over de gezagscrisis in de kerk van Nederland.”

„Ik zei: ten eerste het falen van vele priesters. En dan de negatieve publiciteit over ons celibaat. Dat soort dingen sloeg nogal in. De eerste dag had men mij niet zien staan, maar toen kwamen er naderhand vier of vijf bisschoppen bij me en die zeiden: ja, we voelen dat toch wel aan. Ik werd toen aangevallen door Tans uit Groningen, die zei: dat is een geluid van vóór het Eerste Vaticaans Concilie! Ik stond weer op om naar het spreekgestoelte te gaan en mgr. Moors zei tegen me: volhouden Jan! Maar meteen was 't halt, pauze. Ik kwam niet meer aan de beurt. Later zei kardinaal Alfrink: ik begrijp U wel,



## DEKEN JOOSTEN 75 JAAR



ik zal proberen een brug te slaan tussen U en Tans. Maar dat is zeker nooit gelukt.”

„In 1970 ben ik er nog eens geweest met een groep Limburgse priesters. Dat was toen het beruchte ambtsrapport werd behandeld. We gingen namens 1.300 Nederlandse priesters die zich schriftelijk hadden uitgesproken voor een memorandum dat ik in de Diocesane Pastorale Raad van Roermond had gebruikt om dat rapport te kraken. Ik was de enige die in Noordwijkerhout binnen mocht en ik mocht toen ook een verklaring afleggen. Ze konden dat niet weigeren want tevoren hadden ze ook andere ongenodigden aan het woord gelaten, studenten. Tien minuten kreeg ik van Goddijn.

**Altijd als er iets was, kreeg ik tien minuten van 'm.”**

„Hij had wel macht! Vóór dat ambtsrapport in Noordwijkerhout kwam, was er eerst nog eens een bijeenkomst in Doorn, met het episcopaat, de commissie die het had samengesteld en vertegenwoordigers uit de bisdommen. Mgr. Moors belde me op: zou je daar niet naar toe willen gaan? Ik zei, dat durf ik niet, tenminste niet alléén. Dan gaat deken Jenniskens ook mee, zei monseigneur, hij wilde zeggen: dan ben je als conservatief niet helemaal alleen! Wij dus naar Doorn, de vergadering begon met gebed, daarna sprak kardinaal Alfrink een vriendelijk woord, eer hij de leiding overgaf aan Goddijn.”

„Die zei: het is niet de bedoeling dat

we een theologische discussie aangaan, we moeten het rapport operationeel maken, dus de conclusies eruit halen die straks in Noordwijkerhout moeten worden voorgelegd. Ik stak mijn vinger op en zei dat ik toch graag over de inhoud wilde praten. Nee, over de inhoud werd niet gesproken. Ik zei: hoe kan je nou conclusies trekken uit het rapport als je 't er niet mee eens bent. Toen stootte de kardinaal hem aan en heeft zoiets gezegd van: laat 'm spreken. Nou goed dan, tien minuten.”

### Mes

„'s Avonds, bij een borrel, stond ik naast mgr. Möller van Groningen. Die zei: 't was toch wel goed wat U gezegd hebt. Ik zei: ja, maar ik heb het niet van

mezelf alleen, het is eigenlijk een stuk van de Franse bisschoppen en de Duitse hebben het ook zo gezegd. En ik zei: let U maar eens op, U krijgt daar in Noordwijkerhout op 9 januari het mes op de keel, oneerbiedig gezegd. Ja, dat weet ik, zei mgr. Möller. De volgende dag kwamen de conclusies: het verplichte celibaat moest worden afgeschaft. En zolang de ontheffing nog niet uit Rome binnen was, moesten de priesters die trouwden maar blijven functioneren, de bisschoppen moesten maar doen of ze niets wisten.”

„Deken Jenniskens en ook de bisschoppen Janssen en Bluysen zeiden: maar zoiets kan toch helemaal niet. Er werd toen een commissie bedacht die deze zaken

van geval tot geval moest bekijken. Goddijn vond dat geweldig, hij kapte de discussie af en zei: mooi, dat is dan zo aangenomen. Ik stak een vinger op. Wat wilt U, zei Goddijn. Nog iets erover zeggen. Maar dat mocht niet meer, de zaak was klaar en af. Toen sloeg ik zo op de tafel en ik zei hard: „Ik wil hier het woord.”

„Daarop zei kardinaal Alfrink zacht: „Geef hem het woord. Ik heb zelf trouwens ook geen gelegenheid gehad om iets te zeggen. Wat zullen de bisschoppen uit de andere landen wel zeggen, wanneer ik daar met die conclusies kom en ze weten dat het hier zo is toegegaan.” „Nou, zeg het dan maar, zei Goddijn. En ik zei: ik wil alleen maar zeggen dat ik er tegen ben. Ik bedoel maar: zo regeerde Goddijn de zaken. Zelfs de kardinaal kreeg de kans niet te zeggen wat hij wilde.”

### Roermond

„Het was trouwens niet alleen in Noordwijkerhout of Doorn dat men wel op me af kwam om te zeggen: eigenlijk hebt U een heleboel gelijk. Dat gebeurde in die jaren ook in Roermond wel. Ik was er in de dekensvergadering vaak een eenling, zo scheen het. Maar er zijn ook dekens geweest die na de vergadering tegen me zeiden: ja ja, ik ben het toch wel met je eens, maar ik kan dat niet zo zeggen, ik durf dat niet te zeggen. Het was méér een gemengd gezelschap dan het naar buiten wel leek.”

„In de Diocesane Pastorale Raad was het anders. Toch heb ik altijd maar gezegd wat ik meende te moeten zeggen. Je gaat maar gewoon door. We hebben eens een hele dag gepraat over wat er moest met priesters die uittraden. Ik heb daar onder meer gezegd: wanneer ze geloofstrouw zijn, zou godsdienstleraar misschien wel kunnen. Maar tegen het eind van die lange vergadering wilde ik een motie indienen waarin gevraagd werd dat de bisschop – Moors – zijn respect uitsprak voor de priesters die trouw bleven en hen bemoeide en hen wilde helpen bij het vinden van nieuwe vormen om het celibatair priester-zijn vruchtbaar en vreugdevol te kunnen beleven, iets in die geest.”

De motie werd door de DPR agestemd. Dat zelfs mocht niet! Een hele dag gepraat over e n k e l i n g e n die wegingen en geen woord voor de velen die bleven. Moors hoorde het natuurlijk toch en later zei hij me: ik wil toch proberen het te doen zoals jij hebt gevraagd. Bij het abortusprobleem had ik ook eens een motie. Nee, dat kon niet, daar moest ik tien handtekeningen voor hebben. Ik zei: pardon, de vorige motie werd ook zonder handtekeningen ingediend en die mocht wel. Toen zetten ze de koppen bij mekaar en was 't tenslotte: jaja, komt U dan maar.”



TEKST:  
Jan Ros

### Limburgers

„Toen mgr. Gijsen benoemd was, kwam de raad acht dagen erna al bijeen. Daar werd steeds gezegd: de nieuwe bisschop moet in het spoor treden van mgr. Moors en anders gaan wij onze eigen weg. Ik zei toen: dat kan niet, zonder bisschop zijn wij niets. Kahmann van de HTP – dat moet ik tot zijn er zeggen – viel me bij. Het was een vreselijk moeilijke vergadering, een hele dag lang. Aan het eind ben ik opgestaan en heb gezegd: we zijn 't na een dag bakkelijen niet eens geworden. Maar Limburgers plegen elkaar bij vreugde en bij verdriet de hand te reiken en te zeggen: gelukgewenst – of gecondoleerd. Laten wij nu aan de bisschop een eenvoudige boodschap sturen van: proficiat en dat we hem alle goeds toewensen. Dat mocht niet.”

„Je bent dan natuurlijk wel voor schut gezet. Maar als je voelt dat men niet wil en als je vaker voor dat vuur hebt gestaan, kan je maar één ding doen: gewoon doorgaan. Dat is wat ik in die jaren altijd een beetje heb geprobeerd.”



## RLD-chef: „Mèt vliegveld minder geluidsoverlast”

# Vliegveldradar houdt een oogje in het zeil

MAASTRICHT AIRPORT — „Zonder dit vliegveld zou Zuid-Limburg méér geluidsoverlast moeten slikken dan mèt dit veld”. Een paradoxale uitspraak uit de mond van iemand die stevig met beide benen op de grond pleegt te staan, ook al brengt zijn beroep hem vaak in hoger sferen. Zijn naam: Jacq van Londen, zijn functie: filiaalchef van de Rijksluchtvaartdienst in Zuid-Limburg. Hij verklaart zijn hierboven aangehaalde uitspraak als volgt: „Onze post op de Zuidlimburgse luchthaven heeft onder meer tot taak het verkeer te beschermen dat voor dit vliegveld is bestemd. Dat brengt met zich dat wij regulerend optreden en het overvliegend verkeer in verschillend opzicht aan banden leggen. In het ons toegewezen controlegebied kan niet iedereen zo maar langs razen zoals bijvoorbeeld in de buurt van Venlo”.

Aanleiding tot een gesprek met de heer Van Londen vormde de (vrijdags) donderdag in het L. D. gepubliceerde) montage van een radar antenne, die moet dienen als sluitstuk van de moderne apparatuur die de verkeersleiding op Maastricht Airport ten dienste staat. Een apparatuur die niet alleen bestemd is om het vliegverkeer van en naar deze luchthaven soepel en veilig te doen verlopen, maar die ook de vliegbewegingen in aanpalende lucht-ruimen letterlijk 'in het oog' dient te houden.

Het zal moeilijk zijn elders op de wereld een luchtruim aan te wijzen dat qua structuur en ligging en daarenboven qua veelzijdig gebruik te vergelijken valt met dat boven Zuid-Limburg, in casu het bewakingsgebied van de op 'Beek' gevestigde RLD-post. Dat luchtruim van nauwelijks dertig bij dertig kilometer heeft geen uitgesproken militaire status, in tegenstelling tot de aangrenzende gebieden van België en Duitsland. In dat stukje Nederlands (burger)luchtruim dient vanuit de RLD-vestiging op Beek primair het 'plaatselijk' verkeer te worden geleid. Onder plaatselijk verkeer wordt verstaan het vliegverkeer dat in arriverende of vertrekkende zin van deze luchthaven gebruik maakt.

Deze taak moet worden vervuld vanuit de hoge verkeersstoren. Van daaruit wordt tot nog toe ook het 'naderingsverkeer' in de gaten gehouden. Anders gezegd: het op Maastricht Airport gericht verkeer, dat op kilometers afstand bezig is te klimmen of te dalen, vaak in tegengestelde richting. Geldt voor de hogere luchtcorridors — veelal tussen drie en zeven kilometer hoogte — de noodzaak van verticale separatie, in

het overgangsgebied naar de vliegveldbanen moet worden gezorgd voor horizontale separatie.

„Je wilt dat verkeer zien, anders moet je te grote marges aanhouden, hetgeen in dit kleine luchtruim een extra belasting en veel vertraging zou opleveren. Om de gedragingen van dat verkeer goed te kunnen zien en te blijven zien, is in principe radar gewenst”, aldus de heer Van Londen.

## TEKST: servé overhof



Hij vervolgt: „Met de komst van radar verandert niets aan de taken die wij nu reeds uitvoeren. We zullen voortaan alleen efficiënter gaan werken. Nieuwe verkeersstoren en radar hebben al helemaal niets te maken met een eventuele uitbreiding van dit veld. Ook zonder die plannen zouden we beide accommodaties hebben gekregen”. Voor het bedienen daarvan staan op 'Beek' acht verkeersleiders en veertien assistenten klaar. Vier aspiranten zijn in opleiding voor verkeersleider.

De op Maastricht Airport gevestigde verkeersleiding ontleent haar autoriteit

voornamelijk aan de haar opgedragen taak beschermend op te treden voor (bestemmings)verkeer dat op instrumenten vliegt en bijgevolg niet in staat is zelf obstakels te vermijden. Bij het uitvoeren van deze taak kan overig verkeer naar andere lucht-ruimen worden gedirigeerd en padoes binnen-vliegen van het Zuidlimburgse ruim worden verboden. In gevallen van aanmerkelijke noodzaak blijft dat ten alle tijde achterwege.

Een hoofdstuk apart in de controle-functie van de Zuidlimburgse RLD-post vormt het militaire verkeer, dat afkomstig is van bases buiten onze landsgrenzen. „Dat verloopt niet altijd zo netjes als wij wel zouden wensen”, erkent Jack van Londen. Hij praat het niet goed, maar kan er in algemene zin wel begrip voor opbrengen wanneer een militaire vlieger verzuimt op tijd zijn overvliegen aan de gronddienst op Beek te melden.

„De burgerluchtvaart kent strenge normen en richtlijnen en militairen kunnen zich vaak moeilijk aan die burger-maatstaven aanpassen. Ze werken ook op andere basis dan vliegers in de burgersector. Voor hen geldt in de eerste plaats het uitvoeren van een operationele opdracht. Daar komt bij dat ze, zowel aan Belgische als Duitse kant, te doen hebben met een luchtruim dat gedekt wordt door radar. Het kleine tussen-gebied dat Zuid-Limburg heet, kent een dergelijke dekking



De radarinstallatie bij het Zuidlimburgse vliegveld. In novembervolledig operationeel.

niet en dat wordt vaak over het hoofd gezien. Juist vanwege het ontbreken van radar zijn hier de marges ruimer. Roep een militaire piloot ons nu te hoort op, dan kunnen we niet al tijd ruime voor hem maken. Wanneer we over radar beschikken, kunnen we fouten beter opvangen, waarnaar. Dan zien we dat dergelijk toestel bijtijds aankomen en kunnen we zorgen dat iedere ander weg is. Het staat dan niet zo snel voor ver-rassingen”, aldus de chef van RLD Zuid-Limburg.

## Standaard

De heer Van Londen staat vriendelijk voor de camera van het Zuidlimburgse dagblad, maar staat niet bepaald in het veld van een vliegveld. Zijn dienst en de daarvoor nodige apparatuur zouden het best aankunnen, maar het ter beschikking staande 'vliegtuig' is sterk aan beperkingen onderhevig voor wat het weet, zit in ander-mant gebied. Dat is met name het geval in de 'wachtkamer' boven het Baket Nieuwsblad. Van dat punt af moeten vliegers de laatste naderingsstapen in zetten. Bij aanzienlijke uitbreiding van het veld zal de wachtkamer binnen de komende jaren verdwijnen.

Maastricht Airport is momenteel in de laatste fase van twee en half jaar van de bouw met uitbreiding van de luchthaven op een oppervlakte van 200 hectare, die nu al 'hoog' staat, wordt voortgezet.

RLD-captain Van Londen is daar niet mee ingenomen. „Alles wat afwijkt van standaard kan moeilijkheden veroorzaken”, zegt hij en dan wijst hij op der meer op aanvliegende toestellen met een plotseling opgelopen handicap en op vakantie-charters die elders met vertraging zijn opgestegen. Natuurlijk dient iedere vlieger tevoren een vliegplan met eindbestemming in te dienen, maar er kunnen zich omstandigheden voordoen waarbij volledig 'te goede trouw' koers naar Beek wordt gezet. Van Londen is voorstander van een permanente openstelling van het veld en bijgevolg een ononderbroken stand-by van zijn dienst. „Ik maak dat volledig los van een eventuele expansie van dit vliegveld”, zegt hij met nadruk.

Desgevraagd ontkent hij ten stelligste dat de nieuwe verkeersstoren en de pas in november operationeel wordende radarinstallatie 'overbodig' zullen worden zodra een oost-west-baan in gebruik zal worden genomen. „Beiden blijven dan optimaal hun waarde behouden”, verzekert hij.

## Eindigt de middenmoot dáár waar de Amerikanen beginnen?

# Het raadsel van de Nedercountry

GELEEN/WEERT/SWALMEN — Een raadsel is het. Ook Bert Salden van platenmaatschappij Telstar uit Weert onderkent dat het Nederlandse publiek blijkbaar nog niet en masse warm loopt voor countrymuziek. De Nederlandse country- en countryrock-groepen krijgen niet echt vaste voet op vaderlandse bodem. Terwijl de insiders er toch van overtuigd zijn dat country het ook in onze contreien zou moeten 'doen'. Maar voorlopig blijft de consument countrymuziek vrijblijvend aan te willen horen zonder er echt geld aan te willen spenderen, een kleine groep liefhebbers buiten beschouwing gelaten. Het geringe country-aanbod van eigen bodem vormt het beste bewijs en een duidelijke

graadmeter voor het kinder-schoenen-stadium waarin de Nedercountry zich bevindt.

Desondanks trekken countryfestivals, in de regel uitblinkend in gezelligheid, doorgaans wel goed gevulde zalen of soortgelijke gelegenheden. Zo vindt vanavond in de Geleense Hanenhof voor de derde keer de zeg maar Zuidnederlandse voorronde plaats van het Marlboro Country Festival. De winnaars van de voorronden die verder worden gehouden in Heerhugowaard, Kampen en Bergen op Zoom spelen vervolgens op 14 april in Gouda om de hoogste nationale country-eer waarna Nederlands beste country-act wordt afgevaardigd naar het Europese Marlboro Country Festival dat deze zomer (27, 28

en 29 juli) wordt gehouden in de Efteling en door de TROS wordt uitgezonden.

In de Hanenhof treden The Leroy's Sheg Band uit Born (eerder uitgebreid geportretteerd in deze kolommen en voor de derde keer meedingend), Ted Orange uit Haelen (echte naam Theo Joppe; hij be-reikte de eerste de beste keer al de finale van het festival en probeert het nu voor de tweede keer), de Tallahassee Hiccups uit Swalmen en de Brabantse groepen Buntline en Cizana aan. Buiten mededinging spelen de winnaar van het nationale Marlboro Festival van vorig jaar Silver Eagle Express en het heropgerichte Tulsa.

Tulsa is Ruud Hermans (zang, gitaar), Had Verhijzen (pedal-steel gi-

taar), Jos van Lieshout (leadgitaar), Ad Welten (bas), Harry Swinkels (toetsen) en Hans van Bree (drums). De band is onder de vleugels van Telstar genomen en die maatschappij heeft er grote plannen mee. Pr-man Bert Salden van die maatschappij kwalificeert Tulsa als 'topformatie', een etiket dat natuurlijk eerst weer eens moeten worden waargemaakt voor het terecht definitief op de reviers mag worden geplakt. Bert Salden: „Er staat al een aantal toernees gepland. Maar die vinden allemaal in het buitenland plaats. In Nederland kom je gewoon niet verder. Een raadsel. Er is wel veel aandacht maar de groep kopers van country-muziek is klein.”

De Silver Eagle Express is vorig jaar als nationaal winnaar op kosten van het sigarettensmerk voor cowboys naar Nashville geweest. Op het Europese podium bleef de groep evenwel in de middenmoot steken. Nog nooit wist een Nederlandse band het ver te schoppen. Salden: „En toch is Silver Eagle Express na de trip naar Nashville enorm vooruit gegaan. De twee voorgaande jaren hebben Ierse bands het Europese festival gewonnen. Die hebben dus blijkbaar meer te bieden. De oorzaken weten wij ook niet. We vragen ons ook steeds af hoe het komt dat de platenverkoop niet parallel loopt aan de interesse voor country. Maar met Tulsa gaan we toch door. Dat moet lukken. We zijn natuurlijk afhankelijk van de grillen van de consument. Maar toch werken we mee aan dit festival en laten de winnaar een plaatje bij ons opnemen.”

Moet het steeds Amerikaanse country zijn dan? Daar ligt weliswaar de bakermat van de cowboy-songs, maar de Europese equivalenten mogen er toch ook zijn. Tulsa heeft een elpee volgespeeld met covers van het beste dat de Amerikaanse country te bieden heeft. Een eigen nummer staat op de plaat met de titel 'Songs to cover you'. Maar ook die verkoopt geen meter. Het moet klaarblijkelijk wel echt zijn voor de kopers. En terecht. Ook Salden geeft toe dat het commerciële karakter van veel country-artiesten van eigen makelij niet altijd in goede aarde valt. De liefhebbers blijken hun roots te kennen.

Vanavond presenteert Tulsa-voorman Ruud Hermans, ook bekend van het KRO-radioprogramma 'Country Time' (onlangs uitgere-

pen tot beste country-radioprogramma waarvoor een Gram Award, vernoemd naar Gram Parsons, werd verdiend) het programma in de Hanenhof dat om half negen begint. Er is een jury samengesteld uit televisieproducer Paul Molijn, Lex Tondeur (producer van Country Time), Hans van Dam (hoofdredacteur van Country Gazette) en tijdens het op 25 februari in de Gouwe Inn in Gouda gehouden eerste Country Gazette Poll Gala zonder valse bescheidenheid uitge-roepen tot de beste vaderlandse countryjournalist), Telstarman Bert Salden en Leon Tops.

De Tallahassee Hiccups behoeven nadere introductie. De gebroeders Rosbender, Wim en John en Jo Sillen en Jan Stienen vormen het geraamte van een groep die het verdient uit de anonimiteit te worden gerukt. Jo Sillen neemt de gitaarpartijen voor zijn rekening waarbij Jan Stienen voor basgitaar zorgt, Wim Rosbender voor sologitaar en brother John op de varkens-blazen beukt aan het drumstel. Verder waar Wim Backus in de nabijheid van de groep rond. Hij fungeert als manager en verzorgt tijdens optredens de geluidmix.

## TEKST: rene van zandvoort



Tallahassee Hiccups opereert in het genre van bekende country-grootheden. (Wijlen???) The Eagles, Linda Ronstadt, Johnny Cash, John Denver, Waylon Jennings, Bob Seger en Creedence Clearwater Revival worden als referenties opgegeven. De band groostert naast de traditionele country, dus ook in aan rock ge-lieerde countryklanken, waarvoor een originele recensent begin jaren zeventig de voor de hand liggende term countryrock bedacht. Dat was in de tijd dat de onvergetelijke Gram Parsons, zonder overdrijving als de 'peetvader van de country-rock' aangemerkt in de laatste Muziekkrant Oor nog onder de levenden vertoefde als grote promotor en

## POP POURRI

voorganger van deze rockende vorm van country. Cowboy-presen-tator Gerard de Vries (nog steeds boos op Veronica omdat het nieuwe elan in omroepend) de country-muziek blijft veronachtzamen) van TROS Country, de AVRO, de KRO en de ROZ erkenden het talent van de Hiccups en haalden ze in het verleden al eens voor de micro's. Enige faam in omroepend genieten de heren dus al. Nu het vervolg nog. De p.a.-installatie is in ieder geval toereikend voor grote zalen en openluchtfestivals.

Zoals gezegd doen ze voor de derde keer een gooi naar de winst in de voorronde. „Waarom zo vasthouden? Nou, omdat we het gewoon leuk vinden om aan een dergelijk festival mee te doen. En ook omdat het in Limburg plaatsvindt, want daar wordt de countrymuziek nog niet zo op waarde geschat”, zo wordt via manager Wim Backus verteld. Hee, daar horen we beken-

de geluiden. Ook de Tallahassee Hiccups hebben blijkbaar onder-vonden dat country de grote door-brak hier nog niet heeft weten te bewerkstelligen.

De afgelepen twee jaren hebben de Hiccups een goed indruk achterge-laten in Geleen. Ook daarom mogen ze een derde keer aantreden. De Hiccups roemen als logische consequentie daarvan (en niet ten onrechte overigens) de organisatie van Marlboro. De organisator van de Marlboro-countryfestivals op Europese bodem, Mickey Hayes, kwalificeert Geleen zelfs als een van de gezelligste voorronde-plaatsen. Marlboro blijkt geharmoniseerd van de professionele aanpak in het Geleense. Een perfecte geluidsin-stallatie staat ervoor garant dat de deelnemers ook prima tot hun recht en de bezoekers nadrukkelijk aan hun trekken komen.

Terug naar de Tallahassee Hiccups. Sinds dik een jaar existeert er een fanclub van de Swalmen-se cowboys. Inmiddels is die vereniging de zestig leden gepaseerd die vrijwel zonder uitzondering aanwezig zullen zijn in de Hanenhof. De band bestaat tien jaar en zal dat feest in de goede country-traditie komende zomer niet ongemerkt voorbij laten gaan.

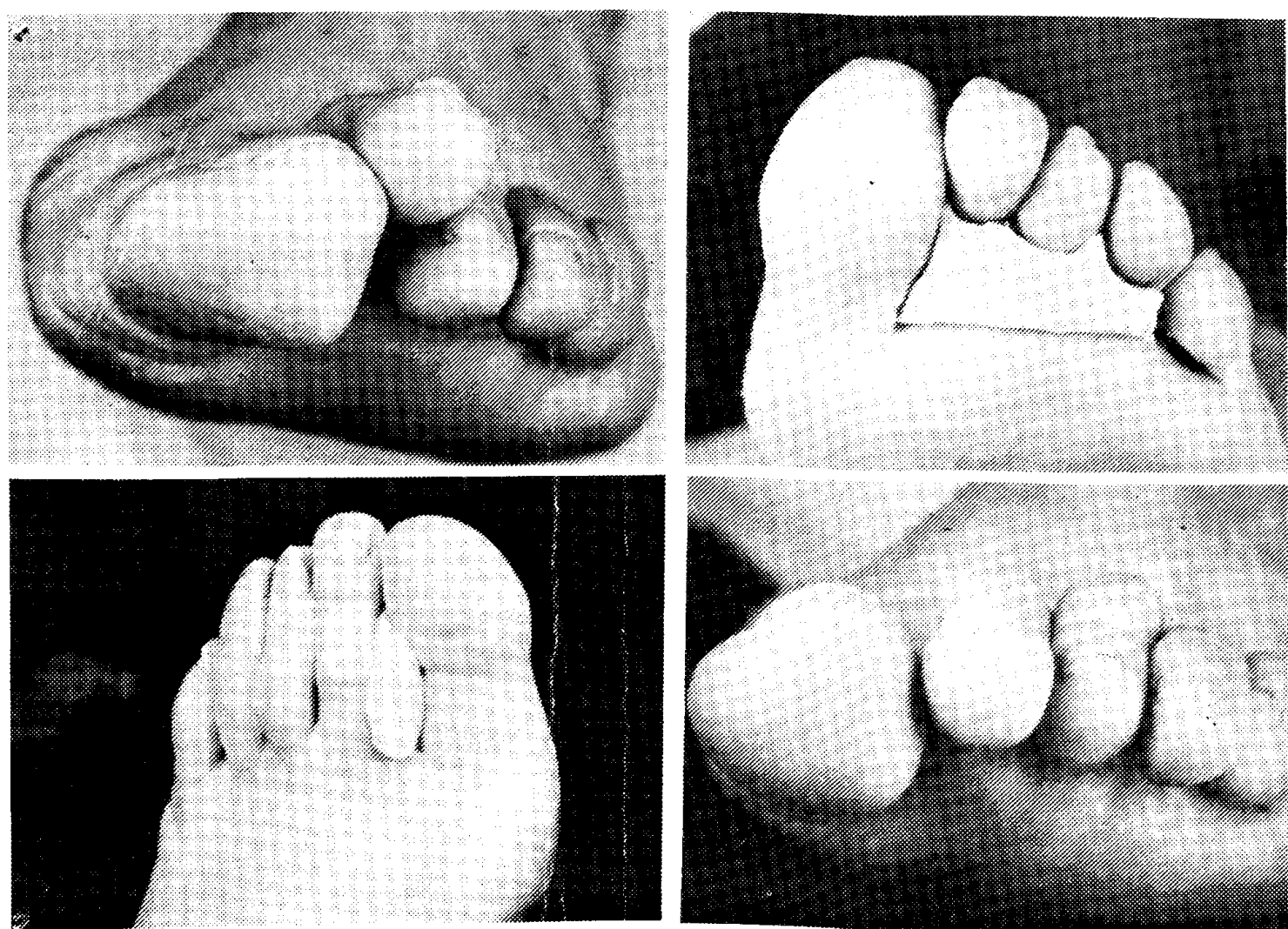
## ★★★Popagenda★★★

- Zaterdag 31 maart: Marlboro Country Music Festival in de Hanenhof in Geleen met The Leroy's Sheg Band, Tallahassee Hiccups, Ted Orange, Buntline, Cizana, Silver Eagle Express en Tulsa; Simple Minds in Ahoy in Rotterdam; Ina Deter Band in Audimax (TH) in Aken; Tent en Mekanik Kommando in S 61 in Roermond; Horizon, Bodine, Trance, Faithful Breath in Tuinbouwloods in Horst-America.
- Zondag 1 april: The Leroy's Sheg Band in Oos Kaar in Sittard; Win-house, Effe Plat, De Dijk, Gruppo Sportivo en Herman Brood in Tuinbouwloods.
- Woensdag 4 april: Lori Spee in Oranjerie in Roermond.
- Zaterdag 7 april: The Leroy's Sheg Band in countryclub Rose Garden in Montfort; UB 40 in Jaap Edenhal in Amsterdam; Herman van Veen in Eurogress in Aken; David Thomas in Donkiesjot in Sittard.
- Zondag 8 april: Herman van Veen in Eurogress.
- Woensdag 11 april: Percy Sledge in Parkzicht in Rotterdam.
- Zaterdag 14 april: Joe Jackson in Ahoy.
- Zondag 15 april: Dolly Dots in stadsschouwburg in Sittard.
- Vrijdag 20 tot en met maandag 23 april: Priipop in Walhalla in Seve-num.
- Zaterdag 21 april: Pop-Infobours in Broekend in Bree; Emmylou Harris, Glenn Campbell en B.J. Thomas in Ahoy.
- Zondag 22 april: Carna-pop '84 in Carna in Enighausen.
- Maandag 23 april: Country-avond The Big Round in zaal Laumen in Sittard met Nanja, Buckskin, Johnny Jackson en Stohr House Gang.
- Zondag 29 april: Hans de Booy in Carna.
- Zondag 6 mei: Time Bandits in Carna.
- Zondag 13 mei: Grace in Carna, Passport (Klaus Doldinger) in Audimax.
- Zondag 20 mei: Dolly Dots in Carna.
- Zondag 27 mei: Toontje Lager in Carna.
- Donderdag 31 mei: The Millionaires in Carna.
- Zaterdag 2 juni: VOF de Kunst in Carna.



De outlaws van de Tallahassee Hiccups, ergens op de Middenlimburgse prairie, jagend op grotere bekendheid en loslopend countrywild.





● Een knap staaltje voet-correctie uit Van Lith's eigen praktijkarchief. De 'stapelteent' van de rechterfoto lag na behandeling, waarvoor speciale siliconen-prothesen werden gemaakt, weer op de juiste plaats.

## Podotherapeut Rob van Lith uit Maastricht: „Pedicuren is best goed, maar de patiënt blijft terugkomen”

Hoofddocent Rob van Lith, de grote 'voortrekker' van de nieuwe opleiding podotherapie in Eindhoven, werd in Heerlen geboren. Hij groeide op bij zijn grootvader André Ramackers die in Maastricht op de hoek Wilhelminasingel/Akerstraat sinds 1932 een pedicure-salon dreef. Zo kwam Van Lith in aanraking met het beroep dat hij naar zijn zeggen altijd had willen uitoefenen.

En met een materie die zijn verdere leven zou gaan bepalen: voeten en vooral de voetkwalen en -afwijkingen waar veel mensen

dagelijks mee worden ge-  
kweld.

Na enkele jaren in de zaak van zijn grootvader te hebben gewerkt, begon Van Lith een eigen pedicure-salon. Maar het werk gaf hem weinig voldoening. „Pedicuren was allemaal goed en wel, maar de mensen kwamen steeds terug met dezelfde problemen. Ze waren er wel een tijdje van verlost, maar de kwaal bleef”, aldus Van Lith. Met dat ongenoegen in zijn achterhoofd ging hij op zoek naar een meer afdoende manier om 'slechte' voeten te genezen. Hij liet vakliteratuur overkomen uit Engeland en Frankrijk, landen waar het beroep van podotherapeut al veel bekendheid genoot, en bezocht cursussen en

congressen in het buitenland.

Intussen verhuisde Rob van Lith door persoonlijke omstandigheden naar Verviers, waar hij gedurende 25 jaar in zijn eigen podotherapie-praktijk werkte. Met name de ervaring uit die kwart eeuw bezorgde Van Lith een grote naam in de para-medische wereld. Hij werkte, soms in samenwerking met buitenlandse collega's, aan diverse technieken om likdoorns en eelt afdoende te verwijderen en om ingegroeide nagels en scheve voeten terug in het gareel te brengen.

In 1967 werd Rob van Lith voorzitter van de Belgische Vereniging van podologen. Vijf jaar later kende hij dezelfde functie in een

comité dat de structuur van de podotherapie binnen de Europese Gemeenschap moest harmoniseren. Dat resulteerde in 1975 tot het neerleggen van richtlijnen voor een uniforme beroepsregeling binnen de Gemeenschap.

Van Lith's bekwaamheid en ijver waren in Nederland evenmin onopgemerkt gebleven. Toen de overheid, mede op advies van de Centrale Raad voor de Volksgezondheid, in 1972 het beroep podotherapeut in Nederland wettelijk wilde gaan regelen, werd de Heerlenaar verzocht plaats te nemen in de adviescommissie die daarvoor in het leven was geroepen. Sinds november 1982 is Rob van Lith hoofddocent van de opleiding podotherapie in Eindhoven.

## HOOFFDDOCENT NIEUW PARA-MEDISCH BEROEP:

# 'Op de arbeidsmarkt is plaats voor duizend voetspecialisten'

EINDHOVEN – Over nauwelijks vier maanden zwemmen in de stroom van afgestudeerden in ons land ook 23 podotherapeuten de arbeidsmarkt op. Zij zullen na een HBO-opleiding van twee jaar een gloednieuw para-medisch beroep gaan uitoefenen, gericht op de gezondheid van de voet. De 'voetologen' moeten gaan werken in gezondheids-inrichtingen of in zelfstandige praktijken. Het grootste probleem bij dat streven is de geringe bekendheid die podotherapie als nieuw beroep geniet. Bovendien wordt de nieuwe richting door veel artsen met argusogen bekeken. Volgens hoofddocent Rob van Lith zijn er in Nederland echter in de nabije toekomst ruim duizend podotherapeuten nodig (één op elke 15 duizend inwoners volgens de normen die in het buitenland worden gehanteerd), maar zal de opleiding het aantal studenten voorlopig tot 25 per leerjaar beperken. „Ons mag niet hetzelfde overkomen als de scholen voor fysiotherapie: afgestudeerden massaal een snel oververzadigde arbeidsmarkt opsturen”.

De inspecteur van de Volksgezondheid moet nogal door bezuinigingsdrang gedreven zijn geweest, toen hij voor de kersverse opleiding podotherapie in Eindhoven een geschikt onderkomen zocht. Het oude, minuscule gebouwtje aan de Byrdstraat, voorheen ongetwijfeld twijfel de behuizing van een lagere school, biedt een troosteloze aanblik. De al even kale speelplaats wordt nog enigszins 'opgeleefd' door enkele personenauto's en door een rij blinkende fietssturen. De deur wordt open gedaan door een jonge vrouw, die zich voorstelt als Maria Rippe, leidster van de hier gehuisveste studierichting. In de docentenkamer voegt hoofddocent Rob van Lith zich bij ons, volgens Maria Rippe de deskundige op het gebied van de podotherapie en de leermeester van alle podotherapeuten in Nederland. De sportief ogende vijftiger blijkt een rap verteller. De komende uren maken snel duidelijk dat juffrouw Rippe zijn 'voetkundigheid' nauwelijks heeft overschat.

Podotherapie is een nieuw beroep in Nederland. Al dertien jaar geleden kwam het ministerie van Volksgezondheid na een onderzoek tot de ontdekking dat de duizenden pedicures in Nederland hun boekje te buiten gingen en zich behalve met voetverzorging ook met voetbehandeling bezighielden. Daardoor begaven zij zich op het voor hen verboden terrein van de geneeskunst. Om daaraan een einde te maken, besloot de overheid een nieuw beroep voor voetbehandelaars in een officieel besluit te regelen. Nadat een speciale commissie aan de hand van de kennis in eigen land en het buitenland de normen voor podotherapie had vastgesteld, trad op 1 februari 1982 het Podotherapeutenbesluit in werking.

### Mantel

„Een podotherapeut behandelt alleen na verwijzing van een arts of specialist patiënten met voetklachten, of met klachten die voortvloeien uit het slecht functioneren van de voeten. De taak omvat voornamelijk het behoud of

het verbeteren van de functie van de voet”. Aldus de omschrijving van het nieuwe beroep podotherapie in een aanmeldingsbrochure van het Instituut voor Hoger Beroepsonderwijs (IHBO) uit Eindhoven. Het IHBO is de mantel waaronder de tweejarige opleiding functioneert. De school ging in november 1982 van start, na een voorbereidingsfase van zeven jaar, bekostigd met gelden uit het Praeventiefonds. Dat fonds werd gesticht door de gezamenlijke ziekenfondsen om geld beschikbaar te kunnen stellen voor preventief werk in de gezondheidszorg.

### Preventief

In dat preventieve werken ligt volgens Rob van Lith juist de kans om het bestaansrecht van 'zijn' school te bewijzen. Volgens hem voorkomt een tijdige behandeling door een podotherapeut, die werkt met specifieke methodes en prothesen, vaak chirurgisch ingrijpen. Dat betekent dus ook minder ziekenhuisopname en minder ziekteverzuim. „De voetklacht is in de medische wereld echt een onderkend probleem. Zo is er geen enkele medische richting die zich specifiek met de voet bezighoudt. Orthopeden zijn de enigen die er iets aan doen, maar zij beperken zich meestal tot de botten”, aldus Van Lith. Volgens hem betekent een orthopedische operatie aan de voet vaak het terugkeren van de klacht. Dat zou minder het geval zijn als de podotherapie de kans zou krijgen om de zorg voor de patiënt na de operatie op zich te nemen. Een ondersteuning van de chirurg in feite.

„Een podotherapeut werkt ook heel anders dan een pedicure. Die is louter palliatief bezig, verzachtend en pijnstillend. Hij verzorgt dus de gevolgen van een kwaal zoals likdoorns, eelt, ingegroeide en kromme nagels”, aldus Van Lith. Podotherapeuten leren echter vooral de oorzaken van allerlei voetgebreken en -kwalen op te sporen. De voorbeelden daarvan zijn in overvloed aanwezig. Lijst 80 procent van de bevolking heeft meer of minder ernstige voetklachten.



● Rob van Lith aan het werk in de eigen behandelkliniek van de opleiding podotherapie in Eindhoven.

(Foto Karel Schelfhout).

Rob van Lith trekt enkele laden van een dijkast open en toont 'pronkstukken' uit 35 jaar praktijkervaring. Op elkaar gestapelde tenen, geheel verrotte nagels, ware eeltmatrassen, eksterogen zo dik als een duivei en in de richting van de schoenzool gegroeide nagels, in tien jaar niet geknipt. „Zo'n gevallen kom ik wekelijks tegen, zowel in mijn eigen praktijk als in de poli-kliniek hier op school”, zegt Van Lith. Daar worden tweemaal per week patiënten onder toezicht van docenten door leerlingen behandeld. In het eerste leerjaar blijft dat beperkt tot elementaire podotherapie, vergelijkbaar met pedicuren. Die wordt in praktijk gebracht in een juweel van een praktijkruimte, volgestouwd met automatische 'raket'stoelen en allerlei boor- en snijapparatuur. Een voor dit werk onmisbare desinfectiemachine ontbreekt evenmin.

In het tweede jaar worden de studenten in staat geacht ook patiënten definitief van hun voet-ongemakken te bevrijden. De patiënten dienen daarvoor wel een verwijzingskaart van een arts te hebben, waarna de aspirant-podotherapeuten voor de bewuste voeten een behandelplan gaan opstellen. Voor de nodige gegevens staan in drie onderzoekskamers zogenaamde podoscopen opgesteld, waarmee de verdeling van lichaamsdruk op de voetzool kan worden bekeken. Indien nodig maken de leerlingen in een speciale werkplaats voetprothesen die in het eigen laboratorium worden ontworpen. Daarbij worden alleen de beste materialen gebruikt als leer, kurk en siliconen. De patiënt betaalt voor een prothese alleen de materiaalkosten.

De prothesen lijken in de verste verte niet op de traditionele steunzolen die doorgaans een groot gedeelte van de voetzool bedekken. Vooral met siliconen heeft Van Lith veel successen

geboekt. „Ik heb mensen geholpen die na acht chirurgische ingrepen nog geen steek verder waren”. Duur van zo'n 'ingrijpende' podotherapie-behandeling: hooguit acht maanden. Daarna is de klacht meestal voorgoed verdwenen.

### Schoolbanken

De studenten voeren niet alleen behandelingen uit, ze zitten ook een flink aantal uren in de schoolbanken. Ze krijgen onderricht in middelbare schoolvakken als scheikunde, natuurkunde en biologie, maar op het lesprogramma staan ook anatomie (ontleedkunde), biomechanica (leer van bewegingen in het dagelijks leven), fysiologie (leer van levensverschijnselen), hygiëne, gezondheidszorg, schoenkennis en nog een vijftiental vakken. Daarnaast zijn twee stageperiodes ingebouwd van in totaal tachtig dagen bij gevestigde podotherapeuten, verspreid over het hele land. Dit zijn pedicures die na een aanvullende

part-time cursus eveneens onder die beroepsnaam mogen praktiseren. De dag-opleiding wordt afgerond met een staatsexamen.

Voorlopig zullen patiënten een behandeling bij een podotherapeut uit eigen zak moeten betalen. De ziekenfondsen maken geen enkele aanstalte om podotherapie in het verzekeringspakket op te nemen, zeker niet nu dat pakket in het kader van de bezuinigingen wordt ingekrompen. Dit werkt ongetwijfeld in het nadeel van de toekomstige podotherapeuten. Zij zullen zich voornamelijk moeten vestigen in zelfstandige praktijken en, zij het in veel mindere mate, in ziekenhuizen of in revalidatie- en gezondheidscentra. Gezien het relatief geringe aantal afgestudeerden, zal het overgrote deel de komende jaren wel werk kunnen vinden.

Het enorme aantal aanmeldingen voor het komend studiejaar is een veelvoud van het aantal beschikbare plaatsen. Daarom werd er na de aanmeldingstermijn een lotings- en selectieprocedure gestart. Studierichting-leidster Maria Lippe: „Reclame heeft onze opleiding niet nodig. We moeten in de medische wereld alleen de kans krijgen om te groeien”. Leerlingen die minimaal een HAVO-diploma bezitten en die geïnteresseerd zijn in de opleiding podotherapie kunnen voor meer gegevens terecht bij het informatiecentrum van het IHBO, dagelijks tussen 10.00 en 16.00 uur telefonisch te bereiken onder nummer 040 - 454935 of schriftelijk: Postbus 347 in 5600 AH Eindhoven.

**ERIC VAN DORST**



**MEERSSEN** – Vormingscenntrum 'De Klinkenberg' in Meerssen organiseert samen met het 'Provinciaal Overleg voor Vrouwen in de WAO/AAW' een vierdaagse cursus voor vrouwen in de WAO/AAW. Dat gebeurt van maandag 16 tot en met donderdag 19 april. Deelname aan de cursus, inclusief maaltijden, overnachting en kinderopvang, kost helemaal niets.

Vooraf vrouwen in de WAO/AAW worden hard getroffen door de bezuinigingen. De WAO uitkering is per 1 januari omlaag gegaan en zal per 1 juli nogmaals verlaagd worden. Bovendien is per 1 januari de minimum dagloonbepaling afgeschaft, waardoor met name veel vrouwen in inkomen achteruit gaan. Ook moeten WAO's ers sinds vorig jaar de zogenaamde vereveningsbijdrage betalen. Daarnaast voert de overheid een actief beleid om vooral – getrouw-

## 'DE KLINKENBERG' GEEFT CURSUS

# Problemen te over voor WAO-vrouwen

de – vrouwen in de WAO weer gedeeltelijk of helemaal gezond te verklaren, waardoor ze nog maar een gedeelte van hun WAO-uitkering krijgen en op den duur aangewezen zijn op de bijstand of op het inkomen van een partner.

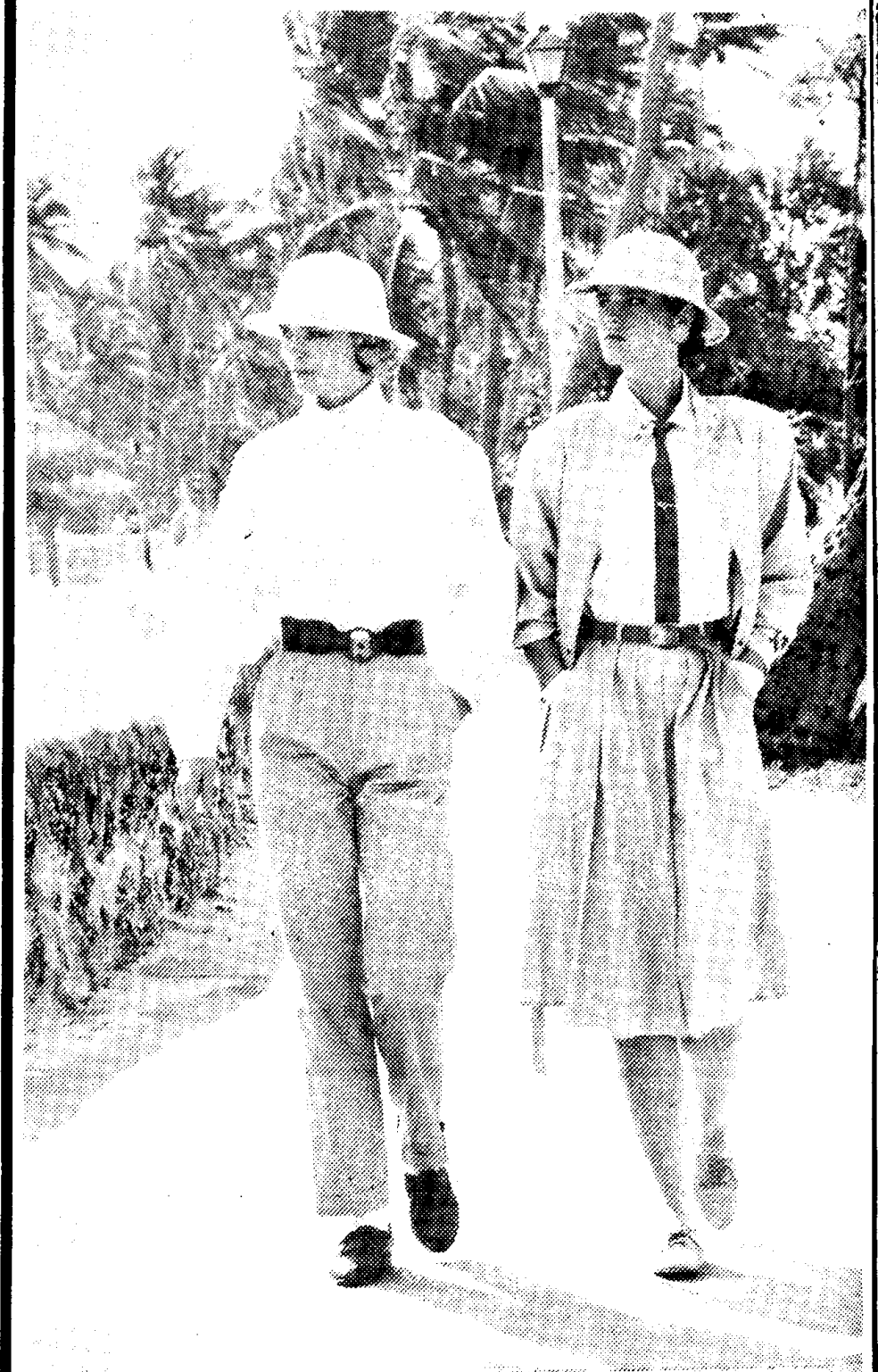
Dat komt allemaal hard aan, te meer omdat vrouwen in de WAO/AAW al met genoeg andere zaken te maken hebben: Er zijn regelmatig klachten te horen over het optreden van GAK, GMD en andere instanties, vrouwen worden niet altijd serieus genomen;

keuringen blijken niet altijd op de gepaste wijze te gebeuren. Het werk dat vrouwen deden wordt maar al te vaak gezien als bijverdienste en als ze arbeidsongeschikt worden, moeten ze maar voor het huishouden gaan zorgen.

## Veranderen

De bedoeling van de cursus is om samen met vrouwen die in de WAO/AAW zitten, na te denken en te praten over hun situatie en te onderzoeken welke mogelijkheden tot verandering en verbetering er zijn. Verder wordt ingegaan op punten als: de eigen ziektegeschiedenis, het afscheid nemen van het betaalde werk, reacties van de omgeving en van de vrouw zelf, omgaan met de vrije tijd en welke mogelijkheden blijven er over.

Het programma is zo opgesteld dat er voldoende ruimte voor rust, ontspanning en gezelligheid over blijft. Voor informatie over de cursus kan iedereen bellen naar 'De Klinkenberg', Klinkenberg 22, Rothem-Meerssen, 043 - 643737 en vragen naar Noël of Joos. De organisatie zag graag dat belangstellenden zich opgaven vóór 4 april.



• De C en A mode voorspelt een tropen-zomer.

## C en A denkt aan de krappe beurzen Twee dagen modeshow in schouwburg Heerlen

HEERLEN – Voor het eerst trekt C en A met de presentatie van de nieuwe seizoensmode het land in en doet daarbij ook Heerlen. Op woensdag 11 en donderdag 12 april wordt er in de Stadsschouwburg telkens vanaf acht uur een show gegeven waarin lady-speaker Ellis Faber de collectie Zomer 1984 voorstelt. In die show treden verder Chiel Montagne en zangeres Ciska Peters op.

Meegaand met de gedachte dat de mensen steeds prijsbewuster gaan kopen, en dus minder dure kostuums en mantelpakken willen, gaat C en A kledingstukken verkopen die onderling kunnen worden gecombineerd.

Daarom bestaat de zomercollectie van C en A uit vrolijke maar probleemloze kleren. Amerikaanse invloeden blijken uit veelkleurige ruiten, vooral voor katoenen broeken. En verder uit strepen, vliegerige dessins en het al bekende ikat-motief voor rokken en broekrokken. Nieuw zijn manneshirts met pyamakragen die men over jas of colbert slaat.

Uniformkleding is vertaald naar katoenen jasjes en jacks, doorgaan sin de kleuren kaki en zand, met veel epauletten, klepzakken, blinde sluitingen en grote knopen. Stropdassen zijn in en mannen zullen hierbij 's zomers ook een korte broek kunnen dragen. Netstof blijft voorlopig en pixus-katoen is opnieuw aan de vergetelheid ontruk.

De Olympische Spelen beïnvloeden de sektor sportkleding en er zijn duidelijke signalen uit de Amerikaanse sportwereld. Enkelvrije broeken en vierkante bloesjes en korte T-shirts blijven voorlopig 'in'.

Camouflagekleuren voor hesjes, jacks en broeken laten zich goed combineren met alle andere zomerkleuren. Nostalgie blijft en de jaren '40 en '50 herleven met cirkelrokken, pettycoats, strapless jurken, kokorrokken en brede lakceintuurs. Er horen tapdance schoenen bij met schuine wreefbanden en kleine hakjes.

Toegangskarten voor de twee shows in Heerlen, à tien gulden inclusief een kopje koffie, zijn in de C en A filialen in Heerlen, Maastricht en Geleen verkrijgbaar.



• Amerikaanse ruiten in korte en lange broeken voor mannen.

## GRONDLEGSTER VROUWEN-EMANCIPATIE IN NEDERLAND

# WERK JOKE SMIT IN BOEK GEBUNDELD

DEN HAAG – Onder grote belangstelling van vrouwelijke kamerleden en leden van de Emancipatieraad is een nieuw boek van Joke Smit gepresenteerd. Het boek „Er is een land waar vrouwen willen wonen“, bevat een selectie van de belangrijkste artikelen van de in september 1981 overleden feministe.

ingrijpende algemene discussie in Nederland over de plaats van de vrouw in de samenleving. Het begon met een geruchtmakend artikel „Het onbehagen van de vrouw“ in 1967 in De Gids gepubliceerd. Dat artikel en de vele reacties daarop hebben geleid tot wat genoemd wordt de tweede feministische golf in Nederland. Onder eerste golf wordt verstaan de strijd die er begin deze eeuw is gevoerd om onder meer het vrouwenkiesrecht.

Joke Smit bleef in de jaren daarna een van de belangrijkste denkers en

woordvoersters van de vrouwenbeweging. Zij lanceerde bijvoorbeeld in 1977 het idee van de vijfjarige werkdag.

## Vrouwenpartij

Een idee dat eerst door de vrouwenbeweging werd overgenomen omdat arbeidsdeling de vrouw meer maatschappelijke mogelijkheden geeft. Nu wordt het idee ook door de algemene politiek serieus in overweging genomen omdat arbeidsdeling het probleem van massale werkloosheid ver-

licht. Vlak voor haar vroege dood in 1981, zij was toen 48 jaar oud, lanceerde zij het idee van een aparte vrouwenpartij. Dat idee werd algemeen afgewezen maar een aftreksel ervan vond wel onmiddellijke invoering toen vrouwelijke leden van de Tweede Kamer, geïnspireerd door Joke Smit, een regelmatig bijeenkomend vrouwenoverleg zijn begonnen.

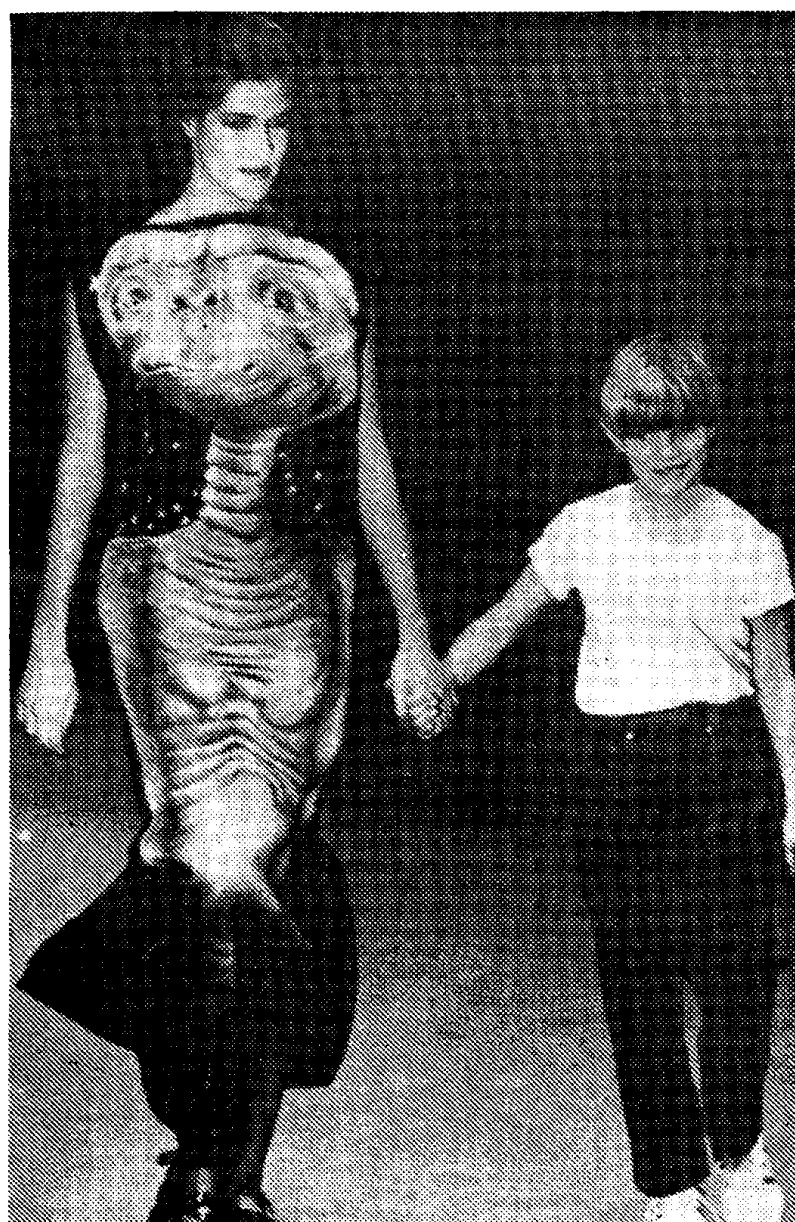
Ex-staatssecretaris Hedy d'Ancona, die destijds met Joke Smit de Man



## Filmsterren op de mode

• In Parijs hebben de 'meesters' alweer allemaal hun creaties voor de komende winterseizoenen aan het publiek getoond. Uitschieters daarbij waren een paar ontwerpen van Jean Charles de Castelbajac die uit Amerikaanse kassuccesfilms inspiratie heeft geput. Met de hand geschilderd op zuiver zijden tunieks liet hij 'Darth Vader' en 'Luke Skywalker' uit de 'Star Wars' trilogie herleven...

• terwijl het bekendste buitenaardse wezen 'E.T.' eveneens met de hand op een zuiver zijden avondjurk is geschilderd.



## EMANCIPATIE AFGEDAAN ALS GEDETAILLEERDE BEMOEIZUCHT

# Gezondheidszorg moet ogen openen voor vrouwen

voorstel zou volgens hem echter het grote risico lopen ten onder te gaan in de dereguleringsgolf. Hij voegde daaraan toe dat de Emancipatieraad „hCet veel politiek lobbywerk“ zou moeten investeren in het realiseren van zijn voorstellen.

De Emancipatieraad beveelt ook aan een ombudsvrouw aan te stellen voor klachten over ongewenste intimiteiten van hulpverleners. In het algemeen moeten de Inspecties voor de Volksgezondheid en Geestelijke Volksgezondheid een actief beleid voeren bij de behandeling van klachten van vrouwen, aldus het rapport.

## Bekaaid

Vrouwen komen er in de

gezondheidszorg bekaaid vanaf, dat geldt zowel voor patiënten als voor de vrouwen die in de gezondheidszorg werken, zo blijkt uit het rapport van de Emancipatieraad. Artsen hebben te weinig oog voor de specifieke problemen van hun vrouwelijke patiënten en laten zich bij de behandeling leiden door traditionele opvattingen over de rol van man en vrouw. Vrouwen die werken in de zorg hebben vaak de laagstbetaalde baantjes, terwijl veel specialistenopleidingen voor vrouwen nauwelijks haalbaar zijn vanwege de extreem lange werkweken.

De discussie in Utrecht spitte zich toe op de problemen die vrouwelijke artsen hebben bij de uitoefening van hun beroep en bij het volgen van de opleiding. Van Londen stelde dat de opleiders van

specialisten vaak „op onoirbare manier“ eisen stellen aan hun arts-assistenten met betrekking tot de hoeveelheid werk die zij moeten verzetten. „Dat maakt het voor jonge vrouwelijke artsen erg moeilijk de opleiding te doen“, aldus Van Londen.

## Alternatief

De opleiding van specialisten is een zaak van de beroepsgroep zelf, waar de overheid erg weinig invloed op heeft, zo benadrukte hij. Wel zegde hij toe dat hij zou bevorderen dat in het Centraal College voor Erkennen en Registratie van Medische Specialisten, dat ook opleidingseisen vaststelt, het probleem van de toegankelijkheid van bepaalde specialistenopleidingen voor vrouwen aan de orde komt.

Uit onvrede met de bestaande gezondheidszorg hebben vrouwen een uitgebreid alternatief hulpcircuut ontwikkeld, met onder andere praatgroepen en eigen huisartsenpraktijken, zo stelt de Emancipatieraad. Deze initiatieven die vaak alleen op vrijwilligsters draaien en soms subsidie ontvangen uit de emancipatiepot van gemeente of provincie zijn volgens de raad evenzoveel signalen dat de zorg beter moet.

Nog een aanbeveling uit het rapport: er moet meer onderzoek komen naar de specifieke gezondheidsproblemen van vrouwen. Zo zouden de medische faculteiten „vrouwenstudies“ moeten verzorgen en zouden omgangskunde en sexuologie verplichte vakken moeten worden bij de artsopleidingen.



door lieke meijer

UTRECHT – „De politieke trend van het dereguleren, het beperken van het aantal regels en wetten, werkt anti-emancipatoir. Ik vind dat de overheid stelling moet nemen op het gebied van vrouwenemancipatie, maar voorstellen in die richting lopen een grote kans door de Tweede Kamer afgedaan te worden als te gedetailleerde bemoeizucht van de overheid“, dat stelde de directeur-generaal van de Volksgezondheid, dr. J. van Londen, tijdens een discussiebijeenkomst over de nota „gezondheidszorg en vrouwen“ van de Emancipatieraad.

De Emancipatieraad beveelt in die nota onder meer aan dat in ziekenhuizen en andere instellingen voor gezondheidszorg emancipatiecommissies worden ingesteld die moeten waken tegen discriminatie van vrouwen. Volgens Van Londen is het goed denkbaar dat de overheid dergelijke commissies verplicht stelt en deze eis opneemt in de erkenningseisen voor ziekenhuizen. Een dergelijk



KERKRADE – Morgen op Kaalheide de Limburgse competitiederbij Roda JC-Fortuna Sittard, altijd goed voor een middagje opwinding, maar deze keer extra belangrijk. De situatie is duidelijk. Roda JC verdedigt de vierde plaats, die nog

## POKER OP KAALHEIDE

altijd uitzicht biedt op Europees voetbal. Het Kerkraads reksommetje ziet er even simpel als reëel uit: als PSV landskampioen

wordt en Feyenoord de beker wint, spelen Ajax en Roda JC volgend seizoen als de nummers drie en vier van de nationale com-

petitie in de Uefacup. Wat Fortuna Sittard betreft, is de situatie zonneklaar: elk puntje is goud waard. Roda JC'er Eus Marijnissen

en Fortunees Tiny Ruys, ooit samen bij NEC spelend, staan morgen lijnrecht tegenover elkaar. Op dit moment zijn ze het over één ding roerend eens: Roda-Fortuna wordt anderhalf uur voetbalkoker.

**K**ERKRADE – Het afgelopen weekeinde was Eus Marijnissen pijnlijk. De kilometerreter van Roda JC had ondanks dat hij zich de longen uit het lijf had gelopen, verloren van Helmond Sport. De druppel die de emmer deed overlopen was het eigen doelpunt, waardoor zijn ploeg op een onoverbrugbare achterstand werd gezet. Maandag tijdens de vaste bespreking spuwde Marijnissen zijn gal. Typisch Eus om ongenadig uit te halen naar falende ploegmaats. „Het moest een keer gebeuren. Af en toe de meubels rechtzetten kan geen kwaad. Willen we vierde blijven dan zal de hele groep tot op de bodem moeten gaan. We kunnen ons geen misstap meer veroorloven. Ook niet tegen Fortuna Sittard”.

Meteen is de derby van morgen ter sprake. Nu nog ligt de bekerstrijd tegen Fortuna in de gedachten van de Roda-spelers. Vooral nu Fortu-

na de finale heeft bereikt, denkt de Kerkraadse groep massaal aan de

## de 'Honda' van Roda JC

gemiste strafschop, aan het falen van onder meer Peter van de Ven, kortom aan de miskleun van 11 januari. „Straks hebben we misschien, met keihard werken en een dosis geluk, de vierde plaats bereikt en staan we nog met lege handen. Ga je dan eens op een rij zetten hoe gelukkig Fortuna van ons won en verder kwam via AZ, dan krijg ik nog grijze haren. Wij hadden even goed in de finale kunnen staan. Maar daar ben ik vlug over uitgepraat: hadden we maar moeten winnen van de Sittardenaars”, zegt Marijnissen.

### Fortuna/Feyenoord

„Hetzelfde kan ons zondag weer gebeuren. Verliezen we van Fortuna en de zondag daarna van Feyenoord, dan is het weer over. Dus voor ons, maar natuurlijk ook voor Fortuna, hangt veel, zo niet alles af van de komende wedstrijd”.

Marijnissen, voor het vierde seizoen in dienst van Roda JC, heeft toch wel goede hoop. Hij weet dat het elftal van Roda JC anders voor

de dag komt dan in voorgaande jaren. „Roda JC is volwassener geworden. Het kan natuurlijk beter, maar verleden jaar speelden enkele jongens puur voor zichzelf. Het team was van minder belang. Nu hebben ze eindelijk in de gaten gekregen dat we het alleen kunnen roeien als iedere speler voor de ander wil knokken. Ze moeten een voet er tussen durven te steken. Kijk, dan kan ik me gruwelijk ergeren als ze tegen Helmond Sport weer niet dat kleine tikkeltje doorzettingsvermogen tonen. Die betreffende spelers gooien in een half uur soms een hele competitie weg”.

Duidelijk dat Eus Marijnissen met zijn vak bezig is. Hij is een rasechte broodvoetballer. „Dat komt omdat ik van thuis uit weet hoe er brood op de plank moet komen. Mijn vader heeft het hele leven 'gerakkerd' om het mij en mijn broers en zus zo aange-naam mogelijk te maken. Neem van mij aan dat ik altijd voor honderd procent wil werken. Niemand kan vierendertig wedstrijden goed voetballen, maar wel

zich volledig geven voor het team. Ik praat me niet vrij van slechte wedstrijden. Op het moment dat ik geen negentig minuten meer tot het uiterste wil of kan gaan, wil ik ook geen cent meer. Geld beuren voor een wanprestatie vind ik a-sociaal. Daarom heb ik ook zo'n moeite met spelers die niet dezelfde mentaliteit hebben”.

### Motor

De lichamelijke gesteldheid van Marijnissen is voortreffelijk. Hij staat al sinds zijn tijd bij het Nijmeegse NEC, waar hij de Fortunezen Tiny Ruys en Jaap van de Berg als collega's had, bekend als een motor, een kilometerreter, als een speler die niet op de knieën te krijgen is.



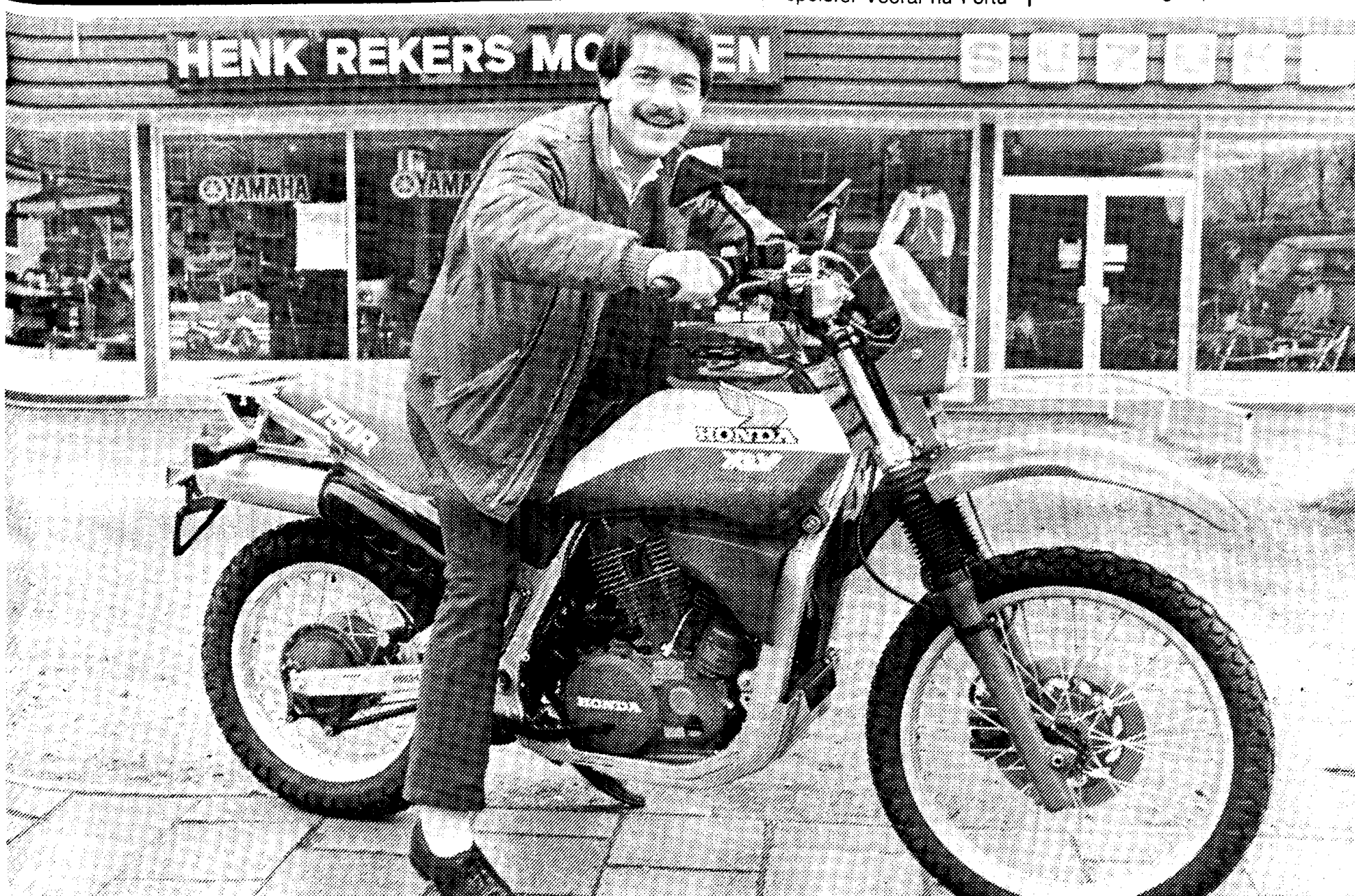
Tekst: Jo Gerards

„Als ik me niet lekker voel, ga ik een duurlooptje maken. In negen van de tien gevallen ben ik conditioneel de meerdere van mijn directe tegenstander. Ik ken ze ongeveer allemaal. De meeste hebben het moeilijk mij te volgen. Ik ga graag over mijn tegenstander heen. Maar dan is het hollen geblazen. Daar ben ik niet te beroerd voor. Ik heb evenveel voldoening van een doelpunt voorbereiden als het scoren zelf”, zegt de 29-jarige Eus Marijnissen.

Nog steeds is Eus ongetrouwd, maar hij heeft een vriendin. „Marianne woont in Uden. Maar aanstaande zondag is ze weer hier. Dan ziet ze gegarandeerd weer een eigenaardige wedstrijd. Fortuna zal het namelijk moeten hebben van knokken. Als Roda JC nu maar meedoet, dan hebben wij waarschijnlijk toch iets meer klasse in huis om de winsten. Per slot van rekening staan wij vierde en Fortuna in de onderste helft van de ranglijst. Er is dus verschil. In dergelijke wedstrijden komt dat er echter zelden uit. Opgejut door het publiek kan het best een spektakelstuk worden”.

'Sommige spelers gooien in half uur een hele competitie weg'

Zaterdag 31 maart 1984 • Pagina 19



• Het loopvermogen van Eus Marijnissen is soms de 'overdrive' die Roda JC nodig heeft.

Foto: 3-POOT

**S**ITTARD – „Roda JC-Fortuna Sittard 1-1. Ik kan evengoed 1-10 invullen, maar dat zou kunnen worden uitgelegd als 1 aprilgrap.” Een punt dus voor Fortuna. „Als dat zou kunnen...” Vientwintig uur na de uitbundige bekerstunt tegen FC Groningen is Tiny Ruys weer helemaal terug op aarde. Vandaar dat hij het op een bescheiden gelijkspelletje houdt. De brutaliteit van vorig jaar heeft plaats gemaakt voor bescheidenheid, ook bij Tiny Ruys. Hij scoorde dit seizoen met zijn moeite drie doelpunten. Dat is voor een linksvoet van zijn kaliber niet om over naar huis te schrijven. „Ja, zo kun je 't wel stellen. Het totaalbeeld van doelpunten en voorzetten, waaruit gescoord wordt, valt me zelf ook zwaar tegen.”

Vorig jaar bracht hij het tot zes treffers; ook geen monsterproductie, „maar alles bij elkaar toch redelijk, als je aanmerking neemt dat ik toen zeven wedstrijden miste door schorsingen.”



Tekst: Harry Muré

## in de revisie

Na zeven jaar (met nog twee jaar voor de boeg) behoort hij tot het vaste meubilair van De Baandert, „omdat ik het hier altijd naar mijn zin heb gehad.” Hij was ooit rond met Sparta, maar dat akkoord liep stuk op een administratieve fout. „Ik heb daarna ook wel andere mogelijkheden gehad.” De 'Ruysshow' bleef vast onderdeel van het Baandert-programma, al zijn de kijkcijfers de laatste tijd fors gekelderd. „Ze zeggen wel 'ns: Tiny, je bent trager geworden. Toch ben ik het daar niet mee eens. De snelheid in de eredivisie is veel groter. Er wordt anders gespeeld. Het is niet meer alleen een kwestie van de achterlijn halen. Dat was in onze laatste twee wedstrijden, tegen PSV en Groningen, duidelijk te zien. Berry van Aerle en Ronald Steenge zijn ontzettend snelle backs.”

Het contrast tussen Fortuna

82/83 en Fortuna 83/84 is wel erg groot. Waar dat aan ligt? Volgens Tiny Ruys zit er meer achter dan de druk van het beruchte tweede jaar. „De blessuregolf loopt als een rode draad door de competitie. Nou hoor ik weer iedereen zeggen: daar komt hij weer met zijn blessures, maar wij hebben vanaf het begin constant drie à vier spelers gemist. Welke ploeg kan dat zeggen? Noot meegemaakt, zolang als ik voetbal. De trainer krijgt het verwijt dat hij schuift en schuift, maar hij kon niet anders. Hij moest improviseren. Na de inzinking in de eerste competitiehelft herstelden wij ons met een prachtige serie van zeven wedstrijden. Wij speelden toen met een praktisch ongewijzigd team.”

Het kan natuurlijk ook zijn dat Fortuna in het eerste eredivisiejaar bo-



• Tiny Ruys voorspelt: 1-1. „Dat moet kunnen. Wij hebben de laatste jaren meestal goede resultaten behaald op Kaalheide.”

ven zijn stand heeft geleefd. „Dat klopt maar gedeeltelijk. Vorig jaar speelden wij vanaf het begin één op één. Dat hield ook verband met het competitieprogramma. We kregen PSV, Feyenoord en Ajax pas tegen het einde. We voelden ons toch een stuk vrijer. Ik merk duidelijk dat de tegenstanders in De Baandert meer verdedigend spelen dan vorig jaar. Een andere nadelige factor is, dat we te snel op achterstand komen. Drie wedstrijden achter elkaar met een twee doelpunten tegen. We hebben wedstrijden onnodig verloren. Den Bosch en Go Ahead

Eagles, dat zijn vier punten. Anders had je nu veilig gestaan.”

De brutaliteit is blijkbaar nog niet helemaal van de Baandert, „want,” zegt Ruys, „wij pakken nog tien punten, als wij ons zo kunnen blijven leegspelen als tegen PSV en Groningen. Het verwondert me toch dat we na zoveel opoffers mentaal nog zoveel kunnen opbrengen. Je zit wekenlang in de put. Door het bereiken van de bekerfinale verandert dat op slag. Als we in de eredivisie blijven, en daar twijfel

FOTO: PETER ROOZEN

ik niet aan, hebben we toch een grandioos seizoen gehad.”

Tiny Ruys heeft zich een half jaar geleden suf gestudeerd op de lesstof van Wiel Coerver. Hij is er achter gekomen dat die technische snufjes niet zaligmakend zijn. „Pas-seer- en schaarbewegingen, leuk en aardig, maar die technieken leveren weinig rendement op in het krachtvoetbal dat wij spelen. Thuis opereren wij altijd op de helft van de tegenstander. Er is geen ruimte om te combineren. Daarom zie je bij ons ook zelden 'n een-tweetje. Wij

„Fortuna pakt nog tien punten”

zoeken de kortste weg naar de goal. Dat levert elke wedstrijd minimaal vijf kansen op. AZ hield tachtig minuten de bal in de ploeg, het won alles, en toch sprak het niet aan. Er zaten maximaal achttien toeschouwers op de tribunes. Wij trekken met ons voetbal, dat gebaseerd is op ons loopvermogen, nu meer publiek dan AZ in zijn beste tijd.”

De 'woensdagavondkick' is hij alweer vergeten. Ruys stapte er overigens tegen Groningen tien minuten voor het einde uit „omdat ik helemaal leeggespeeld was.” Of het bereiken van de bekerfinale Fortuna Sittard in de competitie inderdaad over de drempel helpt, weet ook Tiny Ruys pas morgenmiddag om kwart over vier. „We hebben de laatste twee wedstrijden lekker agressief aangepakt. Twee krachtexplosies vlak achter elkaar, en nu tegen Roda JC. Fortuna heeft de laatste jaren meestal goede resultaten behaald op Kaalheide. Ik heb altijd lekker gespeeld op het Roda-terrein.”















PETER POST: „HIJ KOMT ER WEL”

# Vlaanderen rekent op Vanderaerden

door bennie ceulen

DE PANNE - De Belgische aanhangers van het cyclisme snakken al jaren naar een nieuw idool. Toen Eddy Merckx de fiets op stal zette leek Freddy Maertens de nieuwe vaandel-drager te worden. Maertens was echter niet opgewassen tegen de met deze status gepaarde druk. Onze zuiderburen vestigden na het falen van Freddy Maertens hun hoop op Daniël Willems en Fons de Wolf. Tot grote teleurstelling van hun supporters hebben beide talenten de in hen gestelde verwachtingen ook niet kunnen beantwoorden. De Belgen hebben sinds kort weer hoop. Eric Vanderaerden moet hun nieuwe oogappel worden.

ONDANKS het feit dat zijn oudere ploegmakker Eddy Planckaert van het ene succes naar het andere fietst, lijkt de 22-jarige Vanderaerden aardig op weg de harten van de 'wielermaffie' Vlamingen te overtuigen. De talentrijke Limburger besefte dat maar al te goed. In de Ronde van Vlaanderen hoopt de nieuwe trots van Peter Post zijn eerste klassieker te winnen. „Ik weet dat de prestaties van Eddy Planckaert en mij de Belgische wielersport goed doen. Het werd ook hoog tijd”, zegt Eric Vanderaerden.

In de voorbije Driedaagse van de Panne groeide de tweedeaars prof uit Lummen naar zijn topvorm. Hij won vrij gemakkelijk de eerste en de laatste etappe van de voorbereidingswedstrijd op de Ronde van Vlaanderen.

## Ontspannen

„Ik ga ontspannen en met veel vertrouwen naar de Ronde. Zoals ik nu rijd hoef ik niemand te vrezen. Winnen is natuurlijk iets anders. In de Ronde van Vlaanderen reken ik me wel bij de kanshebbers. Vooral Sean Kelly wordt een kwaai klant. Maar mijn ploegmakkers Planckaert, Anderson en Oosterbosch zijn ook klaar voor Vlaanderen. Des te beter; zo kunnen we met enkele Panasonics in de kopgroep tegenwoordig zijn. Normaal gezien kan zondag de overwinning niet aan onze ploeg ontsnappen”.

Eric Vanderaerden barst van het zelfvertrouwen. Hij weet ook precies wat hij wil. „Ik ben blij dat ik bij Panasonic ben terechtgekomen. Peter Post is een formidabele ploegleider. Wat een verschil met vorig jaar! De kwaliteit van de renners en de organisatie zijn veel beter. In zo'n ploeg is het een stuk gemakkelijker prestaties te leveren. Maar ik ben nog jong. Ik denk dat ik nog twee jaar de tijd nodig heb om mijn top te bereiken.” meent Vanderaerden.

Voor Peter Post betekent de bevestigde Belg een nieuwe uitdaging. De Panasonicsbaas stelt alles in het werk om van Vanderaerden een groot renner te maken. „Hij moet nog heel veel leren, maar het is ontzettend fijn om met zo'n gehoorzame jongen te werken. Hij komt er wel”, beweert Post.

Eric Vanderaerden maakt morgen zijn debuut in de Ronde van Vlaanderen moest laten schieten. Dat was jammer. Ik ben blij dat ik

der. Vorig seizoen was hij niet van de partij in de felbegeerde klassieker, waarin de beruchte Koppenberg en 24 kilometer voorhistorische kasseiwegen de meest gevreesde hindernissen zijn. Vanderaerden: „Vorig jaar maakte ik een zware val in de Driedaagse van de Panne, waardoor ik de Ronde van



nu wel kan starten. De Ronde van Vlaanderen is een bijzondere klassieker.

## Planckaert

Hoewel ze vorig jaar als concurrenten vijandig tegenover elkaar stonden, kunnen Eric Vanderaerden en Eddy Planckaert nu ontzettend goed met elkaar opschieten. Vanderaerden: „Wij hebben geen



• Eric Vanderaerden (links) en Eddy Planckaert, de nieuwe oogappels van Peter Post. De Belgische wielersporters rekenen morgen in de Ronde van Vlaanderen (als inzet het route-schema) op hen.

problemen met elkaar. Eddy offert zich graag voor mij op en ik ook voor hem. Als goede ploegmakkers hoort dat ook zo. Als Eddy en ik in de Ronde van Vlaanderen in de kopgroep zitten zullen we afspreken dat een van ons beiden elke demarrage moet beantwoorden; de andere moet op de sprint gokken. Het zal dan moeilijk zijn om ons te verslaan.”

## Geen rechtzaak Kwantum tegen UCI

van onze sportredactie

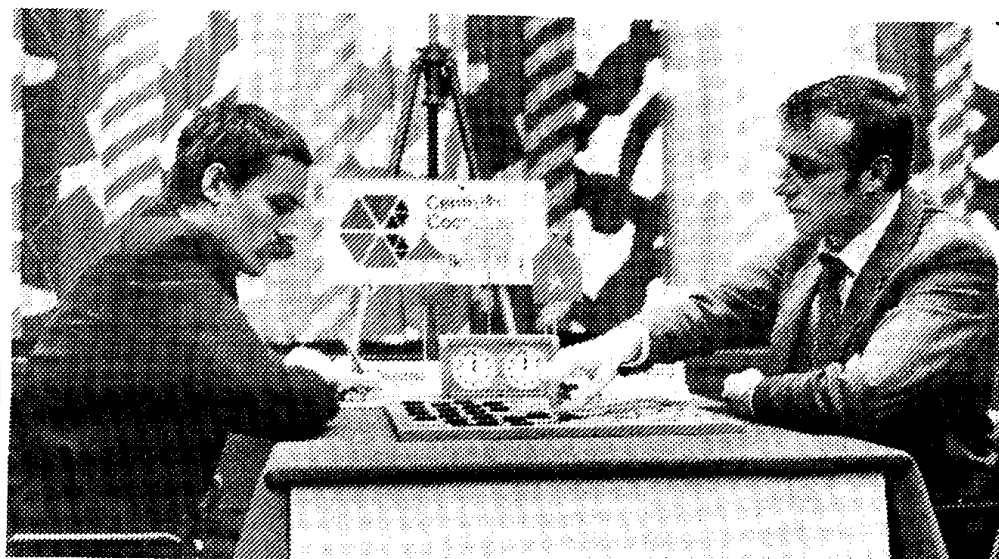
Joop Steenberghe.

AMSTERDAM - De sponsor van profwielrenner Adrie van der Poel (Kwantum) heeft afgezien van juridische stappen tegen de Internationale Wielren Federatie, UCI. Deze week kondigde hij aan de mogelijkheid te onderzoeken van zijn renner, die voor de tweede maal in één jaar tijd het dopingreglement heeft overtreden, ongedaan te maken. „Maar zo'n procedure kan maanden duren en dan heeft het geen zin meer”, aldus sponsor

In plaats daarvan wil de sponsor nu via zijn kopmannen Hennie Kuiper en Joop Zoetemelk het internationaal wielerspeloton mobiliseren, om een actie tegen het dopingreglement te starten. Daarvoor heeft hij volgende week een gesprek met dat tweetal. „Het is te gek wat er momenteel gebeurt. Die jongens kunnen hun vak niet eens fatsoenlijk uitoefenen. De wielerbond is nu geloof ik bezig om een kop koffie op de lijst te zetten”, aldus Steenberghe.

Verschil voor tweekamp in Valkenburg is minimaal

## Harm Wiersma damt verwachtingen in



• Harm Wiersma in Centrum Cocardo in Valkenburg. Toen tegen Gantwang, volgende week contra Wirny.

AMSTERDAM - Harm Wiersma, gisteren teruggevoerd uit Moskou, ziet zich nog niet als zekere winnaar in zijn tweekamp met Wadim Wirny, ondanks een voorsprong van 11-9 halverwege. „Het is net als bij voetbal. Ik ga in de rust naar de kleedkamer met een voorsprong van 1-0. Een klein verschil. Ook bij dammen kan iedere speler een foutje maken. Ik ben lang niet onfeilbaar. Wanneer de tegenpartij gelijk maakt, gaat hij vaak meteen door”.

Volgens Wiersma is ten onrechte de indruk gewekt dat er een zo groot kwaliteitsverschil tussen hem en de jonge grootmeester uit de Sovjetunie bestaat, dat op niets anders dan winst gerekend mag worden. „Ik heb”, lichtte hij toe, „bij Wirny en zijn vader een zeker respect bevestigd. Even belangrijk lijkt mij echter, dat de partijen van Moskou, dat de thuiswerker toch veel meer onder druk staat dan de vreemdeling. Voor eigen publiek wil iedere speler graag wat meer laten zien. Dat plan heb ik natuurlijk ook voor de resterende tien partijen, omdat ik bepaalde verplichtingen heb. Het is daarom alleen maar aantrekkelijk dat de finale in Nederland plaats vindt, want in het laatste deel valt de beslissing pas echt”.

Wiersma zal over twee weken zijn wedstrijdboek dichtslaan. „Dat was ik al lang van plan. Na 21 jaar dammen is er een bepaalde verzadiging. Ik speel tenslotte ook al van m'n dertiende aan de nationale top. De beslissing te stoppen met de echte wedstrijd sport heeft niets te maken met discussies die werden en worden gevoerd over de waarde van deze partij. Het blijft natuurlijk mogelijk dat ik nog eens een invitatietoernooi binnenstap”.

Het duel tussen Wiersma en Wirny zal na de reisonderbreking van dit weekend, Wirny komt vandaag op Schiphol aan, maandag 2 april in Amsterdam worden hervat. Op

dinsdag, woensdag, vrijdag en zaterdag worden de volgende vier partijen in Valkenburg gespeeld. Het (voorlopige) afscheid van Wiersma als dammer in een topwedstrijd heeft plaats in Rotterdam waar de laatste vijf partijen uit de tweekamp zullen worden gehouden van 9 tot en met 14 april.

## Solo van Fortuna

SCHAESBERG - De hoofdkoers op de Schaesbergse draf- en renbaan leverde een verrassende winnaar op in de vorm van Solo Fortuna, gereden door Wim Duivenvoorden. De als tweede eindigende Tivoli Hazelaar bleef aankomende Shilling (mei. Reuten) nipt voor. Jan Wagenaar wist met Whopper Oostwyck in de vijfde draverij de vanaf de start leidende Valensia H. met Hans van der Pijl op de sulky in de eindfase te passeren. De slotaanval van Wim Velis (Wicky Hazelaar) lukte daarentegen niet. Voor hem restte de derde plaats.

Niet favoriet Boxberger Romeo (Kevin Davis) eindigde als eerste na de spannende finale van de eerste ren, maar Kalibara van Tony Manuel. Jan Luyten bezette met Protest de derde plaats. Jan Luyten deed het nog beter in de tweede ren. Hij liet met Samt en Seide de hele meute achter zich. Het heroptreden van Yla van Neerbeek met pikeur Hans van der Pijl werd een succes, dat mede in de hand werd gewerkt door de uitschakeling van twee favorieten: Yonni Siger (Hennie Grift) en Ysalohn R. (Mei. Reuten). De Limburgse trainer Schoutrop reed met Yokohama W. opnieuw naar de bloemen in de tweede draverij, waarin voor zijn streekgenoot Theunissen met Victory R. de vierde prijs was weggelegd.

Van de acht gestarte paarden in de Tongeren-Prijs over 2600 meter

## sport kort

### David Meijer enige kandidaat

ARNHEM - David Meijer uit het Friese Pietersbierum is de enige kandidaat voor het voorzitterschap van de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond (KNSB). Het ziet er dan ook naar uit dat hij zaterdag, tijdens de buitengewone ledenvergadering van de KNSB in Utrecht, de praes-hamer overneemt van voorzitter-ad-interim Jan Klo. Aanvankelijk stonden drie gegadigden op de lijst.

### Moser wint op Sicilië

SYRACUSE - De Italiaan Francesco Moser heeft het criterium der Azen op Sicilië gewonnen. Hij legde de 83 kilometer af in 2 uur en 34 minuten. Moser had een halve minuut voorsprong op zijn landgenoot Ernesto Bombini.

### Partij afgebroken

VILNJOES - De negende partij in de finale van het kandidaatoernooi schaken in Vilnjoes tussen de Sovjets Gari Kasparov en Vassili Smyslov is afgebroken en wordt vandaag uitgespeeld. De stand bleef zodoende 5-3 voor Kasparov.

## Simon superieur in Midi-Pyreneëen

CASTRES - Pascal Simon heeft met overmacht de derde editie van de profronde van de Midi-Pyreneëen gewonnen. De Fransman uit de formatie van ploegleider Roland Berland had in het eindklassement ruim viereenhalf minuut voorsprong op zijn landgenoot Michel Laurent, die tweede werd. De Spanjaard Julian Gorospe zegevierde in de derde en laatste etappe na een lange solo. Gorospe had op de eindstreep meer dan vier minuten voorsprong op Pascal Jules, die de sprint van de achtereenvolgende groep won.

Uitslag: 1. Gorospe 199,5 km in 5.02.02; 2. Jules op 4.18; 3. Ikaki; 4. Biondi; 5. Van Vliet; 20. Zoetemelk. Eindstand: 1. Simon 15.11.12; 2. Laurent op 4.36; 3. Corredor op 4.53; 4. Gorospe op 5.31; 5. Andersen op 5.36; 14. Zoetemelk op 6.13.

## Scott Hamilton professional

NEW YORK - De Amerikaanse wereld- en Olympische kampioen kunstrijsen Scott Hamilton heeft gisteren aangekondigd over te gaan naar de professionals. Hij bestudeert momenteel verschillende aanbiedingen. Ook broer en zus Peter en Kitty Carruthers, die in Sarajevo zilver veroverden op het onderdeel paarrijden, worden beroeps en treden toe tot de show „Ice Capades”.

## Limburgers in Vlaanderen

HEERLEN - Ad Wijnands, Martin Verschuur, Peter Schroen, Jean Habets en Leon Nevels zijn de Limburgse deelnemers aan de Ronde van Vlaanderen. Overigens zal ook Gregor Braun aan de start verschijnen. De Westduitsler blijkt achteraf zijn duim niet gebroken, maar verstuikt te hebben.

## Wielerdrukte in Limburg

HEERLEN - Limburg heeft een druk wielerveekende. Vandaag wordt met start en finish in Eijsden de Hel van het Mergelland verreden (twee amateurkoersen en een juniorenwedstrijd, tevens afwachtingscriterium voor nieuwelingen). Morgen vindt in Sweikhuizen de bekende Klauterkoers plaats en voorts komen 1 april op twee plaatsen de licentiehouders van de Nederlandse Wielren Bond NWB in actie: Weert en Baarlo.

## Strijd om erfenis Marchal brandt los

ST. JOOST-WEERT - Twee Limburgers, Ben Scheres en Bertje van Doorn, komen zondag in Begijnendijk (België) aan de start voor het West-Europese motorcross kampioenschap in de klasse 125cc senioren. De titel is, nadat de huidige Europese kampioen Ron Marchal uit Stein stopte, vacant. Marchal die twee seizoenen achter elkaar de titel in de wacht sleepte, kan in een van beide provinciegenoten de opvolger krijgen.

Naast de Nederlandse delegatie van vijf rijders, komen er coureurs aan de start uit België, Italië, Engeland, West-Duitsland, Zwitserland en Frankrijk. De motorcross in Begijnendijk is de eerste uit een serie van zeven, tellend voor het West-Europese kampioenschap.

## PAC Posterholt opent poorten

POSTERHOLT - Zondag opent de Provinciale Automobiel Club (PAC) op hun permanente circuit in Posterholt het autospeedwayseizoen. Voor dit seizoen is er nogal een ander aan het circuit veranderd. Zo zijn de bochten iets breder gemaakt, waardoor er met grotere snelheid gedrift kan worden. Een dertigtal coureurs uit geheel Limburg nemen aan de races deel.

Daarnaast tellen dit seizoen meer wedstrijden voor het internationale kampioenschap dan in het verleden. Ook worden er dit jaar wedstrijden verreden voor het Europese kampioenschap. Zondag wordt wederom gestart in zeven verschillende klassen. Daarnaast worden de bekende banger-races verreden, waarbij het gaat om zo snel mogelijk andersmans wagen in de puin te rijden. De trainingen zijn van 11 tot 12 uur. Aanvang eerste manche 13.00 uur.

## Arno Bosch in Croisière Bleue

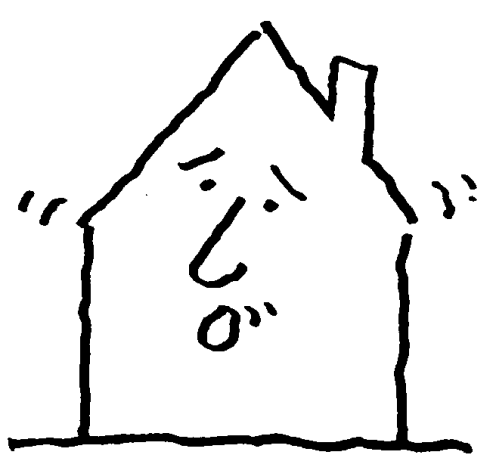
BRUSSEL - De Fransman Thierry Sabine, organisator van Parijs Dakar en Le Tourquet, heeft een startveld van 250 rijders in de enduro Dvards door België, genaamd Croisière Bleue. Een van de Nederlanders die op 31 mei van start gaat is Arno Bosch uit Heerlen. De rit duurt drie dagen en heeft een lengte van 1100 kilometer. De start is op 1 juni. De deelnemers zullen door de plaatsen: Genk, Op-Grand, Dinant, Goochené, Aywaille, Bouillon, Bilstain en Stavolot rijden. De start is in Turnhout, de finish in Francorchamps.

## Stedenkamp in Heerlen

HEERLEN - Zondag houden de Heerleense tafeltennisverenigingen De Gringel en Coriovallum de jaarlijkse terugkerende „Stedenkamp” van de afdeling Limburg. De regio's Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Valkenburg, Maastricht - Geleen, Roermond en Weert leveren elk 2 resp. dames, heren, meisjes en jongens om hen te vertegenwoordigen. Bij de senioren heeft Geleen goede papieren maar ook Valkenburg zal een woordje meespreken. Bij de jeugd zijn Brunssum en Weert de beste kanshebbers.

De aanvangstijd van de wedstrijden en sporthal Varenbeuk voor zowel senioren als jeugd is om 9.30 uur, de finales worden gespeeld om ± 13.30 uur.

„Ik wil de schilder!”



Is uw huis óók zo dringend aan een nieuwe verfjas toe? Dat komt dan goed uit. Want het schilderwerk van uw eigen huis is eindelijk weer gedeeltelijk aftrekbaar voor de inkomstenbelasting. De schilder kan dus aan de slag. U weet toch dat repareren stukken duurder is dan schilderen? Als u de schilder op tijd laat weten wat uw plannen zijn, hoeft u niet te lang te wachten. En uiteraard kan hij u meer vertellen over de fiscale aftrekkeregeling.

**DE SCHILDER HOUDT UW HUIS IN CONDITIE. LAAT DE FISCUS MEEBETALEN.**

Publikatie van het Bedrijfschap Schildersbedrijf te Rijswijk (Z.H.).

(ADVERTENTIE)

goed idee  
**dagje vissen op forel**

Foreldorado Gulpen  
04450-1235

Euverem 1-5  
Gulpen

(ADVERTENTIE)

weekend  
Tip  
DENKT DORTU  
LEER  
PIETERS DORTU  
MEE IN  
al jaren!

HEREN & JONGENS MODE  
VOOR JONG & MINDER JONG  
**PIETERS DORTU**  
Heerlen Maastricht







# Titel naar Geleen of Sittard

GELEEN/SITTARD – Waar wordt morgen feest gevierd? In Geleen of in Sittard? Zal Herschi Vluggen en Lenig de Nederlandse zaalhandbalkampioen bij de heren worden of blijft Sittard ook na de confrontatie met de buurtenoot nummer één van de ranglijst? Allemaal vragen waarop aan de vooravond van deze topper geen antwoord gegeven kan worden.

Eén ding staat niettemin vast. Sportcentrum Geleen zal om drie uur, als de ploegen van Pim Rietbroek en Ton Velraeds aan de beslissende strijd beginnen, tot in de nok gevuld zijn. Steer en spektakel verzekerd.

Sittard, dat in de zeventien voorbije competitiewedstrijden 28 punten veroverde en bovendien tot de bekerfinale is door-

gedrongen, heeft aan een gelijkspel genoeg. De concurrent uit Geleen (27 punten) móet winnen om de vlag in top te doen gaan.

Sportredacteur WIEL VERHEESEN en handbalmedewerker JOHN BANNIER spraken met de doelverdedigers van beide ploegen: Hans Geuskens van Herschi Vluggen en Lenig; Leon

Josten van Sittardia. Interviews met twee topsporters uit de amateursector waarin drie à vier trainingsavonden per week evenmin financieel beloofd worden als de (meestal) zwaar bevochten overwinning. Handbalkeepers dus met een professionele instelling, maar met het hart van de ware amateur. Op deze pagina komen zij aan het woord.

## Leon Josten: „Voor ons is seizoen al geslaagd”

Van onze medewerker JOHN BANNIER

**SITTARD – Mocht de machts-greep van Sittardia, ten koste van Herschi Vluggen en Lenig mislukken, dan heeft de Sittardse ploeg nog altijd de mogelijkheid om via bekerwinst op Hellas het volgende seizoen Nederland te vertegenwoordigen in het EC-II-toernooi. In het andere geval kan men aan de slag in het Europacup-gebeuren met de IHF-beker als inzet.**

„Ik wilde bewijzen dat ik het ook goed kon. Zolang Jack er stond was hij de nummer één en moesten Jos Köhler en ik vechten om die tweede plaats. Toen Jack vertrok kon ik zijn plaats innemen. Daarbij kwam dat Jos Köhler geblesseerd raakte en ik een aantal goede wedstrijden speelde”.

### Goede school

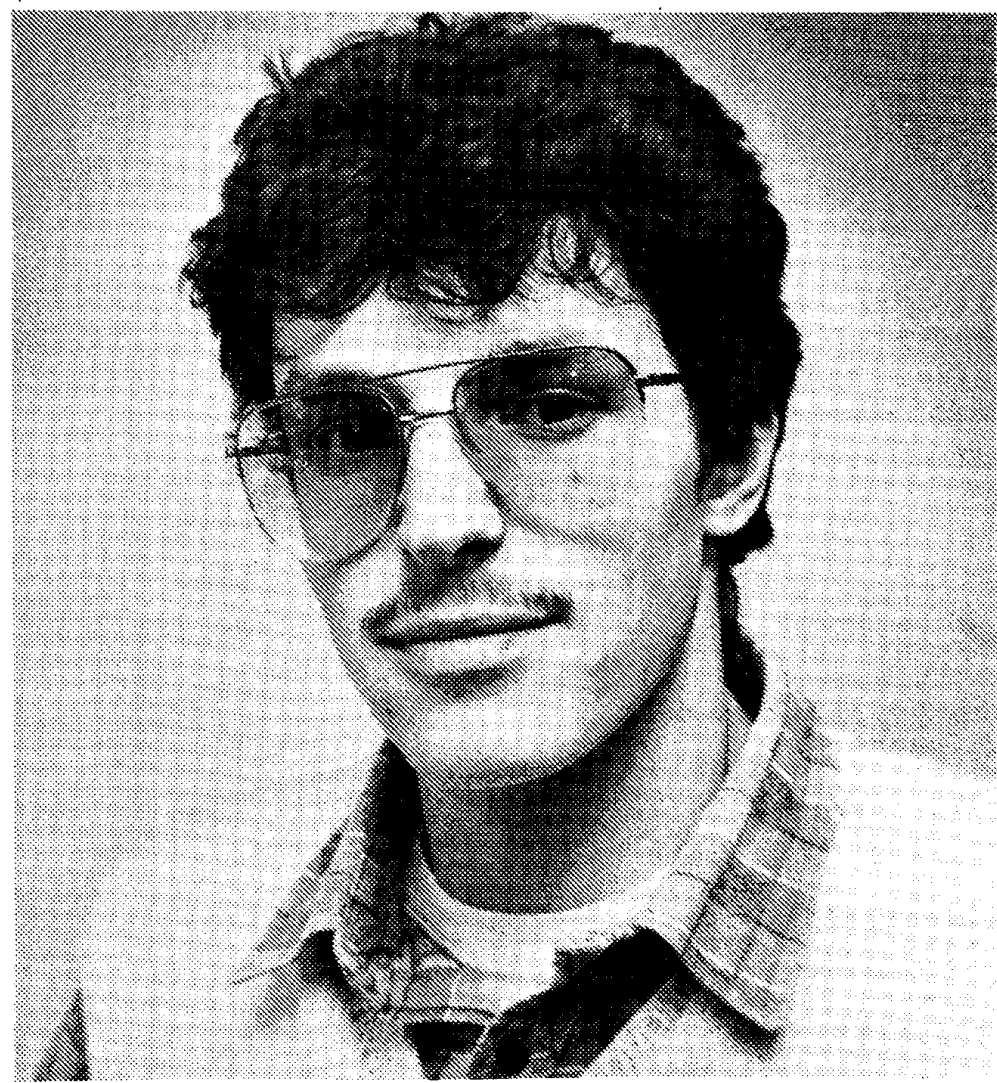
Het komt niet vaak voor dat twee

broers het zo ver schoppen op een dergelijk niveau. Al is Jack zijn jongere broer voorlopig nog de baas, Leon Josten heeft dit seizoen bewezen dat hij de keeperskunst ook verstaat.

„Wij komen uit de Sittardiaschool. Als je de beginselen van het keepen krijgt aangeleerd door iemand van het kaliber Ger Norbart, dan moet je een goeie worden”.

„Per toeval ben ik overigens in dat doel terecht gekomen. Toen ik me op mijn twaalfde jaar aanmeldde bij

Sittardia en ze hoorden dat ik een broer van Jack was werd ik meteen tussen de palen gezet. Jack kan het, dan moet jij het ook kunnen zelden ze. Toch zijn er verschillen tussen Jack en mij. Jack is veel fanatieker. Hij doet zeker zo'n 25 tot 50 procent meer voor het handballen dan ik. Ik moet eerlijk bekennen dat ik ook niet die aspiraties heb om zo hoog te komen. Veel mensen zeggen dat ik beter ben dan Jack. Ik zie dat niet. Ik ben wel rustiger, koeler, noem het nonchalanter”.



● Leon Josten: „Mijn broer Jack is veel fanatieker”.

Foto: PETER ROOZEN.

„Bovendien heb ik een handicap die me parten speelt. Niet alleen draag ik een bril maar het gezichtsvermogen van mijn linkeroog is slechts veertig procent door een scheur in de linkerlens. Misschien ben ik daardoor ook wat sneller met mijn reacties”.

„Ook heb ik veel last van mijn rug. Dit alles en het feit dat ik niet zoveel tijd heb om te investeren in de

handbalsport zullen de oorzaak zijn dat ik niet zover kom als Jack”.

Leon Josten kijkt erg nuchter tegen het duel van morgen aan. Vluggen en Lenig moet maar bewijzen dat het beter is dan wij, luidt de stelregel.

„Ongeacht hoe het zondag afloopt, wij kunnen met een fijn gevoel terugkijken op een geslaagd seizoen”.

ploeg die vooral de laatste jaren op het hoogste niveau acteerde.

### Degradatie

„Vergeet overigens niet dat ik behalve twee landskampioenschappen ook een degradatie naar de eerste divisie heb meegemaakt. Dat was, als ik me goed herinner, in 1976. Ik had er toen twee jaar in het eerste team opzitten. Weet je tegen wie ik mijn debuut maakte? Tegen Sittardia. de ploeg met wie wij nu in de race om de landstitel zijn”.

Hans Geuskens heeft nooit als veldspeler gefungeerd. Altijd stond hij tussen de palen. „Ik had lef”, zegt hij, „Angst kende ik niet. Nu niet en ook niet toen ik begon, op school. Voordien heb ik als jeugdspeler bij Kluis gevoetbald. Hard lopen kon ik; meer niet. Daarna heb ik vier jaar in de judosport gezeten”.

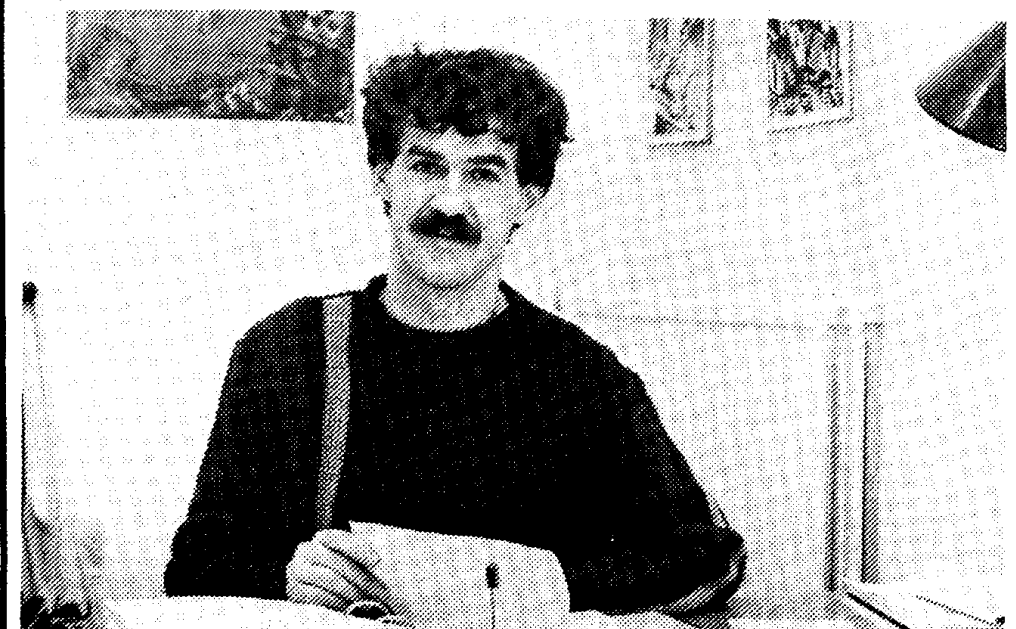
### Underdog

Over de wedstrijd van morgen is Geuskens kort. „Wij zijn er van overtuigd dat Sittardia zich in een underdogrol heeft gemanoeuvrerd. Op papier hebben wij inderdaad de betere ploeg, maar tja, het is een derby. Je weet het nooit. In de uitwedstrijd waren wij ook favoriet. Toch werd het een gelijkspel. Een paar jaar geleden verloren we in Utrecht de bekerfinale tegen Sittardia”.

De bekernederlaag is een van de momenten geweest die Geuskens als ontlustend heeft ervaren. Minder prettig was ook eens een wedstrijd tegen Quintus in Kwintshul. „Dronken supporters uit het Westland bespuwden me toen en traptten naar me als de bal aan de andere kant van de het veld was. Mooie herinneringen? Veel. Niet alleen de twee landskampioenschappen”.

„Als we zondag voor de derde keer kampioen worden, heeft de titel extra betekenis. Tijdens de vorige ja-

## Hans Geuskens beëindigt handbalcarrière „Kampioenschap zou mooi afscheid zijn”



● Hans Geuskens: „Westelijke mijnstreek zal een handbalhappening meemaken”.

Foto: DRIES LINSEN.

door wiel verheesen

SCHINNEN – Tenzij oefenmeester Pim Rietbroek hem volgend jaar toch nog eens oproept, speelt Hans Geuskens morgen zijn laatste competitiewedstrijd als zaalhandbalkeeper. De uit Geleen afkomstige, in Schinnen woonachtige en als maatschappelijk werker in Heerlen („S.O.S. Telefonische Hulpdienst”) werkzame goalie van Herschi Vluggen en Lenig houdt het voor gezien. Alleen nog enkele vriendschappelijke wedstrijden en hier of daar een toernooi. Dan is het het voorbij. „Een kampioenschap zou een mooi afscheid zijn”, zegt hij.

Bijna 28-jarige Hans Geuskens is niet uitgekeken op de sport die hij vele seizoenen beoefende. Toch vindt hij het moment aangebroken om er mee te stoppen. „Gewoon om ook eens voor andere dingen tijd te

hebben. Tijd om in de tuin te spitten, om te fotograferen of met mijn vrouw ergens naar toe gaan”.

„Ik heb een fijne handballoopbaan achter de rug, maar vanzelf is het allemaal niet gegaan”, vertelt hij. „Alles wat ik bereikt heb, is het resultaat van veel werkuren, motivatie, wilskracht. Mijn lichaamsbouw is eerder een nadeel in plaats van een

voordeel geweest. Ik ben niet groot. Mijn sprongkracht had beter kunnen zijn. Pure klasse, zoals men het vaak zo mooi zegt, was bij mij niet aanwezig”.

Kan best zijn, dit gemis aan handbaltalent-van-huis-uit. Hans Geuskens deed het toch maar. Hij was een betrouwbare sluitpost in een

ren groeide je er als het ware naar toe. Je zag aankomen dat op een bepaalde dag de buit binnen was. Dit keer moet het uitgerekend de laatste competitiedag gebeuren en bovendien tegen een ploeg die zelf ook kampioen kan worden. Dat belooft wat. De westelijke mijnstreek zal een happening meemaken. Een handbalhappening”.

De „effectieve spreektijd” van een uur praten met Rinus Michels komt neer op 50 minuten. De overige 10 denkt hij na. Michels soigneert dan zijn gedachten om vervolgens met een doeltreffende opmerking te komen. In een tweetal afleveringen rond het fenomeen Michels wil Sportspreekuur in een breder verband kennis maken met zijn filosofieën ten aanzien van het trainersvak.

Dankzij zijn rijke ervaring en mede door een ruime mate van openhartigheid vindt u hierbij daarvan een duidelijke weergave. Het spreekt voor zich dat daarbij het medisch aspect er in het bijzonder uitspringt.

In Rinus Michels-II (midden volgende week) spreekt hij o.a. over zijn eigen gezondheid en over Johan Cruyff.

Later in deze serie „meningen rond sportgezondheidszorg” komen nog 3 andere prominenten aan het woord.

## RINUS MICHELS (I)

Als je spreekt over sportgezondheidszorg, is dat een voornamelijk somatisch gebeuren (een puur lichamelijke zaak) of is het misschien voor meer dan 50% een psychologisch gebeuren?

Ik vind het gebruik van procenten altijd een moeilijke zaak. Die 50% zou ik liever weglaten. Ongetwijfeld zou het fout zijn om alleen maar van somatische factoren te praten. Het is altijd een samenspel van somatische en psychologische factoren. Ik dacht dat het van de situatie afhangt, wat meer benadrukt wordt of wat minder.”

Kunt u uitleggen wat u daarmee bedoelt?

„Dat is niet zo eenvoudig. Als ik de voetballerij zo à l'improvise neerzet, dan zou ik zeggen: wanneer je in de voetballerij te doen hebt met spelers die zonder scheenbeschermers spelen, dan nemen ze daarmee toch vrij grote risico's. Dan kun je zeggen: hier wordt verkeerd gedacht. Men neemt het risico op de koop toe, dat men in een voetbalwedstrijd (waar het toch altijd om strijd, om inzet gaat) de nodige blessures krijgt. Wanneer je het in die situatie neerlegt, dan moet je daar dus mee verbinden dat sommige van die spelers menen dat ze alleen maar goed kunnen functioneren (en dat 't het zelfvertrouwen positief stimuleert) wanneer ze met afgezakte kousen spelen. Daar zijn talrijke andere voorbeelden van.”

Wie kunnen of mogen er volgens u sportgezondheidszorg bedrijven binnen een vereniging?

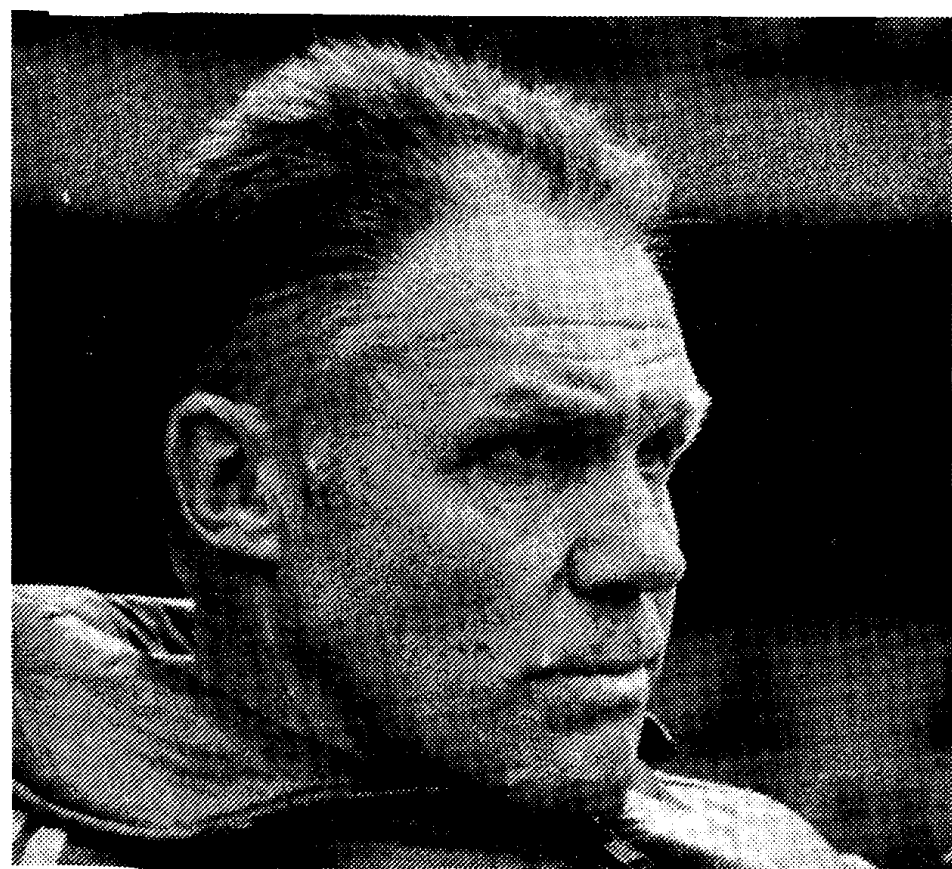
ging. Is dat alleen de dokter of de fysiotherapeut of strekt zich dat ook uit tot de verantwoordelijkheid van de trainer?

„In eerste instantie zijn het de dokters en de fysiotherapeuten die daarvoor verantwoordelijk zijn, maar dat neemt niet weg dat in sommige gevallen ook de trainer zich niet onttrekken kan. De trainer heeft in deze drie-eenheid (die ook als drie-eenheid dient te opereren en te denken) vaak het gezag om te zorgen dat er preventief goed gewerkt wordt.”

Staat de dokter onder de trainer, of staan ze gelijk of staat de dokter boven de trainer? Hoe moet het zijn volgens u?

Dat is erg moeilijk te zeggen. Ik zou zeggen, dat ze naast elkaar staan, ieder dus op zijn eigen gebied. Voor de trainer is dat duidelijk, maar voor sommige dokters is dat vaak nog moeilijk. En het geldt niet altijd alleen voor dokters, het geldt ook voor andere functionarissen. Ze moeten begrijpen dat we in deze in feite maar één doel voor ogen hebben: we moeten ervoor zorgen dat op het moment dat het fluitsignaal gaat, dat dan die spelers in de beste conditie zijn. En dat we ons daar allemaal aan ondergeschikt moeten maken. Voor een trainer is dat natuurlijk wat duidelijker, voor een dokter is dat soms wat moeilijker. Maar het moet toch wel zo zijn dat ook hij hetzelfde doel voor ogen houdt.”

Mag een trainer een arts beïnvloeden om een speler bijvoorbeeld op tijd klaar te hebben voor een wedstrijd? U kent ook de verhalen van bijvoorbeeld pijnstillende injecties vlak voor de wedstrijd.



„Zoals u het stelt (maar dat moet natuurlijk) ligt het te simpel. Het moet weer gezien worden in de situatie. In de meeste gevallen zou ik zeggen, behoort een trainer ongeveer te weten tot hoever hij kan gaan. Maar er zijn situaties dat het om een alles-of-niks-situatie gaat, die maar één keer plaatsvindt. En dan is het heel wel mogelijk dat men in die situatie in overleg (niet alleen met de dokters maar ook met de spelers) ertoe komt om iets te doen dat een uitzondering is. Daarbij staat altijd nog voorop dat de gezondheid van de speler daarmee niet in gevaar gebracht wordt.”

U hebt altijd als trainer-coach in uw elftallen weinig blessures gehad, althans dat idee bestaat.

31-3-'84

SPORT-SPREEKUR

Jos Benders, arts



Deze tweedelige aflevering onder de titel RINUS MICHELS kwam tot stand in aanwezigheid en dank zij de medewerking van Janusz Kowalik, ex-profvoetballer en international en huidig trainer.

En verder ben ik van mening dat wanneer spelers beschikken over een perfecte conditie, daarmee veel leed voorkomen wordt. En ik geloof dat juist in deze zone blessures voorkomen die juist te vermijden zijn.”

En dat zou ook voor het Nederlandse voetbal heden ten dage gelden?

„Daarvan vind ik dat dit voor het voetbal in het algemeen geldt. Maar zeker ook hier in Nederland. Ik heb woensdag weer eens een blessure zien gebeuren bij Feyenoord tegen Haarlem waarbij Gullit zich blesseerde. Dat was zo'n grensgeval. 'n Gullit die dan toch nog naar die bal gaat, waar hij eigenlijk niet meer bij kan. Dan forceert hij het en op dat moment van zich-forceren heeft hij zelf de controle niet meer over die situatie. Dan neemt hij dus die risico's en prompt (zonder dat daarbij sprake is van opzet) blesseerde hij zich. En zo iets gebeurt natuurlijk nogal eens.”

Is het denkbaar dat door een goede sportmedische begeleiding in feite extra punten gehaald kunnen worden, misschien zelfs een kampioenschap veilig gesteld kan worden?

„We zijn natuurlijk gewend in de sport om de zaken zwart-wit te stellen. U stelt hier iets tamelijk zwart-wit wat moeilijk te bewijzen is. Niettemin is het natuurlijk ongetwijfeld mogelijk, dat je punten haalt. Omgekeerd kun je punten verliezen door een onjuiste medische begeleiding.”

Hebt u al eens meegemaakt dat een sporter zijn carrière moest beëindigen door onjuiste medische adviezen c.q. verkeerde behandeling etc.?

„Ja. Maar dan kom je op een zeer gevoelig gebied. Want al is men ervan overtuigd dat het gebeurd is, dan is dat nog altijd heel moeilijk te bewijzen. Maar ongetwijfeld zijn er voorbeelden te noemen.”

Wilt u die noemen?

„Dan moet je wel heel erg voorzichtig zijn, want degene die daarmee verbonden is, die zal ongetwijfeld van mening zijn dat er andere factoren in het spel waren. Het is vaak toch ook wel weer een wisselwerking dat profvoetballers, en vooral hoe hoger hoe meer die externe druk is, per se willen spelen. Vaak beginnen ze te vroeg met de training. Vooral de fase van de genezing na een blessure is de meest gevaarlijke. Er zijn steeds weer voorbeelden van spelers die te vroeg begonnen, te fanatiek zijn en die zich daardoor zoveel schade berokkenen dat ze nooit meer kunnen spelen. Bij FC Köln, toen ik daar kwam, liep daar een speler rond die op dat moment in het nationale elftal doorgedrongen was, een zekere Gerben. Die liep een knieblessure op. In eerste instantie liep ook de operatie niet helemaal goed (wat natuurlijk altijd mogelijk blijft) maar het ergste was, dat hij juist omdat hij met veel pijn en moeite was doorgedrongen in het nationale elftal, hij weer zo snel mogelijk op de been wilde zijn. Hij heeft zich over de kop gewerkt en is veel te vroeg begonnen. Het werd een lijdensweg en goed is het nooit meer gekomen.”

Als je zelf goed gezond bent zoals u dan krijg je misschien een vertekend beeld van de werkelijkheid. Het is nu eenmaal toch zo dat sommige spelers aanleg hebben om sneller ziek te zijn dan anderen en dus ook blessuregevoeliger. Hoe bekijkt u dat?

„Ja, die predispositie bestaat altijd. hé. Dat is ook de reden dat het zo belangrijk is om een goed medischtherapeutisch apparaat te hebben bij een club, waarbij een sterke binding bestaat tussen de medicus en de masseur en de speler, want elk geval kan een ander zijn en dan heb je juist deze binding nodig.”

Maar die predispositie erkent u dus wel?

„Die is er wel ja. Er zijn spelers die zeer gevoelig zijn voor spierverrekkingen of spierscheuringen, wat je er ook aan doet.”

Een tussenvraagje: doping in de voetbalsport, is het inderdaad een probleem dat weg te cijferen valt?

„Dat het weg te cijferen valt, dat zou ik niet willen zeggen. Maar dat het een zeer ongeschikte rol speelt, dat is zeker. Ik ben er tegenstander van in het algemeen. Het woord doping is een zeer beladen woord. Je moet ook weten: bedoel je daarmee de echte doping, of wordt daarbij ook gedacht aan andere middelen die wat minder geladen zijn? We hebben het net al gehad over uitzonderingssituaties. Die uitzonderingssituaties kunnen zich voordoen. En dan komen we weer op die somatisch-psychologische situatie: het is wel mogelijk als een clubarts die binnen de spelersgroep goed functioneert, met een onschuldig aspirientje een dopingeffect bereikt.

Ik vind dat voor die uitzonderingssituaties wel een absolute vertrouwensrelatie moet zijn tussen arts en speler, en ieder ander daar buiten moet staan. Want anders is daarmee die juiste situatie voor dat effect van dat aspirientje of wat dat dan ook is, verloren.”





# Vakantie en Rekreatie

**Vakantie**

SPANJE 10-daagse busreis. Costa Brava/Benidorm va. f. 195,- p.p. Vertrek Heerlen-Maastricht va. 13.4. Gratis gids. Keyman Reizen Rhenen. Tel. 08376-4121 4130 7675.

Te huur - te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. Tel. 045-725910.

BOTEN: motoren-, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot. resp. winterb. Jachw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-Mstricht. Tel. 043-629530.

Belgie-ARDENNEN St. Vith. Te h. luxe 6-pers. starcar. verw. zwemb., rest., kantine, ook plaats eigen caravan of tent. Camp. Heerbusch, Luxemburgstrasse 44, 4791 Burg-Reuand. Tel. 09-328027523. Hollandse eig.

Te k. grote BUNGALOW. TENT. Tel. 045-313037.

VAKANTIEWONING in Doren. Bregenzwald Vorarlberg Oostenrijk. vrij tot 25 juli. conf. ingericht. 2-3 pers. slaapkamers, terras en zonnendeck. Voordele. prijzen. Kolb. A. 6933. Doren 109. Vorarlberg (O.). tel. 09-4355162443.

Wij zoeken 4-pers. CARAVAN te k. Tel. 045-251569.

Koop uw vrijheid in rust. Vrijuit. ZOMERHUIS N.H. met 400 mtr. eigen grond, gemeubileerd, dicht bij IJsselmeer en strand. f. 35.000,-. tel. 02286-1533.

Te k. MOTORJACHT m. 4 slp.pl. tev. ligpl. tot '85 bet., pr. f. 6500,-. Tel. 04492-3774.

Te k. ZELFBOUWKAMPPEERAUTO merk Ford Transit verlengd met verhoogd dak. Pr.n.o.t.k. 045-711856.

Tandem-SURFPLANK. merk Shark. delig. compl. met apart tussers. stuk voor gewone surfplank. te k. voor ca. f. 950,-. Tel. 04454-3429.

SPANJE Denia bungalow m. 2 slp. te h. v. part. 150 m. v. strand, nog vrij 14.7.48 + gr. villa 4 slp. nog vrij juli. Bel. nu 045-720404.

Te k. MOTORBOOT met trailer. t.e.a.b. Tel. 045-222724.

Te k. WILK 4-5 pers. TOURCARAVAN met PVC-voortent, i.z.g.st. Vrij. pr. f. 2300,-. Zaterdag zond. na 2 uur. Overbroekkerstr. 102, Hoensbroek (bij kasteel).

Te k. ZOMERHUIS. 5-pers. Zutendaal (Belg.). Inl. 04494-42818. Na 13 uur.

CITROEN HY kampeer auto. '72 (4-pers.). i.g.st. geh. ingericht. compl. m. luifel. pr. f. 5900,-. Tel. 045-313001 (na 18.00 uur).

Te k. zomer- en WINTER-TOURCARAVAN. 5-pers., Tabbert 5500, bij '78. m. voortent, kachel en ijskast. f. 7500,-. Slakkenstr. 94, Hoensbroek. tel. 045-211112.

Landgoed als VAKANTIEWONING in het Sauerland. Geeigend voor kl. kinderen (kinderstoel en kinderbox etc. aanw.). Honden ook welkom. Tel. 09-492937330.

Tek. CARAVAN 3 a 4 pers. met nieuw voortent. t.e.a.b. Trompstr. 13, Brunssum.

Zuid-Frankrijk te koop middelen. KAS. TEELTJE geschikt voor bewoning of vakantie. f. 165.000,-. inl. 04494-48352.

Z-Frankrijk te huur DORPSHUIS 4-5 pers. bij Beziers 1/2 uur van zee, alles incl. f. 265,- p.w. Tel. 04494-48352.

Te k. STACARAVAN voor hobbyist. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-273212.

Te k. 4-pers. CARAVAN met KIP i.z.g.st. Event. met mooie staanpl. aan zwembad te Lanaken. Pr. f. 2500,-. 04490-26046.

Te k. STACARAVAN voor camping inger. met douche, wc en berging, veel recreatie en veel privacy. staanpl. Sonnevijver Rekem (Belg.). Inl. 045-212269 of 272420.

Te k. SPEEDBOAT met Mercury 50 pk BB. 045-452366.

Te huur CARAVANS. Irenweg 14, Borgharen. tel. 043-629557.

In- en verkoop gebr. CARAVANS. Irenweg 14, Borgharen. tel. 043-629557.

Zd. Spanje te h. luxe 2-slaapkamer APP. met zwembad aan zee. 04490-13141.

Te huur STACARAVANS voor camping in België (veel bos, zwembad, speeltuin). Inl. 045-721937, ook weekse.

Te h. v. part. 4-pers. STACARAVAN in Zeeland 1 km van zee met w.c. + douche. Tel. 045-241132.

OOSTENRIJK: Het VVV Bregenzwald Vorarlberg bezocht u graag als gast in de paasvakantie en biedt u voordelige winterportmogelijkheden. Vakwon. 2-4 pers. Vakbij. 4-8 pers. Vakbij. 11-15 pers. Inform. 05910-22293.

Te h. compl. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach-Eifel. Tel. 045-721780 of 316082.

Te k. Wayler SURFPLANK met gar., trekh. v. Peugeot 305 B. dr. Geuljansstr. 10, Landgraaf, tel. 045-314467.

Te huur APPARTEMENT. vlak aan zee, rustig gelegen Costa Brava. Buiten periode 7-7 t/m 19-8. Inl. p.4490-17388.

PERSONENBUSJES te h. 19 pers. Bastiaans Autozent. Spoorringel 50, Heerlen. 045-724141.



**REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF**  
**HUBERTUS-ALAD-REIZEN**  
LOYSONSTRAAT 55 - 6471 VM EYSELHOVEN - TEL. 045-352871

## Zomerreizen

**Duitsland/Zwarte Woud**  
Gernsbach-Lautenbach 10 dagen v.a. **595,-**

**Oostenrijk/Vorarlberg**  
Hittisau 12 dagen v.a. **805,-**

**Oostenrijk/Tirol**  
Achenkirch 9 dagen v.a. **595,-**

**Oostenrijk/Salzburg**  
Wagrain 9, 10 dagen v.a. **545,-**

**Hinterglemm 12 dagen v.a. 815,-**

**Bad Dürrenberg 10 dagen v.a. 735,-**

**Oostenrijk/Ober Österreich**  
Galspach-vakantie Club 8 dagen v.a. **595,-**

**Oostenrijk/Kärnten**  
Velken a.d. Worthersee 12 dagen v.a. **795,-**

**Italië/Zuid-Tirol**  
Feldthurns 12, 13 dagen v.a. **820,-**

**St-Valentin**  
9, 12 dagen v.a. **565,-**

**Italië/Italiaanse Riviera**  
Riccione 12 dagen v.a. **735,-**

**Italië/Lago di Garda**  
Nago-Torbole 10 dagen v.a. **665,-**

**Riva der Garda 10 dagen v.a. 695,-**

**Joegoslavië/Bloemenriviera**  
Opalija 10, 12 dagen v.a. **525,-**


**Spanje/Costa Brava**  
Playa de Aro 10 dagen v.a. **575,-**

of een **retourtoe** v.a. f. 130,- incl. lunch, heenreis en een afscheidsdiner

**OP AL DEZE REIZEN GEEN VERMOELENDE NACHTTRITEN**

**Bel voor de gratis zomer- en winterreisgids 1984: 045-352871**

Onze reisgids is ook verkrijgbaar bij:  
Reisburo Van Hulst Heerlen, Beek, Geleen, Maastricht, Sittard, Brunssum  
Reisburo Smeets Brunssum, Reisburo Nicolai Maastricht, Reisburo Paul Crombach Heerlen



# CIRCUS Holiday

**VOORSTELLINGEN:**  
3 + 4 april Sittard  
6 april Schaesberg  
7 + 8 april Heerlen  
9 april Susteren  
10 april Echt

**7,50 korting voor VRIENDEN VAN HET**

## Limburgs Dagblad

De reductie geldt voor de rangen:

Kinderen (t/m 14 jr.)	Volwassenen
1e rang f 10,- (i.p.v. f 17,50)	1e rang f 12,50 (i.p.v. f 20,00)
2e rang f 15,- (i.p.v. f 22,50)	2e rang f 17,50 (i.p.v. f 25,00)
Loge f 17,50,- (i.p.v. f 25,00)	Loge f 20,00 (i.p.v. f 27,50)

Gereduceerde kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren.

Te k. STACARAVAN compl. inger. m. douche en wc. bij '79. Standpl. camping Oost Ardennen. Tel. 045-255812.

Te k. Placom 650 KRUISER met 50 pk BB. Mercury. ry. 6 vaaruren met gar. Inr. mog. Tel. 045-255812.

Te k. CARAVAN. Vaste standpl. Cottesser hoeve geh. compl. m. nwe. voortent. Tel. 045-727269 na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN merk Deur type Galant GT 4 mtr., ijskast, kachel en luifel bij '83, nieuw nog nooit gebr. prijs f. 875,-. Kerkrade-rijweg 219, Heerlen. Kalken tegenover tennisbaan.

Te k. STACARAVAN 8 pers. standpl. camping de Luizen Bree (B). Tel. 045-251745.

Te k. voll. 4-pers. inger. VAKANTIEHUISJE op camping in België. Tel. 04402-76161.

Te k. st. MOTORJACHT 8,50x3,10 m m. 40 pk. z. ruim i.z.g.st. 5/6 sl.pl. Inl. tel. 043-13424 of jachth. MCC Maastricht.

MOTORHOMES: Verhuur, koop, verkoop, bemiddeling bij verhuur en verkoop. Onderdelen bij zelfbouw, gratis tekening en advies. Barrauda, Nagelbeek 8 Schinnen. Naast Autoweg. 04493-4339 b.g.g. 045-272558.

KAMPEERAUTO Ren. Est. '77 incl. b.v.b. f. 5000,-. Tel. 04450-2514.

Te k. mooie 3-4-pers. KAMPEERWAGEN m. voortent. Mevr. Aretz, St. Barbarastr. 10, Palenig-Hrl.

CAMPINGBUS VW compl. inger., ijsk. en verw. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

Te k. CARAVAN Wilk 4 pers. m. ijskast en kachel, bij '78, pr. f. 4750,-. Weg. omst. h. Caumerweg 8, Heerlerbaan Heerlen.

CAMPERS te h. Westfalia '70, "Joker", Mercedes 207, "James Cook", Bastiaans, Autorent, Spoorringel 50, Heerlen. 045-724141.

Te k. KAJUITBOOT Pilot 520 met b.b.motor 40 pk., Johns. tang 5,20 + trailer. Tel. 045-312701.

TOURCARAVANS door alle auto's trekbaar, 345 kg, lichte caravan ter wereld, 20 types. Show. Caravan import Ubachs, Vink 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

DE REU caravans, Camp. let-vouwvagens en access. Bartels Caravaning, Julianastr. 5, Merkelpbeek, 04492-1870. Donderdag koopavond.

Te huur of te koop STACARAVAN, 5 a 6 pers. Camping Reigershorst te Montfort, tel. 045-221817.

DUITSLAND. Eifel, Moezel, Saarland. 6-pers. stacaravans op Ennia-vakantie-voorraad. Juli en aug. vrij. 7 dagen Pasen, Hemelvaart, Pinksteren f. 300, incl. kosten. Keyman Reizen Rhenen. Tel. 08376-4121/4130/7075.

ZOMERHUIS te h. voor 4 pers. Grimbie, 043-474233.

Te k. 5-pers. Adria CARAVAN. '76 met nw. pvc tent. Vrij. pr. f. 5000,-. Tel. 04494-53551.

Te k. TOURCARAVAN Bergland 380. Verw. + ijsk. + luifel. Op de Knip 190 Kerkrade-West vanaf vrijdag na 14 uur.

Te h. FRANKRIJK Evian a.h. meer v. Genève in de bergen 4-pers. app. voor voorjaar of zomervak. Tel. 045-711386.

Te k. TOURCARAVAN als nieuw, 4-pers. bij '78 met alle toebeh. f. 6750,-. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. 4-pers. CARAVAN. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. 3-4 CARAVAN Roller, i.z.g.st., gew. 590 kg. f. 2500,-. 04406-41163.

Te k. TOURCARAVAN m. voortent, 3-4-pers. Pr. f. 1750,-. Rijksweg 2, Herten.

Te k. SURFPLANK "Ken winner" z.g.a.n., stormzeil, surfplank compl. Te bevr. za. en zo. Tissen, Siringenstr. 5, Schinveld.

Te k. ALPENKREUZER "senior" m. voortent, grondzeil voortent, binnentent, kachelbeugel, reserverwiel i.z.g.st. Pr. f. 1000,-. Tel. 045-315369.

OOSTENRIJK te h. in prachtige omg. een heerlijk chalet. Veel mog. v. wandelen, zwem-tennispaardrijden. Nog 'n enkele mog. voorjaar en zomer 04407-1727.

TOURCARAVAN „De Roeck“, 3.10 m 3 a 4 pers. '78, geisol., 480 kg i.p.r.st. m. voort. + k.k. Tel. 045-225102.

ZEELAND. Nieuwvielt. 6-pers. stacaravans, 700 m van zee, Juli en aug. vrij. 7 dagen Pasen, Hemelvaart, Pinksteren f. 275, incl. kosten. Keyman Reizen Rhenen. Tel. 08376-4121/4130/7075.



## 1



## 2

Meneer één heeft z'n persoonlijke lening niet bij postgiro/rijkspostspaarbank afgesloten.

Meneer één denkt dat een persoonlijke lening overal even duur is.

Meneer één weet niet dat wettelijk voor dit soort leningen maximum tarieven zijn vastgesteld. En dat 'n aantal financiële instellingen deze hoogste tarieven hanteert (terwijl dit geen verplichting is). Meneer één betaalt voor een persoonlijke lening van f. 15.000,- nu 5 jaar lang

**f351,76\* per maand.**

Diezelfde meneer één zou, als hij precies dezelfde lening afgesloten had bij postgiro/rijkspostspaarbank, goedkoper uit geweest zijn.

Omdat postgiro/rijkspostspaarbank één van de financiële instellingen is die tarieven onder het wettelijk maximum tarief rekent.

Meneer één betaalt, als hij meneer twee zou worden, ruim f. 1.400,- minder.

Voor dezelfde f. 15.000,- betaalt hij dan, gedurende dezelfde 5 jaar.

**f327,69\* per maand.**

Enkele voorbeelden van maximum tarieven en postgiro/rijkspostspaarbank tarieven voor persoonlijke leningen. Laat de cijfers voor zichzelf spreken.


Bedrag in handen	Terug te betalen in maanden	Maandlijks te betalen volgens		Verschil per maand
		wettelijk maximum*	bij postgiro/rijkspostspaarbank*	
f. 2.500,-	12	f. 230,48 (20.8%)	f. 226,18 (16.6%)	f. 4,30
f. 5.000,-	36	f. 181,18 (19.8%)	f. 170,17 (14.6%)	f. 11,01
f. 10.000,-	36	f. 352,67 (17.5%)	f. 333,92 (13.1%)	f. 18,75
f. 15.000,-	60	f. 351,76 (15.3%)	f. 327,69 (11.8%)	f. 24,07
f. 20.000,-	60	f. 463,29 (14.7%)	f. 436,93 (11.8%)	f. 26,36
f. 30.000,-	60	f. 690,85 (14.4%)	f. 655,39 (11.8%)	f. 35,46
f. 40.000,-	60	f. 914,96 (14.1%)	f. 873,85 (11.8%)	f. 41,11

\*Tussen de haakjes vindt u de rente per jaar op basis van samengestelde interest.  
\*Huidige tarieven: wijzigingen voorbehouden.

Voor meer informatie, ook over ons doorlopend krediet, kunt u de bon insturen of ons bellen via telefoon 058-95 80 01, iedere werkdag tot 's avonds 21.00 uur.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode/Plaats: \_\_\_\_\_

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar: Administratiekantoor postgiro/rijkspostspaarbank, afdeling Consumptief krediet, postbus 22000, 8900 KA LEEUWARDEN.





### Het duo-bed

interlücke duo. Het nieuwe meubelprogramma nu bij ons te zien:

**hermans**  
ganzeweide 69  
heerlen tel. (045) 21 26 36



### De draai-container

interlücke duo. Het nieuwe meubelprogramma nu bij ons te zien:

**hermans**  
ganzeweide 69  
heerlen tel. (045) 21 26 36



### Het highboard

interlücke duo. Het nieuwe meubelprogramma nu bij ons te zien:

**hermans**  
ganzeweide 69  
heerlen tel. (045) 21 26 36

**über & unter - GRÖSSEN**

**Übergrößen**  
Damen: bis Gr. 45  
Herren: bis Gr. 50

**Untergrößen**  
Damen: ab Gr. 32  
Herren: ab Gr. 36

**SCHUH walbert**  
Löhergraben 5/7 - 5100 Aachen  
Tel. 3 17 84  
- Eig. Parkplatz: Einfahrt Rosstr.

**Info-Scheck**  
(Bitte ausschneiden + einsenden)  
Bitte senden Sie mir den neuen Frühjahr - Sommer-Prospekt

Naam: \_\_\_\_\_  
Anschrift: \_\_\_\_\_  
Bitte Größe angeben



# Vakantie en Rekreatie

## De fijnste vakantie-trips



**HET ZUIDEN**

WEEKENDREIZEN	v.a.	FRANKRIJK	v.a.
<b>Vertrek op vrijdag</b>			
Parijs 3 dgn.	249,-	Nice-Monaco 7-14 dgn.	649,-
Parijs 2 dgn. za/zo	119,-	Dordogne 8 dgn.	649,-
Londen 3 dgn.	249,-	Normandië/Loire 5 dgn.	499,-
Kopenhagen 3 dgn.	269,-	Lourdes 7 dgn.	699,-
Berlijn 3 dgn.	259,-		
<b>MIDWEEKREIZEN</b>			
<b>Vertrek op maandag</b>			
Parijs 4 dgn.	389,-	Tirol/Seefeld 7 dgn.	699,-
Berlijn 4 dgn.	389,-	Karinthi 10 dgn.	989,-
Londen 4 dgn.	449,-	Wenen 7 dgn.	799,-
Kopenhagen 4 dgn.	399,-		

**WITZERLAND**

Vierwoudstmeer 5 dgn. 589,-

**ITALIE**

Rome/Florence 10 dgn. 989,-

**NOORWEGEN**

Noorse Fjorden 8 dgn. 1189,-

**DUITSLAND**

Schwarzwald 5 dgn. 479,-

**BELGIË**

Belg. kust 3, 4, 7 dgn. 249,-

**\* De mooiste hotels en touringcars.**

**\* Het Zuiden biedt méér voor uw vakantie-gulden.**

**getarandeerd**

**Het Zuiden**

**goed!**

## Het Zuiden Touringcars

Plenkertstraat 44 Valkenburg  
Dagelijks geopend tot 20 uur.  
Ook in het weekend.

**Vraag folder, bel 04406-15252**

## DRENTHE

NORG n.w. Drenthe - Coöp. Den en Duin. Moderne vakbungalows (4-6-8 pers.) in pr. bosgebied. Wandel- en fietspad in wijde omgeving. In zomer gr. toegang tot verw. zwembad. Lage huurprijzen ook voor 60+ week-end en midweek tot 14-4. Reservering en folder. Lange-Loerdunen L 17 Norg. Tel. 05928-3164, b.g.g. 050-410526.

## VAKANTIE IN DRENTHE

voor fietsers, wandelaars en... rustzoekers. Bel 05920-15500 of schrijf naar de VVV Vakantie Centrale Drenthe, Postbus 95, 9400 AB ASSEN.

VVV ANLOO (Dr). Breng uw vakantie door in het Stroomdallandschap. Vraag inl. tel. 05922-1213 of 1449.

STRAMPROY, grens Brabant, 4-6 pers. bungalows op een park met veel voorzieningen. Dok. 02207-42444, Eurohomes, Industriestr. 3, 1704 AA Heerhugowaard. (L.).

Bondshotel café-restaurant KUIK, 7963 AA Ruinen (Dr). Brink 15, tel. 05221-1237. Kamers met/zonder douche en toilet. Specialiteit: Drentse pannenkoeken.

Camp. de HONDSRUG Eext (Dr.). Tel. 05922-1291/2171. Ideaal en rustig gelegen op de Hondsrug en stroomdallandschap. Folder op aanvraag.

## CARAVANS

Rietrae Recreatie  
Raadhuisstraat 100, Hulsberg. Tel. 04405-2107. Off. dealer van

Bergland Caravans  
1-2 trio-, first class camping voortenten. Verdere keuze uit: Domus, Brand en Gerjak voortenten. Inruil, verhuur en financiering mogelijk.

## BUITENLAND

ZWEDEN, vakantiehuisjes in het bos- en merengebied, vanaf f 170,- per huis p.w. (Tel. 02279)-1907.

HOOG-SAUERLAND, Haus Renate, 5788 Winterberg-Altenfeld, gezellig pension. Ideaal voor rustzoekenden, logies/ontb. va. DM 15,50. Tel. 09-492983626. (Bu).

Hotel Pension „KÖNEN“, recreatiemog. m. overdekt zwemb., 5591 Eilenz bij Cochem. Tel. 09-4926731883, h.p.v. 33,-, 42,-, DM, logies/ontb. 22,-, 36,- DM (Bu).

SPANJE, Sitges Segur de Calafell, 36 en 55 km ten zuiden van Barcelona, te huur: mooie appartementen, vlak bij strand. Drs. C.J.J. Halkes, Daalstraat 9, 6017 AD Thorn, tel. 04756-2428 (Bu).

## Te huur Ardeche

rustig gelegen vrijstaand tweede huis van particulier. Inl. tel. 04117-1836 (Bu.).

## Rust en ontspanning

Voordeliger als in een vakantiehuisje, vindt u in het landschappelijk prachtige wijnbouwgebied aan de Saar, in het Duits-Frans-Luxemb. grensgebied bij Trier. Gemoeidelijke en fam. sfeer, moderne kamers. HP 23,-, 25,-; VP DM 25,-, 27,-. Voorjaarskort. tot 27/5 '84, 1 week volpens. Dm 155,-/177,-. Gasthaus Schimmer, 5511 Ayl-Saar, tel. 09-4965812802 (Bu).

In bosrijke omgeving

„Natuurpark Zuid Eifel“  
ca. 12 km van Echternach nog vrij vanaf 10 mei as. kamer met douche in particulier pension, halfpens. DM 25,-, kamer met ontbijt DM 16,- en volpension mogelijk. P. Wirtz, Hauptstrasse 1, 5529 Nussbaum. Tel. 09-49652632 (Bu).

## Duitsland Eifel/Prum

Mooie vakantiewoning, 5-pers.  
Tel. 09-496556301.

## Goed verzorgde reizen

De reisvereniging „Vlieguit“ uit Brunssum heeft nog enkele plaatsen vrij voor onderstaande reizen. 23-6-5-7 en 18-8-30-8 13 dagen Spittal-Kärnten-Oostenrijk f 845,-, 25-7-5-8, 12 dagen Lermoo, Tirol Oostenrijk f 795,-. De reizen worden uitstekend verzorgd en zijn op basis van volpension verzekering, afscheidsdiner, dagtochten. Lidmaatschap van vereniging à f 5,- per pers. per jaar. Inlichtingen, tel. 045-258194 of 254632.

## Spanje - Oostenrijk - Duitsland

De best en meest verzorgde bus- en autoreizen vindt u in het Arpa-programma.  
Hotels en appartementen reeds vanaf f 170,- p.p.

## Arpa Reizen

Roermond 04750-31190 Buggenum 04759-3434  
Neerstraat 46 Haalenweg 23

MUNSTERLAND, Uelsen, 6-pers. nieuwe bungalows op een park met div. voorz. Redelijke prijzen. Dok. 02207-42444, Eurohomes, Industriestr. 3, 1704 AA Heerhugowaard. (Bu.).

ARDENEN en Belg.-Limb., vak.woningen 2-8 pers. op mooie lokaties in parken met veel voorz. Dok. 02207-42444, Eurohomes, Industriestr. 3, 1704 AA Heerhugowaard. (Bu.).

MORAIRA, Costa Blanca 4-5 pers. vak.woningen in nieuwe urbanisaties. Dok. 02207-42444, Eurohomes, Industriestr. 3, 1704 AA Heerhugowaard.

## U komt als gast. U gaat als vriend.

Vakantiewoningen „Sauerlandblick“  
Eigen overz. zwembad, sauna, solarium. Sneeuwseker wintersportplaats. Stoel- en sleepliften, skischool en verhuur. Prospect: Sauerlandblick 5780 Bestwig, tel. 09-4929051038.

HUIZEN te kust en te keur met en zonder bootpassage. Voor alle soorten vakanties: reisbureau Info Skandic, Pottebakkersrij 12, 9718 AE Groningen. Tel. 050-143200. Speciaal programma voor IJsland.

Spa-camping PARC DES SOURCES. Voor seizoenen van vakantie, Olk 4- en 6-persoons-caravans te huur. Tel. 09-328772311.

## FRIESLAND

Te huur STACARAVANS. Voor- en naseizoenen f 125,- p. week. Hoogseizoenen f 375,- p. week. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586. Steggerda. (Fr.)

## ZEILEN en surfen. Speciale jeugdweken. Tevens verhuur groepsacc. Zeilschool „De Steven“, Stevenshoek 21, 8525 EK Langweer, tel. 05138-9666. (Fr.).

## GEWOON TE GEK OM NIET TE DOEN!!

Een 4, 6 of 8 pers. kamer met douche, toilet, voll. verzorgd f 29,- p.p. per dag.  
Wij hebben zeilboten, kano's en surfplanken te huur, maar je kunt ook je eigen meenemen.  
KURSUSSEN: zeilen, surfen, kanoën en roeien.  
Vraag onze activiteitenfolder.

Het nieuwe „OER T HOUT“, Ged. Haven 26, 9001 AX Grouw, tel. 05662-1528

## Z.-HOLLAND

NOORDWIJK A/ZEE, vak. hotel De Instuif. Gunstig gel., eigen parkeerter., prima verz., volpension va. f 235,- p.p. p.w. Vr. folder fam. P. Zonneveld, Duinweg 14, (01719) 15462.

## WADDENEILANDEN

TEXEL HOTEL „De Pelikaan“  
In voor- en naseizoenen EEN WEEK f 210,- per persoon logies/ontbijt  
DE KOOG - TEXEL (02228-202)

## OVERIJSEL

ZEILSURFSCHOOL Almare, tussen Giethoorn en Blokzijl, dag-/weekcursussen, accommodatieverhuur. Tel. (05217)-214 (Ov.).

Vanaf half april dagelijks gezellige BINGO-BUSREIZEN naar Ponypark Slagharen met fantastische prijzen. Vraag een folder bij uw touringcarbedrijf.

## GELDERLAND

GEESTEREN Geld. Achterhoek. Kleinschalige kampplaats 't Rentmeesterke te h. stacaravans en zomerhuisjes (20% introductiekorting) tel. 05458-540 (Geld).

## BUITENLAND

te h. gehele maand juli 6-pers. BUNGALOW in natuur te Malmédy. Magnifieke uitzicht. Pr. 25.000 fr. Inl. Rte de Florheid 101B 4890 Malmédy België.

Camping „DE LOMBARDE“ Elisabethlaan 4, 8440 Lombardside aan Zee (Belgie) 09-3258236839. Trekkers - toercaravans - stacaravans - woningen. Gans het jaar geopend. (Bu).

AMERIKA-VLUCHTEN New York f 799,- f 849,-; Atlanta f 1416,-; Boston f 1190,-; Chicago f 850,-; Cleveland f 144,-; Dallas f 1534,-; Denver f 1827,-; Grand Rapids f 1521,-; Las Vegas f 1593,-; Los Angeles f 1298,-; Minneapolis f 1320,-; Nashville f 1787,-; New Orleans f 1768,-; Philadelphia f 1470,-; Portland f 1822,-; Salt Lake City f 2011,-; San Francisco f 1530,-; Seattle f 1430,-; Toronto f 1109,-; Vancouver f 1739,-; Rio f 2290,-; ANVR Reisbureau Transalpin tel. 020-247454, 040-451345, 010-132525, 070-631550 (Bu).

BEACHPARTY zit in de prijs. En verder een bungalowtent, groot genoeg voor jou en 4 vrienden/vriendinnen. Staat altijd vlak bij het strand in Frankrijk of Spanje. Hoe je er komt? Per bus of eigen vervoer. Maar kiezen kan alleen als je die flitsende kranen hebt. Bel dus 020-436711. Of haal 'm bij één van de 28 NBBS reiswinkels. Tel. 071-145757 (Bu).

Met Pasen een paar dagen vakantie aan de Ruhrsee in de Eifel. VP v. 4 d. DM 140/160. Hotel Kleiner SEEHOF, Uferstrasse 6, 5107 Simmerath/Woffelsbach, 09-4924732605 (bu).

## 100-STE LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

Inl.: L.B.L., Breedestraat 13, 6211 HA MAASTRICHT Tel. 043-15715

## DE HONDERDSTE LIMBURGSE: DIE MOET U MEEMAKEN

Telefonische advertentieverkoop  
045-739382  
045-739384

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek.

WALKER vouwwagen- show. Walker het grootste succes, door een tijdje bestelling onverzorgd bij de Walker-fabriek te Dear- nen, kunnen wij nog een beperkt aantal Walker vouwagens leveren, dan reeds in deze uitverko- chend pas weer leverbaar na eind september. Wilt u met een Walker vouwwagen op vakantie, haast u dan maar. De Oude Caravan B.V. Sittard, Langs de Hey 7, Ind. Park Nrd. Tel. 13634. Donderdag koop- avond.

Te k. CHATEAU Victory 475 T de luxe. 1981, 4,5 pers., wintergeschikt, in- trafo, afzuigkap, ijskast, radio, ringverw., gasles- sen, chem. toilet, spoe- res, wiel, stabilisator, spie- gels, vol. synt. voort. etc. Tel. 04402-71640.

CARAVANIMPORT Feijts. Vouwagens: Ap- pen-Kreuzer en Trigrano vanaf f 3.345,- Caravans- IFA vanaf f 4.995,- Burst- ner vanaf f 9.990,- Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen: Grote keuze in gebruikte carav- ans. Ook reparatie en schadehergeling.

Voor totale RECREATIE. Het juiste adres voor uw GLW, Caravans, Beyer- land of Otten caravans. Walker of Raclet vouwga- gens, tenten en alle kam- peerbenodigdheden spec- voor zelfbouwers. Dealer van Honda stroomgenera- toren. De Oude Caravan B.V. Sittard, Langs de Hey 7, Ind. Park Nrd. Tel. 13634. Donderdag koop- avond.

## LIMBURG

**VALKENBURG-GEULHEM (L.)**  
WEEKVAKANTIEREIZEN incl. halen + brengen per luxe touringcar vanaf centr. opstapplaatsen in geh. Nederland, volpension en meerdere buitend. dagtrips worden vanaf f 415,- voor u verzorgd door:  
HOTEL SCHOONZICHT, Woldkruisweg 10, 6325 PM Geulhem, tel. 04406-40443  
HOTEL LAMERIKS, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Geulhem, tel. 04406-40555  
PENSION SPRONCK, Sportaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul, tel. 04406-13017.  
Deze reizen zijn ook mogelijk per eigen vervoer. Vraag uitgebreide prospectus aan bij een van deze hotels.

**Camping „Mooi Bemelen“**  
De mooiste camping van Z.-Limburg. Inger. caravans t.h. Inl. Gasthuis 102, Bemelen, tel. 04407-1321, b.g.g. 2327 (L.).

Schaesberg Z.-L. „DE BOUSBERG“ Campingplaatsen met zwembad f 142,- p.w. per gezin. Reserveer van- daag. Tel. 045-311213. (L.).

Camping „Schoonbron“ Valkenburgerweg 128 SCHIN OP GEUL bij Valkenburg aan de Geul, tel. 04459-1209 b.g.g. 043-644278. Camping gel. in het pracht. Geuldal, b.g.g. zwemb., kleuterbad, speelt., superm., gezellige kant.-bar. In voor- en naseizoenen, aantr. tar. Voll. inger. Stacar. te huur. Ook met Pasen door ons geleide rekrea- tie. Vraag folder (L.).

ANWB 4-sterren, 4 vlaggen

**camping „De Maasvallei“**  
te Arcen (L.). Ideale familiecamping met natuurbad, strand, zwembad. (Manege en surfmogelijkheid op loop- afstand). Tevens spec. hemelvaart- en pinksterarrange- ment. Inl. en reserveringen 04703-1564 of 1391 (L.).

**CAMPING Hommelheide Susteren (Z.L.)** Ideale gezins- camping. Goede voorziening. Uitgebreid recreatiepro- gramma. Vraag gratis folder. Inl. en boekingen ma. t/m vr. Tel. 04499-2900. (L.)

## APRIL-WEEKENDTIP

Een paar dagen lekker ontspannen in het voordeligste 5-sterren bungalowpark van Noord-Limburg: **HET ROEKENBOSCH**. Luxe 6-persoons bungalows met cv, open haard, kleuren tv, 3 slaapkamers e.d. Het park ligt midden in de rustige bossen. Er is een prima restau- rant/bar, bowling en u kunt gratis overdekt zwemmen, tennissen e.d. Bel meteen, ook voor meer informatie over andere voor- delige weekends, midweeken en weken in april en mei. U ontvangt dan tevens onze nieuwe prijslijst met zeer aantrekkelijke boekingsmo- gelijkheden. Overdag 070-47.21.01. 's avonds en in het weekend: 04784-1841. U kunt ook boeken bij uw ABN Bank

**GOEDKOOPER BOEKT U NERGENS ANDERS!**  
Weekend 6-9 april 250,- (60-plussers krijgen 15% korting!)

**BOEKEN BUNGALOWPARKEN**

## N.-BRABANT

**BAKEL N.Br.)** Buitencentrum „De Kanthoeve“. Vrijst. stenen vak. bung. 2-10 pers. (4 slpk.), open haard, ktv. en c.v., alle comfort etc. Spec. tarieven weekend-mid- week voor scholen, instellingen, groepen: modern groepsgebouw (Kamphotel) aanwezig. Kampeertrein voor sta- en tourcaravans. Campingprog. Vraag folder: 04924-1307.

## N.-HOLLAND

**ST.-MAARTENSZEE:** bung. serv./Noord-Holl. recr. serv. Te huur in 5 parken bungalows-, stacaravans-, app. Inl. tel. (02246) 1596 na 17.00 uur (02230) 22662.

**ST.-MAARTENSZEE:** Bungalow bij zee. Mei va. f 250 p.w. Verder f 295 tot f 895 p.w. Tel. 02246-3109. (N.-H.).

Bonds-vakantiehôtel **DUINWIJK**, uniek gelegen t.o.v. zee, bos en duinen. f 300,- p.w. p.p. volpens. Inl. Bin- denweg 1-6, Schour, tel. 02209-1540 (N.H.).

Te koop gemeub. houten **ZOMERHUIS** te St.-Maartens- zee; huur plaats f 1500,- voor geh. jaar, kamer, keuk., 2 slpk., douche/toil., schuur, v.v. verw., gas, elektr. f 26.000,- all-in. Tel. 02240-15650 (N.-H.).

**ST.-MAARTENSZEE** t.h. 4-6 pers. recr.bung. in rustig park, voll. inger. + 2 fietsen. Vrij vóór 30/6 (o.a. Pasen, hemelvj.), 4-11/8, na 25/8. 072-119198.

## ZEELAND

Zoutelande pens. en verh.bedr. „Oase“, tel. 01186-1481. Vak.kund. bung. en app. aan de voet v.d. duinen. Midweek en weekend arrangementen, prijs f 150,- tot f 250,-, vrij voor 30/6 en v.a. 1/18. Folders op aanvraag. Het gehele jaar geopend. (Z.).

**Camping „De Pekelinge“**, Oostkapelle mod. camp. m. o.a. verw. zwemb. nog reserv. mog. vóór 14-7 en na 28-7 ook nog enkele seiz. pl. (f 1400,-) en voorseiz. Abb. (f 310,-) géén verhuur. Vr. folder. Tel. 01188-2820 (Z.).

Camping **DOMBURG** 500 mtr. van zee, een van de beste campings in Zeeland. Res. nog mog. voor 7/7 en na 4/8. Vr. folder (01188) 1679. (Ze).

**Domburg aan zee**  
Vakantieapp. met c.v., 2 min. van bos en zee. Vrij van 27/4 tot 13/7 en na 10/8. In mei, juni en sept. 25% korting voor 65+-. Inl. tel. 01188-1409.

**WESTDUIN HOTEL** aan zee Valkenisse-Vlissingen. Uw zomervakantie nog niet besproken? Dan boft u, want in juni openen wij het grootste vakantiehôtel van Zeeland met openingsred. Bel snel voor info 01184-71012 of schrijf zonder postz. Antw.no. 309, 4380 WB Vlissingen. Doe het nu!

## Z.-HOLLAND

**bungalowpark HERKINGEN** \*\*\*\* ANWB  
VAKANTIE AAN HET GREVELINGENMEER  
SPECIAAL LANG PAAS-WEEKEND van donderdag 19 tot dinsdag 24 april.  
● 275,- exclusief energiekosten.  
Luxe 6-pers. bungalows met cv en kleuren-tv. Schit- terend gelegen aan het schone water van de „Gre- velingen“ op het eiland Gooree-Overflakke. Uniek surf-gebied. In het park zwembad, tennisbanen, bar-restaurant. Folder/inlichtingen/reserveringen: Peuterdijk 45, Herkingen gem. Dikrland tel. 01876-521 / 01876-626

**‘Duin en Dal’ Noordwijk a. Zee**  
Het hotel voor een betaalbare gezinsvak. Volpens. va. f 235,- tot f 260,- p.p.p.w. Kind. kort. Binnenrecr. vraag folder. Fam. Pfister, Rembrandtweg 32. Tel. 01719-12712.

## GELDERLAND

**HARFSEN**, Gelderland, riante bung. t.h. vrij voor 14/7 en na 11/8, ideaal en rustig gel. Lochemseweg 122, tel. 05733-212.

**ERMELO**, onverwacht vrij juli en aug., 4-6-pers. bung. f 400,- f 600,- all-in. Pasen en Pinksteren nog iets vrij. Prijs va. f 275,-. Inl. 03417-53264 (Geld.).

**HOENDERLOO**, Veluwe, 6-p. bungalows op een park met veel voorzieningen. Dok 02207-42444, Eurohomes, Industriestr. 3, 1704 AA Heerhugowaard (G.).

Bungalowp. „De kakehof“, Beekbergen, 4-sterren bung. met o.a. c.v. en tv, gel. in de Vel. bossen. Hoog- seizoenen nog enkele bung. Vrij. Weekends va. f 175,-. Bus stopt voor ons park. Tel. reserv. 05766-1498 (G.).

## OVERIJSEL

ANWB-camping „De Haar“, Balkbrug (Ov.-Dr.), be- schikb. bung., stacar., vak- en seizoenplaatsen. Ook juli en aug. Pasen en Pinksteren. Bel voor info en kleuren- folder 05230-56232 (Ov.).

Camping „DE KATTENBERG“ (Ov.). Pr. gel. in bosr. omg. Bespr. tijdig jaar/seiz. of vak.pl. Voord. voorseiz. pl. tot 1 juli. Te h. bung., stacar., vrij vóór 7/7 en na 28/7. Pasen nog enkele vrij. Alle comf. aanw., verw. zwemb. en kleuterb., visv. enz. Fol. op aanw. Tel. 05476-1367 (Ov.).

Kamperen in Twente. Camping „DE MOLENHOF“, Weerselo, eigen verw. zwembaden, viswater, fietsroute en sport- en speelveld. 's Zaterdags antiekmarkt in Weerselo, spec. markten Pasen, koninginnedag, He- melvaart, Pinksteren. Boek nu of vraag folder. Tel. 05416-1201.

**Ponypark Slagharen**  
Tijdens de paasvakantie nog een beperkt aantal huisjes te huur met gratis gebruik van alle attracties, circusvoor- stelling enz. Vraagt inl. en folder tel. 05231-1317 of 1596.

de Jong Intra houdt je vakantie betaalbaar!

**Wheelsclub Jongerenreis Joegoslavië, 10 dagen Portoroz vanaf 585,- (halfpension).** De Joegoslavische kust. In Portoroz is de „Villa Lucia“ voor je gereserveerd. Je bezoekt Porec, vaart naar Limfjord, verkent de grotten van Postojna, geniet van een picknick op een boot, vermaakt je tijdens de grillparty... **585,-** Haal snel het nieuwe Wheelsclubprogramma bij je reisbureau of reisverkoopende bank.

## de Jong Intra Vakanties

de Jong Intra, Postbus 900, 2980 EB Ridderkerk

**Limburgers maken bij de Jong Intra geen omweg!**  
Als Limburgse passagier rijden wij u rechtstreeks naar Keulen, waar u overstapt in uw bus naar het zuiden!

## TOUROPA SCHARNOW TRANSEUROPA

Mallorca, Ibiza, Formentera, Menorca, Costa Brava, Golf van Almeria, Costa del Sol, Costa de la Luz, Gran Canaria, Tenerife, Lanzarote, Fueteventura, Algarve, Madeira, Golf van Sorrento, Calabrië, Sardinië, Sicilië, Adriatische Riviera, Corsica, Athene, Aegina, Mykonos, Milos, Naxos, Skiathos, West-Peloponnesus, Chalkidiki, Corfu, Kreta, Rhodos, Samos, Cyprus, Agadir, Tunesië, Djerba, Istrië, Midden-Dalmatië, Dubrovnik, Montenegro, Roemenië, Bulgarije, Sri Lanka (Ceylon), Thailand, Kenya, Togo, St.-Lucia, Brazilië, Florida.

## VLIEGREIZEN VANAF DÜSSELDORF

Mallorca, Ibiza, Formentera, Menorca, Costa Brava, Golf van Almeria, Costa del Sol, Costa de la Luz, Gran Canaria, Tenerife, Lanzarote, Fueteventura, Algarve, Madeira, Golf van Sorrento, Calabrië, Sardinië, Sicilië, Adriatische Riviera, Corsica, Athene, Aegina, Mykonos, Milos, Naxos, Skiathos, West-Peloponnesus, Chalkidiki, Corfu, Kreta, Rhodos, Samos, Cyprus, Agadir, Tunesië, Djerba, Istrië, Midden-Dalmatië, Dubrovnik, Montenegro, Roemenië, Bulgarije, Sri Lanka (Ceylon), Thailand, Kenya, Togo, St.-Lucia, Brazilië, Florida.

## Reisbureau van de Burgt

Passage 5 Heerlen tel. 045-718400







# Strakke gazon randen met nieuwe gras randsnijder

## Prijs voor Camembertdoos van Curver

BRUNSSUM - Tijdens de 'noviteitenshow' voorafgaande aan de Voorjaarsbeurs in Utrecht, hebben de verzamelde persvertegenwoordigers de Curver-camembertdoos bekroond met een tweede prijs. De eerste prijs, tevens persprijs, ging naar een

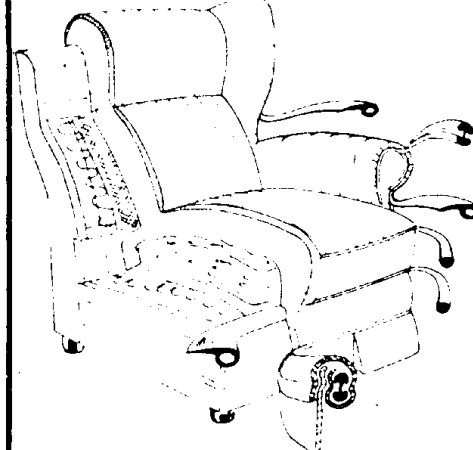
klein ventilatortje, dat in een lampenfitting kan worden geschroefd.  
De Curver-camembertdoos kreeg de prijs vanwege de vondst die er in steekt: dat zijn twee schotjes, in deksel en bodem, waartussen de camembert kan worden geklemd. Daardoor wordt het uitlopen van de rijpe kaas voorkomen en behoort uitdrogen tot het verleden. De doos komt eind van deze maand in de winkel met nog een aantal andere handige keukenhulpjes voor de consumentadviesprijs van 4,95 gulden.

## Nieuwe spaarrekeningen

UTRECHT - Teneinde het sparen te stimuleren heeft de Rabobank besloten meer duidelijkheid en eenvoud in haar produktenpakket te scheppen. In totaal tien spaarvormen zullen vanaf 2 april niet meer worden aangeboden. Daarnaast introduceert de Rabobank volgende week enkele nieuwe spaarvormen zoals de spaar-groei-rekening en het woonspaarplan.

Met het woonspaarplan wil de bank het sparen voor een eigen huis een nieuwe impuls geven. Behalve een aantrekkelijke rente wordt bij aankoop van een eigen huis een premie van 25 procent over de genoten rente gegeven. Wanneer de spaarder zijn hypotheek bij de Rabobank afsluit, loopt de premie op tot 50 procent.  
Bij de spaar-groei-rekening is het kenmerkend element de wijze van renteberekening waarmee de spaar-der spaarder extra wordt beloond. Hoe hoger het gespaarde bedrag, hoe hoger de rente die wordt vergoed. Per kalenderkwartaal is maximaal 9.000 vrij opneembaar.

(ADVERTENTIE)



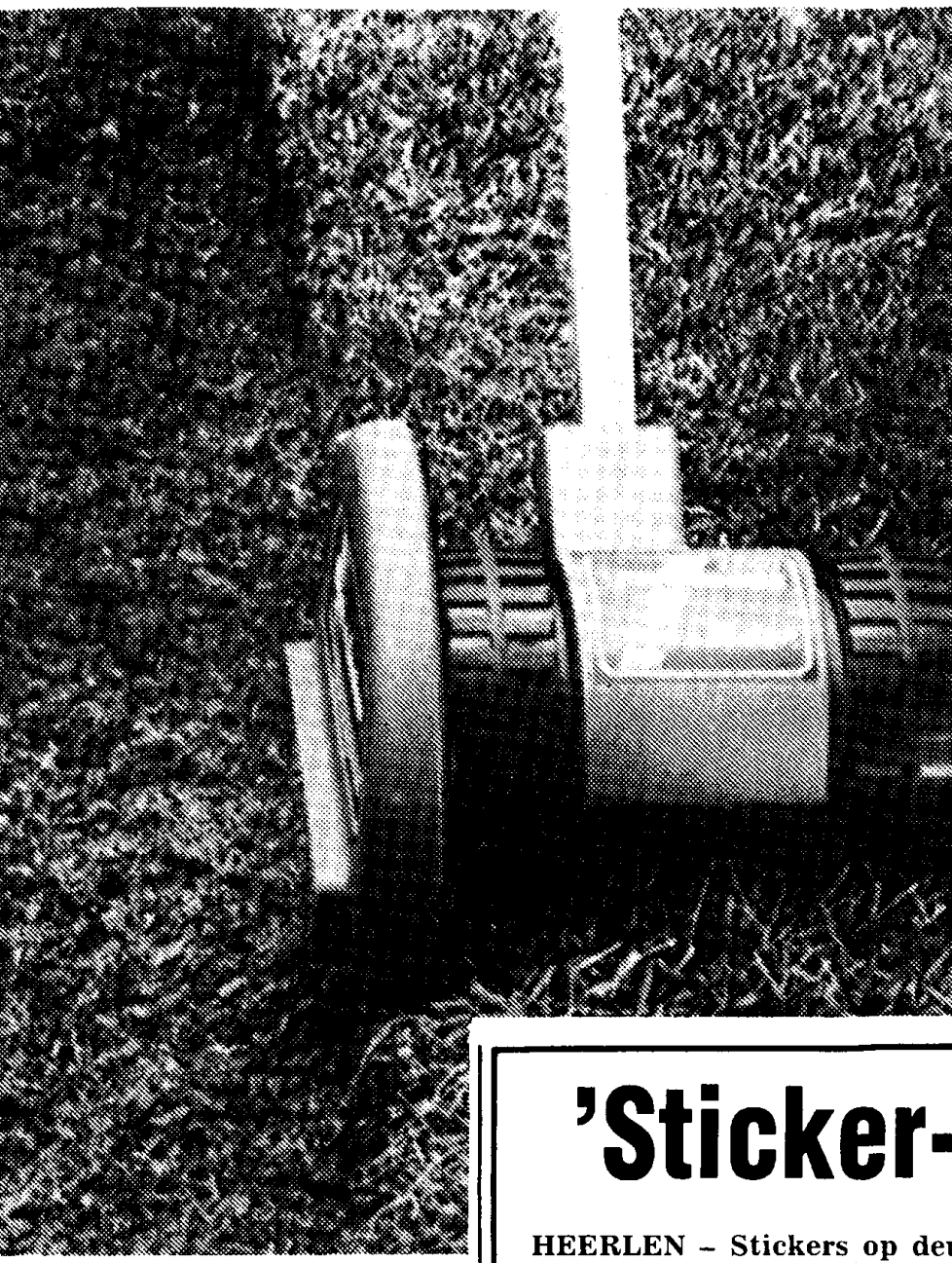
Alle stoffeerbehoefden voor het opnieuw bekleden van u meubelen uit voorraad leverbaar.  
**GROTE KOLLEKTIE MEUBEL STOFFEN EN KUNSTLEER.**

MEUBELSTOFFERIJ TUINMEUBELN  
EXCLUSIEVE BAD- EN BEDRUDE  
BETER SLAAPKOMFORT  
**ruwette bv**  
RAADHUISSTRAAT 8 • DEFFEN 0494-4300  
BONGERD 29 • HEERLEN 045-717324

HEERLEN - In Engeland (waar het gazon in zeer hoog aanzien staat!) is een nieuw tuingereedschap ontwikkeld: de grasrandsnijder. Daarmee kunnen de grenzen tussen het grasveld en de borders perfect strak worden 'gesneden'. Het apparaat kan vlak langs muren, bomen, hekken en borderbegrenzings als bielen en dergelijke komen, beter dan een zogenaamde strimmer.

Om van de nieuwe grasrandsnijder het volle profijt te hebben, kan men het best in het vroege voorjaar de grasrand scherp afsteken. Na elke maaibeurt werkt de snijder de kanten van het gazon snel en keurig af, ook vlak langs struiken, planten en andere obstakels. De in het begin afgestoken kanten worden daarbij telkens opnieuw recht getrokken.

Dit nieuwe tuingereedschap wordt door Black en Decker geïntroduceerd; de adviesprijs is 129 gulden.



Met de nieuwe grasrandsnijder 'loopt' u er letterlijk, maar wel keurig de kantjes van af.

**Hypotheekrente 20 maart 1984.**  
Deze week heeft alleen de Landbouwbank haar rentetarieven voor 5 jaar vast met 0,2% verlaagd.  
De kans op een verdere rentedaling lijkt gering doordat de rente op de kapitaalmarkt stabiel is gebleven en de rentetarieven in Amerika eerder iets lijken te stijgen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages				
			met gem. garantie		zonder gem. garantie		
			opgave bank	werke- lijk	opgave bank	werke- lijk	
ANNUITEITENHYPOTHEKEN							
A.B.N.	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46	
Amrobank	var. <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93	
	2 jaar <sup>2)</sup>	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64	
	5 jaar <sup>3)</sup>	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17	
	5 jaar <sup>4)</sup>	1,5	8,6	9,13	8,8	9,35	
Bouw. Limb. Gem.	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,6	9,23	8,6	9,23	
	renterust <sup>1)</sup>	1,5	8,6	9,23	8,6	9,23	
	30 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55	
Centrale Volksbank	5 jaar <sup>1)</sup>	1	8,4	8,85	8,6	9,07	
Direktbank/NCB-bank	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,6	8,14	7,8	8,36	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,0	8,57	8,2	8,79	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,4	9,01	8,6	9,23	
Ned. Midd. Bank	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46	
Pancratiusbank	var./5 jr. <sup>1)</sup>	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02	
Postgiro en Rijkspostspaarkbank	2 jaar <sup>1)</sup>	1	7,9	8,31	8,1	8,52	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	8,4	8,85	8,6	9,07	
Rabo (adviesrente)	var. <sup>1)</sup>	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10	
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	8,75	9,26	8,95	9,48	
	var. <sup>2)</sup>	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62	
	3 jaar <sup>2)</sup>	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94	
Rabo Hypotheekbank	5 jaar <sup>3)</sup>	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14	
	5 jaar <sup>4)</sup>	1,25	8,95	9,48	9,15	9,70	
	5 jaar <sup>5)</sup>	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91	
Spaarbank Limburg	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13	
	3 jaar <sup>2)</sup>	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96	
	5 jaar <sup>3)</sup>	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17	
Westland-Utrecht	1 jaar <sup>1)</sup>	1	7,2	7,55	7,4	7,77	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1	7,9	8,31	8,1	8,52	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	8,2	8,63	8,4	8,85	
N.V.L.	2 jaar <sup>4)</sup>	1,5	8,2	8,87	8,4	9,09	
	5/10 jaar <sup>4)</sup>	1,5	8,8	9,54	9,0	9,76	
	standaard	11/15 jaar <sup>4)</sup>	1,5	9,2	9,98	9,4	10,21
	no-risk	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	op aanvraag	op aanvraag	op aanvraag	op aanvraag
	kw. 1984 budget	var. <sup>1)</sup>	1,5	8,7	9,43	8,7	9,43
LEVENHYPOTHEKEN							
Levensverz. aangesl. N.V.L.	5/10 jaar <sup>1)</sup>	-	8,4	8,67	8,4	8,67	

Maandbetaling achteraf  
Maandbetaling vooraf  
Copyright „Vereniging Eigen Huis” te Amersfoort.

redactie:  
**max schmeetz**  
heerlen  
postbus 3100  
6401 DP  
tel. 045-739266

## Folders over behandeling bij tandarts

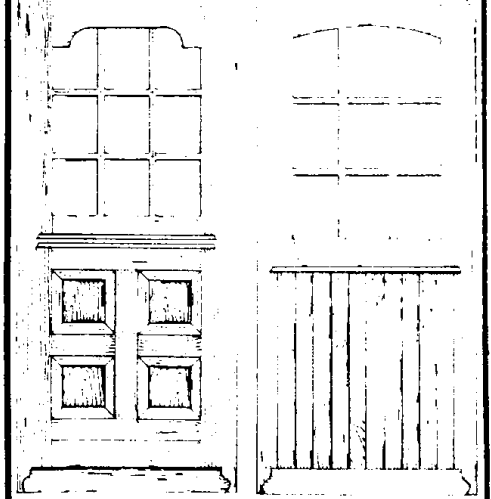
HEERLEN - Altijd een wat griezelig onderwerp: wat er allemaal bij de tandarts gebeurt. Toch, zo heeft men kennelijk bij de Nederlandse Maatschappij tot Bevordering der Tandheelkunde gedacht, telt een gewaarschuwd mens voor zesen-dertig, vandaar dat over drie veel voorkomende behandelingen nu foldertjes het licht hebben gezien die voor de meeste leken redelijk goed te begrijpen moeten zijn.

Het gaat over vullingen, wortelkanaalbehandelingen (in de wandeling nog wel 'zenuwbehandeling' genoemd) en over kronen en bruggen, die zo'n aardige bres in uw spaarvarken weten te slaan...

De folders zijn uitgegeven door de Stichting Excerpta Medica, en bij het schrijven van de folders heeft genoemde Maatschappij en het Centrum voor restauratief klinisch onderzoek van de subfaculteit Tandheelkunde van de Katholieke Universiteit in Nijmegen meegewerkt. De folders zijn te krijgen bij de tandarts.

(ADVERTENTIE)

Voordeuren,  
stijldeuren  
balkondeuren,  
binnendeuren



**GEURTEN  
HOENSBROEK**  
Hommerterweg 27 -  
045-212531  
's maandags gesloten

## 'Sticker-Foetsie' als reiniger

HEERLEN - Stickers op deuren, ramen, enz. zijn erg lastig te verwijderen; in gezinnen met kleine kinderen weet men daarvan mee te praten. Een goed middel om ze eraf te krijgen is 'Sticker-Foetsie', dat onder meer bij drogisten verkrijgbaar is.

Deze vloeistof blijkt overigens voor diverse andere klusjes uitstekend te werken. Hardeklige vuilagen op gevelde oppervlakken, formica, glas, enz. verdwijnen ook als sneeuw voor de zon. Even inwrijven met een met Sticker-Foet-

sie besprenkeld doekje, laten inwerken en afnemen met een natte doek of spons. Ook nicotine-aanslag wordt snel opgelost. De vloeistof werkt in dit opzicht zeker zo goed als ammonia, maar is niet zo onvriendelijk voor neus en huid. In een oogwenk is bijvoorbeeld het tv-scherm weer helemaal schoon.

Ook lijmrresten van (af)plakband kunnen met dit middel worden verwijderd, zonder dat een geveerd oppervlak beschadigd wordt.

## Tal van gebreken bij huidige, goedgekeurde apparaten

# ANWB wil scherpere eisen voor kleine brandblussers

DEN HAAG - De ANWB heeft minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) gevraagd de veiligheidseisen voor kleine brandblusapparaten te verscherpen. Volgens de toeristenorganisatie is uit een gezamenlijk onderzoek met de Consumentenbond gebleken dat met de huidige eisen de consument risico loopt een apparaat aan te schaffen dat ondegdelijk is.

In een brief aan Rietkerk wijst de ANWB op de wenselijkheid een nieuwe, zwaardere, Europese richtlijn in te voeren en de blusser elke

vijf jaar te laten herkeuren. Blusapparaten die onder de oude regels zijn goedgekeurd, zouden na invoering van de nieuwe opnieuw moeten worden gecontroleerd, aldus de ANWB.

Uit het onderzoek naar de kleine blusapparaten, waarmee beginnende branden kunnen worden gelust, is volgens ANWB en Consumentenbond gebleken dat de nu op de Nederlandse markt te verkrijgen, goedgekeurde, apparaten er nogal wat zijn met gebreken.

Bij sommige was er drukverlies, was de straal te zwak of waren de onderdelen van het apparaat gevoelig voor corrosie, waardoor bediening erg zwaar werd. Ook op het punt van de veiligheid signaleerden beide organisaties feilen. Bij sommige apparaten vloog de (auto-)blusser al bij een kleine botsing uit de houder het interieur van de auto in. Bij andere konden vingers klem komen te zitten, of was een borging zo uitgevoerd dat de blusser per ongeluk zou kunnen worden gestart.

## Wat doen we in de tuin?

door  
Sante Brun



Wie deze rubriek al enkele jaren volgt zal in het boek *De Bio-tuin* van Marie-Luise Kreuter een goede aansluiting en uitbreiding vinden voor datgene dat ik ten aanzien van het 'biologisch' tuinieren te berde pleeg te brengen.

Het boek, dat deze dagen werd gepresenteerd in de gebouwen van de Warmonderhof in Kerk-Avezaath, de enige middelbare land- en tuinbouwschool met rijkssubsidie ter wereld die de biologisch dynamische methode doceert, is een verademing na veel onuitvoerbaar, onvolledig en vaak meer op de maan en de sterren dan op de aarde en de planten georiënteerde werkjes op het gebied van biologisch tuinieren die de laatste jaren in toenemende mate in Nederland het licht hebben gezien. Marie-Luise Kreuter is een amateurtuinierster die zelf met vallen en opstaan er achter is gekomen hoe het eigenlijk moet. Ik haal maar eens een stukje aan: 'De toekomstige biotuinier moet zich niet alleen wapenen met groene kennis, maar ook met geduld. Hij moet bijvoorbeeld kunnen aanzien hoe een luizenplaag zijn kers pijnigt, ook al bloedt zijn hart en jeuken zijn handen om

weer naar de spuit te grijpen. Hij moet zich ook losmaken van het gewone idee van een 'nette' tuin met prachtig schone, geharkte perken. De mulchlaag die voor de verzorging van de grond zo belangrijk is, zal er nooit zo netjes uitzien als de kale aarde. Zelfs het herfstwerk van het spitsten moet een bio-tuinier uit zijn gebruikelijke kalender schrappen. In het begin zal hem dat allemaal zwaar vallen. Want niets is moeilijker voor de mens dan denken langs nieuwe wegen. Vooral dan als men niet direct resultaat ziet. Twee tot drie jaar heeft een tuin nodig tot de nieuwe methodes succes hebben. Zo

lang moet de tuinier consequent en geduldig zijn.' Het boek, dat op een Midden-Zuidduits leest was geschied, is grondig bewerkt door Do Veltman-Zevenbergen die lerares is aan de Warmonderhof en daar de teelt van groenten doceert. Het boek ademt die sfeer van nuchterheid die nu eenmaal nodig is als je mensen opleidt voor een vak waarmee ze later hun brood moeten verdienen. Gezweef tussen de sterren is aardig voor amateurs die bij mislukking hun groente en fruit alsnog gewoon bij de groenteboer kunnen halen. Als het telen van die produkten je beroep is ligt het uiteraard wat

anders. Ik sluit me altijd graag aan bij dingen die door nuchtere beroepsbeoefenaren beproefd zijn en goed bevonden, al moet ik er snel bij zeggen dat dat ook veel te ver kan gaan: zie de ook zeer beproefde toepassing van tientallen bestrijdingsmiddelen en kunstmestsoorten in onze moderne land- en tuinbouw... Overigens: ik was nu eenmaal op de Warmonderhof en dus heb ik eens geïnformeerd hoe men daar denkt over de vuiligheid die met regen en sneeuw op de grond van een biologisch-dynamische tuin terecht komt. Volgens een woordvoerder daar blijkt dat de groente vrijwel geen, zelfs helemaal geen schadelijke stoffen uit de grond opneemt. Tot nu toe. Dat is op zich een goed bericht, al moet ik er bij vertellen dat er natuurlijk grote verschillen zullen zijn van plaats tot plaats: Kerk-Avezaath ligt in de Betuwe bij Tiel, ver van het Ruhrgebied en het industriebekken van Buik, waar wij in Limburg dus net tussenin zitten. Terug naar het boek, want daar was het om begonnen. Het is redelijk betaalbaar, ongeveer veertig gulden. Het is alleen jammer dat een groot deel van de ruimte gevuld is met informatie die ook

elders te krijgen is, bijvoorbeeld over de teelt van bollen en vaste planten en dergelijke. In dat gedeelte van het boek worden weliswaar de algemene biologische principes uiteraard doorgetrokken, maar echt nieuws wordt er in feite niet meer verteld over. Ik kan trouwens het beleid van de uitgeverij Zomer en Keuning niet volgen. Behalve dit nieuwe boek brengt de 'Groenboekerie' nog twee boeken over biologisch-dynamisch tuinieren, een daarvan nota bene van een andere lerares aan de Warmonderhof: dan een boek van Wim Oudshoorn over 'milieuvriendelijke groenten en kleinfruit kweken', en dan is er nog een nieuw boek, ook van Oudshoorn. (Het Praktische Tuinboek) dat opnieuw gaat over het kweken van groente en fruit. En dan zwijg ik nog maar even over de kleinere boekjes die deze uitgeverij op dit gebied in zijn aanbod heeft zitten. Boeken die elkaar beconcurreren, zou ik zeggen. Het verschil is vaak dat de een heel serieus biologisch-dynamisch tuinieren aanbeveelt, terwijl daarnaast andere boeken fris en vrolijk doorgaan met heel wat minder 'principeel' tuinieren.



# Onroerend goed

## Hoensbroek, premie-A-woningen Maandlasten f 400,-, rente 8,1%

Aan de Prof. de Beyestraat slechts 1 betaalbare premie-A-woning met garage op ruime bouwkaavel van 220 m² met zonnige tuin op het zuiden. Woonkamer/keuken 37 m², hal, w.c., badkamer, 3 ruime slaapkamers, optimaal geïsoleerd, met vloer-/dak-spuwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1% zijn f 400,-. Dit is beslist goedkoper dan huren.

Bel voor meer inlichtingen  
**Mulleners Vastgoed**  
Tel. 04497-1763

Heerlen: voormalige luxe **DOKTERSDRIVE-IN-WONING**. Eurerderweg 34, f 150.000,- k.k. Tel. 045-420440.

Te huur **WINKELRUIMTE** in centr. Hoensbroek, spoedig te aanw. Tel. 045-225029 of 045-227608.

## Ubach over Worms

Zeer gunstig in het centrum gelegen winkelpand met ruime bovenwoning en parkeerplaats. Netto vloeropp. winkel 122 m². Bovenwoning bevat o.a. toilet, keuken, woon-, slaap- en badkamer. Zeer ruime zolder voorzien van grote dakkapel. Het pand is deels onderkelderd, verkeert in goede staat van onderhoud en biedt goede mogelijkheden voor diverse soorten vestigingen. Gas-c.v. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 275.000,- k.k.

## Taxatie- en Bemiddelingsbureau N.V. Laura & Vereniging

Torenstraat 28, Eygelshoven.  
Tel. 045-351241, toestel 398.

## Kerkrade-Bleijerheide

Halfvrijstaand woonhuis met kleine tuin. Ind.: o.a. 2 woonkamers, keuken, 3 slpk., zolder met 2 kamers. C.v. Prijs f 80.000,- k.k.

## Kerkrade-Chevremont

Gemoderniseerd woon/winkelpand met tuin. Ruime bovenwoning. Prijs f 90.000,- k.k.

## Hoensbroek

Hommerterweg. Winkelpand met grote bovenwoning. Prijs f 110.000,- k.k.

## Brunssum-Haansberg

Halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Ind.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers. Goed onderhouden. Prijs f 115.000,- k.k.

## Brunssum-Treebeek

Trichterweg. Zeer goed onderhouden, halfvrijstaand woning met grote tuin. Ind.: o.a. 2 sl.kamers en zolder met kamer. Prijs f 135.000,- k.k.

## Nieuwenhagen

Vrijstaand huis met tuin en garage. Ind. o.a. grote woonkamer, keuken en 3 slpk. Prijs f 145.000,- k.k. Info en afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:  
**Troost Onroerend Goed, Heerlen**  
Tel. 045-717976.

## Brunssum

Nabij ziekenhuis en aan bosrand. Halfvrijstaand woonhuis van eerste kwaliteit met tuin en dubbele garage. Ind.: o.a. grote woonkamer, fraaie keuken, 3 slpk., en badk. Prijs f 215.000,- k.k.

## Schimmert

Vrijstaande semi-bungalow met garage en tuin. Ruime indeling en gezellig van opzet. Prijs f 245.000,- k.k. Info en afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:  
**Troost Onroerend Goed, Heerlen**  
Tel. 045-717976.

## Taxaties

## A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar  
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.  
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

## Onroerend Goed Makelaardij

## Leenaers B.V.

## Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen  
Tel. 045-717237

## Heerlen

Groene Boord: halfvrijst. won. m. mooi uitzicht. Ind.: entree, garderobe, hal, ruime keuken, woonk., zijk., toil., 4 slpk., mod. badk., kleedkamer, toil., dubb. begl., zonneterras.  
Kennedyln.: patiobungalow. Ind.: entree, hal, berg., zijk., mod. keuk., 2 ruime slpk., badk. m. ligb., toil., zonneterr., gar., tuin op z., isolatie.  
Bongaartsln.: halfvrijst. won. m. tuin. Ind.: 2 keld., entree, gang, L-vorm. woonk. m. open haard en parket, toil., luxe woonkeuk., 3 slpk., badk., 2e toil., mansardekamer, zold.  
Wetten: bungalow met patiobu. Ind.: entree, hal, woonkamer, mod. keuk., luxe badk., 3 slpk., berg., garage, volledig geïsol., rolluiken.  
Welterlaan: halfvrijst. gemod. won. m. gar. Ind.: entree, toil., gr. woonk., mod. keuk., tuinhuis, 2 keld., 5 slaapk., study, hobbyr., badk. m. ligb.

## Doenrade

Zwarte Graaf: vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hobbyr., 2 keld., entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. woonkamer met open haard, 4 slpk., kastenkamer, badkamer m. ligb. en douche, zold. Het pand is zeer luxe afgewerkt.

## Valkenburg

Vil. Zwaluwstr.: halfvrijst. won. met mooie tuin. Ind.: hal, toil., Z-vorm. woonk. 52 m², hobbyr., open keuk., 4 slpk., badk., douche, 2e toilet, zold., berg., gas-c.v.

## Nijswiller

Rijksweg: woonhuis. Ind.: keld., entree, woonk., bijkeuk., keuk., toil., badcel met douche, toil., 2 slpk., zold.

## Schaesberg

Heistraat: tussenl. won. met gar. Ind.: keld., entree, gang, doorzonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpk., badk., zold.

## Simpelveld

Stationsstr.: 2 gr. won. incl. café m. mogel. tot pensioen of verh. van kam. Gr. grondopp., div. garages.

## Brunssum

Wienweg: vrijst. woonk. m. gr. tuin en gar. Ind.: 2 keld., entree, hal, toil., woonk. m. open haard, ruime keuk., eek., badk., 3 slpk., opkamerij, badk. met ligb., toilet, zolderk., zold.

## Prijzen op aanvraag

## Bouwterrein Carisborg Kerkrade

Fraai gelegen bouwterrein te k., omg. plan Carisborg. Gesch. v. bouwen van kleiner landhuis of luxe eengezinswoning. Frontbr. circa 14 meter, opp. circa 510 m², pr. f 55.000,- excl. BTW. Tev. goedkope bouwterreinen gevraagd. Inl. architectenbureau Chris Nieuwra, Kerkrade, tel. 045-452444.

**SCHINVELD:** karakteristieke, te renoveren tussengelegen, dorpswoning met tuin. Ind. b.g. 3 kamers, toilet, keuken, kelder. Verd. keukens, 3 kamers. Vaste trap naar zolder. Vr.pr. f 85.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

**SUSTEREN:** uitstekend gesitueerde vrijstaande bungalow met terras en rondom tuin (1445 m²). Ind. b.g. hal met plavuizenvloer, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., douche en toilet, woonkamer met plavuizenvloer open haard en veel schoen metselwerk, ruime geïnstall., keukens, waskeuken. Het pand is volledig onderkelderd en wordt verwarmd d.m.v. heteluchtverwarming. De vraagprijs bedraagt f 275.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, 04490-10855.

**SCHINVELD:** goed gesitueerd, keurig onderhouden tussengelegen woonhuis met garage en tuin. Ind. b.g. gang, grote woonkamer met open prachtig geïnstall., keukens, douche, toilet, kelder. Verd. 3 slaapkamers, c.v. Prijs f 89.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

**MUNSTERGELEEN:** tussenwoning met schuur en tuin. Ind. hal, woonkamer, keuken, douche, achterkeuken, kelder. Verd. 3 slaapkamers, zolder. Prijs f 68.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

**SCHINNEL:** gunst. gel. tussenwoning, b.j. '80, voll. geïsol. en dubb. begl., woonk. en keuk. opp. 42 m², 3 slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet en v.w., garage en tuin vrij toeg. Inl. 04493-1358.

Te k. te **KERKRADE**, (Bleijerheide), groot woonhuis m. loods en opslagplaats. Br.ond.nr. 939 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. halfvrijst. woonhuis te **WULRE**. Grondopp.vl. 420 m². Pr.n.o.t.k. Tel. 04450-2454.

Te k. in **SIMPELVELD**: landel. gel. vrijst. semi-bungalow, bwj. '79, bouwvol. 550 m², p. opp. 400 m². Efficiënte indel. en goede afwerk. Volledig geïsol. bg.: kamer van 40 m² met overdekt terras en o. haard, keukens, bijkeuk., hal, werk-kam., gar. met hobbyzolder. Verd.: 4 slpk., badk., gr. zolder, vr.pr. f 275.000,- k.k. Oude Molsbergerweg 18, tel. 4x 045-441922.

**OUDE-GELEEN**, te k. halfvrijst. woonh., zolder m. v. trap, 4 slpk., badk. m. ligb., woonk., keukens, berging, met zolder. 2 kelders, c.v., gr. tuin. Prijs n.o.t.k. Inl. 04494-51377.

## Beleggers opgelet!

Voordelig investeren in woningen met een oppervlakte van vanaf DM 88.000 (DM 1744,- per m²)

## Etageverkoop à DM 1650 per m²

Gunstige lage prijzen en hoge waardestelling. Prima woningen in uitstekende staat en gunstig verhuurd en beheerd. In bep. gevallen (o.a. grensgangsgang), 100% hypotheek mogelijk (lasten vanaf DM 150 per mnd.). Belastingvoordelen. Beït u nu met onze Nederlandse agent dhr. Penners tel. 045-324832 of schrijft u ons. Wohnraum-Bau GmbH, Eupenerstrasse 340, 5100 Aachen. Tevens nog enkele woningen in

## Aken

Zeer mooie ligging am Stadtwald.



## Brunssum, Het Ambacht 71

Zeer luxe halfvrijst. woonh. m. gr. gar. bwj. '79. Ind.: beg. gr.: hal, toilet, woonk. ± 36 m² voorz. v. parket, open haard en v. schoon metselw., elk. keuk. m. app.; 1e verd.: 3 slpk., resp. 19-15 en 6 m² w.v. 1 m. balkon, badk. met ligb., douche, toilet, 2 v.w. (gek. sanit.), vaste trap n. 2e verd. Ind.: overl., cv/bergzolder, waszold., 4e slpk. ± 20 m², het geh. is voll. geïsol., zeer lage stookkosten. Tuin op zuiden. f 169.000,- k.k. Tel. 045-250837.

Te k. te **AMSTENRADE**, woonhuis ind.: stook/waskelder, hobbykelder/berging, beg. gr. woonkeuken, hobby/eetkamer, woonkam., grenzend aan tuin, 1e verd. slpk., met badgelegenheid, slpk., 2e verd., 2x slpk., speel/stud.ruimte, vliering/berg., tot opp. ± 360 m², moet nog wat opgekn. worden. Kooppr. f 110.000,- k.k. Hooftstr. 48, tel. 04492-3768.

Nog maar 11 woningen te koop in het bestemmingsplan „Aan de Baan” te Schaesberg

Deze huizen gelegen aan de Koempel hebben een ruime L-vormige woonkamer, keukens van 9.00x4.83 m, 3 slpk., badkamer met douche en een vaste trap naar de zolder. Bij een max. premie van f 10.900,- bedraagt de netto maandlast f 305,-. Inlichtingen bij Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

## Voerendaal

Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, in pandig berging en grote tuin. Ind.: hal, toilet, Z-vormige woonk., keukens, 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en toilet. Vaste trap naar grote zolder; event. 4e slpk. Aanv. eind 1984.

Koopprijs f 174.454,- v.o.n.

Inl. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

**HEERLEN:** Welterlaan, prachtige woning, goed geïsoleerd, souterrain voor kantoor of praktijk, living 85 m², grote hal, nw. eiken keukens, verd. met 6 slpk., toilet, badk., tuin met veel privacy, dubb. garage. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-715580.

Halfvrijstaande, genietlijke **SEMIBUNGALOW** te koop. Zeer goed onderhouden met heteluchtverwarming. Ind.: souterrain, slaapkamer, hobbyruimte, garage; b.g.: living m. plavuizenvloer, open haard, compl. inger. keukens m. schuifpui naar terras, kl. badk. m. ligbad en 2e toilet, 1 gr. en 2 kl. slaapkamers, alle plafonds beschild. Klein voor- en achtertuin. Prijs f 159.000,- k.k. Vaesradenweg 1, Vaesrade-Nuth, tel. 045-241654.

Te k. zeer luxe, verbouwde **BOERDERIJ**, van alle gemakken voorzien, incl. 4 paardestallen, 2000 m² weide. Pr. f 350.000,- k.k. Uterweg 3, Heerlen.

Te k. gevr. vrijstaande **BOERDERIJ** of landhuis met min. 1½ ha weidegrond, omg. Gulpen - Vaals - Slenaken van Wittem. Br.ond.nr. KE 946 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

**BOERDERIJ** Heerlen 4 km, achter huis, geheel ger. renoveerd, c.v., beg. gr. 2 kam., badk. m. ligb., 2e toilet, gar. 1e verd. 2 slpk., 2 terrassen achter overdekt. 1200 m² grond, waarvan 600 m² boomgaard met paardehok, 300 m² moestuin, 300 m² siertuin. Vr.pr. f 117.500,- k.k. Retersbergerweg 89, tel. 045-750269 b.g. 01751-18935.

**SIBBE:** boerenwoonhuis met erf en tuin. Ind. b.g. gang, 2 kamers, eetkeuken, gang, toilet, kelder. Verdieping 4 slaapkamers. Vaste trap naar zolder. Prijs f 78.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

**HOENSBROEK-WEST.** Geschakeld woonhuis m. gar., gr. tuin op zuiden, veel privacy, bj. 1978. L-vorm. woonk., keukens en bijkeuken, 3 slaapk., berging, gr. badk. m. ligbad en 2e toilet. Pr. n.o.t.k. Houwerstr. 43, tel. 045-219251.

## De Kroon Nuth

hotel te koop Stationsstr. 215 f 275.000,- Open Huis zaterdag 31 maart van 11.00 tot 13.00 uur of tel. 076-148149.

## Kerkrade-West

Maarzijde 45, halfvrijst. woonh. m. voor- en achtertuin, garage, c.v. Ind.: hal, toil., ruime woonkamer, open keukens. 1e verd. 3 slpk. en badkamer. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-416055.

**NUTH** te k. goed gelegen vrijst. ouder woonhuis, cv, geh. onderk., vaste trap n. zolder, met weiland, tuin en inrit opp. ± 1200 m², dir. te aanw. Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-242992.

Ter overname aangeb. **CAFÉ** met zaal. Pr. n.o.t.k. Inl. na 12 uur tel. 04494-45020.

**LIMBRICHT:** Te k. halfvrijst. woonhuis met gr. gar., fraaie tuin, woonk. 45 m² met haardpartij, schr.plafond en tegelv. doorl. naar open keuk. Verd.: 3 slpk., badk. met 2e toilet. Vaste trap naar zolder, warop 4e slpk. Vr.pr. f 145.000,- k.k. Te bev. Benthinckstr. 17 Limbricht. Tel. 21277 na 18.00 uur.

**WIJNANDRADE** uitst. onderh. hoekhuis m. 4 slpk. Cent. ligging, bened. dubb. beglazing, c.v., prachtige tuin m. veel privacy, extra tuinkamer m. terras. Geh. huis onderkeld. m. inp. gar. Degelijke afw. veel extra's St.v. onderh. uitst. Tel. 045-241648.

**KERKRADE:** te k. winkelpand met gr. tuin en garage, 8 kamers. Tel. 045-710029.

**KERKRADE:** te k. halfvrijst. huis m. 3 slpk., badk., cv en tuin. Direct vrij. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-452946.

Halfvrijst. huis 1975, 5 kamers, 2 apart. luxe badk., gr. keukens, 2 toil., cv., kelder, tuin, oprit, gedeelt. verh. Pr. f 129.000,- k.k. Tel. 045-227859.

**HOENSBROEK** te k. of koopruil winkel/woonhuis tegen eengezinswoning. Akerstr. 238, tel. 045-215344.

**JABEEK**, Elzenraderstr. 35, rust. gel. halfvrijst. herenhuis, bj. '36 onderh. uitst., c.v., gar. en grote tuin. Perc.opp. ca. 1500 m². Aanv. i.o. Vraagpr. f 144.500,- k.k.

Te k. Nuth Centrum grote woning m. gar. en tuin (opp. 700 m²) vr.pr. f 140.000,-

## Zondag 1 april open huis

van 14.00 - 16.00 uur. Inl. tel. 045-243941.

## Te koop Valkenburg

a.d. Geul, Broekhem, riante halfvrijstaande villa, voorzien van gas-c.v. met garage en ruime achtertuin. Het huis bevat o.m. living (± 45 m²) met erker, keukens, badkamer met ligbad + 2e toilet, 4 slpk., zolder en kelder. Het pand is goed onderhouden, prijs f 229.000,-.

## Valkenburg

a.d. Geul, Roevoetstraat, halfvrijstaand huis, voorzien van c.v. met oprit en tuin, indeling is o.m. kelder, woonkamer, keukens en 5 slpk. Direct te aanvaarden.

## Valkenburg

a.d. Geul, Cauberg, aan de voet van de Cauberg, linke naast de ingang van de gemeentegrot gelegen verkoopruimte met royale bovenwoning, voorzien van c.v. (WIR-regeling is van toepassing). Prijs f 125.000,-, volledige financiering met lage rente is mogelijk.

## Valkenburg

a.d. Geul, Nieuwegeweg, te renoveren halfvrijstaand huis met tuin, direct te aanvaarden. Prijs f 85.000,-.

## Hulsberg

Sportparklaan, halfvrijstaand woonhuis met garage en ruime achtertuin met aan de voorzijde een uitzicht op het sportpark, indeling o.m. 3 slpk. Prijs f 145.000,-.

## Te huur

Valkenburg a.d. Geul, Passage, op goede stand gelegen winkelpand met bedrijfs-bovenwoning. Winkeloppervlakte circa 60 m². Inl.

## G.M.H. Pröpper

Makelaar/beëdigd taxateur i.o.g., lid NVM, Wehryweg 25, Valkenburg a.d. Geul. Tel. 04406-15010.

Te koop: 2 **ZAKENPANDEN** met bovenwoningen, Hooftstr. 56 + 58, Kerkrade. Direct te aanw. Tel. Inl. 04750-16341, na 18.00 uur 04750-18505.

## Heerlen:

Aarveld: dubbel woonhuis v.v. c.v., inrit, garage, tuin. 1e woning met 4 slaapk., 2e woning met 3 slaapk. Diverse mogelijkheden. Vr.pr. f 100.000,- k.k.

## Heerlen:

Rand centrum: gezellig vooroor. tussenwoonhuis met c.v. en tuin. Woonkamer, woonkeuken, 4 slaapk., badk., kelder, zolder. Vr.pr. f 109.000,- k.k.

## Heerlen:

Bekkerveld: leuke tussenwoning met achterom v.v. c.v., doorzonkamer, keukent, kelder, 4 slaapk., badk., zolder. Prima onderhouden. Vr.pr. f 110.000,- k.k.

## Nieuwenhagen:

vrijst. woonhuis met gar., c.v. en leuke tuin 510 m², L-vorm. living m. open haard, keukens, kelder, 3 slaapk., badk., leuke ligb. Vr.pr. f 179.000,- k.k.

## Hoensbroek:

woon-/winkelpand met gar., c.v. en tuin. Begane gr.: ca. 93 m², diverse mogelijkheden. Bovenwoning m. 4 slaapk., living m. open keukens. Vr.pr. f 199.000,- k.k.

## Makelaardij Smeets - Voerendaal

Tel. 045-753066

## Bemelen,

## Gasthuis 105

Monumentale herenhof met park, tuin, 5 paarboxen, paardestal en verdere stallen. Grondoppervlakte ca. 700 m² o.a. 13 kamers, keukens, bijkeuken, kelders en zolder. Eventueel kan ruim twee hectare pachtvrij weiland worden bijgekocht. Koopprijs f 385.000,- k.k.

## Eysden

Luxe herenhuis met o.a. 12 kamers en geheel onderkelderd. Bouwjaar 1908. Grondoppervlakte 3303 m². Voor vele doeleinden geschikt. Koopprijs nader overeen te komen.

## Heerlen,

St.-Antoniusweg 9  
Herenhuis met schitterend uitzicht op Aambos, grondoppervlakte 1.152 m².  
Zeer geschikt voor groot gezin of praktijk aan huis. Direct te aanvaarden. Recent volledig geïsoleerd en nieuw c.v.-ketel.  
Koopprijs f 298.000,- k.k.

## Kerkrade,

Akerstraat 176  
Winkelpand met bovenwoning.  
Vraagprijs f 240.000,- k.k.

## Kerkrade,

Nullanderstraat 102  
Bedrijfsobject met bovenwoning, eventueel ook in gedeelten.  
Prijs op aanvraag, eventueel ook te huur.

## Maastricht,

Adelbert van Schamlaan H 35  
Vierkamerappartement op 4e woonlaag, voorzien van c.v. moederhaard.  
Vraagprijs f 61.000,- k.k.

Inlichtingen en bezichtigingen:  
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen  
Peter van Bruggen  
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen  
tel. kant. 045-417085.

Voor meerdere cliënten en om te kunnen blijven voldoen aan de steeds stijgende vraag zoeken wij

## woonhuizen en bungalows

in diverse prijsklassen en in geheel Zuid-Limburg. Vrijblijvende inlichtingen omtrent bemiddeling:

## Troost Onroerend Goed, Heerlen

Tel. 045-



# Geïsoleerde woningen regelmatig ventileren 'Kierenjacht' kan schimmelvorming bevorderen

**BAARN** - De isolatie van woningen heeft ertoe geleid dat schimmelvorming in huizen de laatste jaren is toegenomen. In besloten atmosfeer kunnen namelijk schimmels goed gedijen.

Afgezien van de schade die de schimmels aan materiaal toebrengen, veroorzaken zij bij sommige mensen misselijkheid en hoofdpijn, terwijl anderen allergische verschijnselen vertonen. Mensen met aandoeningen aan de luchtwegen ondervinden extra last van de schimmels. Bepaalde soorten zwammen zijn voor mensen met een slecht weerstandsvermogen zelfs schadelijk.

Het Centraal Bureau voor Schimmelmicrobiologie in Baarn dat zuiver wetenschappelijk onderzoek verricht, wordt de laatste drie à vier jaar in toenemende mate geconfronteerd met dit probleem. Er is een zeer grote vraag van particulieren, woningbouwverenigingen en bouwcentra naar praktijkonderzoek.

Niet alleen natte, maar ook droge schimmels komen in de nieuwbouw-woningen steeds meer voor. De laatste categorie vindt een heilzame voedingsbodem in huisstof, waar de schimmels samen met de huisstofmijt opgroeien. Zij bezorgen patiënten met aandoeningen aan de luchtwegen behoorlijk veel last en veroorzaken allerlei allergische reacties.

„Bij de grote 'kierenjacht' heeft men geen rekening gehouden met dit soort problemen”, aldus wetenschappelijk medewerker dr R. Samson van het schimmelmicrobiologisch systeem heeft”. De schimmelflora komt overal voor. Zwerfend in de lucht wordt zij het huis binnengebracht. De belangrijkste bron is de grond, waarin duizenden soorten schimmels voorkomen. De mensen nemen ze met hun voeten mee de woning binnen. In huis vinden de schimmels een goede voedingsbodem bij allerlei organisch materiaal, zoals planten. Ook etensresten van bijvoorbeeld huiskinderen zijn, hoe gering ook, een welkome bron van voedsel voor de schimmels.

## Ontdekking

Een andere ontdekking die de heer Samson heeft gedaan is de vorming van schimmels in de luchtverversingsystemen in kantoor- en andere gebouwen. In de bevochtigingsinstallatie kunnen de schimmels goed gedijen, als deze niet regelmatig wordt schoongemaakt. Het Bureau voor Schimmelmicrobiologie legt een relatie tussen

aanwezigheid van de schimmelflora in gebouwen met een luchtverversingssysteem en de klachten van mensen die hier werken over allergische en andere aandoeningen.

De toenemende schimmelvorming in gebouwen kan volgens Samson ook zijn veroorzaakt door de hetze van enkele jaren geleden tegen het gebruik van formaldehyde in spaanplaat en andere materialen. Door de desinfecterende werking van deze stof was het een uitstekend middel om schimmelvorming tegen te gaan.

Spaanplaat, vooral als het wat vochtig is, vormt een uitstekende voedingsbodem voor schimmels, zo is uit onderzoek gebleken. Het gebruik van formaldehyde is destijds tegengegaan omdat mensen daar last van hadden. Hoofdpijn, prikkelende ogen en misselijkheid werden aan deze stof, die een stekende reuk heeft, toegeschreven.

## Randverschijnsel

Dr. H. van der Aa van het Schimmelmicrobiologisch Instituut dat over een collectie van meer dan 25.000 stammen van schimmels beschikt, ziet het probleem van de schimmels in huizen nu nog als een randverschijnsel. Als ze echter massaal gaan optreden, kan dit schadelijk zijn voor de volksgezondheid. Men moet daarom voorzichtig zijn, meent Van der Aa.

Bouwondernemingen zouden rekening moeten houden met het materiaal dat zij gebruiken. Dit moet kiem- en vochtvrij zijn. De heer Samson beveelt de bewoners aan hun huis regelmatig te ventileren, etenresten op te ruimen en de woning goed schoon te houden.



● Fotografieren hoeft niet per se met een ingewikkeld toestel.

# Er zijn ook nog simpele camera's

Soms lijken camera's op modellen van kleine ruimteschepen. Allerlei palletjes en knopjes zitten erop, waarmee u telkens weer slimmere handelingen kunt verrichten. Maar of je er betere foto's mee maakt. Op den duur wel natuurlijk, je moet er even aan wennen, en wie al wat verder is met fotograferen zal zo'n op het eerste gezicht ingewikkeld apparaat niet graag missen. Toch zijn er ook nog andere, eenvoudiger te bedienen cameratypes.

## Pocketcamera

De naam zegt het al, de pocketcamera is bestemd voor jas- of broekzak. De vormgeving van de camera is aan dit gebruik aangepast; hij is klein en langwer-

pig. Dit cameratype bestaat al en tijdje, maar is desondanks nog steeds actueel. Er komen dan ook regelmatig nieuwe modellen uit, voorzien van de allerlaatste snijfjes. Eigenlijk is het onvoorstelbaar dat zo'n klein toesteltje zoveel kan: belichting meten, automatisch de film doorspoelen, flitsen, en toch nog ruimte hebben voor een televoorzetsel waarmee u bijvoorbeeld portretfoto's kunt maken.

Het lensje van deze camera is van het type groothoek. Dat betekent dat u vrij veel in beeld kunt brengen, iets dat bijvoorbeeld bij het maken van landschapsfoto's goed van pas komt. Ook gebouwen of interieurs komen veel ruimer op de foto. De pocketcamera heeft zijn eigen filmtype: de 110 cassette. Een cas-

sette vereenvoudigt het laden van de camera; het filmpje past er maar op één manier in en naderhand haalt u het er zo weer uit. Een ander voordeel is dat u de film niet met de vingers kunt be-roeren; handig wanneer er grijpgrage kinderhanden in de buurt zijn.

Alles kan kleiner, en platter. Het bewijs hiervoor is de discamera, die nog niet zo lang geleden op de markt verscheen. De vorm van dit apparaatje komt ongeveer overeen met die van een kleine zakagenda. Het meest revolutionaire van deze camera is niet zozeer de vorm als wel de film. In plaats van het bekende filmrolletje gebruikt u bij de discamera een filmschijfje ofwel disc. Hiermee kunt u twaalf opna-

men maken. De film zit in een speciaal hoesje, waardoor u de film niet kunt aanraken.

Natuurlijk heeft dit fototoestel een ingebouwde flits, die vanzelf afgaat wanneer dat nodig mocht zijn. De batterij die het automatische filmtansport en de flits voert heeft een ongekende levensduur: minimaal vijf jaar!

## Eenvoudig

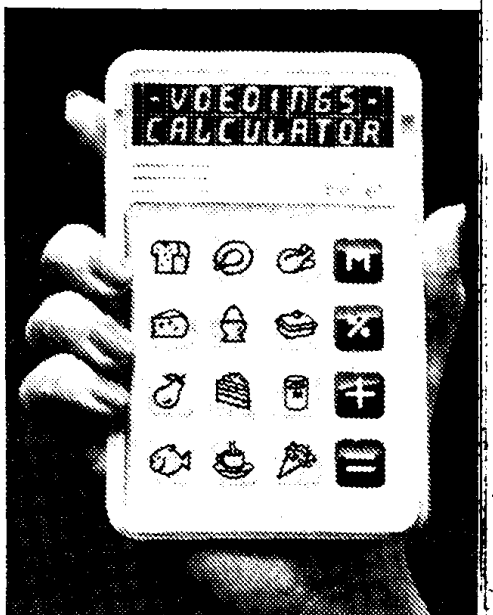
Hoe zit het nu met de bediening van deze kleine camera's? Het antwoord is kort: u kijkt door de zoeker en u drukt af. De rest gaat eigenlijk vanzelf: doordraaien (al of niet automatisch) en u kunt de volgende foto alweer maken. Voor wie het liefst snel en simpel foto's maakt zijn de pocket- en de discamera ideaal.

# Calculator voor diëten

**HEERLEN** - De mensen bedenken wat: hoeveel staten lijsten, kalenders, wijzers en schijven zijn er niet uitgevonden om de mensen diëts te maken hoeveel calorieën, joulles, vet en cholesterol allerlei voedingsmiddelen bevatten. Wie gaat er eigenlijk met zo'n ding onder handbereik in een restaurant of aan de huiselijke dis zitten, zorgvuldig noterend met hoeveel joules hij of zij zijn spijsverteringskanaal andermaal heeft gevuld. Het zal wel gebeuren, maar leuk eten lijkt ons anders.

Becel komt nu weer met een dergelijke tabel, waarvan het ontwerp is op de gedachte dat iedereen tegenwoordig wel een zakcalculator bij zich heeft. En met een beetje oefening kun je inderdaad goed zien of datgene dat je naar binnen zit werken wel allemaal zo gunstig is voor je toekomstige ziektegeschiedenis.

Wij denken trouwens dat je een groot deskundige op voedingsgebied moet zijn om er langs die weg te kunnen komen. En daar zal het Becel ook niet om te doen zijn geweest, maar al te uitdrukkelijk blijkt uit de tabellen hoe goed de producten van deze firma in dit verband zijn. Het ding ziet er in ieder geval aardig uit. Ze zijn vanaf komende maand te krijgen bij uw kruidenier, bij diëtisten en artsen en bij Becel. Antwoordnummer 100-3000 VB Rotterdam, telefoon 010-769144.



● Met behulp van de voedingscalculator kan men in één oogopslag zien hoeveel joules er, vet, welke soorten vet, en hoeveel zout en cholesterol in een product voorkomen.

# Een 'opgeblazen' keukenspektakel

Een soufflé is waarschijnlijk het meest spectaculaire voorbeeld van Franse 'mystique' in de kookkunst. Vooral Angelsaksische amateurkoks aan beide zijden van de Oceaan zijn daar gevoelig voor. In Nederland is men blijkbaar nuchterder - daar fluitert men niet over soufflé's, maar men doet ook geen moeite ze ordentelijk te bereiden. Toch is dat vrij eenvoudig, en het is zelfs bijna onmogelijk ze te laten mislukken.

Soufflé betekent letterlijk 'opgeblazen'. Dat klopt, want een soufflé is een gerecht dat rijst omdat er een heleboel luchtbelletjes in eiwit zijn geklopt. Als dat mengsel in de oven wordt verhit, blazen al die luchtzakjes zich op. Slechts twee dingen zijn daarom belangrijk. Ten eerste moeten de eitwitten goed stevig zijn opgeklopt, ten tweede moet de rest van het mengsel heel voorzichtig door dat eischuim worden geschept, anders gaan de belletjes kapot.

Die rest van dat mengsel kan ofwel

een zoete, ofwel een hartige soufflé opleveren. Dat hangt af van de toevoegingen. Maar in beide gevallen is het uitgangspunt een eenvoudige bechamelsaus. Die wordt gemaakt door een afgewogen hoeveelheid boter te laten smelten en daar dezelfde gewichtshoeveelheid bloem doorheen te roeren. Bij deze lichte roux (licht, want hij mag niet bruin kleuren) melk gieten en hiervan, al roerend, een gladde gebonden saus laten koken. Per 10 gram boter en 10 gram bloem is 1 deciliter melk nodig. Dan hebben we per deciliter melk 1 ei nodig. Dat splitsen we, en de dooier roeren we door de inmiddels van het vuur gehaalde saus. Het eiwit kloppen we zo stijf mogelijk op. Een mespuntje zout toevoegen vergemakkelijkt dat proces aanzienlijk. Dat heeft dus niets te maken met de vraag of we een zoete, dan wel een hartige soufflé willen maken.

In de nog warme saus kunnen we zo ongeveer oplossen wat we maar willen. Voor een zoete soufflé zou dat bijvoorbeeld suiker en cacao kunnen zijn. Voor beide dezelfde gewichtshoeveelheid als aan boter en bloem werd gebruikt. Een zakje vanillesuiker kan geen kwaad. Of vruchtenmoes, bijvoorbeeld gepu-

reerde aardbeien of frambozen. Ongeveer een derde van de hoeveelheid basissaus, met suiker naar smaak. Wie fantasie heeft slaat zelf aan het experimenteren.

## Variant

Als hartige variant is kaassoufflé het bekendste. Ongeveer tweederde van de hoeveelheid basissaus aan geraspte kaas toevoegen. Peper en zout naar smaak. Of half om half kaas en gesnipperde plakjes ham gebruiken. In plaats van met melk kan de saus ook met bouillon worden gekookt. Wie een vissoufflé wil maken neemt dan bij voorkeur visbouillon. Gepureerde gekookte vis naar eigen keus, wat minder dan de hoeveelheid saus. Het mengsel op smaak brengen met wat citroensap, peper en zout, en - heel apart - een scheutje Noilly Prat. Pureren is niet eens altijd nodig. Garnalensoufflé bijvoorbeeld kan heel goed worden gemaakt met hele, of in stukjes gesneden, goedgekeurd zeevrucht. Variaties te over.

Van hieraf gaat het maken van de soufflé weer altijd hetzelfde. De vrijwel afgekoelde massa moet met veel beleid door het stijfgeklopte eischuim worden geschept. Niet roeren, dan gaan alle luchtbelletjes kapot. Heel voorzichtig omschepelen, beetje voor beetje, met een metalen lepel. Wel zo snel mogelijk werken. Deze handeling is verreweg het moeilijkste en vereist de nodige oefening.

Een geschikte vuurvaste schotel staat al klaar. Ook kunnen speciale éénpersoons soufflépotjes worden gebruikt. De schotel of de potjes dienen te zijn beboterd, de bovenste rand kan eventueel zonder boter blijven. Het mengsel gaat daar nu in. Nooit verder vullen dan tot tweederde van de hoogte. En dan meteen de oven in. De vooraf goed voorverwarmede oven, 200 graden Celsius, niet heter. Het bakproces duurt een klein half uur, bij kleine soufflépotjes een kwartiertje. Nooit tijdens het bakken de ovendeur openen. De soufflé rijst namelijk spectaculair en zou door een windstoot onmiddellijk in elkaar zakken. Is hij eenmaal goed gaar, dan is het instortingsgevaar veel kleiner. Een goede soufflé moet een heel eind boven de rand van de schotel uitkomen. Wie tot zover gekomen is, heeft alle reden om 'soufflé' te kijken. Want zo kijkt een Fransman die stomverbaasd is.

# Poppen van jute om zelf te maken

Jute-weefsel leent zich uitstekend voor het maken van gestileerde poppen en poppetjes. Hoevel jute in diverse kleuren te koop is, komt de gewone natuurlijke kleur het meest in aanmerking voor dit soort werk. Bovendien laat het zich heel goed combineren met vlas en/of sisaltouw, eveneens in naturel-uitvoering. Gebruik gekleurd jute-weefsel uitsluitend voor kleine details.

Door hun eenvoud in zowel vorm als kleur zijn de jutepoppetjes stuk voor stuk decoratieve 'weg-zet-dingetjes'. Leuk voor uzelf, maar ook zeer geschikt en origineel om cadeau te geven. De lengte van de poppetjes bedraagt over het algemeen niet meer dan zo'n 25 cm; groter is wel mogelijk, maar dan is het vanwege de ruimte niet zo aantrekkelijk om er een hele verzameling van te maken.

## Werkwijze

Wanneer u goed met draad en naald en naaimachine overweg kunt, dan zult u niet veel moeite hebben met uittekenen, knippen, naaien en in elkaar zetten van de jute-figuurtjes. Bij handenaarbeid-winkels zijn speciale 'geraamtes' te koop in de grootte van 15, 18, 21 en 24 cm (merk: Prandelli). Ze bestaan uit een houten hoofdje, armen en benen van vormtouw, handjes van hout en schoenen van blank metaal. De andere mogelijkheid is alles zelf maken zo-

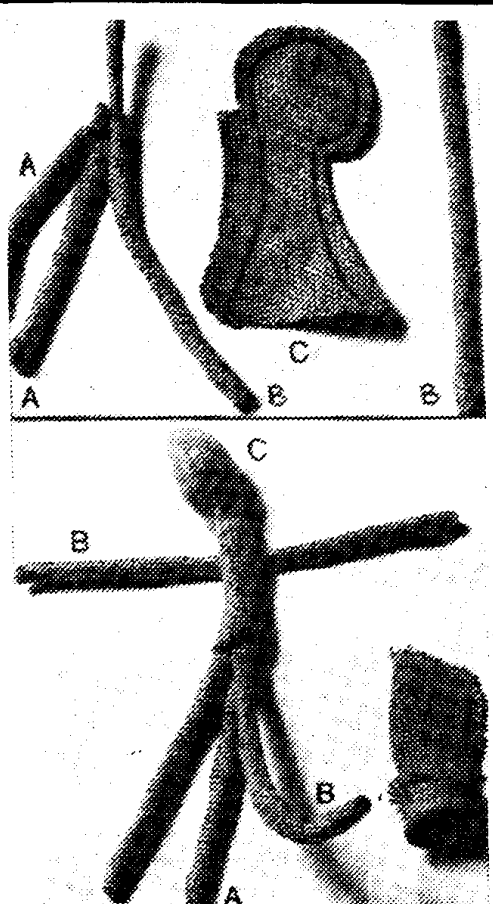
als dat bij het hierbij afgebeelde vrouwtje is gebeurd.

Knip twee stukken ijzerdraad af met een lengte van 12 cm (A) en 2 stukken van 20 cm lang (B). Omwikkel ze met zelfklevend plakband en leg ze ieder op een smalle (4 cm brede) strook jute-weefsel. Rol het er strak omheen en naai het met draad en naald dicht. Tekenen op een dubbel

Leuk voor  
uzelf  
maar ook  
origineel  
cadeau

gevouwen stuk stof van 18 bij 8 cm het hoofd en de hals - zie foto linksboven. Stik de stoffdelen volgens de aangegeven lijn op elkaar, knip het overbodige materiaal weg en keer de stof via de opening aan de onderkant van de hals. Neem beide delen A en naai die op ongeveer 6 cm vanaf de bovenkant vast op één van de twee stukken B. Met behulp van deze 'driepoot' zal het poppetje straks overeind blijven staan.

Vul de kop en de hals stevig op met watten; schuif het over de bovenkant van het 'lijf' en naai het vast - zie foto linksboven. Neem het tweede stuk B (de armen) en naai dat tegen de rug vast op ongeveer 18 cm vanaf de onderkant van de korte benen A. Vouw het uiteinde van 'poot' B om, zodat deze als voet kan dienen, die aan de voorkant onder de rok vandaan komt.



Bekleed de armen met mouwen, bestaande uit cilinders van jute-weefsel, die eerst overlangs dichtgestikt en vervolgens gekleurd worden - zie foto linksboven, rechts van het geraamte. Schuif de mouwen om de armen en naai ze aan de bovenkant tegen de halspartij vast. Hetzelfde kunt u vlak boven de handjes doen (zie het kant-en-klare vrouwtje), maar het is ook mogelijk wijde mouwen aan de onderkant open te laten hangen. Zet het vrouwtje nu op haar drie benen overeind en buig armen en benen in de gewenste vorm. Drapeer daarna een over de lengte dichtgestikt stuk jute-weefsel om het onderlijf. Zoom dat aan boven- en onderkant om en rimpel de stof aan de bovenkant rondom de taille van het vrouwtje. Maak de vlechtten en het haar van uitgerafeld jute-weefsel of vlas-touw (of een combinatie van beide) en zet dat over de lengte midden op het hoofd vast met kleine steekjes.

Meer ideeën en informatie vindt u in het boek 'Poppen maken van jute'. Het bijna 100 pagina's dikke boek op groot formaat kost f 19,90 en is een uitgave van uitgeverij Canteleer. Het is te koop bij boekwinkels en (vooral) bij handenaarbeid- en hobbywinkels. Er staan tientallen verschillende soorten jutepoppen in afgebeeld en beschreven. Een greep uit de mogelijkheden: diverse 'vrouwtjes'-poppen met allerlei accessoires zoals (eveneens zelf te maken) mandjes van gevlochten stroband, boeken, breinaalden, emmers, enzovoort.

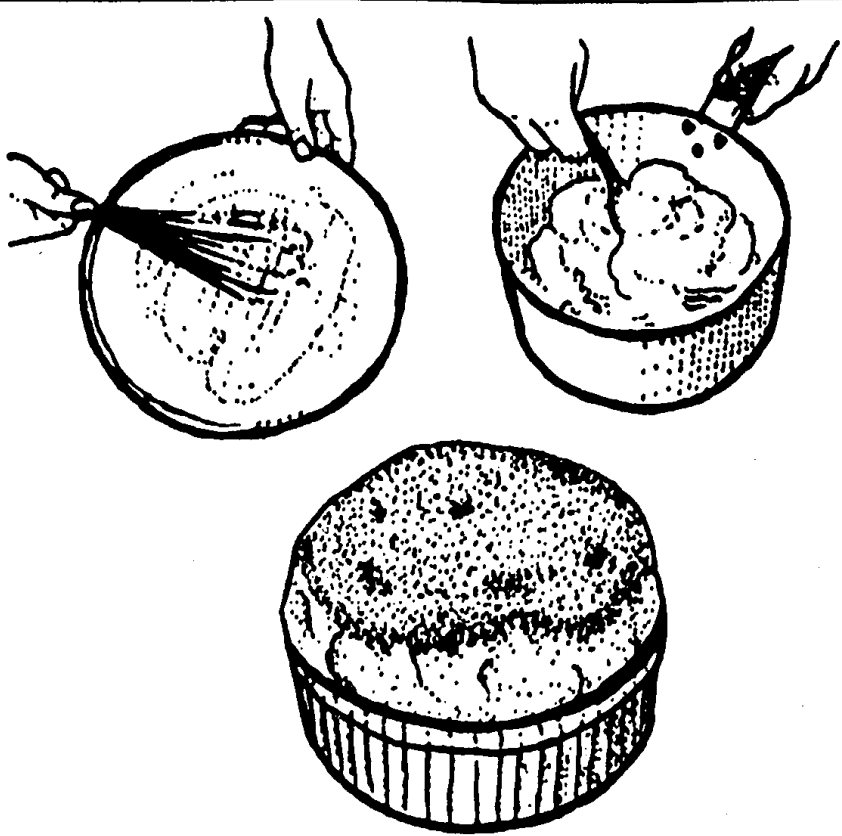
# Anticonceptie in handig boek

**HEERLEN** - Je zou verwachten dat men onder de hand wel zouden weten hoe het zit met de anticonceptie. Navraag bij mensen die het weten kunnen stemmen enigszins bedroefd, want de onwetendheid is nog groot. En dus de behoefte aan informatie.

Vrij smakelijk, duidelijk en decen- gebracht staat die informatie in een brochure die het blad Viva in samenwerking met Schering Nederland BV in Weesp (verkoper van o.a. een anticonceptiepil) gratis op de markt brengt.

Het heet 'Veilig vrijen', artsen en apothekers kunnen het in groter aantallen bestellen. Andere belangstellenden kunnen ook terecht op het adres Schering Nederland BV, Postbus 116, 1380 AC Weesp, telefonisch te bereiken onder nummer 02940-11951, vragen naar mej. H. Glazener.

Alle oude en nieuwe voorbehoedmiddelen passeren de revue, enigszins in de wat slapjes aandoende Vivastijl, maar dat schijnt juist geweldig aan te spreken. Achterin het boekje van 32 bladzijden staat en lijst met literatuur en nuttige adressen.



Als de eitwitten goed stijf zijn geklopt en de saus er voorzichtig doorheen is geschept, rijst de soufflé tot boven de rand van de vuurvaste schotel uit.



**GEMEENTE HEERLEN**

Notaris J.L.Th. Oostwegel te  
Kerkrade-West

zal op woensdag 11 april aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek, Gemeente Heerlen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek.

**PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN:**  
**GEMEENTE HOENSBROEK:**

**HET WOONHUIS**

met verdere opstellen, erf en tuin, staande en gelegen te Hoensbroek, Gemeente Heerlen, Korte Weg 30; kadastraal bekend als Gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 16, groot vier aren en twee en zestig centiares.

**Indeling:** benedenverdieping: grote kamer, keuken, kantoorruimte en magazijn. 1e verdieping: 3 slaapkamers en ligbad.

**Aanvaarding:** eventueel te bewerkstelligen met de afsluiting van de akte van veiling.

**Betaling van de koopprijs:** uiterlijk 1 juni 1984.

**Bezichtiging:** maandag 2 en maandag 9 april a.s. telkens van 14.00-15.00 uur.

**Nadere informatie:** ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem-Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel: 045-411945.

**NOTARIS J.L. SOUREN**  
te Heer-Maastricht

zal op donderdag 5 april 1984 om 11.00 uur v.m. precies in de Grote Sociëteit, Vrijthof 36 te Maastricht, krachtens art. 1223 B.W. juncto art. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

**Gemeente Maastricht**  
**Het monumentale kantoorpand**  
van Hasseltkade 20

Kad. bekend gemeente Maastricht sectie A no. 7086, groot 4.06 aren. Dit gunstig gelegen pand - geheel voorzien van een c.v.-gasinstallatie, dubbele ramen aan voorkant en lift - is vrij van huur te aanvaarden.

Het pand bevat gelijkelijk: grote hal, 3 grote en 2 kleine kantoorruimten, toilet, 2e verd.: hal, 3 grote en 2 kleine kantoorruimten, toilet, 2e verd.: indeling als 1e verd., grote zolder en kelder.

Betaling der kooppenningen uiterlijk 17 mei 1984.

Bezichtiging na afspraak met vnd. notaris te wiens kantore, Einsteinstraat 6 te Maastricht nadere inlichtingen worden verstrekt (tel. 043-613300).

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te overleggen betr. hun financiële gezondheid.

**VRIJSTAANDE WONING**  
**TE VAALS**

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en  
dr. A.F.I. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 5 april 1984 om 15.00 uur in het Vaalser Gezelschapshuis, Maastrichterlaan 48 te Vaals, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

**Vrijstaande woning met garage en tuin:** staande en gelegen aan de Gemmenicherweg 35, kadastraal bekend als gemeente Vaals sectie E nummer 42, groot 5 aren.

**Indeling:** entree, toilet, woonkamer, keuken, werk- c.q. slaapkamer, met aansluitend doucheruimte.

**Verdieping:** 4 slaapkamers met badkamer. Het pand is geheel onderkelderd en is voorzien van centrale verwarming (olie).

**Aanvaarding:** het pand is verhuurd; doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het Burgerlijk Wetboek kan de huidige gebruiker zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst. Hij kan derhalve geen beroep doen op ruurbescherming en kan zodanig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.

**Betaling koopprijs:** uiterlijk 11 mei 1984.

**Bezichtiging en nadere inlichtingen:** respectievelijk te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariële kantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen. Telefoonnummer: 045-719430.

**SITTARD**

Mr. J.M.M. Kreijn, waarnemer van het  
vakante kantoor van M.H.M. Kreijn  
notaris te Brunssum

zal op woensdag 11 april 1984 om 15.00 uur n.m. in café-restaurant „t Zolderke", Limbrichterstraat 58, Sittard, ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

**DUPLEX-WONING**

appartement met berging en tuin, gelegen te Sittard, Groen van Prinstererstraat 13, kadastraal bekend gemeente Sittard, sectie B nummer 1607 A 10;

**Indeling:** hal, meterkast, woonkamer met open keuken, badkamer, toilet en slaapkamer; via trap en overloop naar zolderkamer.

**Bezichtiging:** woensdag 4 april a.s. van 6.15-17.15 uur en maandag 9 april a.s. van 6.15-17.15 uur.

**Aanvaarding:** na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk datum betaling 23 mei a.s.

**Nadere inlichtingen** zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn te Brunssum, Op de Vaard 7, tel. 045-251284.

**GEMEENTE LANDGRAAF**

Notaris J.L.Th. Oostwegel te  
Kerkrade-West

zal op vrijdag 13 april aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-dancing "Het Streepers Kruis", Streepersstraat 66 te Schaesberg, gemeente Landgraaf op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek.

**Publiek bij opbod verkopen:**  
**gemeente Schaesberg;**

**HET WOONHUIS**

met garage en tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Brikkebekkerweg 109 te Schaesberg, gemeente Landgraaf, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, sectie B nummer 6804, groot twee aren en twintig centiares.

**Indeling:** benedenverdieping: grote kamer met open keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer.

**Aanvaarding:** voormeld onroerend goed is verhuurd in strijd met artikel 1230 B.W.

**Betaling van de koopprijs:** uiterlijk 1 juni 1984.

**Bezichtiging:** vrijdag 6 april a.s. tussen 20.00 en 21.00 uur.

**Nadere informatie:** ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem-Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411946.

**VALKENBURG a/d GEUL**

Notaris Palm  
te Klimmen/Voerendaal

zal op woensdag 11 april 1984 om 15.00 uur in pension cheepers, St. Pietersstraat 18 te Valkenburg a/d Geul, in het openbaar, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod verkopen:

het appartement op de begane grond, bestemd voor kantoor of winkelruimte met c.v.-ruimte in het souterrain, Lindenlaan 26 te Valkenburg a/d Geul, sectie A nr. 2714A1 (± 55 m<sup>2</sup> met keuken en toilet);

het appartement in het souterrain, bestemd voor kantoor of winkelruimte, Lindenlaan 28D te Valkenburg a/d Geul, kad. bekend gem. Valkenburg, sectie A nr. 2714A2 (± 60 m<sup>2</sup> met c.v.-ruimte, keuken en toilet);

het appartement op de derde verdieping bestemd voor woning/studio met berging in het souterrain (7), Lindenlaan 26C te Valkenburg a/d Geul, kad. bekend gem. Valkenburg, sectie A nr. 2714A7 (± 60 m<sup>2</sup> bestaande uit woonkamer met keuken, 1 slaapkamer en badkamer met douche en toilet);

het appartement op de derde verdieping bestemd voor woning/studio met berging in het souterrain (8), Lindenlaan 26C te Valkenburg a/d Geul, kad. bekend gem. Valkenburg, sectie A nr. 2714A8 (idem als 3);

het appartement thans bestemd als onderdoorgang (met toekomstige bestemming winkelruimte) op de begane grond, Lindenlaan 28 te Valkenburg a/d Geul, kad. bekend gem. Valkenburg, sectie A nr. 2714A9;

het appartement bestaande uit vier garages op de begane grond, kad. bekend gem. Valkenburg, sectie A nr. 2714A210.

combinaties van de kopen 1. tot en met 6.

**Aanvaarding:** van huur na betaling van de koopsom, uiterlijk 23 mei 1984.

**Bezichtiging:** overleg met het kantoor van voornoemde notaris, kantoor de Limpsplein 27, Klimmen (gem. Voerendaal). Tel. 04405-1214.

**Limburgs**  
**WOONBLAD****weru**  
**kunststof**  
**ramen & deuren**

Bezoek onze showroom  
**WERU-KRINGS**  
Open: ma. t/m vrij, 13.00-18.00 uur,  
za. van 10.00 tot 15.00 uur

**ROERMOND** Zwartbroekstr. 5  
Tel. 04750-32777

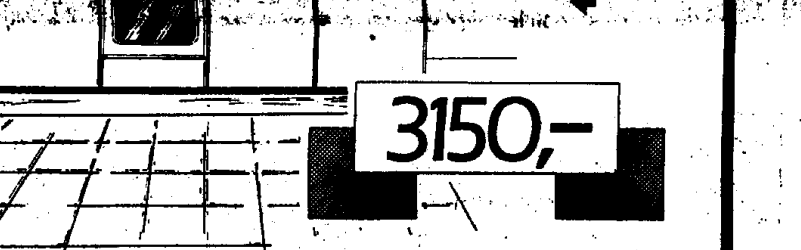
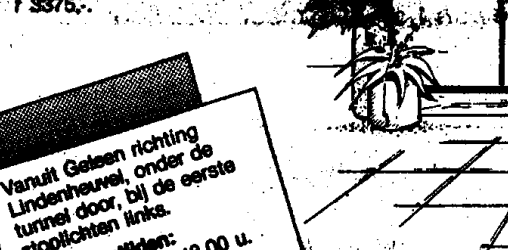
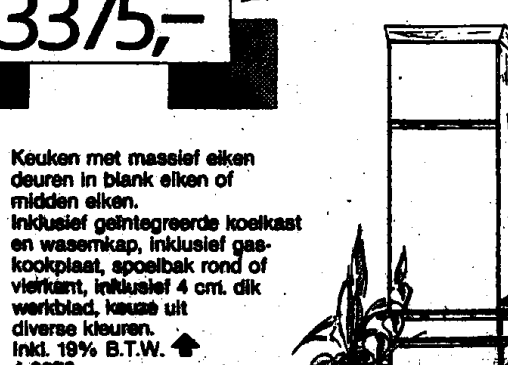
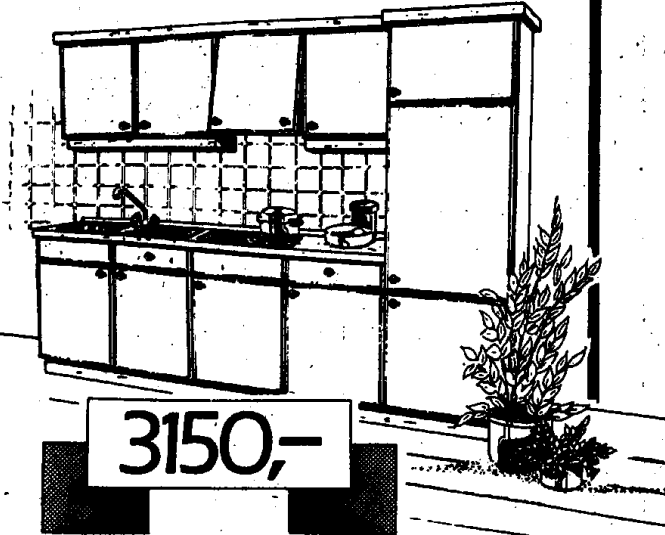
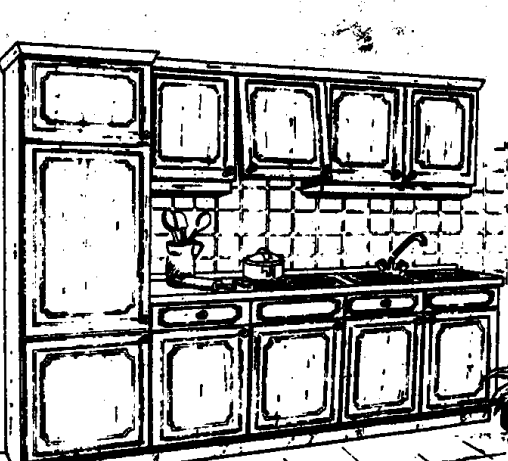
**HOENSBROEK** Akerstraat-N. 128  
Tel. 0445-224581  
Privé 04402-74739

**KIJK EN**  
**VERGELIJK**

'n Kellerhuis keuken is  
mooier, beter en altijd voordeliger!

Ga gerust overal keukens kijken. Daadwerkelijk  
kitchen kijken en keuren. Ga dan naar Kellerhuis  
in Geleen en ontdek dat daar een vergelijkbare  
keuken goedkoper is. Daadwerkelijk goedkoper.  
Altijd En dat terwijl u toch een perfecte service  
en garantie krijgt. Het is heel simpel; Kellerhuis  
is gewoon voordeliger.

Kunststof keukens in wit of grijs met rondom massief beukenhouten  
lijsten. Inklusief geïntegreerde koelkast en waskap, inklusief  
gaskookplaat, spoelbak rond of vierkant, inklusief 4 cm. dik  
werblad, keuze uit diverse kleuren. Ind. 19% B.T.W. / 3150,-



Vanuit Geleen richting  
Lindendreef, onder de  
tunnel, bij de eerste  
stoplichten links.  
Openingstijden:  
za. 10.00-17.00 u.  
zo. 10.00-17.00 u.

Een vertrouwd adres voor voordelige keukens!

**Kellerhuis Geleen**

Ringovenstraat 1, Geleen. Tel. 04494-47905

**S. CLOODT**

erkend gas-waterfitter

alle loodgieters-dakwerkzaamheden en  
sanitaire voorzieningen. Gasservice.

Beitel 112, Heerlen, tel. 045-421941

**HEERLEN, Douve Welzen,**  
Luxe bungalow met o.m. o.a. 2  
dub. kelders, 1e-2e verd. 2  
woonkamers met open haard,  
luxe ruime keuken,  
inparade berging, 4 slpk.,  
compleet badk.,  
Koopprijs f 235.000,- k.k.  
Netto p.m.d. ca. f 1.000,-  
Stenstra Heerlen  
Makelaardij B.V.  
Tel. 045-712255

**ABAZ**

advies-bemiddelings- en makelaarskantoor

**TE KOOP**  
**GEVRAAGD**

**BRUNSSUM,** woonhuis  
met garage tot ca.  
f 160.000,-

**HEERLEN,** woonhuis met  
garage tussen f 120.000,-  
en f 160.000,-

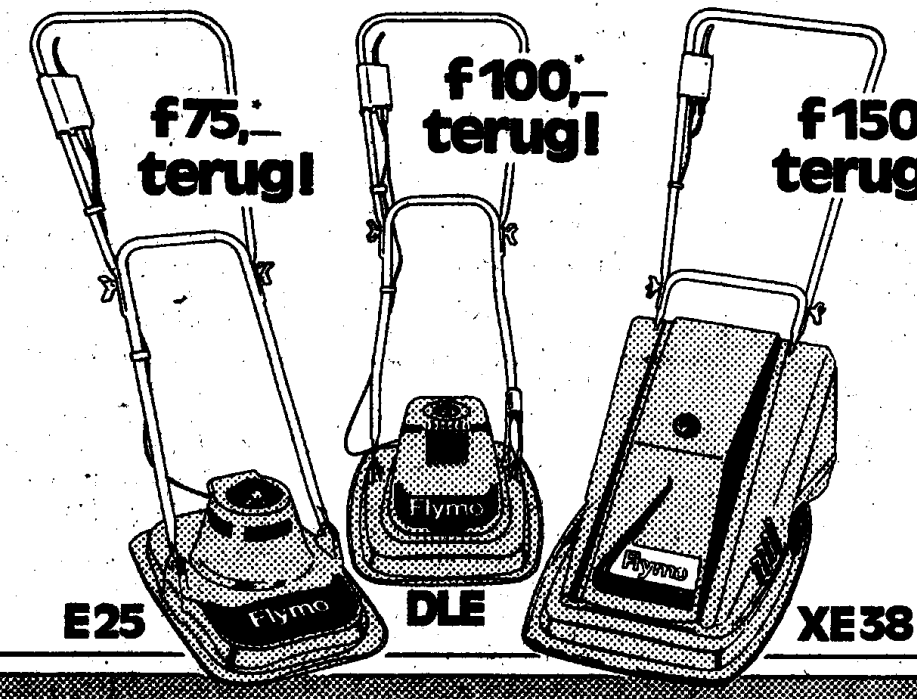
**LANDGRAAF, KERKRADE,**  
diverse woonhuizen tot  
ca. f 150.000,-

Ind. De Doorn 23 6419 CW Heerlen

045-718731

**SENSATIONELE**  
**INRUILAKTIE!**

**Elektrische luchtkussenmaaiers**



te huur f 75,- terugi  
f 100,- terugi  
f 150,- terugi

te huur f 75,- terugi  
f 100,- terugi  
f 150,- terugi

**BON** Gaarne ontvang ik van u meer informatie over de Flymo elektrische  
luchtkussen- en wielmaaiers.  
(In ongefrankeerde enveloppe verzenden naar Husqvarna/Flymo  
Antwoordnr. 12, 1110 VB Diemen)

Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Postcode/plaats \_\_\_\_\_

• ongeacht welk merk.

**Woonhuizen****Te koop**

**EYS-WITTEM**  
In een mooi plan, geheel aangepast aan de wijde  
omgeving van het prachtige heuvellandschap worden  
luxe, zeer ruime woningen gebouwd op royale  
kavels. Opvallend zijn de riante zolder, de onderkeld-  
erde garage en de luxe keukens. Verdere indeling:  
grote woonkamer met schuifpui naar aansluitend mogelijk  
veld voor open haard, open trap van begane grond  
told, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste  
wastafel en 2e toilet. In de woning wordt ruimschoots  
op wanden en vloeren tegelwerk toegepast. De totale afwerking is degelijk en op niveau. Koop-  
prijs f 164.964,- v.o.n. Rijksoverheid te jaar f 3.262,-  
totaal f 19.382,-.

**GELEEN, Hofstraat**  
Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., garage en o.m.  
prov. kelder, royale woonk. met aanbouw en open  
haard, open keuken met eetbar, badk. met douche,  
toilet en v.w. Eerste verd.: 3 slaapk. Tweede verd.:  
te bereiken via vaste trap met mansarde en zolder-  
berging. Vraagpr. f 115.000,- k.k.

**GREVENBICHT, Kuppelkovenstraat**  
Gunstig gelegen middenstandswoning met inp. ge-  
rage, c.v. en grote tuin. Ind.: o.a. hal, L-woonk.,  
keuken, Eerste verd.: 3 slaapk. waarvan 1 met v.w. en 1  
met dubb. muurkast, badk. met douche en 2e toilet.  
Aanv.: i.o. Vraagpr. f 135.000,- k.k.

**HEERLEN, Hofstraat**  
Goed onderhouden rustig gelegen halfvrijst. woon-  
huis met c.v., berging en tuin. Ind.: o.a. hal, woonk.  
met parket en open keuken. Eerste verd.: 3 slaapk.,  
badk. met ligbad en v.w. Tweede verd.: vlioztrap  
naar zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. f 122.500,- k.k.

**HOENSBROEK, Akerstraat**  
Nabij centrum gelegen geriefelijk appartement met  
c.v., berging en balkon. Ind.: o.a. hal, ruime living, lu-  
ze keuken met app., badk. met douche, v.w. en  
toilet, grote slaapk. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.  
f 115.000,- k.k. Overname rijkspremie is mogelijk.

**KERKRADE, Pieter de Hoogstraat**  
Gunstig gel. halfvrijst. woonhuis met inp. garage en  
c.v. Ind.: hal, toilet, luxe keuken, L-woonk.,  
studeer/slaapk., beg. gr. geheel parketvloer. Eerste  
verd.: 3 slaapk., badk. met douche, 2e toilet, v.w.  
Pand is zeer goed geïsol. Aanv.: i.o. Vraagpr.  
f 155.000,- k.k.

**KERKRADE, Marjolain**  
Goed gelegen uitst. onderh. vrijst. herenhuis met  
c.v., garage en tuin. Perc.opp. ca. 400 m<sup>2</sup>. Ind.: o.a.  
bet. hal, woonk. met parket, luxe keuken met app.  
Eerste verd.: badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 rui-  
me slaapk. Tweede verd.: zolder over gehele wo-  
ning met o.a. hobbyk. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.  
f 192.000,- k.k.

**NIEUWSTADT, Orsiedeweg**  
Ruim woonhuis met aanbouw, c.v., grote garage en  
tuin. Ind.: hal, L-woonk. met dubb. beglazing, eetk.,  
keuken, 4 slaapk., badk., zolder. Overal rolluiken.  
Vraagpr. f 106.000,- k.k.

**ORSBEEK, Drossaertwilde**  
Modern woonhuis met inp. garage, c.v., tuin en  
royaal terras op zonrijke. Ind.: o.a. hal, Z-vorm.  
woonk. (40 m<sup>2</sup>) met parketvloer, keuken, 4 slaapk.,  
badk., wasruimte/berging. Dakisolatie. Vraagpr.  
f 148.000,- k.k.

**SITTARD, W. Alexanderlaan**  
Nabij centrum zeer rustig gelegen halfvrijst. woonhuis  
met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, L-woonk. living  
met open haard en plavuizenvloer, keuken. Eerste  
verd.: 3 ruime slaapk., compl. badk. Tweede verd.:  
vaste trap naar grote hobbyzolder. Aanv.: spoedig.  
Prijs op aanvraag.

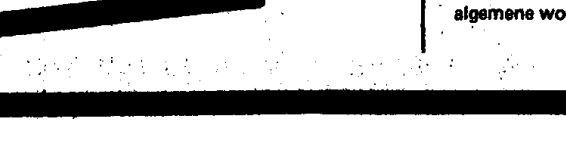
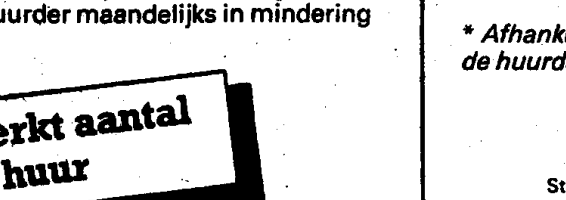
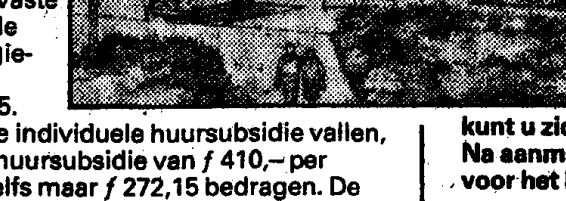
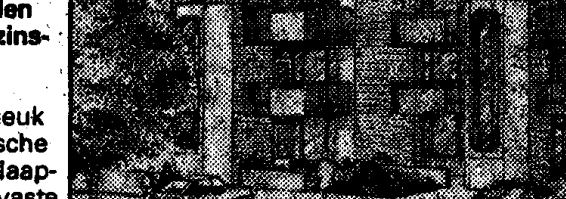
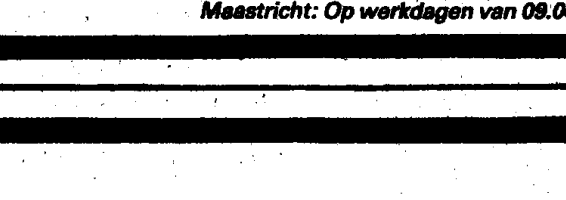
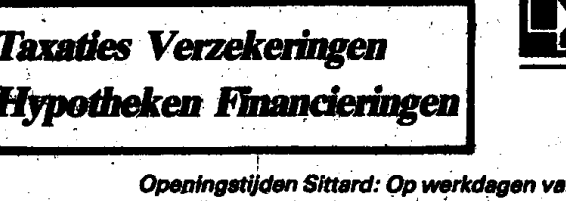
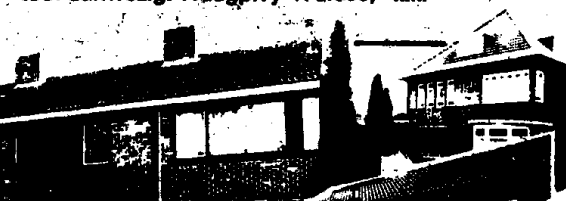
**SITTARD, Bradleystraat**  
Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., gar-  
ge en tuin met veel privacy. Aari voorzijde vrij uitzicht.  
Ind.: hal, Z-vorm. woonk., keuken. Eerste verd.: 3  
slaapk., badk. met ligbad, douche, v.w. Tweede  
verd.: vlioztrap naar begane grond en beschoten zolder.  
Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. f 135.000,- k.k.

**SITTARD, Rijksweg Noord**  
Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v. Ind.:  
kelder, beg. gr. hal, woonk., eetkamer, keuken, ber-  
ging, speel-hobbyk. Eerste verd.: 4 slaapk.,  
Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: direct.  
Vraagpr. f 129.500,- k.k.

**KLIMMEN-VOERENDAAL, Ranedalerstraat**  
Vrijst. zeer luxe en afgewerkte bungalow met c.v., en  
hobbykelder, inp. garage, uitst. isolatie en mooie  
tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonk. met open haard,  
keuken met luxe uitr., (overal) plavuizenvloeren, over-  
vloed berging. Vraagpr. f 225.000,- k.k.



Groot woonhuis met c.v., kelder, grote aanbouw hob-  
byruimte/werkplaats, garage, berging en tuin. Zeer  
goede comb. tussen woonhuis met praktijk en/of  
werkplaats mogelijk. Gehele ind. en plattegr. op kan-  
toor aanwezig. Vraagpr. f 178.000,- k.k.



**SPAUBEEK, Dorpstraat**  
Prachtig gelegen goed afgewerkt vrijst. landhuis met  
weiland en paardestal. Opp. ca. 3500 m<sup>2</sup>. Ind. sout.:  
garage voor 3 auto's, provisiekelder, fietsenkelder,  
hobbyruimte/bar, c.v.-kelder. Beg. gr.: hal, L-vorm. li-  
ving met open haard, moderne woon/eetkamer, 3  
slaapk., badk. Eerste verd.: 3 kamers. E.a.a. goed  
geïsoleerd. Kooppr. f 295.000,- k.k.

**URMOND, Spilstraat**  
In jonge wijde gelegen vrijst., geheel onderkelderd  
woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, L-  
vorm. woonk., keuken met luxe uitr. (parterre vloer  
geheel betegeld). Verd.: overloop, 3 ruime  
slaapk., mooie zeer compl. badk., grote berging en  
zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 185.000,- k.k.

**Bungalows, Villa's**  
**en Landhuizen**

**JABEEK, Kampstraat**  
Vrijst. luxe en gebouwde bungalow met o.m. c.v.,  
inp. garage, hobbykelder (45 m<sup>2</sup>) en tuin rondom.  
Perc.opp. ca. 655 m<sup>2</sup>. Ind.: 4 slaapk., badk. met dou-  
che, ligbad, v.w. en 2e toilet, woonk. (40 m<sup>2</sup>) met  
open haard en tegelvloer, keuken incl. app. Aanv.: i.o.  
Vraagpr. f 225.000,- k.k.

**HEERLEN, Douve Welzenstraat**  
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage,  
c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonk., keuken  
met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapk., fraaie badk.,  
hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met  
mogelijkh. voor div. slaapk.). Uitzetk. afwerking en  
isolatie. Prijs f 265.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Slot Harenlaan**  
Royaal vrijst. landhuis (goed geïsol.) met c.v., dubb.  
garage en prachtige tuin (1050 m<sup>2</sup>, opt. privacy, mooi  
vergezicht). Ind.: o.a. hal, living met overd. terras,  
keuken, 4 slaapk., badk., berg- en hobbyruimte.  
Vraagpr. f 340.000,- k.k.

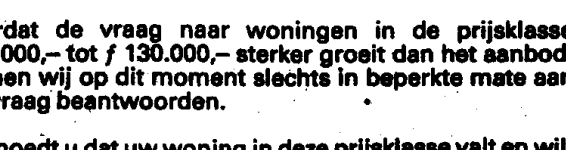
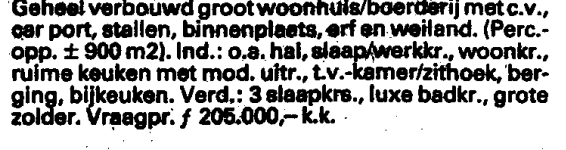
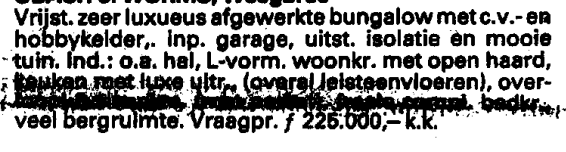
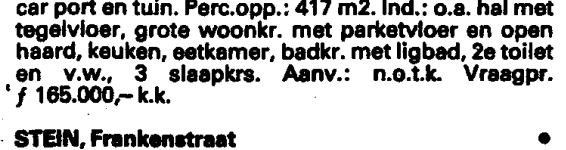
**SITTARD, Rosa van Lennepaan**  
Uitst. gelegen mooi verbouwde vrijst. bungalow met  
inp. garage, c.v., hobby-/prov. kelder en prachtige  
tuin (opp. 1237 m<sup>2</sup>, opt. privacy) met 2 grote zonne-  
terrassen. Ind.: o.a. hal met marmeren/egale living  
(40 m<sup>2</sup>) met parketvloer en open haard, keuken  
met luxe compl. uitr. en tegelvloer, 3 ruime slaapk.,  
geheel bet. badk. Vraagpr. f 395.000,- k.k.

**SPAUBEEK, Op 't Veldje**  
Schitterend gel. uitst. onderh. vrijst. landhuis met  
c.v., garage en grote tuin met opt. privacy, overd. ter-  
ras. Perc.opp.: ± 600 m<sup>2</sup>. Ind.: o.a. hal, L-vorm. kelder.  
Beg. gr.: hal, ruime living met open haard, parket en  
tegelvloer (± 42 m<sup>2</sup>), mod. woon-/eetkamer. Eerste  
verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en v.w.  
Tweede verd.: grote zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.  
f 229.000,- k.k.

**SUSTEREN, Hendriklaan**  
Mooi gelegen halfvrijst. bungalow met c.v., garage,  
car port en tuin. Perc.opp.: 417 m<sup>2</sup>. Ind.: o.a. hal met  
tegelvloer, grote woonk. met parketvloer en open  
keuken, eetkamer, badk. met ligbad, 2e toilet  
en v.w., 3 slaapk. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.  
f 165.000,- k.k.

**STEIN, Frankenastraat**  
Gunstig gelegen halfvrijst. patio-bungalow met c.v.,  
garage en tuin. Ind.: hal met toilet, L-vorm. living (42  
m<sup>2</sup>), grote keuken met app., 3 slaapk., ruime badk.  
met ligbad, douche en v.w. Onderhoud: goed. Aanv.:  
direct. Vraagpr.: f 149.000,- k.k.

**UBACH o. WORMS, Weegbees**  
Vrijst. zeer luxe en afgewerkte bungalow met c.v., en  
hobbykelder, inp. garage, uitst. isolatie en mooie  
tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonk. met open haard,  
keuken met luxe uitr., (overal) plavuizenvloeren, over-  
vloed berging. Vraagpr. f 225.000,- k.k.





**AMSTENRADE:** Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en kleine tuin (gelegen op 't zuiden). Ind. o.a.: 2 kelders, royale living (ca. 44 m<sup>2</sup>) met open haard, keuken, 4 slaapkamers, badkamer (met o.a. ligbad en douche), zolder (te bereiken via vaste trap). Koopprijs f 139.000,- k.k.

**BRUNSSUM:** Woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1975. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, zolder. Vraagprijs f 115.000,- k.k.

**BRUNSSUM:**



Goed en rustig gelegen vrijstaand woonhuis (direct nabij het ziekenhuis) met c.v.-gas, garage en rondom tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, L-vormige woonkamer met eet-hoek, keuken (totaal ca. 65 m<sup>2</sup>), 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs f 198.000,- k.k.

**HEERLEN - Direct grenzend aan het centrum:** Woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer, keuken, 5 kamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 105.000,- k.k.

**HEERLEN:** Woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, mansardkamer, grote zolder. Vraagprijs f 105.000,- k.k.

**HEERLEN:** Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en grote tuin (totaal ca. 900 m<sup>2</sup>). Ind. o.a.: 2 kelderruimten, royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, royale keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, studeerkamer, 5 slaapkamers, 2 badkamers, grote zolder. Vraagprijs f 275.000,- k.k.

**HOENSBROEK:** Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, inpandige garage (2 auto's) en tuin. Bouwjaar ca. 1977. Goed onderhouden. Mogelijkheid voor kantoorruimte. Ind. o.a.: souterrain, royale L-vormige woonkamer, luxe elken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs f 199.000,- k.k.

**HOENSBROEK-Centrum:** Appartement gelegen in het voetgangersgebied. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met droogruimte, 4 slaapkamers, doucheruimte. Koopprijs f 55.000,- k.k.

**HOENSBROEK: Uniek aanbod.** Royaal halfvrijstaand woonhuis met praktijk/kantoorruimte, c.v. gas, garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, eetkamer met open verbinding naar de keuken; hobbyruimte bereikbaar vanuit de woonkamer. Royale praktijkruimte (ca. 50 m<sup>2</sup>), 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 179.500,- k.k.

**HOENSBROEK: Te koop en te huur.** Halfvrijstaand voormalig woonhuis, thans als kantoor/praktijkruimte in gebruik. Voor vele doeleinden geschikt. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, keuken, 10 kamers, grote zolder, c.v.-gas. Prijs op aanvraag.

**KERKRADE-West:** De laatste winkelruimte te koop of te huur in de nieuwbouw winkelpassage in het voetgangersgebied Akerstraat-Spekholzerheide. Een van de reeds gevestigde zaken is Aldi. Het geheel wordt in de ruwbouw opgeleverd. De oppervlakte bedraagt ca. 40 m<sup>2</sup> incl. toilet-ruimte. Koopprijs f 62.500,- excl. BTW, incl. notariskosten. Huurprijs bedraagt f 500,- per maand excl. BTW.

**KERKRADE-West:** Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Mogelijkheid voor garage. Zeer geschikt voor 2 gezinnen. Aparte entree voor de verdieping. Ind. o.a.: kelderruimten. Part. o.a. woonkamer, 3 slaapkamers, keuken, badkamer, 1e verd.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, doucheruimte, grote zolder. Vraagprijs f 145.000,- k.k.

**KERKRADE-Centrum:** Luxe appartement met gas-c.v. en garage. Uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 40 m<sup>2</sup>), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, grote zolder. Koopprijs f 129.000,- k.k.

**KERKRADE-Centrum:** Woonhuis met c.v.-gas. Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder L-vormige woonkamer (ca. 31 m<sup>2</sup>), keuken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder (vaste trap). Koopprijs f 88.000,- k.k.

**KERKRADE:** Vrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en rondom tuin. Degelijke afwerking en goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, royale hal, werkkamer, grote living (ca. 70 m<sup>2</sup>) met open haard, lestenenvloer, oudhollands plafond, keuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, grote hobbyruimte. Koopprijs f 295.000,- k.k.

**KERKRADE-Haanrade:** Halfvrijstaand (oud) woonhuis met berging en tuin (totaal opp. ca. 520 m<sup>2</sup>). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Koopprijs f 79.000,- k.k.

**KERKRADE - Nabij centrum:** Tussengelegen woonhuis met c.v.-gas en tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: 3 grote kelders, woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Koopprijs f 90.000,- k.k.

**NIEUWENHAGEN:** Goede en rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar ca. 1979. Een ruime en goed ingedeelde bungalow. L-vormige woonkamer met open haard, eethoek en open verbinding naar de keuken (luxe keukeninstallatie met apparatuur), bijkeuken (totaal opp. ca. 52 m<sup>2</sup>), 4 slaapkamers, 2 badkamers. Muren en dak zijn geïsoleerd. Vraagprijs f 235.000,- k.k.

**NIEUWENHAGEN:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met tegelvloer en open haard, moderne keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing en rolluiken. Koopprijs f 119.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG-Centrum:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar ca. 1977. Muren en dak zijn geïsoleerd, ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG - Nabij centrum:** Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas en garage. Nagenoeg geen tuin. Gedeeltelijk van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met studiewerkhoek, keuken, 2 doucheruimten, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 90.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG-Centrum:** Tussengelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en moeie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Koopprijs f 85.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, carport, berging en tuin. Goed onderhouden. Gedeeltelijk van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 35 m<sup>2</sup>) met parketvloer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en toilet. Vraagprijs f 117.000,- k.k.

**SCHINVELD:** Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1982. Het pand is geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal, living ca. 45 m<sup>2</sup> met open haard, luxe elken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Zolder. Vraagprijs f 195.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS:** Halfvrijstaand woonhuis met garage en moeie tuin. Bouwjaar ca. 1971. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs f 119.000,- k.k.

**VOERENDAAL:** Vrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en moeie tuin met veel privacy en bijv. vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: woonkamer met schrotenplafond, 3 slaapk., bet. badk. met douche, vlieztrap naar zolder. Alig.: kunststof kozijnen, dub. glas en rolluiken. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 89.000,- k.k.

**HEERLEN, Schaebsbergerveld.** Woonhuis met c.v.-gas, berging, tuin, 2 kelders, keuken met luxe inr., woonkamer met schrotenplafond, 3 slaapk., bet. badk. met douche, vlieztrap naar zolder. Alig.: kunststof kozijnen, dub. glas en rolluiken. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 89.000,- k.k.

**HEERLEN, Beersdal.** Woonhuis met garage, tuin met terras op

## Zelfs tegen het centrum van Heerlen aan woont u nog bijzonder royaal.

Een bijzondere combinatie van ligging en ruimte vindt u bij deze souterrainwoningen die wij op de hoek van de Kloosterkoolhof en de Schaesbergerweg realiseren.

Het plan heeft een prettige architectuur.

- Inpandige garage/berging.
- Overdekte woningentree.
- Woonkamer direct aansluitend aan terras en tuin.
- 3 Ruime slaapkamers.
- Badkamer met ligbad en 2e toilet.

De woningen beantwoorden aan de hoge eisen die momenteel aan isolatie worden gesteld. Ook bouw- en afwerkingsnivo voldoen aan hoge normen.

\* Uitgaande van een 100%o hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage en het fiscaal voordeel.

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9 tot 21 uur.



Met de bouw is gestart!

Prijzen f 154.300,- v.o.n. (excl. renteverlies)  
Op deze woningen is een hoge rijkspremie van toepassing met een max. bijdrage van f 8.400,- in het eerste jaar.  
Netto maandlast vanaf f 525,-\*

Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen aan de Kloosterkoolhof te Heerlen.

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode/Plaats: .....  
Telefoon: .....  
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen  
Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen

**Stienstra**  
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255\*

## TE HUUR

nabij centr. Hoensbroek

Opslag-, magazijn-, kantoor- en verkoopruimten. Tot. opp. ± 500 m<sup>2</sup>, alles gelijkv. en goed bereikb., c.v. en krachtstroom aanwezig; redelijke huur; direct te aanvaarden. Voor inl.: Moonen, tel. 045-214197.

## WONINGEN

*Se koop gemaakt.*

Binnen onze zeer uitgebreide relatiekring bestaat regelmatig vraag naar panden in de prijsklasse van ongeveer:

f 175.000,- tot f 400.000,-

Neemt u eens contact met ons op om te bezien of uw pand in ons aanbod past.

Vrijblijvend en discreet, vanzelfsprekend.

**OzeK** Bekkenweg 103 Heerlen  
Telefoon 045-718372  
(Ook zat van 10-13 uur)

# Premie-A woningen in Munstergemeen type 2-onder-1-kap met garage

Op werkelijk één van de mooiste plekken in Munstergemeen is Westland/Utrecht Projektontwikkeling gestart met de bouw van 18 premie-A koopwoningen type 2-onder-1-kap met garage.

## Energie-zuinige woningen

Deze goed geïsoleerde woningen hebben als indeling: woonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, zolder en een ruime garage. Zonnig gelegen ruime kavels grond.

## Koopsommen

De koopsommen bedragen f. 146.500 vrij op naam.

## Premie-A rijksbijdrage

De hoogte van de jaarlijkse bijdrage is bij premie-A koopwoningen afhankelijk van de

hoogte van het belastbaar inkomen. De hoogste bijdrage voor het eerste jaar is f. 8.400,-, de laagste bijdrage voor het eerste jaar bedraagt f. 4.500,-. Bij een belastbaar inkomen van meer dan f. 70.000 wordt geen bijdrage meer verstrekt.

## Lage netto woonlast

Voor deze woningen kan in principe gemeentegarantie worden verkregen. Hierdoor is een 100% hypotheeklening mogelijk. Bij een

**ZATERDAG EN ZONDAG  
TUSSEN 13.00 EN 17.00 UUR  
OPEN HUIS IN HET VERKOOP-  
EN INFORMATIECENTRUM**

bruto  
inkomen in 1983 van  
f. 31.000,- bedragen de  
maandlasten voor het eerste  
jaar f. 395,-.

**hypotheekrente  
7,7%, 5 jaar vast tot  
8,9%, 30 jaar vast  
Garantie**

De woningen worden  
gebouwd met garantie van  
het G.I.W. (Garantie Instituut  
Woningbouw).

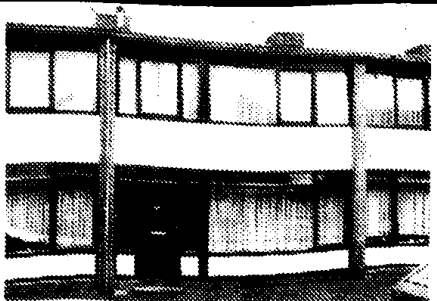


**Westland/Utrecht  
Projektontwikkeling**

## Verkoop en informatie

Kom dit weekend naar het verkoop- en informatiecentrum van Westland/Utrecht projektontwikkeling aan de Merovingenstraat in Sittard. Dit informatiecentrum staat in het uitbreidingsplan Lahrfhof in Sittard. Zaterdags en zondags geopend van 13.00 tot 17.00 uur. Maandag t/m vrijdag geopend van 13.00 tot 19.00 uur. Telefoon: 04490-24439

# Bij Stienstra heeft u de keuze.



**HOENSBROEK**  
Royale woning met berging, woonkamer 35 m<sup>2</sup> met decoratieve vloer, keuken, 3 flinke slaapk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vliering. Pand is achterom bereikbaar. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 109.000,- k.k.



**HOENSBROEK**  
Uitstekend gelegen, luxe patio-bungalow met inpandige garage, ruime hal, L-vormige woonkamer 35 m<sup>2</sup> met open haard, keuken met luxe elken inr., 3 slaapk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, hobbyruimte, patio-tuin met optimale privacy, dub. beglazing, ged. electr. rolluiken. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 208.000,- k.k.



**KERKRADE**  
Vrijst. grotendeels gerenoveerde boerderij met binnenerf, div. schuren, 3 kelders, ruime keuken, woonkamer, 1 slaapk. 1e verd. woonkamer, 1 slaapk., luxe badk. 2e verd. 2 grote zolders, ged. geïsoleerd. Garage en div. stallen. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 199.000,- k.k.



**KERKRADE, Domanale.**  
Nieuw gebouwd tussengelegen woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, open keuken, 3 slaapk., badk., grote zolder. Aanvaarding 6 maanden na koop. Vraagprijs f 136.000,- k.k.



**SCHAEBSBERG**  
Halfv. woning met garage, royale entree, woonkamer 40 m<sup>2</sup>, open keuken met elken inr., app., 3 slaapk., badk., zolder met mogelijkheid voor 3e en 4e slaapk. Vraagprijs f 149.000,- k.k.



**VOERENDAAL, Kunrade.**  
Halfv. woonhuis met garage, tuin, hal met parket, woonkamer met parket, keuken met aanrechtcombi, berging, 3 slaapk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, vaste trap naar zolder, 1 slaapk., div. berguimten. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 152.500,- k.k.

**EYS-WITTEM**  
Frale semi-bungalow met garage, tuin, woonkamer, keuken, 3 slaapk., badk. 1e verd. grote vide ca. 34 m<sup>2</sup> en zolder. Vraagprijs f 225.000,- k.k.

**HEERLEN, Nabij centrum.**  
Halfv. woning met garage, kelder, ruime hal, woonkamer, keuken met aanrechtcombi, tussenh. 2 slaapk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 1e verd. bovenwoning: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, dakterras. 2e verd. 3 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 110.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Riant vrijst. herenhuis met garage, 2 kelders, L-vormige living met parket en open haard en zit/studieruimte met finse open haard samen ca. 72 m<sup>2</sup>, keuken, bijkeuken met aparte douche, rondom prachtig aangelegde tuin met veel privacy. 1e verd. 4 slaapk., fraai bet. badk. 2e verd. bergzolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 349.000,- k.k.

**HEERLEN, Weiten.**  
Riant bungalow met garage en tuin. Ind.: hal, living ca. 60 m<sup>2</sup> met zitkuil, keuken met luxe inr., 2 badk., 3 slaapk., sout. met 4e slaapk. en hobbyruimte. Volledige isolatie. Opp. 490 m<sup>2</sup>. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 239.000,- k.k.

**KERKRADE, Bosterg.**  
Zeer mooi, modern halfv. woonhuis met garage, tuin, ruime hal 10 m<sup>2</sup>, woonkamer 35 m<sup>2</sup> met open haard, open keuken met luxe inr., 1e verd. 3 slaapk., luxe badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 190.000,- k.k.

**NIEUWENHAGEN, Centrum.**  
Tussanwoning met garage, kelder, woonkamer met open keuken, binnenplaats met schuur, 2 ruime slaapk., luxe badk., zolder met mogelijkheid voor 3e en 4e slaapk. Vraagprijs f 89.000,- k.k.

**HEERLEN, Nabij centrum.**  
Halfv. woning met garage, kelder, ruime hal, woonkamer, keuken met aanrechtcombi, tussenh. 2 slaapk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 1e verd. bovenwoning: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, dakterras. 2e verd. 3 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 110.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Halfv. herenhuis met tuin, kelder, studeerkamer, woonkamer ensuite met dubb. deur naar terras, keuken, bijkeuken, 3 slaapk., luxe bet. badk. met ligbad, douche, v.w., vaste trap naar grote zolder, mogelijkheid voor 2 slaapk. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN, Weiten.**  
Patio-bungalow met garage, hobbykamer, hal, woonkamer met open haard, eetk. woonkamer met compl. inr., werk-studeerk., 3 slaapk., royale badk. met ligbad, dubb. v.w., douche, 2e toilet, berging met aenl. w.a. Patio-tuin ca. 70 m<sup>2</sup>. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 245.000,- k.k.

**KERKRADE, Bleyerheide.**  
Halfv. woonhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapk., met muurkast, badk. en zolder. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG, De Maar.**  
Aan woonerf gelegen woonhuis met carport, berging, kelderruimten, U-vormige woonkamer met studiehoek, open keuken, 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Koopprijs f 119.500,- k.k.

**UBACH OVER WORMS, Abdissenbosch.**  
Halfv. woonhuis met garage, goed aangelegde tuin, L-vormige woonkamer, dichte keuken, 3 slaapk., compl. badk., zolder via vaste trap met mogelijkheid tot 4e slaapk. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 146.000,- k.k.

**SCHINVELD:** Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1982. Het pand is geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal, living ca. 45 m<sup>2</sup> met open haard, luxe elken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Zolder. Vraagprijs f 195.000,- k.k.

**HEERLEN, Schandelen.**  
Appartement op 2e verd. met berging, woonkamer met balkon, keuken, badk. met douche, v.w., toilet, 1 slaapk. Bjwr. 1977. Servicekosten f 50,- p.mnd. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 67.000,- k.k.

**HEERLEN, Weiten.**  
Patio-bungalow met garage, hobbykamer, hal, woonkamer met open haard, eetk. woonkamer met compl. inr., werk-studeerk., 3 slaapk., royale badk. met ligbad, dubb. v.w., douche, 2e toilet, berging met aenl. w.a. Patio-tuin ca. 70 m<sup>2</sup>. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 245.000,- k.k.

**KERKRADE, De Maar.**  
Woonhuis voorzien van isolatie met c.v., carport, berging, voor- en achtertuin. Ind.: woonkamer (31 m<sup>2</sup>), open keuken met inr., 3 slaapk., badk., zolder. Koopprijs f 119.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG, De Maar.**  
Aan woonerf gelegen woonhuis met carport, berging, kelderruimten, U-vormige woonkamer met studiehoek, open keuken, 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Koopprijs f 119.500,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**  
Tussanwoning met prov. kelder, woonkamer, dichte keuken, doucheruimte. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

**HEERLEN, Schaebsbergerveld.**  
Woonhuis met c.v.-gas, berging, tuin, 2 kelders, keuken met luxe inr., woonkamer met schrotenplafond, 3 slaapk., bet. badk. met douche, vlieztrap naar zolder. Alig.: kunststof kozijnen, dub. glas en rolluiken. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 89.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Woonhuis met tuin op zonkant, ruime woonkamer met tegelvloer, keuken met luxe inr., berging, 3 slaapk., bet. badk. met zitbad, nieuw dak. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 113.500,- k.k.

**HEERLEN, Bekkerveld.**  
Woonhuis met berging, kelder, ruime hal, grote woonkamer met open haard, keuken

**HEERLEN, Eikenderveld.**  
Nabij nieuwbouw DSM-kantoor, woonhuis met tuin, berging, hal, woonkamer met wanden in sierpleister en schrotenplafond, keuken met luxe elken inr., L-vorm, 3 slaapk., met muurkast, luxe badk. met ligbad en v.w., vliering. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 112.500,- k.k.

**NIEUWENHAGEN, Heiveld.**  
Halfv. woonhuis met roy. garage, 2 kelders, hal met marmervloer, woonkamer met open haard, dichte eet-werkruimte met inr., doucheruimte, toilet, 3 roy. slaapk. en div. berguimtes. Vraagprijs f 138.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**  
Tussanwoning met prov. kelder, woonkamer, dichte keuken, doucheruimte. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

**HEERLEN, Schaebsbergerveld.**  
Woonhuis met c.v.-gas, berging, tuin, 2 kelders, keuken met luxe inr., woonkamer met schrotenplafond, 3 slaapk., bet. badk. met douche, vlieztrap naar zolder. Alig.: kunststof kozijnen, dub. glas en rolluiken. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 89.000,- k.k.

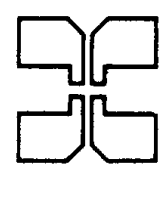
**HEERLEN**  
Woonhuis met tuin op zonkant, ruime woonkamer met tegelvloer, keuken met luxe inr., berging, 3 slaapk., bet. badk. met zitbad, nieuw dak. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 113.500,- k.k.

**HEERLEN, Bekkerveld.**  
Woonhuis met berging, kelder, ruime hal, grote woonkamer met open haard, keuken

**HEERLEN, Eikenderveld.**  
Nabij nieuwbouw DSM-kantoor, woonhuis met tuin, berging, hal, woonkamer met wanden in sierpleister en schrotenplafond, keuken met luxe elken inr., L-vorm, 3 slaapk., met muurkast, luxe badk. met ligbad en v.w., vliering. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 112.500,- k.k.

**NIEUWENHAGEN**  
Groot vrijst. woonhuis met royale tuin, woonkamer, t.v.-kamer, keuken, serre en berging. 1e verd. 3 slaapk., vaste trap naar grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 150.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**  
Tussanwoning met prov. kelder, woonkamer, dichte keuken, doucheruimte. Vraagprijs f 119.000,- k.k.



Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen

**Stienstra**  
Stienstra Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.  
045-712255\*

Wij zijn van maandag t/m zaterdag  
geopend van 9.00-21.00 uur.

**Pickée  
makelaardij bv**



**TE KOOP**  
**BRUNSSUM**  
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met berijdsruimte, ca 140 m<sup>2</sup>, perceel 392 m<sup>2</sup>. Ind. woonhuis: kelder, hal, L-vormige woonk. ca. 40 m<sup>2</sup>, keuken, kantoor, toilet, badk. met ligbad, 1e verd.: 3 slpk., hobbykamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs f 189.000,- k.k.

**EYGLSHOVEN**  
Ruim halfvrijst. woonhuis voorz. van gas-c.v., bwj. 1936, perceel 400 m<sup>2</sup>, voor-achtertuin, 3 garageboxen, berguimten. Ind.: kelder, woonk. 9.00x4.00x3.50 m, keuken, bijkeuken, toilet, doucheruimte, 1e verd.: 3 slpk., 2e verd.: 3 mansardekamers, vliering. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Centrum, ruim woonhuis. Koopprijs f 99.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Centrum. Goed onderhouden tussenw. met achterom, perceel 140 m<sup>2</sup>. Ind.: kelder, hal, woonkamer 8 x 3.77x3.27, keuken, bijkeuken, toilet, 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche en toilet, 2e verd.: 3 mansardekamers. Koopprijs f 99.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Ruim woonhuis nabij centrum, voor-achtertuin, perceel 273 m<sup>2</sup>, voorz. van gas-c.v. Ind.: kelder, hal, woonkamer 11 x 3.95x3.65 mtr., keuken, toilet, 1e verd.: grote kamer 8.60 x 3.95x3.65, badk. met douche en toilet, kamer 3.45 x 2.30 mtr. 2e verd.: 2 ruime kamers. Vraagprijs f 109.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Halfvrijst. hoekwoning met garage, bwj. 1964, voor-achtertuin, perceel 380 m<sup>2</sup>, gas-c.v. Ind.: hal, toilet, kelder, woonk., keuken, 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche en vaste wastafel, zolder, te ber. via vl.trap. Koopprijs f 109.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Hommertweg. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v., 2 garages en betegelde binnenplaats, bwj. 1952. Ind.: hal, toilet, prov. kelder 4.40 x 2.10, woonk. 7.60 x 3.96x3.76 met deur naar terras, keuken met moderne kunststof inrichting 3.04 x 2.50, bijkeuken 4.00 x 2.20, 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar ruime bergzolder. Vraagprijs f 127.000,- k.k.

**HULSBURG**  
Vrijst. woonhuis met fraai aangelegde tuin, garage, perceel 400 m<sup>2</sup>, bwj. 1960, voorzien van gas-c.v. Ind.: kelder, hal, woonk. 8 x 3.80 met antieke open haard, open keuken met luxe eiken inrichting, bijkeuken, toilet, 1e verd.: 2 slaapk., luxe badk. m. ligbad, douche en 2e toilet, 2e verd.: mansardekamer, bergzolder. Boven garage bevindt zich een kantoor-/hobbyruimte met verwarming. Koopprijs f 179.000,- k.k.

**NIJEUWENHAGEN**  
Winkel/woonhuis m. tuin 75 m diep, perceel 717 m<sup>2</sup>, bwj. 1929, red. staat v. onderh. Ind.: winkel ca. 32 m<sup>2</sup>, keuken, kelder en div. bergingen. Woning: op 1e verd.: overl., keuken 4 x 4, toilet, badk. m. douche, woonk. 7.50 x 4.00, gesch. door schuifd. 2e verd.: m. vaste trap, 4 ruime slaapk. en bepl. zolder. Aanv. direct. Koopprijs f 110.000,- k.k.

**NIJEUWENHAGEN**  
Geschakeld woonhuis met c.v. en garage, voor-achtertuin, bwj. 1976, voorz. van dubb. begl. en dakisolatie, perceel 162 m<sup>2</sup>. Ind.: hal, toilet, woonk. 8.60 x 3.60, open keuken, 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met 4 slaapk. en berguimten. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

**SCHINVELD**  
Vrijst. woonh. met garage, voor-achtertuin. Bw. 1972. 4 slaapk. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**  
Modern halfvrijst. woonh. met c.v., voor- en achtertuin en garage, bwj. 1970. Voorz. van alum. ramen en kozijnen. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken met compl. moderne inr. 1e verd.: 3 slaapk. m. parketvl., badk. met douche en 2e toilet, zolder. Aanv. direct. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

**NAAYKENS**  
Makelaarskantoor  
045-717910  
Burg. De Hesselplein 22  
6411 CH Heerlen

De nieuwe Luxaflex® kollekties in de Viva...  
Een extra speciale bijdrage in de Viva van deze week staat boordevol decoratieve ideeën voor de ramen. Voor alle stijlvolle, gekke, elegante, leuke, handige, praktische, panorama-brede en lieve ramen is er een decoratieve 'Luxaflex' raambekleding.  
Bijvoorbeeld de supersmalle 'Luxaflex' Jalouette met veel kleur en in veel bijzondere uitvoeringen. Of de elegante 'Luxaflex' Gordijnjaloezieën, voor wie van stijl en warmte houdt, of de 'Luxaflex' Rolgordijnen voor iedereen die zich wil laten bekoren door woon-mode aan de rol.  
Met deze 'Luxaflex' kollekties kunt u bij ons in de zaak nog beter kennismaken.  
...zijn bij ons in het echt te bewonderen.  
**VenetianBlinds Kerkrade**  
Kipstraat 30-32 Kerkrade. Tel. 045-453416

**TE KOOP**  
**HEERLEN/DOUVE WEIEN**  
Riant landhuis  
Dit prachtige bezit, gelegen aan de Vruuschemingweg, biedt optimaal wooncomfort.  
grond: ruime hal: stud.k. (18 ind.), beg. grond: (30 m<sup>2</sup>), eetkamer en (30 m<sup>2</sup>), verd.: 3 slpk. van 20 m<sup>2</sup> (5 k. mog.); 2 badk.; div. berguimten: sout. (extra entree) berguimten: (35 m<sup>2</sup>); kamer 20 m<sup>2</sup>; tuin-hobbyk. garage. Het pand is zeer luxueus afgewerkt! Mooie, onder architectuur aangelegde tuin.  
Bouwjaar 1978; inh. 1000 m<sup>3</sup>; grondopp.: 700 m<sup>2</sup>. Prijs op aanvraag.  
Bekkerweg 103 Heerlen  
Telefoon 045-718372  
(Ook zat van 10-13 uur)

**HABOVEK B.V.**  
**ONROERENDGOED**  
**TE HUUR:**  
**GELEEN - Rijksweg-C** (t.o. parkeerterrein, met winkelpand)  
Winkel/Pand van ca. 70 m<sup>2</sup> met uitbreidingsmogelijkheden (thans een stomerij in gevestigd). Wegens omstandigheden direct te aanvaarden; Huurprijs: n.o.t.k., minimale duur 2 jaar. Geschikt voor dienstverlenende bedrijven, zoals: stomerij, onderdelenwinkel A-Z, sigaren/lektuurzaak, reisburo, reparatiewinkel, naaimachinewinkel, etc.  
**GELEEN - Elisabethstraat 19:**  
winkel van ca. 130 m<sup>2</sup> en een frontbreedte van ca. 10 m<sup>1</sup> en ca. 150 m<sup>2</sup> souterrain. Eigen nutsvoorzieningen. Geheel gereed en in goede staat. Direct te aanvaarden. Huurprijs: f 24.000,- excl. BTW per jaar.  
**BRUNSSUM - Vijverlaan 27:**  
winkel van ca. 60 m<sup>2</sup> en ca. 150 m<sup>2</sup> souterrain. (nieuwbouw) gelegen naast ALFA slijterij aan het Lindeplein. Ruime parkeergelegenheid. Direct te aanvaarden. Geschikt voor future, AGF-zaak, fietsenzaak, speelgoedzaak etc. Huurprijs: f 14.000,- per jaar, excl. BTW.  
Bredestraat 32, 6211 HC Maastricht  
Telefoon 043-11230 en 14471  
Makelaar-taxateur H.G.J.C. Franken

**Meubelbeslag**  
**Geurten**  
**Hoensbroek**  
**Hommertweg 27**

**NIJEUWENHAGEN**  
Bellenkampweg. Halfvrijst. woonh., c.v., garage, gr. tuin, prima ind., uits. gel. Opp.: 495 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 115.000,-.  
**HEERLEN**  
Rennemig. Geschakeld woonh., c.v., garage, vrije ligging achterzijde. Koopprijs vanaf f 152.785,- v.o.n.!!! excl. renteverlies. Door premie 1e jr. f 5000,-. Netto maandlast circa f 700,- p.m. bij 100% hyp. Bel snel voor doc. (nog slechts 3 woningen).  
**N.M.W. QUADEN**  
Makelaar-taxateur o.g. Lid NVM  
Mairestraat 14  
Munstergeleen  
04490-19644

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. is een van oudsher gerenommeerd middel-groot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche

**OPEN HUIS**

**OP ZATERDAG EN ZONDAG IS IEDEREEN WELKOM IN ONZE OPEN HUIZEN!**  
Kom zelf eens kijken naar de gevarieerde architectuur, de fantastisch fijne opzet en het grote comfort wat deze huizen, met zo'n hoge rijksbijdrage, bieden.

**U ZULT VERSTELD STAAN!**  
**ZATERDAG VAN 14.00-16.00 UUR**

**LIMBRICHT, "Zuid-West"**

Volg de borden vanaf hoek Lintjeshaag-Prof. Mentenlaan.  
**Maandlast vanaf f 382,-\***

**NIJEUWENHAGEN, Ravetsmaer.**

**Maandlast vanaf f 272,-\***  
**Modelhuis:**  
Kleikoeleweg 51

**URMOND, "Benedenstad"**

**Maandlast vanaf f 284,-\***  
**Modelhuis:**  
Kloosterstraat 9

**ZONDAG VAN 14.00-16.00 UUR**

**HEERLEN, "Terwormdael"**

Compactwoningen (alternatief tussen appartement en eengezinswoning).  
**Maandlast vanaf f 155,-\***

Eengezinswoningen.  
**Maandlast vanaf f 395,-\***  
Voor beide typen: volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel) of vanaf het DGD-gebouw.

**HEERLEN, "Heerlerheide"**

Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.  
**Maandlast vanaf f 272,-\***

**KERKRADE, "Bosberg"**

Volg de borden vanaf de Eygelshovergracht.  
**Maandlast vanaf f 308,-\***

**WYLRE, "Etenaken"**

Volg de borden aan de Burg. v. Laarstaat.  
**Maandlast vanaf f 350,-\***

\*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage!  
**Stienstra**  
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen  
045-712255\*

**TE HUUR**  
**Café met woning in Kerkrade.**  
Kandidaten in het bezit van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal kunnen schrijven naar Koninklijke Brand's Bierbrouwerij b.v., postbus 1, 6320 AA WILRE. Voor nadere informatie kunt u bellen met de Heer K. Franssen, tel. 045-461377 van 8.30 tot 10.00 uur v.m.

**Kom nu zelf maar eens kijken hoe ruim u voor f 395,-\* p.mnd. kunt wonen.**  
Zondag a.s. van 14.00 - 16.00 uur.  
**OPEN HUIS**  
Volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel) of vanaf het D.G.D.-gebouw.  
Dan kunt u in het aantrekkelijke plan Terwormdael te Heerlen een uitstekende keuze doen. Dit plan ligt op 5 minuten lopen van het centrum van Heerlen en vlakbij een natuurgebied.  
De frisse bouwkundige opzet van het totaal met veel ruimte, openbaar groen, speels gesitueerde eengezinswoningen is levendig en aantrekkelijk. Daar inmiddels een aantal van deze woningen reeds voltooid en bewoond zijn, kunt u zichzelf ter plekke overtuigen van de aangename sfeer van dit plan.  
De royale, goed doordachte indeling van de woningen biedt de mogelijkheid tot veel woongenot, bijv. L-vormige woonkamer van maar liefst 9,50 m lengte.  
De inpandige garage is groot en biedt gemakkelijk plaats voor twee auto's met daarnaast nog extra berg- en hobbyruimte. Bovendien is deze ruimte zeer geschikt voor magazijn-bedrijf en/of kantoor. Tevens is op dit project de hoge „oude“ subsidieregeling van toepassing met de maximale rijksbijdrage van f 10.900,- voor het eerste jaar.  
Indien u naast de hoge subsidie-regeling de lage hypotheekrente van 6,80% 1 jaar vast tot 9,30% 30 jaar vast bij uw beoordeling samen neemt, dan is het zeker de moeite waard u hierover verder te informeren.  
**MAANDLAST VANAF F 395,-\***  
Verkoopprijs f 154.284,- v.o.n. (excl. renteverlies).  
Heeft u een eigen huis? Informeer dan naar de mogelijkheden om risicoloos een ander huis te kopen.  
Huizen met minimale energiekosten en maximale woonruimte.  
Impressie van de ruime woonkamer met een lengte van 9,5 m.  
Het interieur van de royale garage annex berging.  
\*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage!

**ABAZ**

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

**HEERLEN-WELTEN**  
Binnenkort wordt gestart met de bouw van 8 aantrekkelijke woonhuizen nabij de P. Petersstraat. De prijzen bedragen f 131.614,- vrij op naam, terwijl een rijksbijdrage wordt verstrekt groot f 25.000,-.

**HEERLEN-CENTRUM**  
Drie gezellige appartementen met ruime woonkamer en twee slaapkamers. Prijzen v.a. f 79.500,- k.k.

**HOENSBROEK-Korteweg**  
Halfvrijstaand woonhuis met garage en hobbyberijdsruimte van ca. 165 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 129.500,- k.k.

**NIJEUWENHAGEN v/h Kerkstraat**  
Aantrekkelijke halfvrijstaande woning in uitstekende staat met garage en flinke tuin. Vraagprijs f 129.500,- k.k.

**SCHAESBERG, Mauritslaan**  
Zeer fraai gesitueerd woonhuis met garage en luxe afwerking o.a. parket, open haard, sierpleister, aanbouwkeuken etc. Achtertuin grenzend aan bosrand. Vraagprijs f 147.500,-.

**NIJEUWBOUW**  
In Klimmen, Schaesberg en Simpelveld kunnen wij u aantrekkelijke vrijstaande woningen aanbieden met optimale isolatie, ruime indeling en perfecte afwerking in de prijsklasse vanaf f 214.000,- vrij op naam.

Int: De Doom 23 6419 CW Heerlen  
**045-718731**

**j.w. offermans makelaardij o.g. bv**

**Te huur gevraagd in de omgeving van Brunssum/ Hoensbroek**  
**Vrijstaand luxueus landhuis**  
voor een periode van 3 jaar.  
Met o.a. 2 badkamers en 5 slaapkamers.  
Vrijblijvende aanbiedingen aan:

**j.w. offermans makelaardij o.g. bv**  
Schamerweg 104  
6224 JJ Maastricht  
tel. 043-624200\*  
telefax 56232 ofmak.nl

Spaar nu met de Plusrekening is sparen met de Plusrekening. Een wijzen en opnemen die u heel eenvoudig met een automatische girooverschrijving kunt doen. Het voordeel van de Plusrekening is dat u er tot f 3.000,- per maand koningvrij van kunt opnemen. Simpelweg door dit bedrag terug te boeken naar uw postgirorekening. Bovendien heeft de Plusrekening een hoge rente. Per 2 april 1984 geldt een rentepercentage van 5,75% (dit was 5,25%).


Meer informatie over sparen via de Plusrekening? Geef uw naam en deze bon invullen, dan sturen wij u de folder.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_  
Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar: postgiro rijkspostspaarbank, postbus 11900, 1009 CD AMSTERDAM

**Kozijnen kunststof**  
• Geen enkele beschadiging aan behang, stucwerk of vensterbanken  
• Geen bijkomende kosten  
• Geen schilderwerk  
• Geen vervuiling  
• 10 jaar garantie  
• In enkele uren geplaatst, binnen en buiten afgewerkt.  
Inlichtingen: Technisch Buro Nieuwstadt 04498-53802  
Stuur een open envelop met uw naam, adres en tel.nr. met aankruisje:  
[ ] kunststof kozijnen [ ] raamk. [ ] dakgootbekleding naar postbus 3, anw. 61001, 6100 VL Nieuwstadt. Niet frankeren.

**UNIDEK GROENE ZELFDRAGENDE SANDWICH DAK-ELEMENTEN**  
**...UIT DAT ISOLATIEPROGRAMMA WAAR JE KOUD VAN WORDT.**  
Unidek groene, zelfdragende sandwich dak-elementen.  
Steeds waker toegepast voor het isoleren van pannen- en platte daken. Kern van KOMO gecertificeerd PS-hardschuim. Tweezijdig ge-cacheerd met een vochtbestendige en schimmelwerende deklaaf, type V100G. De platdak-elementen tevens standaard aan de onderzijde voorzien van een dampremmende, zuivere aluminiumfolie. Fraai wit gelakt... Al danken de elementen hun populariteit zeker zoveel aan hun sterkte, stijfheid en overspanningsmogelijkheden.  
De bijzondere isolatie- en bouwkundige eigenschappen van de groene Unidek zelfdragende sandwich dak-elementen zijn ondermeer vastgelegd in diverse KOMO attesten en in allerlei internationale keuringsrapporten.  
Meer informatie, mondeling of schriftelijk, zullen wij u graag op aanvraag verstrekken.  
**Muyrers & Wijnen**  
MARKT 11 - SIMPELVELD - TEL. 045-441800  
HOUT - BOUWMATERIALEN - KEUKENS - TEGELS





# provincie limburg

Binnen de provinciale organisatie zijn een tweetal vacatures vacant, te weten:

**a. beleidsmedewerker geluidhinder m/v**  
vac. no. G/84/8  
voor het bureau milieuzaken algemeen en geluid van de 4e afdeling bij de provinciale griffie. Deze functie is eveneens in deeltijd te vervullen (50% - 50%).

**functie-inhoud:**

- het voorbereiden en uitvoeren van het provinciaal beleid op het gebied van de geluidhinder-bestrijding en het (mede) adviseren m.b.t. het oplossen van bestuurlijk-juridische vraagstukken op dit gebied;
- het behandelen van gecompliceerde vergunningsaanvragen en van bezwaar- en/of beroepschriften in het kader van de Wet Geluidhinder en de Wet inzake de luchtverontreiniging, alsmede de Hinderwet;
- het voeren van het secretariaat van diverse overlegstructuren op het terrein van de geluidhinderbestrijding;
- het verrichten van beleidsmatige werkzaamheden inzake de milieuwetgeving in algemene zin.

**functie-eisen:**

- volledige universitaire studie Nederlands recht, studierichting staats- en administratief recht of bestuurskunde, dan wel een afgeronde studie HBA/GA II;
- enige jaren beleidservaring bij de overheid op het gebied van de toepassing van de milieuwetgeving en/of de Wet op de Ruimtelijke Ordening;
- uitstekende schriftelijke en contactuele vaardigheden.

**b. contactambtenaar m/v**  
vac. no. W/83/29  
voor het bureau vergunningen van de afdeling milieuhygiëne bij de provinciale waterstaat.

**functie-inhoud:**

- het behandelen van vergunningsaanvragen in het kader van de milieuwetgeving;
- het in overleg met de desbetreffende bedrijven - beoordelen van de milieubeïnvloeding van technologische projecten en van de te treffen voorzieningen ter beperking van de belasting voor het milieu;
- het opstellen van vergunningsvoorschriften en het uitbrengen van adviezen o.a. aan Gedeputeerde Staten;
- het deelnemen aan in- en externe werk- en overleggroepen.

**functie-eisen:**

- een volledige hogere technische beroepsopleiding, studierichting proces-technologie of werktuigbouwkunde;
- kennis van en ervaring, op de aangegeven werktechnieken (bij voorkeur opgedaan in de procesindustrie), alsmede het vermogen om zelfstandig te kunnen functioneren;
- goede communicatieve eigenschappen en goede redactionele vaardigheid;
- het bezit van het rijbewijs B-E.

**salaris:** afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van:  
voor functie a: maximaal f 5534,- per maand;  
voor functie b: maximaal f 4277,- per maand.

**solicities en inlichtingen:** schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH te Maastricht, onder vermelding van het vacatuurnummer op brief en enveloppe.  
Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen: voor functie a: bij de heer ing. H.J.L. Kicken, tel. 043-849999, tst. 380; voor functie b: bij de heer ir. M.A.G.M. Schols, tel. 043-10451, tst. 132.  
In de laatste fase van de selectie-procedure zal een delegatie van het bureau c.q. afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V9/13-84

## Het bestuur van de Stichting Samenwerkingsorgaan Katholiek Beroepsonderwijs Maastricht

vraagt voor haar administratie met ingang van 1 mei 1984 een

### Hoofd van de administratie

**Functie informatie:**

Betrokkene zal leiding geven aan het administratieve apparaat, bestaande uit een zestal medewerk(st)ers. De werkzaamheden van de administratie beslaan het terrein van:

- informatie aan het bevoegd gezag en voorbereiding van beleidsbeslissingen;
- salarisadministratie, vaststelling uitbetalingen enz.;
- boekhouding, opstellen begrotingen - rekening en verantwoording - budgettering;
- verzorging van de uitvoering van registratieve werkzaamheden voor de schooladministratie, inventaris, onderhoud enz.;
- secretariaatswerkzaamheden, notuleren, typen, archivering enz.;
- uitvoering van de wettelijke voorschriften betreffende personeelsbeleid en de inrichting van het onderwijs o.m. ten aanzien van rechtspositie en salariering.

**Functie eisen:**

Betrokkene dient te beschikken over een opleiding op SPD/HEAO (B-E) niveau.  
Hij/zij dient te beschikken over leidinggevende capaciteiten alsmede over kennis van het rechtspositiebesluit WVO. De functie vereist een zelfstandige wijze van werken en zal ook gedeeltelijk in de avonden moeten worden uitgevoerd.

**Salaris:**

De beloning geschiedt op basis van het rechtspositiebesluit WVO in de salarisschaal 89, min. f 2.908,- max. f 3.726,- per maand (peildatum 1 mei 1984).

**Inlichtingen:**

Eventuele nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij: dhr. L. Nicolaes tel. 043-50220.  
Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan: Stichting Samenwerkingsorgaan Katholiek Beroepsonderwijs Maastricht, Sterre der Zeestraat 3 6227 SC Maastricht.



## GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen.  
Koop daarom aluminium- of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

### specialist Alkubouw Nuth BV

Dorpstr. 7, tel. 045-241917

Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.

Showroom geopend ma. t/m vrijdag van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag van 9 tot 14 uur.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en kettingen autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z. Limburg. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

Bazar/ROMMELMARKT Leger des Heils vrijdagavond 19.00 uur en zaterdag 10.00 uur. Nive en oude spellen. Geen kledingverkoop. Horizonstr. 77, Treebeek, tel. 045-211060.

Zaterdag 31 maart groot oud "SAFARITREFFEN" in café Bergerode, Roerbroekweg 36, Heksenberg.



## makelaarskantoor van de pas

045-750610

**HOENSBROEK** - Mgr. Lemmensstraat - f 129.000,-  
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en terras. Ind.: hal, l.vorm. woonk., open keuken met luxe inr., verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder met vloztrap. De garage/berging (9x6 m) is voor veel doeleinden geschikt.

**HEERLEN** - Oliepompestraat - f 185.000,-  
Tussentijdig herenhuis met c.v. berging en tuintje. Keuken staat. Ind.: hal, kelders, woonk. (9x4 m) luxe keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar 2e verd. met 2 slaapkamers en zolder.

**BRUNSSUM** - Kennedylaan - f 179.000,-  
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Uitstekende staat. Ind.: hal, toilet, living (8x4 m), zeer ruime keuken, bijkeuken. Verd.: 4 slaapkamers, mooie badkamer, apart toilet, zolder met vloztrap. Zeer mooie tuin (431 m2) met veel privacy. Zeer aantrekkelijk pand met een vaste prijs.

**Kies voor aan- of verkoop van onroerend goed een NVM-makelaar. Neem met minder geen genoegen.**

**HEERLEN** - Putstraat - f 315.000,-  
Vrijstaand landhuis met c.v., inp. garage en tuin. Zeer gunstig gelegen in Douve Weien met tuin op het zuiden. Ind.: hal, living met open haard en parket, open keuken, 2 slaapkamers, complete badkamer, verd.: 2 grote slaapkamers en hobby/bergruimte; souterrain: hobby/praktijkruimte (40 m2), c.v. wasruimte, berging, hobbykamer, garage. Het geheel is goed afgewerkt en in overleg te saneren.

**HULSBURG** - Raadhuisstraat - f 219.000,-  
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en maar liefst 898 m2 grond. Ind.: hal, woonkamer met open haard, open keuken met luxe inr., portaal, speelwerkkamer. Verd.: 4 slaapkamers en badkamer, zolder met vloztrap. Keurige staat en veel privacy.

**VOERENDAAAL** - Colmont - f 325.000,-  
Landelijk gelegen landhuis met c.v., inpandige garage (2 auto's) en 695 m2 grond. Een totale inhoud van maar liefst 950 m3. Souterrain: garages, hobby- en bergruimtes. Begane grond: prachtige hal, living met verlaagd zijgedeelte (50 m2) met 2 open haarden, leistervloeren e.d., keuken, 2 slaapkamers, zeer luxe badkamer. Verd.: 4 mansardetkamers met kastenwand, wastafel. De afwerking is zeer mooi en vraagt vanwege het vele hout weinig onderhoud.

**HEERLEN** - De Hoof - f 239.000,-  
Vrijstaand modern woonhuis (niet te groot) met c.v. en mooie tuin. Ind.: hal, woonkamer met open haard, open keuken met luxe inr., Eetkamer, berging, prov. kelder, garage/hobbykamer. Verd.: 3 gezellige slaapkamers, complete badkamer. Veel schoonmetseelwerk (MBI) en tegelvloeren beneden. Weinig onderhoud.

Met spoed gevraagd

## een offsetdrukker

met enige ervaring.

Sollicitanten kunnen zich schriftelijk melden bij

**Drukkerij F. Habets b.v.**

Voorstad 18, 6131 CR Sittard

## gemeente heerlen vraagt:

Bij de afdeling administratie van de Sociale Dienst bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

### informatie-analist m/v

In het kader van een doelmatige informatie-beheersing en -verwerking bestaat behoefte aan een functionaris die in hoofdzaak wordt belast met:

- het onderzoeken van administratieve procedures in ruime zin om tot een meer effectieve gegevensverwerking te geraken, waarbij met name wordt gedacht aan geautomatiseerde verwerking;
- het ontwikkelen, bevorderen en begeleiden van nieuwe werkwijzen en daarmee samenhangende administratieve procedures;
- het centraal coördineren van activiteiten m.b.t. geautomatiseerde systemen en programma's onder meer met de dienst Informatieverwerking.

**Functie-eisen:**

- H.B.O. voor informatica, danwel H.E.A.O.-opleiding bij voorkeur aangevuld met informatie;
- ervaring in een soortgelijke functie, bij voorkeur bij een Sociale Dienst.

Salariering zal bij aanname, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal f 4.277,- bruto per maand bedragen.

Een medisch en een op de functie-gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 36, met vermelding zowel op brief als enveloppe te zenden aan de directeur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Bij de Gemeentelijke Sociale Dienst bestaan plaatsingsmogelijkheden voor

### bijstandsmaatschappelijk werkers (m/v)

bij de afdeling bijstandsmaatschappelijk werk.

Deze afdeling bestaat uit vier units onder leiding van een unithoofd. Iedere unit verzorgt in een deel van de gemeente de uitvoering van de Algemene Bijstandswet (A.B.W.) en een deel van de Rijksregiovoorziening Werkløze Werknemers (R.W.V.) of de Wet Werkloosheidsvoorziening (W.V.V.) en eveneens een deel van de R.W.V. Twee units zijn gehuisvest in een in hun wijk gelegen dependance.

**Functie-informatie:**

- verrichten van (her-)onderzoeken, rapportage en advisering met betrekking tot de uitvoering van de A.B.W., W.V.V. en/of Rijksregiovoorzieningen;
- het zonnig verstrekken van kortdurende methodische hulp aan cliënten tijdens de behandeling van de financiële hulpvraag en/of verwijzen en bemiddelen naar andere vormen van maatschappelijke hulpverlening.

**Functie-eisen:**

- een op het vakgebied gerichte middelbare beroepsopleiding;
- goede contactuele eigenschappen;
- de bewaandheid om schriftelijk te rapporteren;
- voldoende affiniteit met het wetenschappelijk en administratieve aspect van de functie.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salariering zal bij aanname, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring liggen tussen: f 1.977,- en f 2.691,- bruto per maand.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 40, met vermelding zowel op brief als enveloppe te zenden aan de directeur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

## Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.

Wij vragen met spoed (m/v)

### PRODUKTIE-MEDEWERKERS

voor dag- en ploegdienst, voor onderstaande vestigingen.

Nobelstraat 1 Heerlen, tel. 045-718366  
Vrijhof 33 Maastricht tel. 043-71377  
Rosmolenstraat 8 Sittard tel. 04490-14222

uitzendorganisatie

### tempo-team

Nobelstraat 1, Heerlen, tel. 045-718366

## Op zoek naar werk?

Denk dan eens over een tijdelijke job. Anders dan vast, zeker niet minder. Wij zoeken een

### VAKBEKWAME HOVENIER

Praat met Keser over uw tijdelijke baan. Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

**Da's duidelijk bij Keser!**

- Volledig sociaal verzekerd • Vakantiegeld, vakanties, en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043 18151  
Heerlen, Dr. Peelsstraat 16, 045 713120  
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

## Internaat Bisschoppelijk College Roermond

Het bestuur nodigt belangstellenden uit te solliciteren naar de functie van

### Prefect (m/v)

In het internaat verblijven ongeveer 100 jongens van alle gezindten, die de volgende opleidingen volgen: gymnasium, atheneum, Havo en Mavo. Gezocht wordt een karaktervolle, energieke persoon met gedegen opvattingen over jeugd, opvoeding en studie.

**Taak:**

- Leiding geven aan een afdeling van het internaat in samenwerking met een collega.
- Begeleiding, individueel en in groepsverband, van de jongens.
- Toezicht en begeleiding tijdens studie en vrije tijd.
- Contact onderhouden met ouders en scholen.

**Vereisten:**

- Leeftijd tussen 25 en 40 jaar.
- Overzicht en goede contactuele eigenschappen.
- Opleiding: middelbaar onderwijs (minimaal Havo, bij voorkeur VWO) gevolgd door hogere opleiding.
- Bereidheid om te werken volgens een onregelmatig rooster (ook weekenddiensten).
- Bereidheid om te gaan wonen in Roermond of nabije omgeving.
- Ervaring in leidinggevende functie.

De indiensttreding geschiedt per 15 augustus 1984. Aan bovengenoemde functie zijn zoveel mogelijk de bij het onderwijs gebruikelijke vacaties verbonden.

**Sollicitaties:** binnen 14 dagen te richten aan: de heer J. Smets, directeur, Adres: Internaat Bisschoppelijk College, Heinsbergerweg 182, 6045 CK Roermond. Tel. 04750-22641.

## Nooit meer dakgoten verven

10 jaar garantie

Onverschillig de staat van uw schilderwerk. Wij bepalen ze met PVC-panelen. Blijvend onderhoudsvrij. Meurecht en vuilafstotend. Goedkoop dan u denkt. Gratis prijsopgave 04499-53802.

**Technisch Buro Nieuwstadt**

Stuur een open envelop met uw naam + adres + tel.nr. met aankruisning

- ☐ dakgootbekleding, ☐ kunststof kozijnen, ☐ rolluiken, naar postbus 3, antw.nr. 30601, 6100 VL Nieuwstadt. Niet frankeren.

## TE KOOP

**Berg a/d Maas,** Beatrixplein. Groot vooroorlogs winkelhuis met gas-c.v., mag., 2 gar., per. opp. ca. 1000 m2, winkel is verhuurd, woongedeelte met tuincontact. Voor div. doeleinden geschikt. Prijs op aanv. Aanv.: i.o.

**Berg en Terbijl,** Past. Scheepersstr. Mooi gel. halfvrijst. woonh. met grote tuin, geheel onderkelderd en doorzonk. met spijltiegelvl. f 145.000,- k.k. Aanv.: i.o.

**Born,** Mulleberg. Vrijst. landhuis met gas-c.v., gar., van bijz. architectuur, geh. geisol. Ind.: mooie hal, royale living met vloerverw., studeer/hobbyhoek, 4 ruime slpk's., luxe compl. badk., bergzold. Pr. op aanv. Aanv.: i.o.

**Gelen,** Rijksweg Zuid. Halfvrijst. woonh. met aanbouw, gar. en ruime doorzonk. (9 x 4,2). Pr. op aanv. Aanv.: i.o.

**Heerlen,** Heerlerbaan. Goed onderh. ruim herenhuis met gas-c.v., inp. gar. Perc. opp. vl. ca. 750 m2. Door ligging, indeling en bereikbaarheid ook bijz. interessant als praktijkkantoor en winkelruimte. Vr. pr. f 177.500,- k.k. Aanv.: spoedig.

**Elsloo,** St. Gillisstr. Ruim t. woonh. met inp. gar. f 145.000,- k.k. Aanv.: i.o.

**Roosteren,** Steenkerk. Goed onderh. halfvrijst. woonh. met gar. en grote achtertuin en luxe geh. vernieuwde badk. Vr. pr. f 129.000,- k.k. Aanv.: i.o.

**Stein,** Gruyterstr. Rustig gel. halfvrijst. woonh. met royale tuin (perc. opp. ca. 347 m2) 3 royale slpk's. en ruime badk. Vr. pr. f 127.500,- k.k. Aanv.: i.o.

**Stein,** Keerderkerweg. Mooi gel. vrijst. woonh. met gas-c.v. en dubbele gar., eventueel geschikt voor woning met kant./praktijkruimte. Vr. pr. f 145.000,- k.k. Aanv.: i.o.

**Stein,** Kerkr. Geh. gerenoveerd woonh. met gas-c.v. en berg. (perc. opp. ca. 680 m2). L-vorm. woonk., provisiekeld., 3 slpk's., zold. met mog. 4e slpk. te ber. via vaste trap. Vr. pr. f 179.000,- k.k. Aanv.: i.o.

**Stein,** Krompanderstr. Goed gel. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., grote gar., grote en vrije achtertuin, naar achteren uitgeb. woon/etk., 3 slpk's., badk. Vr. pr. f 117.500,- k.k. Aanv.: spoedig.

**Spaubeek,** Musschenberg. Gunst. l. vrijst. woonh. met inp. gar. en inp. uitgeb. hob. b. Vr. pr. f 155.000,- k.k. Aanv.: i.o.

**Urmond,** Kapelweg. Goed onderh. halfvrijst. woonh. met gar., gas-c.v., zonnige achtertuin, open keuk., 3 slpk's., luxe badk. en zold. Vr. pr. f 135.000,- k.k. Aanv.: i.o.

**Urmond,** Odaaen. Goed onderh. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., div. alum. koz., geh. pand voorz. van therm. begl., mooie eetkeuk., 3 ruime slpk's., een grote luxe compl. badk. Pr. op aanv. Aanv.: i.o.

## 7 Makelaarskantoor Louis Janssen bv

Heuvelstraat 17, 6181 PE Meers. Telefoon 04495-5840

## Laat nu uw bontjas repareren - moderniseren

### A. Stevens-Feyge

Hommertweg 234, Hoensbroek, tel. 045-213578

## TE KOOP

**BEEKHOOLSTRAAT**  
Op een hoek gelegen bouw. met inp. van 680 m2. op bouw van een vrijstaand landhuis met inp. van 600 m2. vrij op naam.

**SIMPVELD**  
Uitst. gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin (380 m2). Geheel onderkelderd, keuken, woonkamer, 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e wc, zolder. f 149.000,- k.k.

**MARGRATEN/TERMAAR**  
Landelijk gelegen vrijstaand boerenwoning met 1900 m2 grond en vrij uitzicht voor en achter. Ind.: gewelfde kelder, hal, keuken, bijkeuken, douche, wc, woonkamer, 3 slaapk., beschoten zolder. f 165.000,- k.k.

**GUTTECOVEN**  
Geheel gerenoveerd boerderijtje met c.v.-gas, carport en tuin (600 m2). Moderne inbouwkeuken, kantoor, royale living, 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e wc, zolder. f 235.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Landelijk gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin (opp. 890 m2). Ruime indeling met o.a. woonkamer, inbouwkeuken, 5 slaapkamers, 2 badkamers en zolder via vaste trap. f 168.000,-.

**HULSBURG/AALBEEK**  
Landelijk gelegen en fraai gerestaureerde voormalige boerderij met kleine stal, garage, binnenplaats en 6600 m2 grond. Absoluut vrije ligging met blijvend uitzicht. f 345.000,- k.k.

**ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR**

## N. nicolai makelaardij

stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555\*

Aflossing een probleem?

Stienstra kan u helpen! 045-712255

\*Onafhankelijk adviseur  
\*Keuze uit 19 hypotheekbanken  
\*Kostenloos advies

### Stienstra Heerlen Assurantiën BV DE HYPOTHEEK SPECIALIST

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

Stuur mij vrijblijvend volledige informatie: **BON**

Naam:.....  
Adres:.....  
Postcode/plaats:.....  
Telefoon:.....  
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantiën BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

## Industriële gebouwen

plm. 800 m2 voorzien van verw., tel., water, electr. met grote parking en woning. Gelegen industrieterrein, steenweg naar A514, Maasmechelen België.

Inf. en afspr. tel. 09-3211657428 of 0932-11761909.

## Vrijblijvend prijsopgave

### MICA ZONWERING

ROLLUKEN JALOEZIEEN ZONNESCHERMEN

Showroom Sittardweg 116, Heerlen. Telefoon 045-721668

## BUITENKANSJES

IN DE WINTERTIJD

### WOLF TUNGEREEDSCHAP

**DEZE WEEK:**

Buitengewone Wolf gazonmest voor h doodgewoon prijsje.

Wolf weet wat uw gazon nodig heeft om zich gezond te kunnen ontwikkelen. Scotts supergazonmest met mosbestrijder bijvoorbeeld. Bernest het gazon en rekent tegelijkertijd af met schadelijk mos.

In verpakkingen voor 25, 50, 100 en 200 m2. Nu voor resp. 17,50, 29,90, 59,50 en 99,50.

Wolf vertikuteer roller plus hardhouten steel en trekgreep. Om het gazon vrij van vilt en mos te maken. Nu samen van 128,35 voor **98,-**

Wolf krabber plus hardhouten steel voor het beluchten en losmaken van de grond. Nu samen van 19,90 voor **16,90**

Wolf draadbezem plus hardhouten steel veegt tuin en gazon keurig schoon. Nu samen van 34,90 voor **29,90**

**UW EXTRA BUITENKANS:**  
**DESKUNDIG GAZONRAPPORT: VOOR SLECHTS 25,-.**

Aankoop van een Wolf Buitenkansje geeft u recht op dit buitengewone aanbod: Een deskundig gazonrapport dat alles vertelt over de samenstelling van uw tuinbodem. En wat er eventueel toegevoegd moet worden om uw tuin in de juiste conditie te brengen.

**NU ALS BUITENKANS F 25,-**

WOLF Gazon HOUTEN



# Personeel

Bij de Verplegingsdienst van Huize Op de Bles te Schimmert is op een der afdelingen de vakature te vervullen van

## afdelingshoofd m/v

Deze afdeling bestaat uit 2 leefgroepen van elk 13 pupillen, in leeftijd variërend van 10 - 35 jaar, waarvan verscheidene met een motorische handicap. Het is een verzorgende, pedagogische afdeling.

### Taken:

- het bewaken van de kwaliteit van de zorg voor de pupillen
- het coördineren van alle werkzaamheden en het leiding geven aan de medewerkers binnen de afdeling
- het samen met het begeleidingsteam opstellen en uitvoeren van behandelingsplannen
- het mede verrichten van alle werkzaamheden die betrekking hebben op het verzorgen, begeleiden en behandelen van de pupil.

### Vereisten:

- diploma verpleegkundige
- diploma staf/kaderopleiding strekt tot aanbeveling
- leidinggevende capaciteiten
- ruime ervaring in de verpleegkundige sector.

### Salaris:

Aanstelling in de rang van 1e Verpleegkundige.

Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Voor nadere informatie kan telefonisch contact worden opgenomen met mevrouw M. Schielen, Hoofd Verplegingsdienst (tel. 04404-1751).

Een extern psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties vóór 15 april e.k. te richten aan de Algemeen Directeur van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG HEEL.



**Stichting "St. Anna"**  
Huize "Op de Bles", Schimmert  
Centrum voor zwakzinnigenzorg

## DE STICHTING HUISVESTING BEJAARDEN LIMBURG gevestigd te Geleen

roep sollicitanten op voor de functie van

## HOOFD TECHNISCHE DIENST (m/v)

De Stichting HBL exploiteert ruim 1300 bejaardenwoningen, verspreid in de provincie Limburg. Nieuwbouwplannen zijn in uitvoering of staan op stapel.

Het hoofd technische dienst werkt rechtstreeks onder de directeur en wordt belast met de leiding van de technische dienst, omvattende de onderhoudsdienst en de nieuwbouw, naast meerjarenplanning en jaarplan, onderhoudsbegroting, beheersplan en bestaand technisch-organisatorisch proces; verzorgd de periodieke informatie aan de directeur en/of het bevelingscomité.

Gedurende de afdeling en de plaats in de organisatie vallen wij een bouwkundige op HTS-niveau met een ruime ervaring in onderhoudswerken en planning en beoordeling van nieuwbouwplannen.

Het maximum salaris zal gaan bedragen f 5.792,-. De CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties is van toepassing.

Gedurende voor de functie worden verzocht hun sollicitatie, voorzien van relevante gegevens binnen tien dagen te richten aan de directeur van de Stichting HBL, Jos Kijnenlaan 288, Postbus 44, 6180 AA Geleen.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 maart 1984 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Reklame Adviesbureau Het Zuiden** b.v., gevestigd en kantoorhoudende te Valkenburg a/d Geul aan de Prins Willem Alexanderlaan 13, opgeheven wegens gebrek aan baten.

De curator, Mr. H.P. Ruysink, Advocaat en Procureur Het Bat 5 6211 EX Maastricht

**'n Nieuwe  
VW JETTA  
kopen?**  
Kom zeker met  
**AUTO CAUBO**  
praten!  
Vanwege:  
- de uitstekende service!  
- het goed zaken doen!



Voor onze vestiging te Maastricht zoeken wij op korte termijn een

## Boekhouder m/v

Functie-eisen: - Diploma mba  
- Typediploma  
- Leeftijd t/m 25 jaar

en een

## Administratief medewerkster

Functie-eisen: - Havo/VWO  
- Typediploma  
- Leeftijd t/m 25 jaar

Uw schriftelijke reactie, vergezeld van een pasfoto, gericht aan bovenstaand adres zien wij met belangstelling tegemoet.

22680

**Goed werk  
in de administratie**  
Voelt u iets voor een  
goedbetalde tijdelijke job op  
administratief gebied?  
Kom naar Keser!  
Onze relaties zoeken een

**een vlotte en ervaren**

## TEKSTVERWERKSTER

Kom snel langs voor alle informatie!  
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



**Da's duidelijk bij Keser!**  
• Volledig sociaal verzekerd • Vakantiegeld,  
vakantie- en feestdagen, kort verzuim en  
ziektecompensatie staan duidelijk vermeld  
op het wekelijks loonoverzicht.

Maand, Rinsmolenstraat 9, 04490-22279

## Op zoek naar werk?

Denk dan eens over een  
tijdelijke job. Anders dan vast,  
zeker niet minder. Wij zoeken een

**UITBENER  
met ervaring**

Praat met Keser over uw tijdelijke baan.  
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



**Da's duidelijk bij Keser!**  
• Volledig sociaal verzekerd • Vakantiegeld,  
vakantie- en feestdagen, kort verzuim en  
ziektecompensatie staan duidelijk vermeld  
op het wekelijks loonoverzicht.

Heeren,  
Dr. Puelsstraat 16,  
045-713120

## BEJAARDENCENTRUM

**"Huize Buitenlust"**  
te Valkenburg, roept op ter vervulling van de  
volgende vacatures:

## VERZORGING/VERPLEGING

a. gediplomeerd bejaardenhulpende en/of bejaardenverzorgende m/v

voor de duur van 1 jaar. Na afloop eventueel  
continuering van het dienstverband

b. gediplomeerd ziekenverzorgende of bejaardenverzorgende m/v

Voor beiden geldt:  
- bij voorkeur enige jaren ervaring;  
- belangstelling hebben voor de oudere mens;  
- bereid zijn om in teamverband te werken, alsmede wisselende diensten te verrichten, inclusief weekenden.

## KEUKEN

(gediplomeerd) instellingskok m/v

eisen:  
a. op hedendaagse vakkundige wijze (medeleiding) geven aan het hele keukengeburen.  
b. ervaring binnen instellingswezen.  
c. actief meedenken en -werken.

### Vervanging:

Om ook tijdens vakantie en ziekte van het aanwezige personeel een optimale zorgverlening te waarborgen, zoeken wij een aantal personen dat bereid is na telefonische oproep te komen werken, zowel overdag, 's avonds als 's nachts.

Salaris en arbeidsvoorwaarden conform CAO Bejaardenhuizen.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een pasfoto, gericht aan de directeur van het Bejaarden Centrum "Huize Buitenlust", Broekhem 95, 6301 HE Valkenburg.

22677

Voor de afdeling JURIDISCHE ZAKEN/ARCHIEF EN CORRESPONDENTIE vragen wij een

## (staf)medewerker archiefzaken

Kenmerk AC-SMA

welke zal worden toegevoegd aan de chef van de afdeling Archief en Correspondentie.

### Taken:

- het verder opzetten en uitbouwen van de centrale archief functie
- opstellen en invoeren van richtlijnen omtrent organisatie van het gehele archiefgeburen
- het afstemmen van de ordening tussen centraal archief, afdelingsarchief en individueel archief
- ondersteuning bieden aan afdelingen over opzet en instandhouding van de dynamische archivering
- het opzetten van de automatisering van het archief.

Het ligt in de bedoeling de aan te trekken medewerker na enige tijd te belasten met de leiding van de centrale archief functie.

### Vereist:

- opleiding op HBO-niveau, bij voorkeur aangevuld met de vakgerichte cursussen S.O.D. 1 en 2
- kennis van automatisering
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid
- leidinggevende capaciteiten, goede contactuele en organisatorische eigenschappen
- ruime ervaring in soortgelijke functie
- leeftijd: circa 35 jaar.

### Standplaats:

Maastricht (hoofdkantoor).

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

### Initiatieven:

personeelsconsulent P.M.H. Roeden, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder tel. 043-855577.

Voor de Elektrotechnische Tekenaafdeling van onze afdeling ALGEMENE TECHNISCHE DIENSTEN vragen wij een

## lichtdrukker/archivaris

Kenmerk ATD - L.

De aan te trekken medewerker ressorteert onder de chef tekenkamer-leidingnetten Regio-Zuid en verricht zijn werkzaamheden zelfstandig.

### Taken:

- vervaardigen en nabewerken van lichtdrukken via het OCE - proces
- verrichten van archiefwerkzaamheden en eenvoudige administratieve werkzaamheden.

### Vereist:

- opleiding LTS en vakopleiding lichtdrukken
- ervaring in het lichtdrukken en het tekeningenarchief
- trek tot aanbeveling
- leeftijd ca. 25 jaar.

### Standplaats:

Maastricht (Regio-kantoor Zuid).

### Initiatieven:

personeelsconsulent M.N. Breijl, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder tel. 043-855576.

Op verzoek van een van onze relaties, een handelonderneming in de nabije omgeving van Sittard, wensen wij in contact te treden met belangstellenden voor de functie van

## directie-secretaresse

Deze functie, die vacant is wegens vertrek van de huidige functionaresse, omvat ondermeer het verzorgen van de directiecorrespondentie, het regelen van afspraken, het bijhouden van de agenda en het verzorgen van het archief. Voorts dient betrokkene vertrouwelijke stukken te typen en de besprekingen van ondermeer de wekelijkse stafvergaderingen te notuleren en uit te werken.

Voor deze veelzijdige en verantwoordelijke functie, die ruimte geeft voor en een beroep doet op creativiteit en initiatief, zoeken wij een representatieve medewerkster met een algemene ontwikkeling op HAVO- of VWO-niveau en een voltioede Schoevers secretaresse-opleiding. Een goede kennis van de Duitse taal (actief en passief) is een vereiste. Leeftijd 20-25 jaar.

Belangstellenden (m/v) wordt verzocht hun schriftelijke sollicitaties met gegevens over opleiding en werkervaring te richten aan drs A.G. Borst van het GITP, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen (080-226468). Het referentienummer van deze sollicitatieprocedure is 84.03.13LD.



**adviseurs voor organisatie-  
en personeelbeleid**

AMSTERDAM • BREDA • NIJMEGEN • TILBURG



## WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het actieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de Provincie Limburg.

De technische dienst van het zuiveringschap omvat ±140 medewerk(st)ers, verdeeld over de bouwafdeling en de afdelingen technologie, waterkwaliteitsbeheer en werktuigbouwkunde.

Het laboratorium, dat deel uitmaakt van de afdeling waterkwaliteitsbeheer, bemonstert de oppervlaktewateren, de afvalwaterzuiveringsinstallaties en de huishoudelijke en industriële lozingen en verricht een groot aantal analyses in deze monsters. Na een recente reorganisatie is een vakature ontstaan voor een

## HOOFD van het LABORATORIUM m/v (vakaturennummer PZ/WKB-14)

Deze zal o.m. worden belast met:

- het geven van leiding aan het laboratorium;
- het leveren van een bijdrage tot het optimaliseren en automatiseren van analysemethoden;
- het onderzoeken en eventueel invoeren van nieuwe analysetechnieken, o.a. op het gebied van zware metalen en microverontreinigingen;
- het beheren en verder ontwikkelen van de geautomatiseerde gegevensverwerking.

Kandidaten dienen te beschikken over:

- een HBO-opleiding op technisch of chemisch niveau, waarbij aanvullende kennis op het gebied van laboratoriumautomatisering;
- kennis op het gebied van laboratoriumautomatisering;
- gebleken leidinggevende en organisatorische capaciteiten;
- meerjarige ervaring op een analytisch-chemisch laboratorium;
- goede contactuele eigenschappen.

Aan deze functie is een bruto salaris verbonden tussen f 4277,- en f 5534,- per maand (exclusief inhouding b.o.p.).

Voorts bestaat behoefte aan een

## HYDROBIOLOGISCH ASSISTENT(E) (vakaturennummer PZ/WKB-15)

Deze zal in hoofdzaak worden belast met:

- de uitvoering van onderzoek naar makrofauna en makrofyten in waterlopen: bemonstering, determinaties, tellingen;
- meewerken aan de uitvoering van microfytenonderzoek in plassen: bemonstering, determinaties, tellingen;
- meewerken aan de uitvoering van hydrobiologisch onderzoek naar aanleiding van specifieke problemen en problemen.

Voor een goede taakuitvoering worden van belang geacht:

- een opleiding op HBO-niveau, bijvoorbeeld zoologisch analist met ecologische specialisatie en/of hydrobiologische aantekening;
- waarbij ervaring op het gebied van makrofauna en/of planktononderzoek tot aanbeveling strekt;
- zelfstandige instelling;
- rijbewijs BE;
- bereidheid tot gebruik van eigen auto voor veldwerk.

Het salaris zal worden bepaald tussen f 2189,- en f 2974,- bruto per maand (exclusief inhouding b.o.p.).

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Het Zuiveringschap is aangesloten bij het IZA-Limburg. Standplaats is Roermond.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 3 weken na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturennummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.

22686

Bij de Gemeenschappelijke Dienst van het Bouw- en woningtoezicht in de kring Heythuysen, omvattende negen gemeenten, kan wegens pensioengereguleering van de huidige functionaris worden geplaatst een

## Rayonambtenaar bouw- en woningtoezicht

### Taken:

- alle werkzaamheden het bouw- en woningtoezicht betreffende, met
- interesse voor milieuzaken, in het bijzonder de Wet Geluidhinder.

### Functie-eisen:

- diploma HTS-bouwkunde of gelijkwaardige opleiding, aangevuld met opleidingen met betrekking tot statische berekeningen en/of bouwtechnica;
- ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling, evenals bekendheid met bouwverordening, bestemmingsplannen en premie-regelingen;
- de aard van de functie maakt het bezit van rijbewijs BE en een eigen auto noodzakelijk, waarvoor een afzonderlijke vergoeding wordt gegeven.

### Aanstellingsvoorwaarden:

- voor deze functie geldt het uitgangsprincipe van een 32-urige werkweek, waarbij een 36- of 40-urige werkweek tot de mogelijkheden kan behoren;
- afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan aanstelling plaatsvinden in salarisseniveau 8 (max. f 3.726,-) respectievelijk 9 (max. f 4.277,-) exclusief 7,5% vakantietoelage en gebaseerd op een 40-urige werkweek;
- de gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing;
- bereidheid om woonplaats te kiezen binnen het werkgebied van de dienst.

Een psycho-technisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties vóór 14 april a.s. richten aan de voorzitter van de dienst, burgemeester J.J.H. Hannen, p/a gemeentehuis Heythuysen, Dorpsstraat 1 te 6093 EA Heythuysen.

22687



De Limburgse Maatschappij voor Gasdistributie (Limagas) N.V. is een bedrijf met ruim 600 medewerkers, dat aan ca. 230.000 afnemers in 66 gemeenten aardgas levert.

Binnen onze Technische Dienst kan worden geplaatst een

## HTS-er (m/v)

werktuigbouw

in de functie van

## assistent chef Technische Dienst

Deze dienst omvat de afdelingen werkplaats, centrale werkplaats, garage, onderhoud gebouwen en terreinen en de interne dienst met in totaal ruim 50 medewerkers.

Tot de taken van de functionaris behoren onder meer:

- het ondersteunen van zijn chef bij de leiding van voornoemde afdelingen;
- het voorbereiden en opstellen van adviezen met betrekking tot de aanschaf en het onderhoud van technische hulpmiddelen en het ontwikkelen en begeleiden van beheer- en onderhoudsprocedures;
- het uitbouwen en begeleiden van de kwaliteitscontrole op ingekochte goederen.

### Functie-eisen zijn:

- HTS werktuigbouw;
- leeftijd 30 tot 35 jaar;
- brede technische ervaring en interesse;
- leidinggevende en organisatorische kwaliteiten;
- goede contactuele eigenschappen.

Met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden zijn van toepassing de CAO voor gasbedrijven in NV-vorm, de Algemeen Burgerlijke Pensioenwet en de ziektekostenverzekering IZA-Limburg.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie binnen twee weken te richten aan het hoofd Personeelszaken van ons bedrijf. Telefonische inlichtingen worden desgevraagd verstrekt door de heer ing. J.P. Linssen, (045) 329532.

**Limagas NV**

Postbus 90390, 6390 ZL Nieuwenhagen.



De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1800 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt U, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht. Onze vakatures staan voor mannen en vrouwen open.